

# المختار

## من ريدرز دايجست

### في كل مقالة لذة دائمة

١٠	العرب يسرون قدماً ...	إدوين نور
١٢	ماذا يحس الأعمى إذا ارتد إليه البصر ...	مجلة «نيويورك تايمز»
١٦	ثروة في قبر ...	إدجار هوفر
٢١	النفس المغنومة تذيب البدن ...	مجلة «فورم»
٢٩	الجهاد في سيل إفريست ...	كتاب: «هاى كورنكروست»
٣٣	كاليجولا المجنون — يلهو ...	كتاب: «أنا كلوديوس»
٣٩	ميلوا عن طريق الحرب ...	وليم هارد وأندريه فيسون
٤١	تعلوا أن تعيشوا مع أولادكم ...	دورنى كافليك فيشر
٤٩	بقرو دجاج ممتاز ...	مجلة «دى أميركان مجازين»
٥٣	صوت «الرعد» ...	صحيفة «كريستيان سينس مونيتور»
٦٠	عيوب الأزواج والزوجات ...	مجلة «رد بوك»
٦٢	إذا عميت البصيرة ...	ستالى هاى
٦٧	نظارات الشمس ...	مجلة «هاجيا»
٧٤	كارثة فادحة ...	صحيفة «بليهور سندي صن»
٨٠	أمهات الحيوان ...	مجلة «الحقل والجدول»
٨٧	امتنع معارفك الصحية ...	مجلة «برهمن آند جاردنز»
٩١	محامى الدفاع ...	مارى شيهان أندروز
٩٦	هذه طبائع البشر ...	...
١٠١	١ — جزيرة بتكيرن ...	شارلز بوردهوف وجورج نورمان هول
١٠٦	٢ — طريق إلى فهم الاتحاد السوفيتى ...	وليم بوليت



# بعض ما نُقرأ في عددنا القادم أكتوبر ١٩٤٦

أن يستروح أنشأه وهي تبعد ميلاً عنه . ويستطيع طائر « أبو الحن » أن يسمع وهو على فنب الشجر ، صوت دودة تتحرك تحت سطح الأرض . حواس تفوق في دقتها أدق أجهزة العلماء . وهذه طائفة من أعجب رواياتها .

**أفتك الحروب :** الجرائم — لا القنابل الذرية — قد تكون السلاح الذي يُسل في حرب تالية . صورة مروعة لما يمكن أن يكون من هجوم بالكوليرا والطاعون ... وما تم من ذلك حتى الآن ، وكيف أسفرت تجاربها عن نفع في الطب والزراعة وغيرها .

**« كنا ننتظر وصولكم في دكار » :** كانت مدافع حصون الساحل مشرعة ، وكانت الغواصات متأهبة لتغذف الموت على السفن ... وهذا رجل كان موظفاً في شركة إعلان ، فصار جاسوساً من هواة الجاسوسية ، ولكنه ظفر فضائل القيادة الألمانية — قصة من أحسن قصص الجاسوسية في الحرب العالمية الثانية .

**ملك الجزيرة العصامي :** هذا كاتب أمريكي يرسم صورة حيّة نابضة بالقوة ، لحضرة صاحب الجلالة الملك عبد العزيز بن عبد الرحمن آل سعود .

**الرجل الذي أبي أن يعترف بالهزيمة :** زنجي من زنوج أمريكي ، صار في طليعة علماء الكيمياء ، وأتاح للحوامل ما ييسر لهم الحمل والولادة ، وللشيوخ ما يبرّد عليهم النشاط — كان جدّه عبداً رقيقاً ، وأبت جامعة من جامعات البيض أن تعينه أستاذاً فيها . قصة تلهم العزيمة وتلهم الجهاد .

**الشخصيات التي لا تنسى :** الحياة بعد الموت ؟ لم يكن مؤمناً بها . ثم حدث — وهو على فراش الموت — ما بيّن له أنه كان قد ضلّ الصواب . الكتابة سيجن توكسفيج تحدثك عن أبها الجيب المرتاب ... وعن المعجزة التي حملته على تغيير رأيه .

**حواس الحيوان للرحمة :** يستطيع ذكر الفراش

AL MUKHTAR min Reader's Digest — Vol. 7, No. 37, SEPTEMBER 1946.

رؤساء التحرير : ده ويت ولاس ، ليلي أنثيسون ولاس — سكرتير التحرير : كنيث باين .  
مدير التحرير : ألفرد داشيل — المدير العام : أ. ل. كول . — المدير المساعد : فرد طمسون .  
مدير الطبوعات الدولية : باركلي أنثيسون — المدير المساعد : مارفن لوز .

## الطبعة العربية

المدير العام ورئيس التحرير : فؤاد صروف . مدير التحرير : محمود محمد شاكر . مدير الإدارة : وليم ف . چيلسي .  
مصر والسودان : النسخة ٣ قروش ، الاشتراك السنوي ٣٠ قرشاً — شرق الأردن وفلسطين ٣٥ ملا  
العراق ٣٥ فلساً — سوريا ولبنان ٣٥ قرشاً ، الاشتراك ما يعدل . ٤ قرشاً مصرياً .

**العنوان : ١٤ شارع القاصد ، القاهرة — تليفون : ٤٢٢٦٤**

حقوق الطبع والترجمة والنشر محفوظة لريدز دايجست أسوسييشن إنكوربوريتد

# المختار

كتاب فيه لكل يوم مقالة محكمة الايجاز باقية الاثر  
سبتمبر ١٩٤٦

## العرب يسرون قُدماً

إدوين مولر

هي أنهم في غمار تحوّل عنيف سريع ، فهم ينتقلون في مدى جيل واحد من حياة كحياة الإقطاع في القرون الوسطى ، إلى حضارة القرن العشرين . وأنت ترى قرب محطة عربية حديثة لتعبئة البنزين في فلسطين جماعة من البدو قد ضربت خياماً نكيام إبراهيم عليه السلام . وترى في دمشق الشام ، في الشارع المسمى بالشارع المستقيم ، منزلاً تقطنه نسوة محجبات منعزلات ، وأما السيدة في المنزل المجاور فتلبس أحدث الأزياء وتسوق سيارتها لتحضر اجتماعاً للاتحاد النسائي ، للمطالبة بحقوق النساء في الانتخاب . إن شيخ القبيلة الرحالة في الصحراء ربما كان له السلطان المطلق على رجال قبيلته وهم جميعاً من أهل البأس والشدة ، وربما

الشرق الأوسط اضطراب ، فنحن في تقرأ عن قتابل تقذف في فلسطين ، وعن صراع في القاهرة ، وعن مظاهرات في جميع الدول العربية من ضفاف دجلة إلى شواطئ النيل . وما يحدث في بلاد الشرق الأوسط ، يدل خير دلالة على ما سيكون عليه العالم الذي نعيش فيه نحن وأولادنا من بعدنا . ففي هذه الرقعة المضطربة ، تصطدم رغبات روسيا بالمصالح الحيوية لبريطانيا والولايات المتحدة . وأنت ترى ملايين من العرب يتململون في سورة انبعاث قومي ، وهم لم يقرروا بعد ، أيتجهون إلى الشرق أم يتجهون إلى الغرب ، إلى الشيوعية أم إلى الديمقراطية . ولبّ الحقيقة في شأن العرب اليوم ،

رأى أن يقتل إحدى زوجاته أو سراريه ، ولكنه يقود طائرته الخاصة إلى القاهرة وينزل منها في فندق شبرد .

وفي حيّ واحد من أحياء مدينة حلب ، ترى سير الثورة الصناعية من مهدها إلى يوم الناس هذا . ففي طرف من أطراف الحيّ رجل ينسج القطن ويجلس أمام نوله في جوف الدكان ، وهو أشبه بكهف يطل على الشارع ، ومكسبه نصف ريال في اليوم . وفي الطرف الآخر مصنع للقطن يبلغ عدد عماله ١٢٠٠ عامل ، وهو مزود بأحدث الآلات ، ولعمال المصنع مطعم خاص ، وحمامات رشاشة ، ومستشفى ، ونظام المعاش بعد اعتزال العمل . وقد قرر صاحبه لمصلحة ضرائب الدخل أن ربحه من هذا المصنع وسائر أعماله بلغ في السنة الماضية مليوني ريال .

في طبيعة الحرب التي يشنها العالم العربي على الفقر ، تجد الطبقة المتوسطة التي أخذت تبرز من صفوف القوم — وهي القوة الجديدة الدافعة في الشرق الأوسط . فلم يكن هناك من قبل سوى الباشوات في القمة ، والفلاحين الفقراء وبدو البادية في الخضيض . وقد قيل إنك كنت تجد ، إلى عهد قريب ، ثلاثين رجلاً في الدول العربية يحسب لرأيهم حساب . أما اليوم فينبغي أن نحسب حساباً

لرجال الأعمال والمهندسين والمحامين والأطباء والمعلمين والطلاب ، فهم رجاء العالم العربي — وخطره . فإلى أية جهة يتجهون ؟ فبينهم رجال يسعون إلى إنشاء حكومات ديمقراطية قوية ، ولكن عدد النخبين الأحرار لا يزال قليلاً ، والرأي العام المطلع لا يزال ضيق النطاق .

وليس في وسعك أن تجري انتخاباً في قبيلة من البدو ، لشيخها السلطان كل السلطان عليها ، فتراه في العاصمة جالساً في مجلس النواب يحمل مسدسين ونطاقاً من الرصاص تحت عباءته . وقد دارت مناقشة منذ عهد قريب في مجلس النواب السوري ، بين ممثلي البدو وممثلي الحضرة ، فاشتدت حتى شهر بعض الشيوخ مسدساتهم وهددوا بها المعارضة ، ففُضت الجلسة .

ولا تزال الحياة في جانب من بلاد الشرق الأوسط خارج المدن ، تجري على ما يشبه حياة الإقطاع . فهذا رجل يملك قرية كاملة كانت ملكاً لأسرته منذ أجيال ، وهو يمثلها في المجلس النيابي ، وهو يحالف غيره من رؤساء العشائر ، وترى جماعة منهم تدين بالولاء لرئيس أكبر شأنًا .

ولكن التقدم مطرد ، حتى في العراق حيث النظام الإقطاعي أقوى ، فهناك تجد بعض الشيوخ يملك ما مساحته ١٠٠ ألف



فدان من الأرض الزراعية الخصبة المحدودة، ويبلغ دخله ربع مليون ريال في السنة . والحكومة العراقية لم تبلغ من القوة مبلغاً يمكنها من أن تنزع ملكية أمثال هذه الأرض ، ولكنها شرعت في تنفيذ مشروع كمشروع توزيع الأرض في أمريكا . فعند أسافل نهر دجلة ، أرض واسعة مجذبة قد عمها الري وقسمت مزارع ، كل مزرعة منها مساحتها ٨٥ فداناً . والحكومة تمنح مجاناً مزرعة من هذه المزارع لكل رجل يرضى أن يعيش فيها ويتعهد بالحرث والزرع ، ثم تصير ملكاً له بعد خمس سنوات . وللحكومة مزارع مثالية ، يستطيع أن يجد فيها صاحب المزرعة ما يريد من البذور ، ويسوق بقره إلى ثيرانها لتحمل منها ، ويتلقى التعليم والتدريب في وسائل الزراعة وطرقها .

وفي مصر مشروع شبيه بهذا المشروع ، وعرب فلسطين قد أخذوا يقسمون الأملاك الكبيرة إلى مزارع صغيرة يملكها صغار الفلاحين ويتعهدونها .

وهناك ناحية أخرى ترى فيها بوادر الإصلاح ، فالعامل في المصنع العربي كانت تعوزه إلى عهد قريب حماية القانون لحقوقه . أما تشغيل الأطفال فلم يكن خاضعاً لقانون . وثمة ضروب من السجاجيد الشرقية لا تصلح

يد في نسجها كما تصلح أصابع الصغار الغضة ، فيشتغلون في نسجها عشر ساعات أو أكثر كل يوم وهم جالسون أمام النول على لوح ضيق ، وأرجلهم مدلاة لا تمس سطح الأرض ، فيصابون بتشويه في العظام . أما حيث التعليم إلزامي ، فتري صاحب المصنع يسمى مصنعه مدرسة — يشمل برنامجها نصف ساعة كل يوم من القراءة والكتابة والحساب ، وتسع ساعات ونصف ساعة في نسج السجاجيد .

وقد سنّ البرلمان اللبناني منذ عهد قريب قانوناً للتأمين الإجباري على حوادث الصناعة ، ثم تبين أنه لا توجد شركات تأمين أهلية تستطيع أن تضطلع بعبء هذا التأمين ، وأما الشركات الأجنبية فقد أثبت أن تضطلع به ، فقرروا أن يرسلوا وفداً من الشباب إلى الولايات المتحدة ليتعلموا أصول التأمين وأساليبه ، حتى تضطلع به الحكومة اللبنانية .

والصحة العامة من المشاغل التي تعنى بها الحكومة ، فوزارة الصحة في مصر لا تستطيع أن تنفق المال اللازم على عدد كافٍ من المستشفيات والأطباء لعلاج الفلاحين المنكوبين بالأمراض ، فأضافت إلى المستشفيات القائمة مستشفيات متنقلة وأطباء يطوفون في البلاد في سيارات . ولقد كان أكثر عرب فلسطين في عهد الحكم العثماني

كان أمراً طبيعياً ، وعيون الغرب شاخصة إلى البلاد العربية ، أن يعنى محررو مجلة «ريدريز دايجست» في أمريكا ، بإيفاد أحد محرريها الطوافين ، لبزور الشرق الأوسط ، فبشاهد بعينه ويلمس بيديه بحالى البعث القومى فيه ، فيكتب عنه بياناً لقرائها .  
وهذه قصة المحرر الطواف .

ولن يقتصر نشرها على الولايات المتحدة ، بل يشمل جميع أحوال «المختار» التى تطبع وتوزع فى أقطار المعمورة ، وإذن فسوف يتاح للملايين الذين يتفقون نسخ اللغة الإنجليزية ، والإسبانية ، والبرتغالية ، والسويدية ، والدنمركية ، والفنلندية ، واليابانية من ريدريز دايجست أن يقرأوا — وكثيرون منهم يقرأ ذلك لأول مرة — وصفاً مشرباً بالعطف ، لما يجول فى صدورنا من آمال ، وما تواجهه من مشكلات . ولما كنا نعتقد أن قراء الطبعة العربية — المختار — يهمهم أن يعرفوا كيف يبدو عالمنا العربى ، فى نظر كاتب غربي يتوخى أن يكون منصفاً ، نشرنا لهم ترجمة هذه المقالة كما كتبها .  
[ رئيس تحرير المختار ]

فهذا الشعور بالتبعة حيال الجماهير الفقيرة ، لم يسبق له مثيل فى الشرق الأوسط .

إن الرجال الذين يحاولون أن يجددوا حياة الأمم العربية يحتاجون إلى مشورة أهل الرأى فى الشؤون الفنية والإدارية ، ولكنهم يريدون هذه المساعدة من مستشارين يبذلون المشورة وحسب ، ولا يتولون الإدارة والسيطرة .

والعربى لا يثق — خطأ أو صواباً — بالاستعمار البريطانى ، فقد كان البريطانيون فى الماضى يسيطرون على ماليته ، وكان ما يشتريه فى الخارج يكاد يقتصر على البضائع البريطانية بشروط بريطانية . وعلى أنه قد يسلم بأن الأثر المباشر لانسحاب البريطانيين

أميين ، أما اليوم فتجد ١٢٥ ألفاً من التلاميذ فى المدارس ، وترى فى القدس كلية عربية ، وفى مصر جامعتين أنشأتها الحكومة فى خلال ٢٥ سنة مضت . أما العراق التى يبلغ عدد سكانها خمسة ملايين نسمة ، فكان فيها ٢٥ مدرسة عدد تلاميذها ١١٠٠ ، وإسكنك ترى فيها اليوم عشرة أضعاف هذا العدد من المدارس ، إلا أن معدل الأمية لا يزال كبيراً جداً .

وقد أنشأت مصر صندوقاً للمتعطلين عن العمل ، لكى تعين بماله ألوفاً من العمال الذين تعطلوا عن العمل منذ أخذت جيوش الحلفاء تنسحب من مصر . وثمة مشروع قانون بفرض ضريبة على الدخل لينفق مالها فى مشروع طويل الأجل للإصلاح الاجتماعى .

قد لا يكون خيراً كله ، فإنه يريد أن يكون حراً في تقدير ما يريد .

أما الفرنسيون فلهم في قلب العربي مقت صريح . ففي عهد انتدابهم في لبنان وسوريا ردّ الفرنسيون على مقاومة العرب بالعنف العسكري الذي بلغ أوجه في قذف دمشق بالقنابل في سنة ١٩٤٥ ، فذلك الرش من الرصاص جعل وجود الصلة الوثيقة بين فرنسا والشرق الأوسط أمراً غير محتمل زمناً طويلاً .

والعربي مستميت في مقاومة الصهيونية \* وليس يتسع هذا المقال لمعالجة مشكلة فلسطين معالجة وافية ، ولكن حلها على وجه سلمي ، سوف يكون من أشق الأمور .

والدول العربية متضامنة ، فإذا أُلِمَّت إحداها تداعت الأخرى بالألم . فبعد الحوادث الأخيرة التي حدثت في القاهرة ، قامت مظاهرات كبيرة من أجل أرواح « الشهداء » المصريين في كل دولة عربية أخرى . وعنف الفرنسيين في دمشق أثار سخط العالم العربي ، ثم إن المسألة الصهيونية توحد ما بين الشعوب العربية جميعاً .

فإلى من يشجه العرب ؟ ربما ولّوا شطر

\* « تقرير عن فلسطين » : المختار يولييه ١٩٤٤

روسيا ، فالاتحاد السوفيتي معنى عناية عظيمة بالدول العربية ، وفي كل عاصمة من عواصمها ترى المفوضية السوفيتية أكبر من المفوضية الأمريكية — مع أن مصالح روسيا التجارية أقل من مصالح أمريكا . وكل مفوضية سوفيتية مركز لبث الدعاية السوفيتية . وقد أظهر الكرملين في العهد الأخير اهتمامه العظيم بالمسلمين في أرض السوفيت ، وهو لا يجد فرصة متاحة لتوثيق العرى بينهم وبين المسلمين في الدول العربية إلا اغتنمها . وأنت تجد في الأزهر ، تلك الجامعة الإسلامية العظيمة في القاهرة ، عدداً من الطلاب الروس .

كان البريطانيون والفرنسيون يحصرون أكبر اهتمامهم في القادة الذين يسكنون المدن ، وكبار شيوخ القبائل في الصحراء ، أما الروس فيوجهون أكبر دعايتهم إلى الطلاب وأصحاب الدكاكين وعمال المصانع والفلاحين . وروسيا تؤيد العربي على المستبدين الأجانب ، وتشير عليه بأن « يخرج البريطانيون والفرنسيين » ، أما في فلسطين فإنها تلتزم سياسة حذرة تميل إلى معاداة الصهيونية .

والدعاية الروسية لا تجد طريقها ممهداً ، فالعربي منحدر من صلب رجل البادية ، الذي يعتز باستقلاله أيما اعتزاز ، وكلاهما

وقد كان ما أحرزه معهد بيروت من منزلة باعثاً على إنشاء معاهد على مثاله في القاهرة وحلب ودمشق. فهذه المدارس، وجماعات الطلبة المصريين التي أوفدت إلى أوروبا، هي التي نقلت إلى العرب الطرف الأول من معارف الغرب وفنونه وطريقته في الحياة.

لقد ولدت الحضارة في هذا العالم العربي وبلغت الثقافة العربية منزلة سامية بعد أن ضمَّ خلفاء محمد ﷺ كل الشعوب الواقعة شرق البحر المتوسط وجنوبه، في دولة واحدة ودين واحد، وذلك منذ اثني عشر قرناً أو تزيد، ولكن الغزاة من الأجانب غلبوا العرب على أمرهم. وخلال الاحتلال العثماني الذي دام أربعة قرون، جمد العرب ولم يتقدموا، فتخطت ديارهم تيارات الحضارة الغربية.

ثم بدأ البعث الثقافي في القرن التاسع عشر، ولكن الفرصة الأولى للثورة على الترك العثمانيين سنحت لهم في الحرب العالمية الأولى. وقد حارب العرب مع الحلفاء، معتقدين أن الحرية ستكون جزاءهم، ولكن مؤتمر الحلفاء في سان ريمو منح بريطانيا الانتداب على فلسطين وشرق الأردن والعراق، ومنح فرنسا الانتداب على سوريا ولبنان، وظلت مصر تحت الحماية البريطانية.

لا يزال على هذه الفطرة، ولذلك ترى أن الأحزاب الشيوعية العربية غير كبيرة، ولكن الأحزاب الأخرى غير كبيرة أيضاً، وناخبو المستقبل لم يكادوا يبدأون الانتساب إلى الجماعات السياسية. وما أعلن من برامج الأحزاب الشيوعية مطبوع حتى الآن بطابع الاعتدال، ولا يحتمل أن يسيء إلى الاشتراكيين المعتدلين، وفيه ما يزيّن لطبقات العمال المتبرمة أن تقبل عليه.

وقد تكون هناك الآن جماعات عربية، تطلب إلى موسكو أن تتدخل لمقاومة ما تراه من خطر الصهيونية، ولكن الذين يعرفون طبيعة العرب يقولون إن هذا الطلب لا يزال بعيداً عن الظفر بتأييد الأكرية. ومع ذلك، فقد يتجه العالم العربي إلى روسيا إذا لم يجد صديقاً يتجه إليه.

وماذا يقال عن الولايات المتحدة في العالم العربي؟

يرجع قسط من اليقظة العربية الحديثة إلى أثر مدرسة أنشئت في لبنان منذ ثمانين سنة، ثم صارت تعرف باسم جامعة بيروت الأمريكية. وأنت تجد فريقاً كبيراً من زعماء العرب قد تخرجوا فيها، فقد اجتمع منهم ١٩ متخرجاً في مؤتمر سان فرانسيسكو كانوا أعضاء في وفود الشرق الأوسط.

وقد ناضل العرب لرفع هذه السيطرة وظفروا ببعض الحرية — ولكنهم لم يظفروا باستقلال صحيح . ثم خسروا معظم مآظفروا به حين جاءتهم الحرب العالمية الثانية بقوة العرب الحربية ، وأسفرت هذه الحرب أيضاً عن انتشار الصناعة انتشاراً سريعاً ، فتشقف العرب تثقيفاً جديداً بأساليب الغرب .

وقد انتهت الحرب الآن ، وعلى أن الفرنسيين والبريطانيين يسعون لكي يقيموا حيث هم ، فإن العرب لا يرضون بذلك . والدولتان في سبيل الخروج ، فيبقى عندئذ شيء من الفراغ .

وفي خلال الحرب أماطت أمريكا اللثام قليلاً للعرب عن قوتها المادية ، ثم خرجت ولم يبق هناك سوى ما لشعبها من مصالح في آبار النفط وخطوط المواصلات الجوية ، ومعاهد للثقافة والتعليم .

والعرب لا يرون أمريكا اليوم تبذل سعيًا ما لتعينهم على حل مشكلاتهم الكثيرة ، فضعفت مودتهم للولايات المتحدة ، ولكن منزلة أمريكا لا تزال عظيمة ، فإذا بذلت سعيًا مقاربًا استطاعت أن تفتح لمنتجاتها سوقاً رائجة بين خمسين مليوناً من العرب . فالحاجة هناك ماسة للآلات التي تبرّد الهواء ، ولكن ينبغي أن تعدّل حتى تلائم

درجات الحرارة العالية التي تباعح أحياناً ٦٥ . والأمريكيون الذين يصنعون هذه الآلات لم يعبأوا بذلك . وأجهزة التبريد التي يصنعونها لا ينتفع بها أتمّ نفع ، إذ ليس فيها ما يقىها شرّ الرمال السافية ، وسياراتنا لا تصلح للرحلة في الصحراء . وقد تحدثت وأنا في بغداد مع مستر نيرن الذي يسير سيارات الركاب الضخمة بين الشام وبغداد فتقطع الصحراء السورية بين عشية وضحاها وكان قد عاد منذ عهد قريب من الولايات المتحدة ، حيث جرب أن يشتري سيارات ركاب كبيرة وطائفة من المعدات تبلغ قيمتها ربع مليون ريال ، على أن تكون موائمة للسفر في الصحراء ، فلم يجد من أصحاب المصانع الأمريكية من يعنى بإمداده بما يريد ، حتى ولا بعد أجل طويل .

ولكن طلب النفع التجاري هو مذهب قصير النظر ، فينبغي أن نذهب إلى الشرق الأوسط حيث نشدّ أزر أولئك العرب الذين يحاولون أن يجعلوا أمهم دولاً ديمقراطية حرّة . وينبغي أن نعينهم على أن يؤسسوا مدارس وجامعات ، وأن نمدّهم بالمعلمين ، وينبغي أن نحثهم على أن يرسلوا طلابهم ليزوروا أمريكا ، وأن نرسل طلابنا ليزوروا البلاد العربية . وينبغي أن نرسل لهم خبراء في الهندسة والزراعة وشؤون المال

والإدارة ، وأن نوجه إليهم بعوثاً طبية  
تساعدهم على مكافحة المرض ، وأن نشبع  
جوعهم إلى الكتب عن أمريكا — أى  
ينبغي أن نفعل كل ما يعينهم على أن يبنوا  
حياتهم الجديدة بأيديهم .

مضت قرون والدول الأجنبية تتولى  
أمر العرب لكي تستغل وتمتلىء بطونها ،  
فالآن ينبغي للولايات المتحدة أن تجعل  
غرضها هناك إسداء المعونة ، فتسدى بذلك  
خير معونة لنفسها وللعالم قاطبة .

### كلمة خالدة

بعد جهد مضمّن أنجز توماس كارليل المجلد الأول من كتابه « الثورة  
الفرنسية » وأعطاه الفيلسوف الاقتصادي جون ستيوارت ميل ليقرأه  
قراءة الفاحص الناقد . وبعد أيام عاد ميل صاحب اللون مرتعد الفرائص ،  
ليفضى إلى صاحبه بأسواء الأنباء ، فقد رأت خادمته أن ورق الكتاب يصلح  
لإيقاد النار ، فلم يبق منه سوى ورقات قليلة !

ولما خرج الزائر المكروب الداهل ، وأوصد الباب على كارليل وزوجته  
وسوء طالعهما ، قال كارليل لها : « مسكين ميل ، إن ما حدث قد أحزنه حزناً  
شديداً ، فينبغي أن نخفي عنه خطر ما حدث » ، وذلك لأن كارليل وزوجته  
كانا يومها لا يملكان شروى تقرير ، ولأن كارليل كتب كتابه كأنه مدفوع  
بقوة خارجية ، وكان إذا ما فرغ من كتابة الفصل يمزق المذكرات الخاصة به ،  
كأنها شيء قد ملّّه فهو لا يودُّ أن يراه ثانية .

وبرغم الدم الأسكتلندي الذي يجري في عروقه ، أمر في اليوم التالي بإرسال  
مقدار من الورق إلى داره ، وكتب في مذكرته العبارة التالية : « أحسُّ كأن  
مدرساً قد مزق أوراق كراستى حين أطلعتّه عليها وقال : لا يافتي ، ينبغي  
أن تعيد كتابة موضوعك ليكون أفضل مما كتبت » !

[ ألكسندر ولكوت في مجلة « ما كول » ]



« فلاح ضرير يصف ما أحس بعد أن ارتد إليه بصره »

## ماذا يحس الأعمى إذا ارتد إليه البصر

دانييل شوارز

مختصرة من مجلة "نيويورك تايمز"

وقوانين تعويض العمال ، تعتبر المرء أعمى إذا لم يستطع أن يرى على بعد ستة أمتار شيئاً يراه المبصر الوسط على بعد ستين متراً ، حتى وإن لبس النظارة . وقد كان رسل يرى على بعد ستة أمتار ونصف ما تراه أنت ، على بعد ستين ، ويعرف مكان النافذة من الغرفة ، ويعد أصابعك إذا رفعتها له على بعد نصف متر من عينيه . وقد استطاع أن يتم تعليمه الثانوى ، وراض نفسه على أن يمشى شامخ الرأس كأنه مبصر ، ولكن متاعبه بدأت يوم تخرج وأخذ يبحث عن عمل . كان يومئذ فى التاسعة عشرة ، وكان قوياً مشتاقاً إلى عمل ، ووفق إلى وظيفة مراجع فى إحدى الصحف .

يقول رسل : « لم أمكث فى هذا العمل غير ثلاثة أيام ، وكانت الريح تجرى وُخاء حتى جاء يوم فذهبت إلى مدير التحرير أحمل إليه بعض البرقيات ، فلم أر الحديقة القائمة على مكتبه ، فنفذت فى معصمى ، وأردت أن أمضى فى عملى ولكنه قال لى : إنه يشفق أن يصيبنى أذى آخر . »

رسل كريدل ، أحد أصحاب مواشى **ظل** اللبن فى بنسلفانيا ، أعمى لا يبصر سبع عشرة سنة ، وكان يبدو أن لا أمل فى شفائه ، ولكن منذ ستة أشهر أجريت له فى عينه اليسرى جراحة حديثة فعاد يبصر من جديد .

فأى مشهور يحسه الأعمى إذا ردّ إليه بصره ؟

كان رسل كريدل فتى فى الثانية عشرة نشيطاً سليماً معافى ، يوم رماه أحد لداته بكرة من الثلج أصابت عينه اليسرى ، فالتهمت ، وسرى التهاب إلى العين اليمنى ، وخلف ندوباً عميقة فى قرنتى العينين — وهما النافذتان المستديرتان الشافتان اللتان تعلوان حدقة العينين وإنسانهما — فصار لا ينفذ منها إلا أقل الضوء ، وأصبح أعمى . لم يكن عماء مطبقاً — وقليل من الناس من يصاب بالعمى المطبق ، وما من أحد ممن يصابون به يستفيد من ترقيع القرنية . إن التعريف الشائع للعمى هو العجز عن التمييز بين النور والظلام ، ولكن الأطباء

وقسبا عليه العيش بعد ذلك ، وأخذ يحس مرارة الانتقال من عمل إلى آخر ، لا يستقر في أحدها إلا بضعة أيام ريثما يدرك أصحاب العمل أنه ضعيف البصر . واعتزم في النهاية أن يحاول العمل في تربية البقر الحلوب ، وكان أبوه عاملاً من عمال السكة الحديدية ، فأقرضه بعض المال ، فاشترى مزرعة ثم ابتاع عدداً من البقر وبدأ يعمل . يقول رسل : « لبثت هناك ثلاثة أشهر وحيداً ، وعرفت مكان كل حجر في هذه المزرعة من كثرة عثرائي حيث مشيت ، ولكنني تعودت ذلك . وكثرت الندوب في ساقى من كثرة العثرات ، فجعلت حصاني دليلى في المزرعة ، ولا أدري كيف نجحت في إدارتها » .

ولم يخطر على بال رسل قط أنه قد يعود فيبصر من جديد ، ولكن أمه جاءت به ذات يوم في العام الماضي فقرأت له مقالا عن مصرف العيون لرد البصر\* الذي أنشئه في نيويورك ، فسأل صيدلى المنطقة أن يتحرى صدق هذا النبأ إذا نزل المدينة . ولم يمض إلا قليل حتى سافر رسل إلى نيويورك ليفحص عينيه ، وسجل اسمه في قائمة الصالحين لجراحة ترقيع القرنية ،

---

\* المختار يناير ١٩٤٦ ص ٥ « عيون يرتد إليها البصر »

حتى تجرى له عندما تتيسر القرنية اللازمة . في هذه الجراحة تؤخذ بضعة من قرنية سليمة فترقع بها قرنية المريض ، وهذه العين التي تؤخذ منها الرقعة هي في أغلب الأحوال عين شخص أوصى بها لمصرف العيون بعد أن يتوفى . وييسر المصرف لجراحى العيون المدربين على هذه الجراحة الدقيقة سبيل الحصول على العيون . يقول رسل : « عندما دعيت إلى المدينة لإجراء الجراحة كنت يومئذ أخصم دريسي . وجاءت نونا زوجتي ، ولم نكن قد تزوجنا بعد ، وما كان لي أن أتزوجها وأنا أعمى ، ولو أنها كانت تريد ذلك — فقالت لي إن على أن أركب القطار التالى إلى نيويورك . فعقدت الدهشة لساني ، وأسرعت فغيرت ملابسى ، وأخذت نونا وأمى تعدان لي الحقيبة . وعزمت أمى على أن ترافقنى إلى نيويورك فلما بلغنا المحطة تأخر القطار وكان ناظر المحطة هو مأذون المنطقة ، فأتيح لي ولنونا أن نعقد زواجنا ، لأن الشك لم يخامرني في نجاح الجراحة .

« ولما غيروا الضمادات على عيني بعد ثلاثة أيام ، استطعت أن أرى وجه الطبيب — لم يكن واضحاً كل الوضوح ، ييسد أنه كان أوضح مما عهدت . ثم رفعت الضمادات وكان على أن أتدرب على الرؤية من جديد ،

وأظن أن عيني كانت في حاجة إلى شيء من الرياضة .  
 « وحدث ما كنت أتوقع بعد نحو أسبوع ، فقد ذهبت ، أركب القطار مع أمي ، فلم يكديخرج من النفق ، حتى تطاعت من النافذة فوجدتني أرى ، واستطعت أن أقرأ اللافتات على طول الطريق !  
 « ولما عدت إلى داري رأيت نونا ، فوجدتها أجمل مما كنت أتوهم ، ورأيت لافتة تدل على شارع لم يدر بخلدني قط أنه موجود ، ورأيت مزرعتي ، ولو لم تدلني نونا عليها لما ميزتها عن سواها .  
 « وكانت أشف الأشياء تبدو عجيبة في عيني ، حتى أعواد الحطب الملقاة على الأرض .  
 أرأت عينك قط أعواد الحطب ؟ ما أجمل أشكالها وصورها ! إن أبداع ما في الأشياء هو تفاصيل تركيبها ، فقد كنت أرى منفضة السجائر كأنها كتلة لاغير ، ولكني أصبحت اليوم أرى تفاصيل تركيبها . بيد أن أبداع ما رأيت هو ما رأيت يوم علوت ربوة في مزرعتي ، فاستطعت أن أرى المزرعة كلها : المروج والأشجار والسماء . »



### في محكمة الطلاق

طلبت مسز قيولا بك أن تطلق من زوجها ، وذكرت السبب في المحكمة فقالت : إن زوجها حاول أن يقتلها فقفد رأسها بفرخ دجاج حي ، فمات الفرخ وأغمى عليها ، فرشها بالماء حتى تاب إليها وعيها ، فأمرها أن تطبخ الفرخ .  
 [ مجلة تايم ]



### صرية القول

اجتمع جندي أمريكي وجندي روسي في برلين فتحدثا عن نظام الحكم في أمريكا وروسيا . فقال الأمريكي للروسي ، إنه يستطيع أن يذهب إلى واشنطن وأن يقرع باب البيت الأبيض ويسأل الرئيس ترومان كيف حاله وأن « أهز » إصبعي في وجهه وأصارحه بكل ما أراه في هاري ترومان .  
 فقال الروسي : « وأنا أستطيع أن أذهب إلى الكرملين وأطلب مقابلة ستالين وأسأله كيف حاله ، وأهز » إصبعي في وجهه ، وأصارحه بحقيقة رأيي في هاري ترومان .  
 [ لند ليونز ]



# شروة في قبر

إرجار هوفر  
مدير مكتب العام للمباحث بالولايات المتحدة

أورث رجال المباحث بلوس أنجيليس صداً أليماً . فقد ضم هذا القبر في ليلة ٣٠ يولية ١٩٤٥ ، ١٠٠٠٠٠ ريال ، هي أسلاب سرقة من أعتى سرقات المصارف . وهذه قصة عشورنا بالرجلين وبالكنز ، على رغم العهد الذي تعاهدا عليه .

في صباح ذلك اليوم ، في هوليوود بكليفورنيا ، كان على مقعد السيارة ستة حقائب مملوءة بقطع النقد الفضية ، وصندوق من الورق المقوى مملوء أوراقاً مالية ، وبلغ المال كله ١١٣٠٠٠ ريال ، وكان مهياً لصرف أجور عمال مصنع طائرات لوكهيد . وجلس في مقدمة السيارة مندوبان من بنك الولاية هما : نورستون باترسون السائق ، وفكتور لون ليرصد الطريق ،

ليلة من ليالى الصيف ، وفي غفلة في العيون والأرصاد ، تسلل شبهان بين صفوف الأجداث في مقابر الجنود ، أحدهما طويل والآخر قصير . وكان أطولهما يحتضن صندوقاً ضخماً ، ويسير بخطى قلقة مضطربة ، ويتلفت مخافة وحذراً . وكان الآخر يحمل أدوات حفر ، ويسير مطمئناً لا يلتفت يمنة ولا يسرة . حتى إذا أتيا قبراً بعينه أخذوا يحفران الثرى الرطب ، ثم دفنا الصندوق في حفرة عمقها أربع أقدام .

وغمغم الشبح القصير غمغمة المنهوم :  
« لن أبوح بسرّه ولو قتلوني » .  
فقال الآخر : « ولا أنا » .

وقبل الفجر تسلقا سوراً من السلك ارتفاعه ثمانى أقدام ، وغابا في زحمة الحياة ، وخلفا وراءهما في الأرض كنزاً دفيناً ،

وكان كلاهما معصوب العينين بشريط لصاق،  
وعاد اللسان إلى السيارة ، وتوعد الأسيرين  
وعيداً يحمد له الدم في العروق .

ولم يكذب بترسون يأمن على نفسه ، حتى  
راح يحكّ جانب وجهه الأيمن بعنف على  
لحاء الشجرة الخشن . وسرعان ما دعى خذّه .  
ولكنه لم يعبأ ، واستمرّ حتى أزاح العصابة  
الصلابة عن إحدى عينيه ، ثم أخذ يلقي  
الأوامر على زميله الذي كان يجاهد أن يقف :  
« قف . ادنُ مني . كُطف بالشجرة  
التي أنا موثق إليها وقف خلفي ، ففي وسعي  
أن أضع يدي على السكين التي في جيبيك .  
كن على حذر » .

وخرجت يدا لون من قيدهما ، ففزع  
العصابة عن عينه ، وقطع وثاق بترسون ،  
وصعدا حتى خرجا من الهوة وبلغا  
الطريق العام .

كان هذا الاعتداء تحدياً لمكتب المباحث ،  
لأن اللصوص انتهكوا حرمة قوانين الدولة ،  
فقد نهبوا مالا ، وخطفوا رجالا ، وادعوا  
صفة رجال الجيش ، وسرقوا كساه .  
وفوق ذلك فإن أموال المصرف كانت كلها  
في ضمانته هيئة من هيئات حكومة الاتحاد  
الأمريكي . وصار علينا أن نجلو غوامض  
القضية على عجل ، حتى لا تكون تلك السهولة

وبينهما مسدسات عامرة . بالرصاص .  
سارا في الطريق العام يقصدان المصنع ،  
حتى إذا انحرفا عنه إلى طريق متفرع منه ،  
خرج عليهما بغتة رجل يرتدي زي الشرطة  
الحربيين ، ويرفع لهما يده آمراً بالوقوف .  
فلما أوقف بترسون السيارة فجأة هاله أن  
يرى مسدساً مسدداً إليه ، وملاً قلبه دهشة  
أيضاً أن يرى هذا الشرطي الطويل الرث  
الهزيل يرتعد فزعاً .

وصاح بصوت أجش : « انزلا » وطلع  
عليهما من وراء شجرة شبح مسلح أقصر  
منه وأضخم جثة وأهدأ حركة ، وانضم إليه  
حيث كان واقفاً في الطريق المغمور بضوء  
الشمس . وسدد اللسان مسدسيهما ،  
فاضطرب لون وبترسون أن يدعنا لأمرها .  
« انتقلا إلى مؤخرة السيارة ، ونكسا  
رأسيكما وانظرا إلى الأرض ، واجعلا  
أيديكما خلف الرأس » .

وكذلك اختطف الرجلان ، وأبعد بهما  
اللسان حتى أضمرتهم التلال ، وبعد أن  
سارت السيارة عشرين دقيقة في طريق  
وعر ، وقفت على حافة واد عميق منعزل ،  
وساقا الأسيرين إلى المنحدر المفضي إلى بطن  
الوادي . فأوثقا بترسون وشدا عنقه ويديه  
إلى جذع شجرة ، أما لون فكبشوه على وجهه  
بين الأعشاب موثق المعصمين وراء ظهره .

وتلك الجرأة مدعاة للصوص تهوّن عليهم الإيغال في العنف والإجرام .

كان لدينا دليل واحد : فبينما كان اللصان يعصبان عيني لون ، لمح شعار موظفي مصنع لوكهيد للطائرات على قميص اللص القصير ، وما من شك في أنه قد لبس هذا الشعار ليوهمنا أنه من عمال المصنع . وعلى رغم هذا فقد كان هذا الأثر فاتحة الطريق .

كانت إدارة الشرطة ، ومكتب العمدة ، ورجال المباحث بلوس أنجيليس ، قد بدأوا جميعاً يستجوبون مئات من الناس ، ويفحصون عن المشتبه في أمرهم ، ويتقصون الأبناء ويتحرّون دلائلها . ولبثنا نحن نتبع أساليبنا في التحقيق ، فقد علمتنا التجارب مثلاً أن اللصوص كثيراً ما يذهبون إلى مكان الجريمة في سيارة مسروقة ، ولذلك أخذنا نبحث عن السيارات المسروقة ، فعثرنا على سيارة عتيقة زيفت تواريخ رخصتها، متروكة في موقف للسيارات ، ووجدنا فيها صندوقاً من الورق المقوى عليه اسم وعنوان ، فما كاد رجالنا يشرعون في البحث عن العنوان ، وإذا سيدة تدعى مسز إيلار تتصل بالشرطة في التلفون وتقول :

« تعالوا وانظروا ماذا وجدنا في بيتنا » .

كان ثمة حظيرة للسيارات في مؤخرة البيت ، أجزتها صاحبتها لشابين منذ بضعة

أسابيع . وفي مساء اليوم الذي حدثت فيه السرقة ، تدهرجت كرة أحد الصبيان ، فدخلت من أسفل باب الحظيرة ، فأزاح أولاد إيلار مزلاج الباب ، فوجدوا هناك ست حقائب مملوءة بالنقود الفضية ، وقيصاً من قصان رجال الجيش على كفه شعار رجال الشرطة الحربيين ، ومسدسين وسترة رياضية ماصق عليها شعار موظفي مصنع لوكهيد .

كان رقم الشعار الأخير مزيفاً ولا ريب ، فقد محى الرقم الأصيل ، واستبدل مكانه رقم زائف بقلم زيتي أسود . وقد أخذوا علماء مكتب المباحث بوشنطن وفحصوه في العمل ، بيد أنهم لم يتبينوا من أمره شيئاً في ضوء النهار ، ولكن عندما سلطت عليه الأشعة فوق البنفسجية ، بدت فجأة صور على دهانه الشفاف ، فقد تركت أرقام الشعار الأصلية المطبوعة عليه بعض الآثار الخفية . ولم تمض ساعة حتى كان رجال المباحث

بلوس أنجيليس يفحصون سجلات الموظفين في المصنع ، وتبين من هذا الفحص أن هذه الأرقام القديمة المسووحة كانت ذات يوم لعامل طويل القامة ، مضطرب الأعصاب ، يدعى جون جوزيف أوكيل . وكان أوكيل قد زكى عاملاً آخر من عمال المصنع يدعى « ستانلي ماتيسيك » على أنه أقرب أصدقائه إليه . وكان ستانلي هذا ، على ما جاء



في شهادة عمال المصنع ، رجلاً قصيراً  
بدينياً مشهوراً بأنه هادئ ، لا يحرّكه شيء ،  
وكذلك عثرنا على اسمي ضالّتنا وجزء من  
تاريخ حياتهما يقارب اليقين .

ومع أن الرجلين كانا قد تركا مصنع  
لوكهيد منذ عهد بعيد ، فقد تيسر لنا أن  
نقتفي آثار تنقلاتهما حتى بلغا جامعة  
كاليفورنيا بلوس أنجلوس ، حيث صارا  
طالبين منتسبين في زمن الصيف ، واستعملا  
في الانتساب إليها شهادات زائفة . ووجدنا  
في غرفتهما بمساكن الطلبة مبارد ومثاقب  
ومفاتيح حظيرة السيارة في بيت أبيلار ،  
ورسماً فيه تصميم طريقة لإندار السكان  
باللصوص ، وحرية بندقية ، ومثقباً كهربائياً ،  
وأغرب ما وجدنا في النهاية نسخة خطية  
لقصة مكتوبة في ١٢ صفحة ، ألفتها أوهام  
أوكيل المحبول النفس ، عن جندي قتل  
سمساراً من سماسرة التأمين !

فأين تتعقب أوكيل وماتيسيك ؟ كان  
علينا ونحن نضع خطة البحث عنهما أن  
نستعمل الحدس والتخمين للكشف عن  
أسلوبهما في التفكير ، فأغلب الظن أن  
المجرمين اعتقدا أنهما اقترفا جرمًا لا يمكن  
اكتشافه ، ولن يلبثا حتى يعودا إلى دارهما .  
ولئن صح هذا لما اقتضى الأمر أن نبعد  
في بحثنا عن هذا المكان ، وذهبنا ومعنا

صورتان استعرناهما من سجلات الجيش ،  
لنبحث عنهما في حانات لوس أنجلوس .  
أليس عجيباً أن يدخل اثنان من رجالنا  
حانة فيجدا أوكيل جالساً على مقعد وأمامه  
كأس من الجعة ؟ ولم يكن يرفع كأسه ليشرّب  
حتى أمسك كلٌّ منهما بإحدى ذراعيه ثم  
خرجا به من الحانة ، وأراحاه من مؤونة  
حمل مسدس عامر بالرصاص .

كان هذا اللص ينبح حتى ردّد الطريق  
كله صدى نباحه ، وكان يصيح مستغيثاً  
بالمارة ويقسم أنهم أقاربه وأصدقائه ،  
متظاهراً بأنه مجنون . وغافله أحد رجالنا  
وسأله : « أين ستانلي ؟ » فأجاب : « لم أراه  
منذ شهر » ثم أدرك أنه وشي بنقسه ،  
فاستسلم في هدوء قلق كئيب .

ولم تمض إلا ساعة حتى فاجأنا ستانلي  
يحوم حول الحانة نفسها ، وصادرنا في  
سيارته جهازاً فتاكاً ملفوفاً بالقماش ،  
وكانت هذه اللفة الخادعة مسدساً عامراً  
بالرصاص ، فلو كان في جيبه أو قريباً من  
يده ، لما تردد البتة في إطلاقه .

فلما بلغنا مكتب المباحث ، أخذ اللسان  
يوجهان التهمة إلى رجل ثالث زعماً أن  
اسمه « نك » ، وادعياً أنه اضطرهما بالوعيد  
أن يفعلا ما أمرها ، ثم اختص نفسه بالغنيمة  
كلها . وأرادا أن يزغزعا شكوكنا فيهما ،

فأخذ أوكيل يصرخ في ظلام الليل لاعماً « نك » ، ولما وقفا بين يدي قاضي الأمور المستعجلة جعل يردد اسمه ، ثم خرّ إلى الأرض يعلو شذقه الزبد ، بالخدعة المألوفة . وهي ابتلاع قطعة صغيرة من الصابون !

وحاولنا خلال الشهور التي سبقت المحاكمة أن نعرف منهما سر المال المسروق ، فقلنا لن نبوح به ولو قتلتمونا ، وفضلاً عن ذلك فإن « نك » وحده هو الذي يعرفه !

بيد أننا وجدنا تحت سرير أوكيل أثراً تاماً : علبة من الورق المقوى مملوءة ماء ، نقتع فيها ورقة مالية قيمتها ريال . ومدلول هذه التجربة الساذجة واضح ، وهو أنهما دفنا الغنيمة في أرض رطبة ، فأراد أوكيل أن يعرف متى يبلى الريال إذا أصابه البلل .

وأخذ ستانلي يكتب من غرفته رسائل يبعث بها إلى زميله خفية ، فكانت تصل تباعاً إلى أوكيل ، ولكنها كانت تقع في أيدينا أولاً بطريقة ما . فعرفنا الصفات التي اتفقا على تليفها في وصف نك المزعوم ، وعرفنا الخطة التي دبرها للدفاع ، وهي ادعاء الجنون . وكذلك عرفنا أنهما وضعاً خطة محكمة للهرب ، ينفذانها إذا حكم عليهما بالسجن زمناً طويلاً .

وفي هذه الرسائل وجدنا ما كنا نبحت عنه ، وهو المال المسروق ، وكانا يشيران إليه

باسم « رقم ١٨ » أو باسم « الورق » . جاء في إحداها : « إذا ذهبوا بنا إلى أحد سجون الاتحاد فقد يبلى الورق في أقصر وقت تحت أمطار الشتاء » . وجاء في الأخرى : « من مزايأ أختي أنت عمرها لا يعدو السابعة عشرة ، وهم لا يستطيعون محاكمة قاصر ، ولكن قل لي بربك كيف تطيق أن تذهب إلى ... »

كان ستانلي أخبث من أن يسمى المكان الذي أخفيا المال فيه ، ولكننا عرفنا من رسالته هذه أن المال ليس مدفوناً في أرض رطبة وحسب ، ولكنه مدفون أيضاً في مكان يصعب أن ترتاده فتاة .

بدأنا نبحت في أرض الجامعة حيث كان يقيم الرجال ، على سفح جبال سانتا مونيكا التي تفصل غرب لوس أنجيليس عن مصنع لوكهيد . وعثرنا بخمسة آلاف ورقة من ذات الريال مدفونة في حديقة أزهار في أرض الجامعة ، اعترف بها السجينان ، وحلفا أن نك قد استولى على الباقي .

ونمى إلينا أنه كان من عادة أوكيل وستانلي أن يتنزها في الضواحي الجميلة بين الأودية . وتبين لنا من خريطة المكان أن الطرق المتعرجة الممتدة بين أشجار الجبل تعرف بالأرقام لا الأسماء . فما كاد أشد رجالنا قلوباً وأثبتهم جناناً يضعون

عن أثر أو دليل . وسرعان ما بلغوا قبر جندي مات في ١٩٢٢ ، فوجدوا خلف شاهده كومة مربية من ورق الشجر .

راحوا يحفرون ، فلم يلبثوا أن وجدوا صندوقاً ، فما كادوا يفتحونه حتى لعبت الريح بحزم من أوراق النقد قيمتها ١٠٠٠٠ ريال .

وعرف أوكيل ما حدث ، وأتاحت المحكمة له فرصة أخرى لكي يعترف بجرمه ، ولكنه لم يعترف ، وآثر أن يحاول الفرار من حراسه ، فلما أضنته المطاردة استسلم ومشى إلى المحكمة ، فاعترف لها بكل ما كان منه ، تخفف الحكم عليه من ٣٥ سنة إلى ٢٠ سنة ، ولكن ستانلي ظل زمناً يصرّ على الإنكار ، ثم بدا له في النهاية فاعترف أيضاً ، وتخفف الحكم عليه إلى ٢١ سنة .

ولعل هذه السرقة لو حدثت منذ ١٥ عاماً لما قدر لها أن تكتشف أبداً ، فإن الفضل في حلها كان للأشعة فوق البنفسجية ، مضافاً إليها مشابة رجال الشرطة وصبرهم ، وأيضاً ذلك الجزاء الذي ينالونه على طول كدّهم وكدّهم — ألا وهو حسن التوفيق.

أصابهم على الطريق رقم ١٨ حتى عرّتهم القشعريرة ، فهو طريق يمتد في بقعة موحشة مهجورة من أرض الجامعة ، حتى ينتهي إلى رأس الوادي العميق الذي تركا فيه مندوبا البنك ، فأحسنا أننا نقرب من الهدف — ولكن إلى أين المنتهى بعد ذلك ؟ أخذ رجالنا يتقصون المسالك مبتدئين من مرتفع في غرب مساكن الطلبة ، ويسرون على هدى ما عرفوا من الحقائق ويتخيّلون ما خفي عنهم . وفرضوا أن اللصين انحدروا ولا بدّ من رأس الوادي العميق في الطريق رقم ١٨ ، وبعد أن تركا الغنيمة في حظيرة السيارات ، تركا السيارة على نحو ميل منها ، ولما جنّ الليل دفنا أوراق المال في أرض رطبة . ثم عاد رجالنا فلاحظوا أن درباً من الدروب المتعرجة بين الشجر يؤدّي إلى سياج من السلك ارتفاعه ثمانى أقدام يحيط بمقبرة ، وطابق استنتاجهم ما جاء في التقارير التي وصلت حديثاً إلى المكتب . هذا ، وشاهد القبر علامة يسهل تذكرها ، ومثل هذا السور يشق تسلكه على فتاة .

أخذ رجالنا يمشون بمنتهى الأناة بين صفوف من القبور لا آخر لها ، يسألونها



# النفس المغمومة تذيب البدن

ونفسه رود

مختصرة من مجلة " ذى فورم "

مستحدثة ، ليس جديداً البتة ، فقد عرفه الأطباء والفلاسفة منذ عصور بعيدة ، فتمد قال أفلاطون منذ ١٩ قرناً : « إذا وجدت الرأس صحيحاً والبدن سليماً ، نشد في علاج النفس » . وقد قيل قديماً : « القلب المتهيج يدنى إلى الشفاء ، والنفس المغمومة تذيب البدن » . وقد عظم كنفوشيوس شأن العقل ، من حيث هو المرفق بين النفس والبدن ، وأن الصحة هي نتاج هذا التوفيق . فلو قلت إن العلة إذا ظهرت في بدن ، احتاجت النفس غالباً إلى بعض العلاج ، فما قلت إلا ما قالت به جمهرة المفكرين من قديم الأزمان ، وما طبّقه الإنسان بهدى من غريزته على مرّ العصور .

وَرُبَّ رَجُلٍ وَقَعَ مِنَ الْحَيَاةِ فِي مِثْلِ الْأَرْضِ الْمَوْحِلَةِ فَكَادَتْ تَبْتَلِعَهُ ، وَلَكِنَّهُ يَظُلُّ يَجَاهِدُ لِلنَّجَاةِ مُسْتَيْئِساً . وَبَيْنَمَا هُوَ كَذَلِكَ إِذْ انْهَارَتْ قُوَى بَدْنِهِ حَتَّى شَقَّ عَلَيْهِ الْجِهَادُ ، وَإِذَا هُوَ يَسْرِعُ إِلَى الطَّيِّبِ فَيَفْحَصُهُ فَلَا يَرَى فِي بَدْنِهِ عِلَّةَ ظَاهِرَةٍ ، بَلْ كُلُّ مَا يَحْتَاجُ إِلَيْهِ هَذَا الرَّجُلُ ، وَمَا كَانَ يَحْتَاجُ إِلَيْهِ مِنْذُ أَوَّلِ أَمْرِهِ ، أَنْ يَلْتَمِسَ

جَوْتَهُ الشَّاعِرُ الْأَلْمَانِي : « مِنْ يَفُولُ كَانَ غَنِيّاً فِي دَخِيلَةِ نَفْسِهِ ، فَقَلَّمَا يَفْتَقِرُ إِلَى شَيْءٍ مِنْ خَارِجِهَا » وَصَدَقَ . فَأَنْتَ إِذَا آمَنْتَ بِأَنَّ أَسْبَابَ الصَّحَّةِ وَالْعَافِيَةِ كَامِنَةٌ فِي دَخِيلَةِ نَفْسِكَ ، لَا مَجْلُوبَةٍ ثَمَّا تَضَيُّ نَفْسُكَ بِالْبَحْثِ عَنْهُ فِي خَارِجِهَا ، وَجَدْتَ فَرْقَ مَا بَيْنَ الرَّأْيَيْنِ بَيِّنًا وَاضِحًا فِيمَا تَعَالَجُ مِنْ شُؤْنٍ مَعَاشِكَ فِي كُلِّ يَوْمٍ . وَمَعْيَارُ سَعَادَتِنَا فِي الْحَيَاةِ هُوَ الْحَالَةُ الَّتِي تَكُونُ عَلَيْهَا عَقُولُنَا وَنَفُوسُنَا ، لَا الْحَالَةُ الَّتِي تَكُونُ عَلَيْهَا أَبْدَانُنَا . وَمَا أَكْثَرَ مَا يَعْرِضُ عَلَى الْأَطِبَّاءِ مِنَ الْعَمَلِ الْمُخْتَلَفَةِ وَالْآلَامِ الْمُتَبَايِنَةِ ، بَيِّدَ أَنَّهُمْ لَا يَزَالُونَ يَجْدُونَ مَرَّةً بَعْدَ مَرَّةٍ أَنَّهَا أَحْوَجُ إِلَى عِلَاجِ الْعَقْلِ وَالنَّفْسِ مِنْهَا إِلَى عِلَاجِ الْبَدَنِ . وَأَكْثَرَ مِنْ نِصْفِ الْمَرْضَى فِي الْمُسْتَشْفَيَاتِ الْعَامَةِ ، هُمْ مِنَ الْمَصَابِينِ بِأَمْرَاضٍ نَفْسِيَّةٍ لَا أَمْرَاضٍ بَدْنِيَّةٍ ، كَمَا قَالَ أَحَدُ ثِقَاتِ الْأَطِبَّاءِ . وَقَدْ قَالَ هُوَ أَيْضاً : يَجِبُ عَلَى الطَّيِّبِ إِذَا جَاءَهُ رَجُلٌ يَشْكُو ، أَوْ امْرَأَةً ، أَنْ يَفْحَصَ عَنْ حَالَةِ نَفْسِهِ ، كَمَا يَفْحَصُ حَالَةَ الرِّثْتَيْنِ وَالْقَلْبِ وَأَجْهَازَةِ الْمَضْمِ . وَهَذَا الِاسْتَوْرَاقُ الَّذِي يَظُنُّ أَنَّهُ فِكْرَةٌ

والنفس هي الحقيقة بالعناية والتعهد ، فإذا أردت لها أن تسوس بدنك سياسة صالحة فاحرص على أن تعطىها من القوت ما تقوى به وتصح . فقدّم لها قوت يومها من أشياء سوى الأخبار المثيرة ، والملاهي المغرية ، والأحاديث التافهة ، واللذات البراقة الفارغة ، ثم انظر إليها كيف تقوى وتشتد ؟ فإن التافه الخسيس مفسدة للنفس .

واعلم أن كل فكرة تفسح لها مكاناً في تفكيرك ، وكل عاطفة تبيح لنفسك أن تستمتع بها ، تترك فيك أثرها وتسلك بك أحد الطريقين : فإما أن تُدخل الوهن على قوّتك في مزاولة الحياة ، وإما أن تزيدك قوّة على قوّتك . فإن شئت فاقرا خبر شابٍّ أمريكيٍّ كان يدرس في جامعة هارفرد اسمه هنري وارنر ، استطاع أن يجعل بدنه الذي وضعته الآلام والأسقام خادماً يتصرّف في طاعة عقله . فهو حين نال شهادته بتفوّق واقتضاه نيلها أن يقاسى سبع سنوات من العذاب المرير وهو يُدار به من فصل إلى فصل على كرسي ذي عجل ، وحين تجددى تباريح الألم الوجيع وبلغت به همته أن صار أحد المتخصصين في قراءة غوامض المخطوطات الهندية المكتوبة باللغة البالية القديمة ، وحين كانت الآلام تضطرّه أن يدرس ويكتب وهو واقف

طبيعياً يعالج نفسه ، أو يعلمه كيف ينزل الحياة وجهاً لوجه لا تثنيه خشية ولا رهبة . وهذه امرأة أخذت تذكر ما حلّ بجسمها من الإجهاد ، وكما أوغلت في حديثها زاد وضوحاً أن الذي بها لم يكن كاللّا أرهق بدنها ، بل كاللّا أرهق نفسها . فالحياة لم تسعفها بما كانت تشتهي ، فقد كانت تحب الأطفال بيد أنها لم تمتنع بالزواج . وكانت امرأة نصفاً ، غير أنها ظلت دائماً تحت سلطان أسرتها . وكانت مخففة في كل ما تحاول من أعمال ، فمن أجل ذلك بقيت مقيدة لم تذوق طعم الحرية . وكذلك فترت همتها وماتت نوازع نفسها ، ولم يبق في قلبها شوق إلى شيء تنوق إلى تحقيقه أو بلوغه ، وامتلأ قلبها فزعاً من طوارق المستقبل . ومن كثرت حسراته على نفسه فقد ابتلاها بشرٌّ ما عزّفتها ، فهذه المرأة لم يكن يبدنها حاجة إلى طبيب أو علاج ، وقد جهد الأطباء فلم يجدوا في بدنها علة باطنة ولا ظاهرة ، وما بها إلا أن نفسها كانت محتاجة إلى باعث يحركها ، وإلى تهذيب يعلمها كيف تستجيب لداعي الحياة . فلما دلّوها على الأساليب التي تصلح بها ما اختلّ في نفسها ، بدأت تحسُّ بدبيب البرء مما كانت تشكو منه في بدنها .

والنفس هي موطن العلل المضنية ،

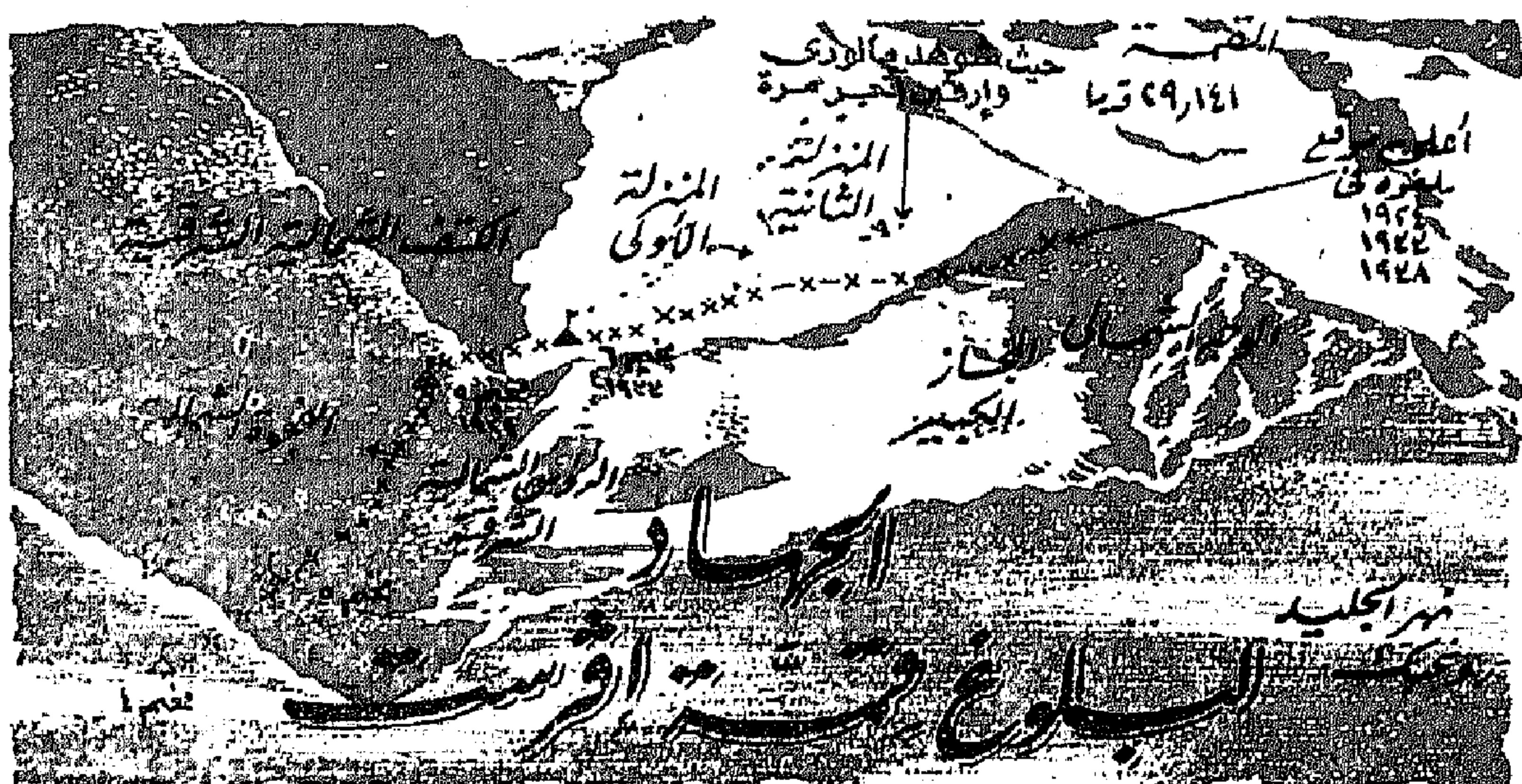
خالية من حقيقة العبادة ، وهي معرفة النفس بالله معرفة متغلغلة تهديها في كل شأن من شئون الحياة . فالنفس العارفة بحقيقة الدين لا تحس قط أنها تكافح وتجاهد وحدها محرومة من كل عون ، بل تطرح جانباً كل المخاوف والأوجال ، وتسمو إلى منزلة الثقة بالحياة وما فيها من الخير ، ويكون من اليسير عليها أن تتعلم كيف تستنبط القوة من معين الحياة الذي لا ينضب . ولن تكون إذن عاقبة عرفانها أنها آمنت بالله وحسب ، بل تكون قد استولت على قوة ليس لها بها عهد من قبل . ولن تجد في الناس من يحطري بالله أن يصف الجراح النطاسي بأنه قاس لا يرحم ، لأنه يحدث الجروح ويسبب الآلام . والحياة طبيب جراح ، فهي تحدث الجروح دون أن تخفف عنا بالمخدرات . ويبلغ من فعالها أحياناً أن تبتز قلوبنا من علائقها ، غير أن أكثرنا لا يعي عنها أعظم ما ينبغي أن يتعلمه وأنفاه للألم ، حتى ينال منه الضرر والأذى . فماذا تريد الحياة أن تتعلمه منها ؟ تعلمنا سيادة النفس ، ومن بركة هذه السيادة أن تكون للنفس سطوة على البدن . ومن أجل ذلك ينبغي أن يصبح علاج علل الأبدان أشد اقتراناً مما هو عليه الآن ، بالتنبه الشديد إلى العلل التي تنجس النفوس .

أمام منضدة عالية وتحت إبطيه عكازتان ، أو أن يفعل ذلك وهو جاثٍ على ركبتيه بإزاء كرسي حتى يريح فقار ظهره ، وحينئذ ، وهو في هذه الحالة ، ترجمة الأسفار البوذية المقدسة ترجمة حفزت أحد كهنة الهندوس أن يتجشم زيارته لأشياء إلا ليقدّم له شكره باسم الأمة الهندوكية — حين فعل وارثر ذلك كله وراض نفسه عليه ، كان بدنه يومئذ في حالة يرثى لها ، بيد أن عقله ونفسه كانا جميعاً في أروع يقظة وأتم عافية .

وليحرص من شئت من الناس على أن يشيع بوجهه عن الحساسات والتوافه يوماً بعد يوم ، وأن يختار كل رفيع محكم ، فلن يلبث شيئاً فشيئاً أن يبلغ بنفسه المنزلة التي تكون عندها قدرة على كل شيء معها عظم . بيد أن الناس في حاجة إلى التقويم والتعليم ، ومن أجل ذلك كان لزاماً على كل طبيب يعالج الأبدان أن يكون أيضاً طبيباً خبيراً بطب النفوس ، ومن أجل ذلك كان فرضاً على علماء الدين أن يكونوا أهل بصيرة بعلم النفوس البشرية .

فأول واجب على رجال الدين أن يعلموا الناس حقائق الإيمان بالله ، وأن يذكروا الله مستعينين بذكره على تزكية نفوسهم وتنوير بصائرهم ، وأن لا يجعلوا الدين أفعالا





## خميس رامزي أولمان مختصرة من كتاب "هاى كونكوست"

قصة جبل إفرست تبدأ في عام ١٨٥٢م إذ كان أحد كتبة مكتب المساحة التفصيلية الهندية مكباً على صفحة من الأرقام فرفع رأسه وصاح بصوت متهدج: « لقد اكتشفت ياسيدى أعلى جبل في العالم! » ، فقد دلت المراجعة الدقيقة لأرقامه وحسابه على أن القمة الشماء يبلغ ارتفاعها ٢٩١٤١ قدماً ، أى أنها أعلى من أقرب قمة تنازعها هذا الفخر بنحو ألف قدم. وكانت تلك القمة موسومة في الخرائط برقم ١٥ ، ولكنها سميت بعد ذلك باسم سير جورج إفرست أول مدير عام لمصلحة المساحة في الهند.

وظل جبل إفرست بعد مضي أكثر من نصف قرن على اكتشافه جبلاً تكتنفه الأسرار ، إذ كانت التبت ونيبال ، وهما

البلدان اللذان يقع الجبل على حدودهما ، موصدين في وجه الأجانب والغرباء . ثم جاءت سنة ١٨٩٠ ، ففي أواخرها أخذ المغامرون المتكبرون في زى تجار الهندوس والمسلمين يتوغلون في مسالكه ودروبه العظيمة التي لم تطأها أقدام أهل الغرب من قبل . وأصاخ هواة تسلق الجبال إلى دعوة الخفي والمجهول ، وانطلقوا لا تردهم عن غايتهم عوائق البشر ولا أهوال الطبيعة . نعم ربما كان في وسع سائح بمفرده أن يتسرب إلى البلاد دون جواز رسمى ، غير أن الجماعة الكبيرة لا مندوحة لها من إذن تناله من حكومة التبت . وقد ظل هذا ممتنعاً عليهم سنين طوالاً .

وأخيراً في عام ١٩٢٠ تضافرت الجمعية

نصيب البدن . ولعل تفسيره للدافع الذى يدفع الناس إلى التسلق هو أبسط تفسير سمعناه وأعمقه . فقد سأله صديق : « لم تحاول تسلق هذا الجبل ؟ » فأجابه مالورى فى بساطة : « لأنه موجود ! »

غادرت جماعة الاستكشاف دار جيانج فى الهند فى أوسط شهر مايو ١٩٢١ ، وكان لابد لهم من رحلة شاقة تستغرق أسابيع فى جوف الأدغال الاستوائية الحارة ، ثم التسلق إلى قفار هضبة التبت الجرداء التى تكتسحها الرياح العواصف ، فتجشموا كل ذلك قبل أن يبلغوا مكانا يكونون فيه على مرأى من غايتهم ، فواصلوا السير يوما بعد يوم فى أشد بقاع الأرض وحشة وإقفاراً ، يشقون طريقاً تستقبلهم فيه عواصف الرمل ومياه الشلالات الزاخرة ، ويعبرون سهولاً واسعة تكثر الصخور فى أرجائها ، ويخترقون دروباً عظيمة فى مخارم الجبال .

وفى أواخر يونيو وصلت الجماعة إلى دير رونجبوك على مسيرة عشرين ميلاً شمال إقرست ، وأخيراً لاح لهم الجبل فى عظمت السماء الشاخنة ، فكتب مالورى يقول « وقفنا مشدوهين ، لم تنبس شفة بسؤال أو تعليق ، وما هو إلا أن ننظر وكفى ! »

الملكية الجغرافية ونادى تسلق الجبال البريطانى ، واستطاعا بعد مفاوضات متطاولة أن يظفرا بذلك الإذن . وأخذوا من فورهم فى إعداد المعدات على خير وجه وأتقنه ، وقرروا أن يرسلوا إلى الجبل حمتين : الأولى للاستكشاف ، والثانية ( بعدها بسنة ) لتسلق الجبل . وقد خرجت فعلاً حملة ثالثة ، كُتب عليها أن تنتهى محاولتها بمأساة فاجعة على بضع مئين من الأقدام من القمة وبلوغ الغاية .

كانت حملة الرواد مؤلفة من زهرة متسلقي الجبال والمستكشفين الإنجليز ، وكان فى زمرة الشبان منهم « جورج لاي مالورى » المدرس بمدرسة شارتر هاوس بالقرب من لندن . وقد قُدِّرَ لمالورى أن يصبح أشهر متسلقي الجبال فى عصره ، فقد كان الوحيد الذى اشترك فى الحملات الثلاث جميعاً . وعلى الرغم من أنه لم يكن يوماً ما قائداً رسمياً للحملة ، فإن مقدراته العجيبة فى التسلق وحماسه المتأججة قد جعلتاه رأس الجماعة كلها .

كان مالورى هزياً نحيلاً وجهه كوجه طفل ، فهو أبعد ما يكون عن رجل الرياضة الحشن كما يتصوره الناس . ولم يكن التسلق عنده رياضة أو لهواً بل عبادة خالصة ، أى مغامرة نصيب الروح فيها أعظم من

وبدأ المستكشفون يدرسون ذلك الصرح المرّد من الصخر والجليد المتسامي إلى كبد السماء. كانوا عندئذ على ارتفاع ١٨٠٠٠ قدم ، أى أعلى بكثير من أعلى قمة جبال الألب. وكان أقل مجهود يبذلونه يحدث ضيقاً في الرئتين وخفقاناً في القلب . وبقى أمامهم مسافة ميلين رأسيين من الجبل المتقاذف في عنان السماء ، وكنت تسمع الريح والشلوج تزار من عل زئير الإعصار .

ولما بدأوا يعملون وثبداً حول قاعدة القمة تبين لهم أن إفرست يكاد يكون هرماً كاملاً ، وكان جله عبارة عن طبقات من مهاد لا يحلم إنسان بتسلقها ، ولم يجدوا مكاناً يدخل في الطوق تسلقه إلا من الجانب الشمالى الشرقى . فقد كان على شفا الهاوية التى يبلغ عمقها ١٠٠٠٠ قدم من الجانب الشمالى حافة صخرية مديبة تنحدر من الكتف الصخرى العظيم بالقرب من القمة ، إلى ربوة مرتفعة من الجليد تقع شرقى ثلاجة رونجبوك . وكانت زاوية هذه الحافة منحدره انحداراً شديداً ، ولكنها لم تكن من الانحدار بحيث تمتنع على الحاذقين من متسلقي الجبال . أما من الكتف فما فوق ، فلم يكن يبدو أن ثمة عقبات لا تذلل .

وقد استغرق البحث عن طريق لبوغ الربوة شهرين طويلين من الجهد والتدبير .

وكانت نورث كول ، كما سميت الربوة وقتذاك ، ترتفع من ثلاجة رونجبوك وتكاد تكون حائطاً رأسياً من الجليد ارتفاعه ٤٠٠٠ قدم . ولم يسع أحداً حتى ذلك المقدام مالورى ، إلا أن يعترف أنه لا يمكن تسلقها من ذلك الجانب . وكان أمله الوحيد هو أن الجانب المقابل قد يكون أسهل مرّكباً . وبعد دورة طويلة تزيد على المئة ميل ، بلغ المتسلقون شعباً موحشاً تعوى فيه العواصف ، وترتفع منه ربوة الجليد والثلج إلى ١٥٠٠ قدم فقط فوق مجرى الثلاجة . وأعمل أقوى ثلاثة من المتسلقين معاولهم وشقوا لأنفسهم طريقاً إلى أعلى الربوة ، حيث يبلغ الارتفاع ٢٣٠٠٠ قدم فوق سطح البحر . على أن قمة إفرست كانت لا تزال على ارتفاع ٦٠٠٠ قدم فوقهم ، وعلى بعد ميلين ونصف من مكانهم .

كان ذلك في أواخر أغسطس ، وكاد صيف الهمالايا القصير ينقضى ، فعادت جماعة الاستكشاف هذه إلى إنجلترا ، وقد رادوا الطريق إلى الجبل ووجدوا موضع الضعف في درعه المتين :

وفي أول مايو ١٩٢٢ ضربت حملة التسلق خيامها على مرأى من طرف ثلاجة رونجبوك ، وكانت مؤلفة من ١٣ إنجليزياً .

و ٦٠ من رجال الجبال من شمال الهند ،  
و ١٠٠ رجل من أهالي التبت للمساعدة ،  
و ٣٠٠ حيوان لحمل العتاد .

ولا يمكن تسلق إفرست إلا في فترة  
قصيرة لا تزيد على ستة أسابيع ، فهي بقعة  
تكتنفها أعاصير الشتاء الهائجة حتى أوائل  
شهر مايو ، وبعد منتصف شهر يونيو تهطل  
الأمطار الموسمية في الهند ، فتجعل جبال  
الهمالايا الشرقية نجساً من نفاخ الهلكة ، لما بها  
من الثلج وذوب الجليد .

وظل المتسلقون والحاملون أسبوعين  
يروحون ويغدون على جوانب ثلاث هائلة  
وينقلون الطعام والعتاد ، و يقيمون سلسلة  
من أربعة مخيمات لا يبعد أي حدها عن الآخر  
أكثر من مسيرة يوم ، وتحلف المسيرين  
من أعضاء الحملة ليكونوا صلة بين المخيمات  
الثلاثة السفلية ، على حين أنشأ الأقوياء منهم  
مخيماً رابعاً على رأس نورث كول على ارتفاع  
٢٢٩٠٠ قدم .

واختير مالوري وثلاثة من رفقائه للهجمة  
الأولى على حمة إفرست ، وفي فجر ٣٠ مايو  
تقدمت الجماعة وفي صحبتهم جماعة من الجمالين  
نحو تلك الشوامخ المجهولة التي لم تطأها  
قدم من قبل ، وكان هدفهم البعيد الصعب  
المنال لا يزال على ارتفاع ميل من فوقهم .  
وجهد المتسلقون ساعة بعد ساعة في

صعود الحافة الشمالية الشرقية ، وكانت الرياح  
الباردة تجتاحهم بالرحمة ولا هوادة ، وشرية  
من ذلك أنهم كلما صعدوا في الجبل شق  
عليهم التنفس ، وقد اضطرهم البرد والجهد وهم  
على ارتفاع ٢٥٠٠٠ قدم إلى الوقوف حيث  
كانوا ، فلما أرسلو حماليهم إلى المخيم الرابع  
أقاموا لأنفسهم خيمتين صغيرين في بقعة آمنة  
على قدر الإمكان واندسّوا في حقائب نومهم .  
فلما بزغ نور النهار صعدوا في الجبل من  
جديد ، في ضباب كثيف وثلج تذروه الرياح ،  
وبعد ساعة من التسلق بلغ أحدهم غاية  
ما يطيق من صبر واحتمال واضطر أن يعود ،  
بيد أن مالوري وزفيقاءه واصلوا التسلق بجهد  
جهد ، فكانوا يقضون ١٥ دقيقة في تسلق  
مؤلم بطيء ، تعقبها فترة راحة طويلة ، ثم  
فترة تسلق لفترة راحة ، وهكذا دواليك .  
ولم يمض وقت طويل حتى جمدت أيديهم  
وأقدامهم ، وفغروا أفواههم طلباً للهواء .  
وقد قالوا فيما بعد إن عقولهم وحواسهم أيضاً  
قد تأثرت من شدة الحاجة إلى الأوكسيجين ،  
وقعدوا الإرادة والطموح والحكم على  
الأشياء ، وكانوا يسرون قُدماً ولكن  
كما يسير النائم .

وفي عصر ذلك اليوم بلغوا ارتفاع  
٢٧٠٠٠ قدم ، وقد تسلقوا ثلثي المسافة الرأسية  
بين نورث كول والقمة ، وبذوا كل من

الأولى على نورث كول ، وإنا بهم يسمعون دويًا عميقًا اهتز له الثلج والجليد ، وانهاه عليهم جأح من الثلج ، فتردّى سبعة من الحمالين إلى الهاوية حيث ابتاعهم إلى الأبد . وهكذا كانت عاقبة تسلق إفرست في عام ١٩٢٢ ، فهي لم تنته بالهزيمة وحسب ، بل انتهت بفاجعة أيضاً .

وفي مارس ١٩٢٤ قامت حملة ثالثة من دار جيلنج كان من أعضائها مالوري الذي لايعتريه الكلال ، فبدأوا يمهّدون لرحلتهم على نهج منظر وبسرعة ودؤوب ، ثم بقي لهم قرابة شهر كامل للتسلق ، على أن سوء الطالع داهمهم قبل أن يصلوا إلى الجبل ، فلم يكد يقام الخيم الثالث تحت نورث كول حتى هب إعصار أحوال المخيمات والمواصلات حطاماً مبعثراً ، وخرج المتسلقون الذين كانوا يحتفظون بجهودهم للرحلة الأخيرة لبلوغ القمة ، لكي ينجدوا الرجال وينقذوا المؤن . وبعد أسبوعين من خروج طليعة الحملة من مخيمها الأول تملأ قلوبهم القوة والتفاؤل ، عادوا أدراجهم وقد عضهم الصقيع وصاروا حطاماً بلغ الإعياء منهم كل مبلغ .

لقد أصابتهم ضربة شديدة ، ولكنهم تهيأوا للنضال وجمعوا أنفسهم على قهر الجبل

صعد في الجبال بألفي قدم وأربعمئة قدم . ولم تكن مواصلة السير في تلك الساعة المتأخرة دون طعام أو ملجأ ، إلا انتحاراً لامرية فيه . ولما كانوا قد بلغوا من الإعياء مبلغاً لايشعرون معه بنجاسة الأمل أو بأية عاطفة أخرى ، تولوا مرتدّين عن الهدف الذي إليه يهدفون .

وفي اليوم التالي أعادوا الكرة ، وأقاموا مخيماً خامساً على ارتفاع ٢٥٠٠ قدم ، وجهز الرجال بمخزانات للأوكسيجين لتساعدهم على التنفس ، يئد أنه تبين أن ما أفادوه منها بدّدته أجهزة الأوكسيجين التي أثقلت كواهلهم ، فقد كانت زنة كل منها ثلاثين رطلاً ، وبلغ رجالان منهم نقطة لا تبعد عن القمة إلا نصف ميل عرضاً وقرابة ١٩٠ قدم ارتفاعاً ، ولكنهما بلغا هنا غاية ما يطيقانه من صبر واحتمال ، فقد كانت أجسامهما وعقولهما قد جمدت ، وكفت أطرافهما عن الحركة ، وعجزت أعينهما عن الإبصار ، فعادا أدراجهما مقهورين كما لقي رفقائهما من قبل ، ولكنهما سجّلا رقماً عالمياً جديداً في التسلق هو ٢٣٥٠٢٧ قدم .

وعقد ثلاثة من الإنجليز عزمهم على محاولة تكون خاتمة المحاولات ، فصحبوا معهم ١٤ حمالاً يحملون المؤن ، وبدأوا يصعدون من أحد المخيمات السفلى إلى القاعدة

أدراجهم إلى مخيم قاعدتهم ليستريحوا  
بضعة أيام .

وكانت الحملة قد أعدت عدتها لتبأخ الجافة  
الشمالية الشرقية لإقرست في منتصف شهر  
مايو ، ولكن حل شهر يونيو ولم تظأ قدم  
رجل منهم أرض الجبل الأصيل ، وستهب  
الرياح الموسمية بعد عشرة أيام آخر ، وكان  
عليهم إذا أرادوا النجاح أن يبذلوا جهداً  
جهيداً حثيثاً .

وألقوا بأنفسهم في الأسبوع التالي على  
الجبل يتسلقونه في براعة لم يشهد لها العالم  
نظيراً من قبل . وكانت الخطة أن يتسلقوا  
الجبل فوجاً بعد فوج ، وكل فوج رجالان ،  
وبين السابق والتالي يوم كامل ، وكان  
عليهم أن يقيموا مخيماً سادساً أقرب ما يكون  
إلى القمة بقدر ما يدخل في طوق الجمالين .

واختير مالورى وبروس للمحاولة الأولى ،  
حتى إذا بلغا ارتفاع ٣٠٠٠ ر ٢٥ قدم استند  
البرد في الليل وبلغ درجة الصفر ، وغصفت  
الريح عاتية ، فلم يقو الجمالون على المضي في  
سبيلهم ، ولم يجتهد فيهم أى إغراء يحملهم على  
التصعيد في الجبل ، واضطر مالورى وبروس  
إلى النزول معهم وهما يتميزان من الغيظ .

وكانت الجماعة الثانية المؤلفة من نورتن  
وسمرفيل قد بدأت تصعد في الجبل من  
نورث كول وفقاً للخطة الموضوعة ، ومرا

من جديد . على أن سوء الطالع صادف  
الجماعة مرة أخرى على الحائط الثلجى العظيم  
أسفل نورث كول ، فإن زوابع السنتين  
الماضيتين . وجوايح الجليد قد أحالت وجهه  
إلى إكام متناثرة ولهُوب شديدة  
الانحدار ، بحيث لم يبق أثر للطريق القديم .

تات ذلك أيام من العمل القاتل ، فكان  
عليهم أن ينقبوا آلافاً من الدرج في الثلج  
والجليد ، وكان عليهم أن يقيموا السلام  
ويعلقوا الحبال ليستطيع الجمالون أن يتسلقوا  
بأحمالهم . وأحدثت بهم أخطار كثيرة  
كادوا يتردّون فيها لولا عناية الله . وقد  
حدث مرة بينما كان مالورى ينزل الحائط  
بمفرده ، أن زلت به قدمه ووقع إلى هوة  
فاغرة تحته ، غير أن معول الثلج الذى  
يحمّله اصطدم لحسن حظه بالثلج وتعلق به  
بعد أن سقط عشر أقدام فقط ، ولم يكن  
تحتة غير فضاء أزرق ضارب إلى السواد ،  
ولم يسمع رفقائه أصوات استغاثة لبعدهم  
عنه ، واستطاع بشق النفس أن يتشبث  
بالثلج ويتسلق حتى انتهى إلى مأمنه ونجا .

وأخيراً تم إنشاء الطريق على الحائط ،  
وفى تلك الليلة نفسها نزل زئبق مقياس  
الحرارة إلى ٢٤ تحت الصفر ، وسقط مع  
الفجر ثلج كثيف ، واضطر المتسلقون  
مرة ثانية خلال أسبوعين ، أن يعودوا



بالجماعة الأولى وهي نازلة . وجهدت الجماعة خطوة خطوة في التصعيد حتى جمعت أطرافهم وثقلت أقدامهم وكادوا يختنقون لثقل الهواء . وأخيراً استطاعوا أن يقيموا المخيم السادس على ارتفاع ٢٦٨٠٠ قدم فلما فرغوا من مهمتهم نزل الحمالون .

ونام نورتن وسمرفيل تلك الليلة في خيمة صغيرة ، ثم واصلوا التصعيد عند شروق الشمس ، وكان البرد قارساً ، فجعل الرجلان يسعلان ويشهقان في الهواء الرقيق المتجمد ، ولم يكن في استطاعتهما أن يسيرا اثنا عشر خطوة متتالية دون أن يقفوا ليواسمهما . وكانا يتنفسان من أربعة أنفاس إلى عشرة أنفاس في كل خطوة يخطوانها أثناء مسيرهما ، على أنهما واصلوا السير خمس ساعات حتى بلغا ارتفاع ٢٧٠٠٠ قدم ، ثم ٢٧٥٠٠ قدم ثم ٢٨٠٠٠ قدم .

وعند الظهر أخذت سمرفيل نوبة من السعال ، وأشار بيديه إلى رفيقه أن يواصل السير وحده .

وبعد مسيرة ساعة بلغ نورتن حفرة يملؤها ثلج ناعم متفكك ، فلوزلت فيها قدمه لتردى ١٠٠٠ قدم حتى ينتهي إلى ثلاجة روثجوك . فعبها نورتن سالماً ، ولكنه علم وهو متعلق بيديه إلى الحافة أن الرجاء قد انقطع ، فقد أخذ الصداق رأسه وجعل

قلبه ينحرق بشدة ، حتى خيل إليه أنهما سينفجران في أية لحظة . وأشنع من ذلك أن بدأ يرى الشيء الواحد شيئين ، ولم يعد يقوى على جر قدميه المتشاغلين إلى حيث يريد أن يمضي بهما ، ولم يكن للتصعيد أكثر من ذلك غاية سوى الموت المحتوم .

وقف نورتن بضع لحظات جامداً بلا حراك ، وقد بلغ ارتفاع ٢٨١٢٦ قدماً ولم يبق على الهرم الذي تنتهي به قمة إقرست سوى بضع ياردات من فوقه ، ونحو ألف قدم من الصخر المنحدر الخالي تقريباً من الجليد ، تناديه وتدعوه إلى القمة الباذخة والهدف المتألي .

هبط نورتن وسمرفيل من تلك المنحدرات الهائلة سالمين وتولاهما رفقاً وهما بالعناية ، بعد أن بذلا كل ما يطاقانه من جهد .

عزم مالورى وقد أمضه الألم لإخفاق محاولته الأولى ، أن يحاول مرة أخرى . نعم ، إن جبل إقرست كان قريع مالورى وحده دون الناس جميعاً . فقد راد الطريق إليه ومهدت قدماء السبيل إلى شعفاته العليا ، وكانت روحه المتأججة هي القوة الدافعة النافذة في كل محاولة ، وكان غزو قمته هو حلم حياته العظيم .

واندفع مالورى إلى الأمام قدما بسرعه المعهودة ، وبدأ هو وأندرو إرفين ، أحد

رويدا إلى القمة ، ثم أطبق عليهما الضباب مرة أخرى وغابا عن ناظريه .

وقد أتى أودل في الثماني والأربعين ساعة التالية بمعجزة في الصبر والجسّد ، فقد بلغ المخيم السادس بكيس المؤن الذي يحمله ، ثم صعد في الجبل أعلى من ذلك وهو يرقب وينتظر ، بيد أن قمة الجبل ظلت محجبة في الضباب ولم تبد بادرة تنبئ عن عودة المتسلقين . وفي صباح اليوم التالي صعد ثانية في الجبل من المخيم السادس باحثاً منادياً بأقصى ما يطيق البشر ، ولكن مامن مجيب إلا عويل الرياح ، وبدت الذروة الشاه شامخة بأسرارها المحجبة وجلالها المنيع ، متلعة بصمت الدهور ووحشتها . وأخيراً ضاع كل رجاء ، ونزل أودل إلى أعلى مخيم وطير نبأ الفاجعة إلى من كانوا يترقبون عند السفح .

لقد ثوى جثمان مالورى وإرفن في مكان ما من تلك البسداء الموحشة من الصخر والجليد التي تحرس قمة العالم ، أما أين وكيف دهمهما الموت ، وهل ظفروا بالنصر قبل النهاية فشيء لم يُحِطُ بعلمه إنسان .



أفراد فرقة التجديف بجامعة أكسفورد ، يصعدان في الجبل من نورث كول ، فبلغا المخيم السادس في الليلة الثانية ، وقررا أن يستعملا جهازات الأوكسيجين في المرحلة الأخيرة . وروى آخر الجمالين الذين نزلوا من أعلى مخيم في تلك الليلة ، أن مالورى وإرفن كانا على خير حال يفيضان أملا في النجاح وقيض لرجل واحد أن يرى مالورى وإرفن في آخر العهد بهما .

ففي الثامن من شهر يونيو همّ ن . ا . أودل عالم طبقات الأرض المرافق للجماعة ، وكان قد قضى ليلته وحيداً بالمخيم الخامس ، فانطلق يريد المخيم السادس ومعه حقيبة فيها شيء من المؤونة ، وكانت مسالك الجبل العليا قد غشيها ضباب أدكن خفيف ، ولم يستطع أودل أن يستبين مما فوقه إلا القليل . فلما تسلق فجوة صغيرة على ارتفاع ٢٦٠٠٠ قدم ، انقشع الضباب هنيئة وبدت القمة في جلالها الرائع ، ورأى فوقها شبحين صغيرين ارتسما على صفحة السماء وليس بينهما وبين ذروة القمة الباذخة أكثر من ٨٠٠ قدم . ظل يرقب الشبحين وهما يصعدان رويداً

إني لأنزل عن كل شهرتي وفني ، إذا وجدت امرأة لا تزال مشغولة البال  
بي إذا تأخرت عن موعد العشاء .  
[ ترجميف ، القصصى الروسى ]

إمبراطور روماني يبطل كفاءة عراف بليلة  
قصف وعنف لم يعرف التاريخ لها مثيلاً .

## كاليجولا المجنون - يلهو

روبرت جريفز

منحصر من كتاب "أنا، كلوديوس"

الخليج . ثم جعلوا السفن صفين متوازيين  
يمتدان من ميناء « بُتْيُولِي » إلى دارته  
( قَيْلَا ) في « باولي » . فكانت أعجاز

السفن ناتئة تفسد عليه ما يريد ،  
فما هو إلا أن أمر بأن تسوّى  
حتى تصير سطحاً منبسّطاً ،  
فنشروا منها جميعاً الجزء النائي  
عند مقدم السفن ومؤخرها .  
ثم غطى السفن بالأواح الخشب ،

وألقى على الألواح التراب ، ورشّ التراب  
بالماء ثم دُك حتى استوى ، فصارت مهاداً  
منبسّطاً عريضاً يبلغ طوله نحو خمسة أميال  
ونصف ميل .

ثم أمر كاليجولا أن يُقام صف من  
الدكاكين على طول جسر السفن الممدود ،  
وأن توضع فيها السلع ويتولاها العمال ،  
فما لا يزيد على عشرة أيام استعداداً للاحتفال  
الذي أعده ليوم عبور هذا الجسر . فب  
جاءت سفن أخرى عائدة من رحلاتها في  
الشرق ، شُدَّ بعضها إلى بعض حتى صارت

من خبر كاليجولا الذي صار

فيها بعد من أشهر أباطرة الرومان

في القرن الأول من ميلاد المسيح ، أن

عرافاً أنبأه في ريعان صباه ،

أنه يستحيل أن يصير إمبراطوراً

كما يستحيل عليه أن يعبر خليج

نابلي على متن جوادٍ . فلما صار

إمبراطوراً عقد عزمه على أن

يبطل الشطر الثاني من تكهن

العراف . فأمر رؤساء النواتي في إيطاليا

وصقلية جميعاً أن يأخذوا " اريق على جميع

السفن الكبيرة ، وينزلوا حمولتها ويخزنوها ،

ثم يوجهوا السفن إلى خليج نابلي محروسة

ببوارج الحرب . فاجتمع هناك نحو

... سفينة ، منها ألف بنيت خاصة لذلك

الغرض ، وألقت مراسيها جميعاً في عرض

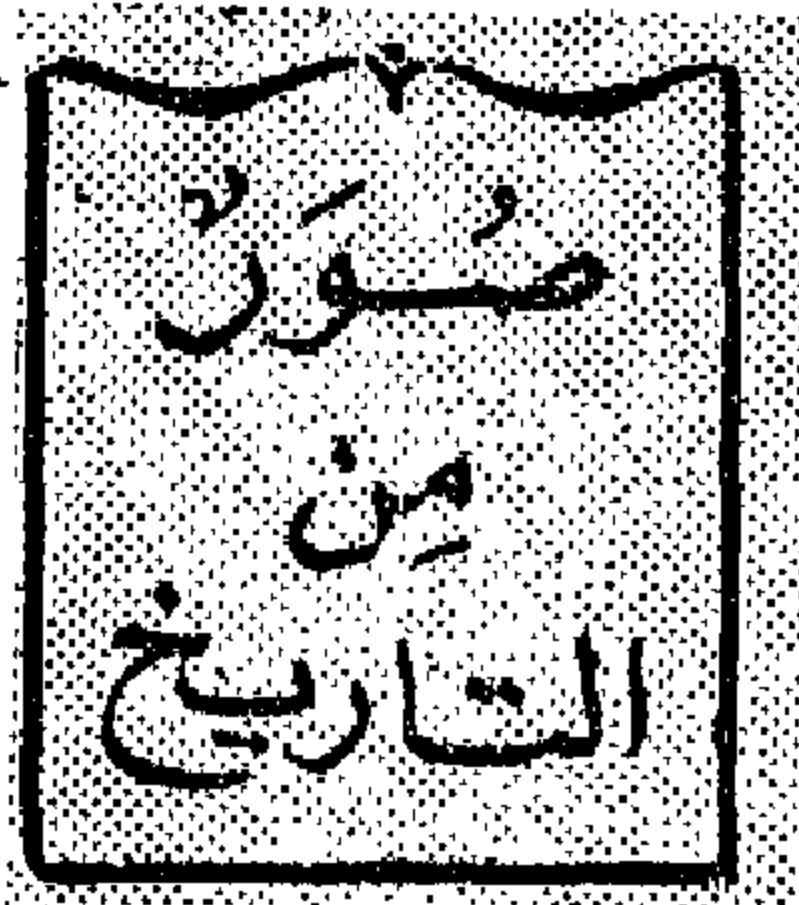
~~~~~

روبرت جريفز ، شاعر إنجليزي وناقد ممتاز

نال شهرة ذائعة بكتبه الثلاثة عن الإمبراطورية

الرومانية : « أنا كلوديوس » و « كلوديوس

الإله » و « كونت بليزاريوس » .



الثقيلة . أما أصدقاؤه فقد ساروا على أثره في مركباتهم المزخرفة ، وعليهم الحلل الموشاة ، وهم ينشدون الأناشيد في الشاء عليه ومدحه . ثم تبعهم الجيش ، ومن ورائه ٢٠٠٠٠٠ نسمة في ملابس يوم الزينة . وأوقدت النيران على قمم التلال المحيطة بالخليج ، وحمل كل من شهد يوم الحفل مشعلاً في يده .

فلما ألقى عصاه واستقر في « باولي » مرة ثانية ، ترجل عن جواده وأمر أن يحمل إليه صولجانه ، وهو رُمح له ثلاثة نصال من الذهب ، فحمله في يده ونزل إلى أحد زوارق القصف والاهو ، وسار به الزورق إلى أوسط الجزر الخمس ، يتبعه أكثر جيشه في سفن الحرب . ثم نزل من زورقه وارتقى منصة مكسوّة بالحرير ، وخطب الجموع المحتشدة وهي تمر على الجسر الممدود . ثم أعلن أنه سوف يعطي كل جندي قطعتين من الذهب ينفقهما في لهوه وشرايه ، وأنه سيعطي كل من شهد الجمع خمس قطع من الفضة . فظل هتاف الجماهير يشق الجو نحو نصف ساعة ، حتى أمرهم كاليجولا أن يكفوا ، ودفع لهم ما وعدهم به . فاصطف الجمع صفوفاً ، وجاءت حقائب المال وأفرغ ما فيها واحدة بعد أخرى ، فما مضت ساعتان حتى نفذ المال كله . فما كان من

على شكل خمس جزائر متصلة بذلك الطريق الممدود . وجعلت هذه الجزائر كأنها قرى ، فرفع إليها الماء وأقيمت فيها الحدائق . وأخيراً صار كل شيء على أتم الأبهة ، ولبس كاليجولا عباءة من الحرير أرجوانية اللون مطرزة بالجواهر ، ووضع على رأسه إكليلاً من أوراق البلوط ، ثم قرب قرباناً إلى إله البحر ( نبتيون ) ، وقرباناً آخر إلى إله الحسد خوفاً من أن يحسده إله من الآلهة ، أو كما قال . وبعدئذ اعتلى متن جواده وانطلق يركض على الجسر ، وتبعته حاشية فرسانه جميعاً ، ثم فرسان على أثرهم جاء بهم من فرنسا ، يتبعهم ٢٠٠٠٠ راجل . فلما بلغ الجزيرة الأخيرة على مقربة من بتيولي ، أمر نائفي الأبواق أن ينفخوا ، واقتحم المدينة اقتحاماً ، كأنه يطارد عدواً فارساً .

وقضى الليلة واليوم التالي في بتيولي كأنما يستريح من عناء المعركة . فلما أقبل المساء عاد أدراجه قاطعاً الجسر في مركبة النصر الذهبية ، وسار على أثره صف من العربات محملة بغنائم المعركة — من أثاث وتمائيل ومحلل مما نهبوه من بيوت التجار والأثرياء في بتيولي . وأخذ الرهائن من العبيد الأجانب حيثما ثقفهم ، عليهم ثيابهم التي يلبسونها في بلادهم ، ومطوقين بالسلاسل

لكاليجولا نفسه في سفينته ، فجاءت به وهو واقف في مبرجها وفي يده صوّلجان يُلوّح به إليهم ، ثم انقضت على البقية المذعورة وأغرقهم جميعاً في جوف البحر .

فلما انصرم اليومان — يوما الترفيه — كان خزينة ماله قد نفد كل ما فيها . وشرّ من ذلك أن كاليجولا لم يأمر بردّ السفن إلى أصحابها ونواتها ، بل أمر أن تُرغم الفجوات والنُسلم ، ثم عاد أدراجه إلى رومة ، وشغلته عن المكر في أمرها أعماله الأخرى . وجاءت عاصفة عاتية وأغرقت ألف سفينة على المكان . وقد استطاع بحارة ألفي سفينة أن ينزعوا مراسيها ويفلتوا بها من غوائل العاصفة ، إلا أن الخسارة أحدثت نقصاً عظيماً في السفن التي تحمل القمح والميرة من مصر وإفريقية ، وكان من جراء ذلك أن قلّ الطعام في رومة قلّة تنذر بالخطر المستطير . وكذلك انتهى أروع مشهد من المشاهد التي عرفتها الدنيا — وأخلاها أيضاً من الغرض والمعنى .

كاليجولا إلا أن أذن للمتخلفين اللاحقين أن يأخذوا بثأرهم من السابقين الذين أسرع بهم طمعهم وجشعهم . وبذلك احتدمت بينهم معركة حامية .

ثم جاء الليل فكانت أروع ليلة عرفها الناس من ليالي الشراب والنداء والصراع والقصف . وكان كاليجولا إذا شرب ساءت أخلاقه ، فخرج على رأس حراسه يطوف بالجزيرة وبصفّ الدكاكين ، ويقذف بمن يلقاه في اليم . وكان البحر ساجياً ساكناً ، فلم يكن يعجز عن أن ينجو بنفسه إلا السكران المزوف ، أو الهرم المحطم ، أو الطفل العاجز . وكذلك لم يغرق ليلتشد أكثر من ٢٠٠ نسمة أو ٣٠٠ نسمة .

فلما انتصف الليل أغار كاليجولا بسفنه على إحدى الجزر الصغيرة ، فحطم جانبي الجسر ، وجعل يصك سفن الجزيرة واحدة بعد أخرى حتى لم يكن لركابها الذين عزّ لهم بُدٌّ من أن يحتشدوا في رقعة صغيرة في وسط كل سفينة . وبقيت الغارة الأخيرة

•••••

### نراج للحياة

في كل صباح حين أخرج من داري أقول لنفسني : « سوف ألقى اليوم رجلاً وقحاً ، أو منكراً للجميل ، أو ثثاراً . وهذا شيء طبيعي ولا مفر منه ، فلا تلقِ إليه بالاً . »  
[ ماركوس أوريليوس ]

# مسيلوا عن طريق الحرب

وليم هارد و اندريه فيسون

من جبل طارق على أرض أسبانيا إلى  
هونج كونج على أرض الصين ، ويحتفظون  
بالتجنيد الإجباري ، ويجعلون الأسطول  
الملكي مستعداً أبداً للوقوف في وجه أية  
عاصفة دولية .

والولايات المتحدة لا تقترح وسيلة لمنع  
الأمم المتحدة من أن تصبح إحدى وخمسين  
داراً للصناعة تصنع السلاح للدفاع المزعوم  
والعدوان المحتمل . فما هو مقصدها ؟ إنها  
لا تحاول أن تخرج أعضاء الأمم المتحدة  
الخمسين معاً عن النهج القديم ، وإنما تنضم  
إليهم فيه ، وتنوئ أن تنشئ جيشاً لم يسبق  
له مثيل في قوته ، وأن تدرب له الشباب  
الأمريكي تدريباً تاماً ، وأن تبني أسطولاً  
أكبر بمقدار خمسين في المئة من الأساطيل  
المجتمعة لبريطانيا وفرنسا والاتحاد السوفيتي ،  
وأن تكون لها أعظم قوة جوية في العالم ،  
وهي تصنع قنابل ذرية أكبر وأشد هولاً ،  
ومقدوفات مدمرة بعيدة المدى تطلق  
بالنفت أو على هيئة الصواريخ ، أكبر وأقوى  
من مثيلاتها .

وأخيراً تنوئ أن تنافس إلى النهاية  
بريطانيا والاتحاد السوفيتي ، وقد شرعت

في الأمم المتحدة نعالج المنازعات الدولية  
نحمة مفردة ، ولكننا نأبى أن ننظر إلى  
الخط الذي يصل ما بينها ، وهذا الخط  
هو بحث كلٍّ من الدول الكبرى الثلاث  
عن « أمنها » الخاص .

وليس في وسع الأمم المتحدة أن تخرج  
ابتداءً ، شيئاً من ذات نفسها ، فإنها ليست  
إلا وكالة حكومات ، فليس في مقدورها  
أن تخرج إلا ما تغذيها به الحكومات .  
والحكومات الآن تغذيها بحوار في السلم  
والسلوك ، لن يختلف في شيء لو أنها رأت  
أن الحرب لا مفرّ منها .

إن الاتحاد السوفيتي يأخذ كل غلام  
ويشرع في تدريبه في مدرسته للخدمة  
الإجبارية في الجيش الأحمر ، وهو يحتفظ  
بقوة لهذا الجيش تبلغ ٦٠٠٠٠٠٠ ، وقد  
شرع يبنى أسطولاً من الطراز الأول لم  
يكن للقيصرية مثله . وهو يعلن بلسان  
ستالين أن الجيش الأحمر والأسطول الأحمر  
سيرفعان فن الحرب إلى مراتب أعلى فأعلى ،  
من الكفاية والقدرة على التدمير .

والبريطانيون يتشبثون على قدر ما يدخل  
في طاقتهم بكل « حصن للإمبراطورية » ،

« آبار الزيت الغنية هذه التي تملكونها حول باكو على بحر قزوين ، لقد أخذتموها من فارس ( إيران ) بالقوة في عام ١٨٠٦ . فالآن ردّوها إلى الفرس ! » .

مثل هذا القول مستحيل فيما يرى البريطانيون ، فإنه يقتلع نظام العالم من جذوره . وخير ما يمكن أن يُصنع هو منع العدوان في المستقبل . ويقول البريطانيون إنهم يستطيعون من قبيل العمل الودى ، أن ينزلوا عن بعض اعتداءاتهم السابقة لمجلس الوصاية التابع للأمم المتحدة ، ولكن تحول دون ذلك حقيقة حرية لا مصرف عنها ، فإن كل واحد من هذه الاعتداءات الماضية لا غنى عنه لبريطانيا ولأمنها اليوم .

وهذه الحجة لا تقنع الروسيين كل الإقناع ، فهم يقولون إنكم معشر البريطانيين تحاولون أن تفرقوا تفريقاً سخيفاً بين الماضي والحاضر والمستقبل ، ولكن الزمن يقبل في أوقات مختلفة على الأمم المختلفة بحسب نشوئها التاريخي ، وطبقاً لمذهب كارل ماركس . واليوم هو زمننا نحن الروسيين ، فهل نحرم أمننا لا لسبب سوى أن أممكم البريطاني تحقق قبل أمننا ؟ وفي سبيل أمننا الروسي منذ ١٩٣٩ ، وعلى الرغم جهاراً من موافق عدم الاعتداء ، استلحقنا أجزاء من بولندا وفنلندا .

فعلا في ذلك ، بالمطالبة بقواعد قصية ، وبايقاع الضغط على الدول الأجنبية لتقوم فيها « حكومات صديقة » ، وإرسال « بعثات عسكرية » إلى هذه « الحكومات الصديقة » لتعزيز فن الحرب ونشره ، وبالاحتفاظ بقلم مخبرات يستخدم جواسيس يدخلون في كل البلاد الأجنبية ليحصلوا على المعلومات العسكرية والاقتصادية بأية وسيلة مشروعة أو غير مشروعة .

على أن الدول الكبرى الثلاث كلها ينبغي أن تدرك هذا العبث المحض الذي ينطوي عليه تنافسها في نشدان « أمن » قومي بحيث إذا هي أرادت أن تتقى الكارثة الدولية .

ولننظر في وجوه « الأمن » البريطاني والأمريكي والسوفييتي . إن بريطانيا بفضل ما حققته قديماً في باب الاستعمار من الأعمال التي بدأت في عهد قرصان الملكة إليزابيث ، تستطيع اليوم أن تبدو أقل الجميع نزوعاً إلى العدوان . وقد ظل جبل طارق بريطانياً منذ عام ١٧٠٤ ، وهونج كونج منذ عام ١٨٤٢ ، والموقف البريطاني هو :

إن كل الدول ارتكبت في الماضي أعمال عدوان ، فإذا أردت أن نردّ مظالم هذه الاعتداءات السابقة فإن عليك مثلاً أن تحول للروسيين :

وكل إستونيا ولاتفيا ولتوانيا - وهي أراض كانت تابعة للقيصرية ، واسترددنا أيضاً الامتيازات الخاصة التي كانت للقيصرية في منشوريا ، واستحوذنا على أقاليم معينة من تشيكوسلوفاكيا ورومانيا - وهي أراض لم تكن قط تابعة للقيصرية .

يضاف إلى ذلك أن تجربتنا في هذه الحرب علمتنا أنه لا يجوز مرة أخرى - في سبيل أمننا - أن تكون هناك في أي مكان قريب منا حكومات غير صديقة . ولهذا ، وبفضل الجنود الأحمر والوكلاء المحليين من الأهالي الذين يستجيبون لموسكو ، حصلنا على « حكومات صديقة » الآن في رومانيا ، وبلغاريا ، وبولندة ، ويوغوسلافيا ، وألبانيا . وخلق بنا أن نشعر بأننا آمن إذا كانت لنا « حكومات صديقة » في إيران وتركيا أيضاً .

ومتى صرنا في أمن تام ، فإننا نصبح مسلمين كل المسألة ، وهذا هو السبب في أننا نزعنا بروسيا الشرقية من ألمانيا ، وجزر كوريل من اليابان ، منتهكين بذلك ميثاق الأطلسي الذي يقضى بعدم ضم بلاد أخرى ، والذي انضمنا إليه بصفتنا عضواً في الأمم المتحدة في أول يناير سنة ١٩٤٣ . على أن هذا كله يا أصدقاءنا البريطانيين الأعزاء ليس إلا مقدمة . فقد أرتنا سيرتكم

أن الدولة لا تكون آمنة إلا إذا كانت لها قواعد على مسافات بعيدة جداً من أرضها . وهذه سنغافورة مثلاً تقع منكم على الجانب الآخر من العالم ، على أننا لن نتطلع إلى مثل هذا المطمح في البداية ، وكل ما نطلبه هو قواعد في البحرين الأبيض المتوسط والأحمر ، وهما قريبان جداً منا في الحقيقة : في جزر الدوديكانيز القريبة من قاعدتكم في قبرس ، وفي طرابلس التي كانت إيطالية فيما مضى ، على كذب من قاعدتكم في مالطة ، وفي إريتريا الإيطالية سابقاً قرب قاعدتكم في عدن . . . وأنتم تعترضون بشدة وتقولون إن هذه القواعد ستهدد أمنكم و « خطوط الحياة » لكم ، فلنسألكم :

هل أنتم منفردون بالحق في أن تكون لكم خطوط حياة ؟ ونحب أن نقول لكم في صراحة إننا نتوى أن تكون لنا خطوط حياة آمنة نخطوطكم ، مهما بلغ من عنف مقاومتكم .

وهذه هي المقدمة البريطانية والروسية لفكرة « الأمن » ، وهي فكرة لا يسمح بها إلا للدول الكبرى . وما من أحد يرى أن دولة صغيرة ضعيفة كسويسرا تحتاج إلى الاستيلاء على أي أرض جديدة في سبيل أمنها ، ولو أن سويسرا طالبت بأرض من إيطاليا وفرنسا وألمانيا والنمسا لتعزيز أمنها



لضحك العالم ، فهي الدول الكبرى القوية وحدها التي يجب أن تصبح أكبر وأقوى لتكون آمنة ! ثم تتصادم مناطق أمنها فتصبح مناطق نزاع وصراع ، وتتداخل خطوط حياتها وتصبح خطوط حرب \* .

ونحن الأمريكيين نهم أن نشترك في هذا الصراع وأن نجعله يشمل الكرة الأرضية كلها . وفي وسعنا أن نقول بحق للروسين : إنكم تبغون قواعد جديدة في النصف الشمالي وحده من الكرة ، فيالها من تجربة ! ونحن تبغى قواعد في النصفين الشمالي والجنوبي جميعاً . وإنكم لتبغون القواعد الجديدة في ناحيتكم فقط من نصف الكرة الشرقي فيالها من قناعة ! أما نحن فنبغى في نصف الكرة الغربي الذي نحن فيه وفي النصف الشرقي الذي أتم فيه أيضاً . ففي المحيط الهادي تريد الولايات المتحدة قواعد في جزر مارشال وماريانا ، وكذلك في إيو جيا وأوكيناوا ، وهذه المطالب التي يستدعيها الأمن مناقضة للتعهد في ميثاق الأطلسي بعدم الضم ، ولكنها تبغى أن تشعر بالأمن ، ولكي تكون آمنة يجب أن تكون قريبة من الصين .

\* راجع مقال « هل ضللتنا طريق السلام ؟ »

المختار : نوفمبر ١٩٤٤ ص ١

وقد حصل الاتحاد السوفيتي بموافقة رئيس الولايات المتحدة على قاعدة بحرية في أرض صينية هي بورت أرثر بمنشوريا . وبمساعدة رئيس أمريكي آخر ، يجب على الولايات المتحدة أن تفعل شيئاً للوقاية من شر هذه القاعدة ! وقد وافق مجلس النواب على مشروع قانون ينحول الرئيس ترومان أن يهب الصين ٢٧١ سفينة حربية صغيرة ، وأن يعيرها مئة ضابط بحري أمريكي لتعليم الصين كيف يقاتلون في البحر ، وقد قام ضباط الجيش الأمريكي بالشئ الكثير لتعليمهم القتال في البر ، والأرجح أنهم سيفعلون ما هو أكثر . وفي عالم « دولي » لا يمكن أن يتجاوز التدريب على القتال الحد ، أو تزيد القواعد التي تنطلق منها القاذفات على مقدار الحاجة ، فمن أوكيناوا تستطيع الولايات المتحدة بسهولة أن ترسل القاذفات على بورت أرثر أو على ميتاء فلادفستوك الروسي ، ومع ذلك لا شك أن الولايات المتحدة خليقة أن تعترض بشدة على وجود قاعدة روسية في جزيرة كلبرتون الفرنسية تجاه المكسيك ، وهي تبعد من سان فرنسيسكو مثل بعد أوكيناوا من فلادفستوك تقريباً .

ومثل هذا يصدق على المحيط الكبير الآخر - الأطلسي .

فقد أخذت الولايات المتحدة فيه القواعد

من أيسلند ، فإذا مضت الولايات المتحدة وكندا والاتحاد السوفيتي على نهجها الحاضر ، فإنها لا تلبث أن تحيط القطب الشمالي بحلقة من القواعد تنذر بحرب .

أفلا نستطيع أن نرى أن كل خطوة تخطوها أمة من أجل أمن جديد معناها ثغرة في الأمن القديم لأمة أخرى ؟ ألا نستطيع أن نرى أننا حين نقوم بحركة جديدة من حركات « الدفاع » على مقربة من أمة أخرى ، فإن الأمر يبدو لهذه الأمة الأخرى في صورة حركة « هجوم » ؟ ألا نستطيع أن نرى أننا حين نمنح أنفسنا قوة جديدة في منطقة نائية ، فإننا نوحى إلى أمة من الأمم في تلك المنطقة أن تلتحق لنفسها قوة جديدة تقابل بها قوتنا ؟ ألا نستطيع أن نرى أن نتيجة الاستزادة المستمرة من الأمن لكل أمة هي زيادة انتفاء الأمن للأمم جميعاً ؟ هل حدث قط في التاريخ من جانب الدول الكبرى لغط أكثر وسعى أعظم في سبيل أمنها ؟ وهل هبت على الأرض كلها من قبل ريح خوف وجزع أسود من هذه ؟

ألم يثن أن يوضع برنامج نافع يجعل هذا السعي الكاذب للأمن سعياً صادقاً في سبيل السلام ؟ قال بيرنز وزير الخارجية الأمريكية منذ عهد قريب : « إنى مقتنع

التسع الجديدة من البريطانيين في وقت محنتهم ، وأعطتهم في مقابلتها خمسين مدمرة قديمة . وترمق الولايات المتحدة أيضاً قواعد في البرازيل وفي الجزر الخالدات البرتغالية . على أن الولايات المتحدة تبغى المزيد ، فإن المنطقة المتجمدة الشمالية هي مركز العالم في عصر الطيران الجديد ، ومن أجل هذا تلح في اتخاذ قواعد في جرينلند وأيسلند .

والروسين اهتمام خاص بقاعدة أيسلند ، فإن الطائرة التي تقوم من نيويورك إلى موسكو تمر فوق أيسلند وتكون عندئذ قد قطعت ثلثي المسافة إلى موسكو . وهذا هو السبب في أن القاذفات الأمريكية ينبغي أن تكون قادرة على القيام من أيسلند .

ولا شك أن طائرة تقوم من موسكو وتوجه مباشرة إلى نيويورك تمر فوق لابرادور ، وتكون حينئذ قد قطعت ثلثي للمسافة إلى نيويورك ، ولكن هذا هو السبب في أنه لا ينبغي أن تكون هناك قاعدة روسية في لابرادور .

غير أن الشعب الروسي نزاع بطبعه إلى مقابلة الفعل بمثله ، وهو ينشئ استحكامات جديدة على سواحل القطبية ، ولا ينكر البناء القائل أنه يفكر في مطالبة النرويج بقواعد على جزيرتي سبتر برجن وجان ماين ، وجزيرة جان ماين لا تبعد أميالاً كثيرة

أيوجيا وأوكيناوا إذا حرصتم أتم الروسيين على عدم تحصين بورت أرثر وفلادفستوك ، وإذا تركتم أتم معشر الإنجليز هونج كونج غير محصنة .

أفتصبح أية دولة من الدول الكبرى الثلاث في هذه الحالة أقل أمناً ؟ ثم ألا تكون الصين أكثر أمناً وأقل حاجة إلى استعدادات عسكرية وبحرية ؟

ولكن لنفرض أن الولايات المتحدة مضت إلى ما هو أبعد من ذلك ، ولنفرض أن ساسة الدولة الكبرى الثلاث بذلوا مجهوداً أدبياً هائلاً وراضوا أنفسهم على تصديق ما وقعوه ، حين قبلوا الأحكام الخاصة بنظام الوصاية وبمجلس الوصاية في ميثاق الأمم المتحدة . ولنفرض أنهم بعد أن وقعوا برنامجاً دولياً للبلاد التي تشملها الوصاية يحرصون على التزامه ، ولنفرض أنهم اتفقوا على ما يأتي :

تسلم الولايات المتحدة كل الجزر اليابانية السابقة والجزر التي كان لليابان انتداب عليها ، كأمانة إلى مجلس الوصاية التابع للأمم المتحدة لإدارتها .

ويوافق الروسيون على أن تتولى إدارة القواعد في طرابلس وإريتريا الإيطاليتين سابقاً ، أية هيئة يختارها مجلس الوصاية التابع للأمم المتحدة .

بإمكان الوصول إلى حلول مرضية إذا انقطعت كل هذه المداورات في سبيل المزايا الحربية » . ونحن هنا نعرض برنامجاً لإخراج هذه الفكرة إلى حيز العمل .

ولنفرض أن الولايات المتحدة قالت للروسيين :

إننا سنكف عن محاولة الحصول على قاعدة محصنة في آيسلند ، إذا كفتم أيضاً عن محاولة الحصول على قواعد حصينة في سبتزبرجن وجات ماين ، وسنمتنع عن تحصين جزر ألوشيان التي تؤدي رأساً إلى جزر كوريل ، إذا امتنعتم عن تحصين جزر كوريل التي تؤدي رأساً إلى جزر ألوشيان . أفتشعر أي دولة من الدولتين حينئذ بأنها أقل أمناً ؟ ألا تحس كل منهما أنها أكثر أمناً ؟

ولنفرض أن الولايات المتحدة قالت للبريطانيين :

إن الحرب العالمية الثانية إنما بدأت في الحقيقة حين غزا اليابانيون الصين في عام ١٩٣١ ، وقد قضى الحلفاء المنتصرون الآن على قدرة اليابانيين العسكرية على الغزو ، والدول الكبرى القريبة الآن من الصين هي روسيا وبريطانيا والولايات المتحدة ، ونحن الأمريكيين سنحرص على عدم تحصين

ويسلم البريطانيون لمجلس الوصاية كل المستعمرات التي عهدت عصبة الأمم في الانتداب عليها إلى بريطانيا ، ويوافقون على أن لا تكون بريطانيا هي الوصية التي يعينها مجلس الوصاية .

فما ينبغي أن تتولى دولة كبرى إدارة أى أرض موكولة إلى مجلس الوصاية ، بل ينبغي أن تتولى إدارة هذه الأراضي كلها دول صغيرة لا يمكن أن يخشى أن تكون لها مآرب استعمارية مثل الدنمرك والسويد والنرويج وسويسرا . فما من شيء أحق بأن يسمى الشعور بالاخاء العالمى من رؤية أقاليم عظيمة تدار أمورها إدارة دولية حقاً لا استعمارية ، في سبيل الخير العام للعالم .

وبعد ذلك نفرغ الصبغة الدولية على كل المساعي الملحة التي تبذلها الدول الكبرى من أجل إنشاء « الحكومات الصديقة » ، فإذا كان الاتحاد السوفيتى وعدة نقوسه ١٨٠.٠٠٠.٠٠٠ يظن أن رومانيا التي ليس فيها سوى ١٦.٠٠٠.٠٠٠ نفس عدو له وخطر عليه ، فليطرح الحقائق أمام مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة وليطلب النجدة .

ولتقترح بريطانيا هذا على الاتحاد السوفيتى ، ولتهد لتقديم هذا الاقتراح بأن تكف عن اتباع الضغط على الدول العربية

لعقد معاهدات معها تتضمن نصوصاً « ودية » تؤتيها مركزاً عسكرياً بريطانياً فيها . ولتفرض الولايات المتحدة يديها أولاً ، ثم تخاطب الاتحاد السوفيتى وبريطانيا جميعاً ، ولتكف الولايات المتحدة عن استخدام قوتها لإكراه الأرجنتين أو غيرها من دول أمريكا اللاتينية على إقامة الحكومة التي ترى الولايات المتحدة أنه ينبغي أن تقوم . وإذا كان للولايات المتحدة أى شكوى من أية دولة أمريكية لاتينية فلتبسطها أولاً لجامعة الدول الأمريكية ولتطرحها بعد ذلك إذا احتاج الأمر على الأمم المتحدة .

وفي هذا الباب نستطيع أن ننتفع بالمجلس الاقتصادى والاجتماعى التابع للأمم المتحدة ، فإن من أسباب الضغط القوية في سبيل إنشاء الحكومات الصديقة ، طلب الوصول إلى موارد البترول مثلاً . وقد استغل البريطانيون والهولنديون والأمريكيون والفرنسيون — دون الروسيين — موارد الشرق الأوسط الهائلة من البترول .

وهذا الظلم كان يمكن رفعه بعمل يتخذه مجلس الاقتصاد والاجتماع دون أية حاجة إلى ضغط يوقعه الاتحاد السوفيتى على إيران ، لإقامة « حكومة صديقة » . وهذا المجلس نفسه يستطيع أن يجيب ما تطالب به روسيا من الحصول على « موانئ دافئة » بأن يحول

السفن الروسية الحق في استخدام ميناء على الخليج الفارسي باعتباره « ميناء حراً » مع حظر إنشاء قواعد سوفيتية في تلك المنطقة.

والآن فلنفرغ الصبغة الدولية على « البعثات العسكرية ». لقد أرسلت الولايات المتحدة بعثات عسكرية إلى ١٦ دولة أمريكية لاتينية لتعلم حكوماتها كيف ترقى مواهبها وتزيد براعتها المحلية في القتل، والكونجرس يدرس الآن تشريعاً ينحول الولايات المتحدة أن ترسل بعثات عسكرية إلى سورية والدولة العربية السعودية واليمن وغيرها من البلاد الواقعة بين فكي النزاع السوفيتي البريطاني في الشرق الأوسط. فهل نحن نعتقد حقاً أن التوسع في التعليم العسكري هو ما يحتاج إليه الشرق الأوسط لهدأ ويسكن ؟ إن على الحلفاء أن يقلعوا عن إيجاد مدارس لتلقين دروس في الذبح. وعلينا أن نضع حداً للتنافس بين الدول الكبرى الثلاث في سبيل حصول كل منها بواسطة البعثات العسكرية على أكبر عدد من الدول الصغيرة تضيفه إلى أتباعها في الحرب. ثم دعونا نفرغ الصبغة الدولية في أوقات السلم - على أقلام المخابرات في العالم، ونعني بها في صراحة نظم التجسس. فإنه يحدث دائماً أن يفتضح أمر بعض الجواسيس،

فيقبض عليهم من جراء أعمال تعدّ انتهاكاً لحرمة الضيافة الدولية. وقد كشف حديثاً عن أعمال من هذا القبيل قام بها وكلاء الحكومة السوفيتية في كندا، وستمعوا بها العلاقات بين كندا والاتحاد السوفيتي.

وسيكون للأمم المتحدة قريباً، وهي تسعى لحظر استعمال القنبلة الذرية، مكتب تفتيش، وهذا المكتب الذي سيعمل فيه علماء وجنود، سيكون عليه أن يحجب كل البلاد لمنع صنع القنبلة الذرية. وهو إذ يفعل ذلك سيكون مضطراً أن يجعل عينه على جميع الاستعدادات والمنشآت العسكرية من أي نوع - وكل ما يحتاج إلى العلم به أي قلم مخابرات مشروع. وفي هذه الحالة لا يكون وجود قلم مخابرات وطني إلا استشارة لا مسوغ لها، ودعوة متعمدة إلى مقابلة الفعل بمثله. فلتكن أقلام المخابرات الوطنية خاضعة تماماً للرقابة الدولية.

والآن نجيء إلى أصعب عمل في سبيل إفراغ الصبغة الدولية على ما بين الأمم، ولكنه على عسره يجب أن يتم، إذا كانت الدول الكبرى الثلاث تروم أن تبث روح السلام في الأمم المتحدة وتظفر، بحقيقة السلام من هذه الأداة.

إن الصحفيين الذين شهدوا مؤتمر نزع

الأسلحة ؟ أم ترانا نظن أن من الفظاعة أن تدمر مدينة في لحظة ، ولكنه ليس من الفظاعة أن تدمر تدميراً بطيئاً وجانباً بعد جانب ؟

فالعُدول عن الاستحواذ على قواعد بعيدة ، وعن تلفيق « حكومات صديقة » ، وعن إرسال بعثات عسكرية ، وعن الاحتفاظ بأقلام مخابرات ، والسعى إلى إفراغ الصبغة الدولية على كل هذه الأمور ، ووضع حدود دولية للسلاح والقوات المسلحة ، ألا يمكن أن تكون هذه الخطوات هي الدرجات الأولى في سلم السلام الصاعد الواضح لمن يريد أن يراه ؟

إن الأمم لا يسعها أن تمضي في التعامل بروح الحرب ، ثم تحقق السلام بأن تجلس من حين إلى حين في غرفة واحدة . إن السلام يتطلب الإيمان ، ولكن الإيمان يموت إذا لم تؤيده الأعمال . والذي يفتقر إليه العالم هو أن يرى الدول الثلاث الكبرى تقوم ببعض أعمال السلام - السلام النافع الذي يسير بالأمم في طريق التقدم .

السلاح في عصبية الأمم في جنيف لا يسعهم إلا أن يتذكروا النداءات القوية التي كان ماكسيم ليتفينوف مرة بعد مرة يتحدى بها فرنسا وبريطانيا والولايات المتحدة ، أن تقبل مع الاتحاد السوفيتي مبدأ نزع السلاح نزعاً تاماً . ومن حق مندوبي الولايات المتحدة في الأمم المتحدة أن يقولوا الآن :

يا رجال الاتحاد السوفيتي ، إننا نعود بكم إلى تلك الأيام التي كنتم فيها مثاليين ، وكنتم تعدلون عن الامتيازات القيصرية الخاصة القديمة في البلاد الأجنبية ، وحين كنتم مستعدين لنزع السلاح . أفلا تستطيعون أن تعودوا كما كنتم في تلك الأيام ؟ أم نراكم أنتم أيضاً قد أصبحتم دولة كبرى أخرى ليس إلا ؟

إن الصعوبات الفنية في وضع مشروع اتفاق دولي للتدرج في خفض السلاح في العالم ، هائلة ، غير أن الإحفاق في التغلب عليها يؤدي لا محالة إلى التسابق في التسلح . فلماذا لا نوسع اختصاصات لجنة الأمم المتحدة الخاصة بالأسلحة الدرية ، بحيث تشمل كل



تلقى خطب المآدب في اليابان قبل تناول الطعام ، فذلك يخفف من قلق الخطيب ويحد أيضاً من طول الخطبة ، لأن تقديم الطعام يقطع إطناب الخطيب الترنار .

# تَعَاوَرُوا أَنْتَ تَغْيِيرًا مَعَ ابْنَيْكَم

دوروثي B نفيلد فيشر

من كتاب "الأمهات والأمهات"

أذكر حتى يومى هذا ، ما كان  
حازلت منى يوم كانت ابنتى الأولى لاتزال  
طفلة صغيرة ، فقد حزمت أمرى وعزمت  
بكل ما فى الأم المتعلمة من رغبة صادقة فى  
تنشئة طفلها على خير وجه ، على أن أفعل  
ذلك أو أموت . فذهبت إلى الطبيب  
واللحت عليه أن يزودنى بقاعدة صحية  
أجرى عليها ، فقلت : « يقول لى بعض  
النسوة إن الطفلة ستصاب حتما بالإسهال  
وتموت إذا أنا لم ألقها بالصوف ، وبعضهن  
يقول : إن جلدها الغض سيتنقظ بالبثور  
المؤلمة إن لم أكسها بأرق الكتان . فأى  
الفرقتين على صواب ؟ »

فنظر إلى الطبيب كالمستغرب وقال :  
« دعينى أقل لك شيئاً واحداً يكتمه الأطباء  
عادة عن الوالدات : إن الطفل النسيم ينمو  
نمواً صحيحاً ، مهما يكن الوهم الغالب على  
ذهن أمه . وسواء كسوت ابنتك بالكتان  
أو القطن أو الصوف ، فإنك لن تستطيعى  
مهما بلغ منك الهم والقاق أن تحولى دون  
نموها ، مادام بدنها دافئاً نظيفاً غير مبتل ،  
وما دمت توفرين لها أسباب الراحة . »  
وقد ظننت يومئذ أن قول الطبيب

حكم عام مبهم يحاول أن يتهرب به من  
الجواب ، ولكننى تعلمت منذ ذلك اليوم  
أن أبتسم كما يبتسم طبيبى الحكيم ، حين  
أرى ما تكبده من عناء لأحاجة إليه ، فى  
عزمنا الصادق على أن تهض بما نراه واجباً  
على الأمهات لا محيص منه . وإنا لندهش  
حقاً ، حين نرى الأسر المعروفة بالصحة  
والسلامة والبشاشة ، تنجب جميعاً جيلاً  
من الناس متصفاً بالصحة والسلامة أيضاً .  
فإذا ما أتيح للأطفال قدر كافٍ من النوم  
ومن الطعام المغذى ، وحظٌ معقول من  
التعليم ، وقسطٌ عظيم من الحب والحنان ،  
وشئى من التأنيب الرقيق ، نجوا من دور  
فى حياتهم تسكر فيه متاعهم ، ويشد  
صخبهم ، وتؤلنا تقائصهم ، وإذا هم رجال  
ونساء لهم نفع فى جماعتهم ، وبهم حرص  
على القيام بما تطلبه الجماعة منهم . ونحن  
لا نبغى شيئاً حين يأخذنا القلق عليهم ،  
ويشقيننا ما نتصوره من مصير كل عيب  
من عيوبهم ، سوى أن نسكب المرارة على  
بضع ساعات من حياتهم كانت خليقة أن  
تكون حلوة عذبة . ونحن يستكبر كل  
حادث صغير يحدث لهم ، بما يساورنا من

وحسن الترتيب ، وأن يكون في الوقت نفسه رجلاً سمحاً كريماً حسن العشر . ومهما يكن من أمر ، فإنه صار فقي نقاخر به ، وقد كان خليقاً بنا أن نبداً منذ زمن بعيد نستمتع بشخصيته وماتفيضه من الضياء والمرح على من حوله .

ومن أسهل السهل على الآباء أن يقعوا في الخطأ وسوء التقدير ، وأن يأخذهم الظن بأن كل الفضائل التي حاولوا أن يرسخوها في نفوس الصغار قد انهارت وقامت في مكانها عيوبهم الأصيلية . فهذا فقي سوف يفضى به كسله إلى أن يصير أفقاً ، وهذه فتاة تدأب على الكذب ، وهذه أخرى تستبدُّ بها الأثرة ، وهذا فقي آخر لا همَّ له إلا اللجاجة .

وعسى أن يجيء شابٌّ من أهل قرابتك الذين يطلبون العلم في الجامعة ليزورك في يوم من الأيام ، وإنه لشابٌّ يفورُ شباباً وفتوة . وقد يكون من بواعث دهشتك أن ترى كيف يكون وجوده ومرحه حافزاً لصغارك ، فيغير حالهم تغييراً عجيزت عنه أنت بكل ما بذلته من سعي لملهم على الخير ، وإذا جوَّ دارك قد تغير ، فحلَّ الضياء محلَّ القمام ، والاهتمام محلَّ قلة المبالاة ، وإذا الفقي الكسول قد انقلب متوقفاً متوقفاً ، وإذا الفتاة الكذابة تنصرف عن الكذب ،

ألم الجزع على مصيرهم ، ثم يتعاضم الألم حتى يصير كالمرض ، فتتصور الحادث التافه أزمة خطيرة . ثم لانزال تتأمل ما تنطوي عليه كلُّ خليقة من خلائق الطفل من شقاء وبؤس ، حتى تدمر قسماً وافراً من سعادة الساعة التي هو فيها .

تنظر في حياة فقي من الفتيان فلا ترجو منه خيراً لئيب فيه هو « الاستخفاف وعدم المبالاة » ، وليس يجدي معه أن تهدده أو تعريه بالمكافأة ، أو تحضه على أن يحفظ حجرته حسنة الترتيب ، أو أن يكفَّ عن ترك دراجته في المطر طوال الليل . ونحن حين نحشُّه على أن يحسن سيرته ، ونحاول أن نصلح من أمره ، نتلفت في قلق وجزع إلى العالم الزاخر الذي تشدُّ فيه المنافسة دون هوادة أو رحمة ، فنحكم بأن مصيره إلى الإخفاق حتماً . ولكن حين يشبُّ الفقي دون أن يفسده ما حرصنا عليه من إصلاحه ، تراه قد صار شاباً يفتن القلوب ، وعلى أنه لا يزال كما كان مستخفياً قليل المبالاة ، إلا أنه سديد الرأي مستقيم حسن السيرة ، أي أنه أصاب نجاحاً عظيماً ، وهو ليس ذلك الضرب من النجاح الذي كنا نريده له . وهو لم يصب من النجاح ما كان خليقاً أن يصيبه لو استطاع أن يجمع بين فضائل كثيرة متناقضة ، كالدقة والإحكام



وإذا الفتاة ذات الأثرة تنسى نفسها فيما تصنعه لغيرها ، وإذا الفتى اللجوج قد زالت ل حاجته فصارت دُمائة ورقة . هذا وقريبك الشاب لم يفه بنصح أو إرشاد ، ولا نطق بكلمة في التنديد بعيوب الصغار ، ولا بكلمة في الثناء على فضائلهم ، بل لم يكن قدوة حسنة لهم ، فكان يجلس مسترخياً في مقعده ، وينفض رماد سيجارته حيث يكون ، ولكن " اقتناعه الحى " غير الواعى ، بأن أعظم مُسلاة في الدنيا هي أن تكون حياً ، وأن متعة الحياة جديرة بكل ما ينزل لها ، كان كالهواء البارد المنعش الذى يهب على حين جُأة فيقشع غمام يوم قاتم يثقل على الصدور . والصغار الذين تتعهدهم بكل ما يساورنا من قلق على مستقبلهم واهتمام بعيوبهم ، هم كالنبات الذى يذويه الجو الذى لا يوائمه ، فإذا هبت الريح المنعشة وغمره ضياء الشمس ، رأيته اهتز واستوى على سوقه ، ورأيت ماء الحياة يترقرق فى أفنائه وأوراقه .

ومع ذلك فهذا الشاب الذى جاءك من الجامعة ، لا يملك من أسباب الغبطة والبهجة والثقة بالحياة بعض ما تملكين . فنحن الآباء الذين لا يزال صغارهم تحت أجنحتهم ، نجتاز بهم اليوم خير مرحلة فى أسفار الحياة . فنحن أوفر صلة بالحياة ، ونحن طريق

يجتازه أكبر عدد من أسباب الرجاء والعناية ، ونحن اليوم أكبر حظاً من الحب والحنان والبهجة من كل يوم سابق أو لاحق ، ولن يأتى علينا يوم نستطيع أن نستمتع فيه بما نستمتع به اليوم من آيات الحياة الوافرة الزاخرة ، ولا يوم ندنو فيه كما ندنو اليوم من صفاء الطهر فى الصغار ، أو نلمس فيه غبطة الحياة كما نلمسها فى وجودهم . ومع ذلك ترانا نكدر إشراق هذه المسرات العابرة عبوراً سريعاً ، فإن أقصى جهدنا لن يجعل الصغار صغاراً لا عيب فيهم ، ونحن لا ندع لمبدأ النمو العجيب أمر الكشف عن قوى النفس كشفاً أتم كثيراً مما نستطيعه نحن ، ثم إننا نواجه المستقبل مواجهة الوجل العاجز . ولقد يساورنا خوف على عادات فى صغارنا نعلم حق العلم أنها لن تدوم على السنين بعد تمام نموهم ، إذا كان ذلك النمو قوياً سليماً . ونحن نعلم أننا اجتازنا فى صغرنا مراحل لا تبشر بخير ، وأت إخواننا وأزواجنا وأبناء عمومتنا كانوا أحداثاً دأبهم قلة المبالاة والكسل وقلة الشعور بالتبعة ، فصاروا رجالاً دأبهم العمل والسعى واحتمال التبعات ، أو آباء يحسنون القيام على شئون أسرهم . وكثيراً ما نرى فتيات من الغافلات اللاهيات قد صرن أمهات

محسّنات ، ولكننا نبسط القتام في سماء  
أولادنا بما نستشعره من خوف عليهم ، ظناً  
منا أن قانون النمو لا يسرى عليهم ، وأنهم  
سيمضون بمضون أصابعهم كالأطفال حين  
يطلبون العلم في الجامعات ، وأنهم في كبرهم  
سيظلون كما كانوا ، ينسون أحياناً أن  
يفضلوا وجوههم إذا هبّوا من النوم .  
وفي طوقنا أن نعين صغارنا أن يتغلبوا

على عيوبهم ، إذا أذنا لأنفسنا أن نصدق  
ما نعلم أنه حقيقة لامراء فيها ، وهو أنهم  
في نموّهم سوف يخرجون من هذه العيوب .  
وفي طوقنا أن نسدي إليهم عوناً أعظم إذا  
نحن صرفنا بصرنا عن التحديق في احتمال  
إخفاقهم . وفي طوقنا أن نبلغهم رسالة  
عظيمة القدر بالغة الأثر ، هي أن يؤمنوا  
بأن الحياة خيرٌ ونعمة سابعة مباركة .



### مكة المجالس

شبت منذ سنوات نار حاصدة في مدينة صغيرة في بنسلفانيا ، فعجز رجال  
المطافيء عن مكافحتها ، لأن الماء كان متجمداً في حنفيات المطافيء . فاجتمع مجلس  
المدينة ليبحث في الوسائل التي ينبغي له أن يقررها لكي يوقي المدينة مثل  
هذه الكارثة .

وبعد ساعات من المناقشة العنيفة هب رجل واقفاً وصاح : « أقترح أن  
تتحن حنفيات المطافيء ثلاثة أيام قبل كل نار تشب »  
وإذا عضو آخر قد هم واقفاً وأيد الاقتراح ، فوافق عليه المجلس .

[ ليفا يوتينس ]

اجتمع أحد مجالس التعليم المحلية في ولاية ماريلند وقرر أن المنطقة في حاجة  
إلى مدرسة جديدة ، وبعد البحث وافق أعضاؤه على هذا القرار :  
تقرر أن تشيد مدرسة جديدة في هذه المنطقة ، وتقرر أن تشيد بمواد  
البناء التي شيدت بها المدرسة القائمة الآن لغلاء مواد البناء ، ثم تقرر أن  
يستمر الارتفاع بمبنى المدرسة القائمة إلى أن يصير مبنى المدرسة الجديدة صالحاً  
للاستعمال ، حتى لا تتعطل الدراسة .

[ وليم مورجن ماكلان ]

مكان عجيب حيث يتولى العلماء توليد ضروب جديدة من  
الحيوان والنبات تجدى على الفلاح وتزيد موارد الطعام

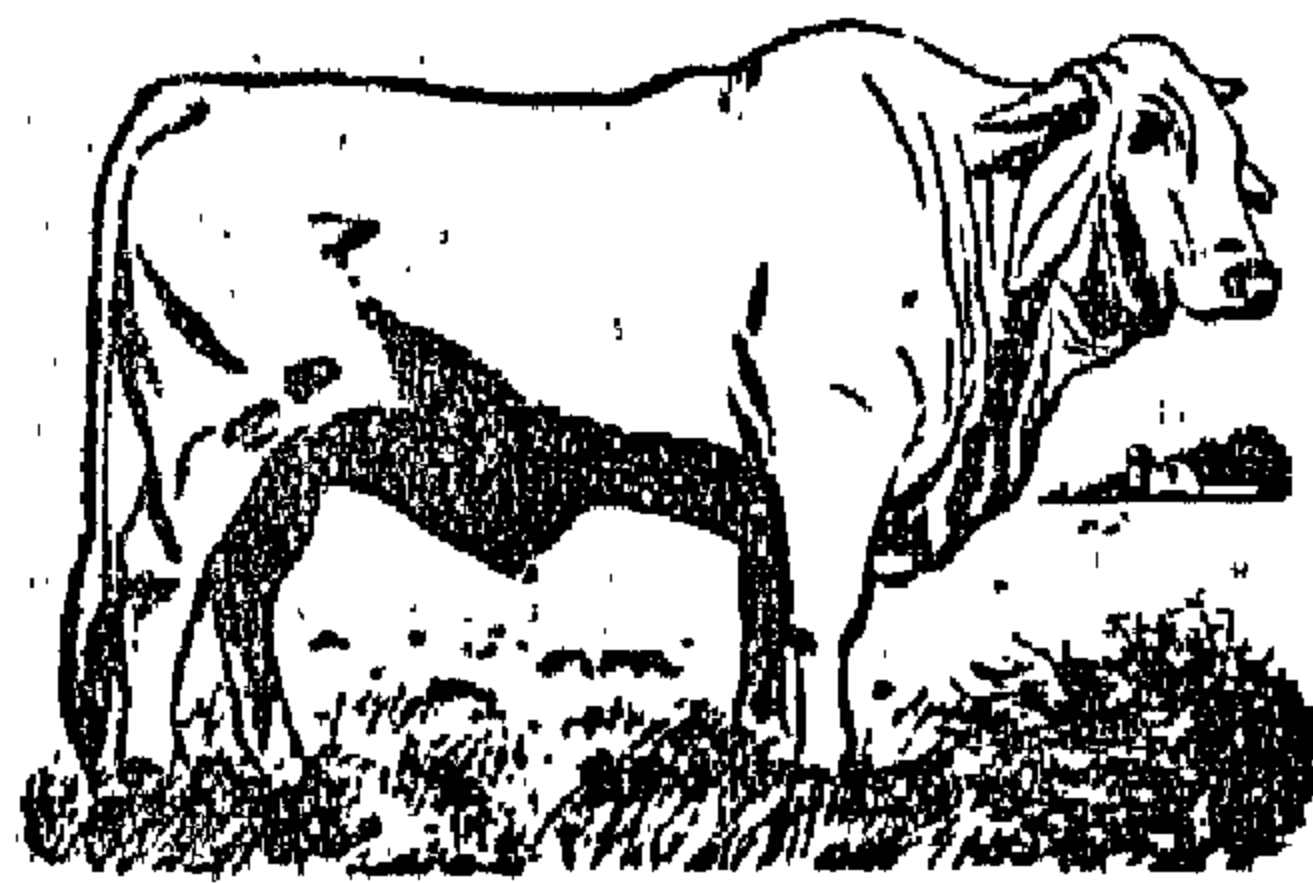
## بقر ودجاج ممتاز

فردريك ج. براونل • مختصرة من "زى أميركان مجازين"

وبطبخاً كأنه قد خاصة ليوضع في  
البرادات . وقد ولدنا أنعاماً تعطينا من  
اللحم المقدد مقداراً يزيد ضعفين على المقدار  
الذى كانت تعطينا إياه ، مقابل نفس المقدار  
من الطعام الذى تأكله . ونحن نتج غنماً  
مختلف الأوصاف يوافق طلب كل طالب  
من الفلاحين الذين يقطنون الجبال أو  
الأودية أو الصحارى . أما إذا أردت أن  
ترى ما يدهشك حقاً من العجائب ، فعليك  
أن ترى أحدث ما صنعناه .

وعلى مقربة من واشنطن أنشأت وزارة  
الزراعة حقلاً للتجارب فى النبات والحيوان ،  
وقد ظلمت أسبوعاً كاملاً أرتاد هذه المنطقة

العجيبة التى مساحتها  
١١٠٠٠ فدان ، فدخلت  
معامل رأيت فيها علماء  
الوراثة مكين على تغيير  
طبائع الأحياء ، وتجولت  
فى أروقة علقت على  
جدرانها نباتات لم تر



بقرة بعضها من سلالة أبردين أنجوس  
وبعضها من سلالة بقر الهند المقدس

منذ عهد قريب أصف لصاحب  
كنت لى فى وزارة الزراعة ، تلك  
السيارات الجديدة العجيبة المنتظرة فى  
المستقبل القريب فقلت : « سوف تكون  
ممشوقة مجهزة بأدوات تكييف الهواء ،  
لا يضرب بها التآكل أو الاصطدام . وسوف  
تبلغ من خفة الوزن مبلغاً يمكنك من أن  
تدفعها بيد واحدة ، وتقطع بحالون واحد  
من البنزين ضعف المسافة التى كانت تقطعها  
به من قبل ، وسوف تصنع هياكلها وفقاً  
لحاجتك ومطلبك الخاص » .

فقال صاحبي : « ليس فيما تقوله شىء  
جديد ، فقد أدخلنا كل ضرب من ضروب  
الإصلاح التى ذكرتها على  
الأحياء فى وزارة الزراعة .  
ونحن اليوم نتج ديكاً  
رومية ممشوقة القوام ،  
وخساً يحتمل اختلاف  
البرد والحر ، ونبات  
طماطم لا يذوى ولا يفسد ،

من قبل ، وحدثت في حيوانات لم يكن لها مثيل في فلك نوح ، رُكبت فيها خواص جديدة مرغوب فيها .

وهذا الحقل هو أكبر مركز من طائفة من مراكز التجارب ، تجد فيها علماء وزارة الزراعة مكبين على التوصل بوسائل التربية العلمية ، ليخلقوا ضرورياً جديدة من النبات والحيوان . ويضاف إليها مراكز للتجارب تتعهد بها حكومات الولايات ، ترى فيها العلماء يولدون ضرورياً جديدة من المحاصيل ، وأنواعاً جديدة من الماشية سوف ترتع في حقول الفلاحين في الغد القريب . وقد عدت لساعاتي من رحلة طوّفت خلالها بهذه المعامل العجيبة التي يتولى رجالها الأحياء ، كما يتولى المهندس الدور والجسور . وقد رأيت بصلاً لا تدمع منه عين السيدة وهي تخرّطه ، وخوخاً ليس على جلده زغب ، وعشرات من هذه المعجزات العلمية . بيد أن أكبر ما رايت من العجائب وحدثه في زرائب الماشية وأقفاص الدجاج والحقول الخضراء .

فهذه بقرة ضخمة الجثة ، وثيقة التركيب ، تشبه بقرة هولشتاين ، ولكنها تختلف عنها قليلاً . وقد ذكر لي الراعي الذي يتعهد بها أنها من نتاج المزاوجة بين سلالتين ، وأنها ستكون رأس سلالة

جديدة . وقد عرضت في معرض زراعي فظفرت بجائزة الجمال ، أما مقدار ما تدرّه من اللبن ، حدث عنه ولا حرج . وقد أدرت في السنة الماضية ١٥ ألف كوارت ( نحو ١٥ ألف لتر ) ، أما ما يحتويه لبنها من الزبد فيفوق حدود التصوّر ، فقد بلغ ألف رطل ، وهو يزيد ثلاثة أضعاف على معدل الزبد في لبن البقرة التي تقتنى للحلب . وهذه البقرة وديعة قوية البنية ، ويغلب أن تكون طويلة العمر .

وعلى مقربة من مكان البقرة ، رأيت عجول المستقبل التي تتخذ للحومها ، والعجل منها ضخم الجثة يكاد يكون مربعاً كالصناديق التي يشحن فيها لحمه ، فهو معمل حي متحرك يصنع اللحم الغضّ المرىء للقل أو الشئ . ووجدت في حقل قريب ضرباً جديداً من الماشية يقتنى لغرضين مختلفين ، فالبقرة يدرّ مقداراً كبيراً من اللبن يكثر فيه الزبد فتضارع بقرة جرسنى الخالصة ، والعجول تذبح فيكون لحمها طيباً للأكل . وترى رعاة البقر يطالبون اليوم بعجول لا يستغرق زمن بلوغها وتماها من أربع سنوات إلى ست سنوات ، بل يمكن أن تربى حتى تكون صالحة للتذبح وهي لم تسكد تتعدى سنة ونصف سنة من عمرها ، فيباع لحمها الغض بأثمان باهظة . ثم ترى بعض

الفلاحين قد أدركوا أن القطيع الواحد من الماشية قد يجدي عليهم محصولين : اللبن واللحم ، فطالبوا بذلك ، فإذا العلماء قد وجدوا الحل الذي تتطلبه الطائفتان جميعاً .

وقد أراد رعاة المواشي ، في منطقة خليج المكسيك ، أن تكون لهم عجول تستطيع أن تحمل عوادي الإقليم وآفات الحشرات ، فحلَّ علماء وزارة الزراعة هذه المشكلة بأن ولدوا حيواناً غريب المنظر محدودب الظهر ، فلما وقعت عيني عليه قال صاحبي : « إن اسمه مكدونلد سنغ ، بعضه من سلالة إردين أنجوس وبعضه الآخر من بقرة الهند المقدس عند البراهمة . فشعره الأسود يقيه وقدة الشمس ، والزيت الذي يفرزه جلده يذود الحشرات عنه » . وقد رأيت سائر المواشي مستلقية في الظل تلهث من شدة الحر ، ولكن مكدونلد سنغ ظلَّ يرعى غير عابئ به ، فيزداد وزنه ازدياداً مطرداً ، ثم يتحول مالا في جيب صاحبه ، وشرايح من اللحم الممتاز على مائدتك .

أما الفلاحون في أمريكا الجنوبية فقد طلبوا نوعاً جديداً من البقر الحلوب ، ذلك بأن بقرهم يدرُّ مقداراً يسيراً من اللبن ، والبقر الحلوب الذي يستورد من الولايات المتحدة لا يستطيع أن يحمل عوادي الإقليم الاستوائي . وسكان الجزائر في جنوب

المحيط الهادي يحتاجون إلى بقر حلوب لا تؤثر فيه حرارة الجو ، ولا أمراض المناطق الاستوائية . وقد قيل لى إن العلماء قد أشرفوا على تحقيق ما يطلبه الفلاحون في الحالين .

أما في أقفاص الدجاج ، فقد وجدت فراخ الغد قد قطعت نصف الطريق إلى الغاية المطلوبة .

قال الرجل الذي يتعهدها : « انظر فيما حولك . هذا سرب من الدجاج متفوق في بيضه ، فكل دجاجة منه تبيض من ٢٦٠ بيضة إلى ٢٩٠ ، وهو ضعف العدد المألوف في الدجاج البيوض . وترى هناك دجاجاً يبيض بيضاً في حجم ليمونة اليوسف افندى . وأما السرب في هذا القفس فقد اختص ببيض يصلح للطبخ على وجه معين ، وهو في الوقت نفسه خير بيض للتخزين .

« أترى ذلك السرب من الفراخ ؟ فاحمها يكاد يكون كله لهماً أبيض طرياً لذيذاً . وهذه الفراخ الصغيرة التي ترى على أجنحتها خطوطاً سوداً هي ديك صغار ، فقد طلب مربو الفراخ علامة خاصة يميزون بها الديكة ، ليعتمدوا عليها في فرز الديكة الصالحة لتلقيح الأنثى البيوض ، فوالد خبراؤنا هذا الخط الأسود في الذكور ليكون علامة مميزة » .

على الأرض وقد فتك به مرض «الصدأ» ، وكان في الآخر مستويًا مستقيمًا ، كأن آفة مرض الصدأ لا وجود لها فيما حوله من الأرض . وتربية النبات تربية علمية ، هي التي ولدت هذا الضرب من الشوفان الذي يسخر بالمرض ، ثم إن محصول الشوفان الجديد يزيد ١٠ ٪ . على الشوفان القديم ، فدانا بفدان .

وقد رأيت حبوباً ولدتها العلماء فركبوا فيها خواص معينة طلبت منهم ، فأعانت الأمة على ما أصيبت به من قلة اليد العاملة في المزارع خلال الحرب . ففي منطقة السهول العظيمة يبلغ ارتفاع الذرة طول الإنسان أو يزيد ، فينبغي أن تجمع عيدانها باليد لا بالحصادات ، وهذا عمل طويل بطيء شاق . فقال الفلاحون : « هاتوا ضرباً من الذرة نستطيع أن نحصد عيدانه بحصادات القمح » ، فأكب علماء الوراثة على النبات ، وفككوه كما تفكك آلة ، ثم ولدوا ضرباً جديداً منه لا يزيد ارتفاعه على متر واحد .

وقد رأيت نوعاً جديداً من القمح صمّولاً صلب المراس ، فهو لا يبالى بمرض الصدأ الذي فتك بمئة مليون بوشل في الحرب العالمية الأولى ، كانت الحاجة إليها ماسة . وهذا القمح لا يتأثر أيضاً بصدأ

وماتم على أيدي علماء تربية الحيوان في توليد أصناف وضروب من البقر والفراخ ثم مثله في الحبوب ، وقد كانت الذرة الهجينة أول مثل على الظفر الذي أحرزوه . \* وقد غزا الحقول عدو ختال هو ضرب من الدود الصغار لونه كالون البشرية يطلق عليه اسم « ثاقب الذرة » . وقد نزلت آفته أولاً في الولايات الشمالية الشرقية بالولايات المتحدة ، ثم انتشر انتشاراً سريعاً إلى الغرب والجنوب رغم الاحتياط والحجر . وتبين الباحثون أن السم لا يتغلغل إلى مخاض هذا الدود في جوف العيدان ، ولا يدل على وجوده إلا ما تراه من نوار ذابل وكيزان فارغة . ومع ذلك فقد رأيت حقلاً زرع ذرة ، فرأيت نواره يخفق في الهواء ، وليس فيها مساحته فدان دودة واحدة من هذا الدود الختال . فعلماء الوراثة قد ولدوا ذرة لها عود لا يقربه الدود . وقد وزعت بذور هذا الضرب الجديد من الذرة للبذر في مساحات واسعة خلال سنة ١٩٤٦ .

وثمة حبوب أخرى لمستها يد الساحر العلمي . فقد وقفت بين حقلين زرع فيهما الشوفان ، وكان الشوفان في أحدهما ضاحكاً \* « انقلاب في زراعة الذرة » . المختار :

الأوراق ، ولا يمرض اليرقان . وقد بلغ من قوة احتماله أنه لا يتأثر بالبرد إذا بلغ درجة خمسين تحت الصفر . وبذلك يتاح للفلاحى ألاسكا أن يزرعوه فى مناطق لم تزل وقفاً على نبات الطحلب وشجر الصنوبر الهزيل . وقد تمكن علماء الوراثة من أن يعيدوا تركيب الأحياء بأساليب أخرى رائعة ، فقد ولدوا نحلاً أنيساً لطيفاً ، وقطناً يوافق الآلة التى صنعت لجنيه ، وضروباً من الفاصوليا والكرب فيها من الفيتامين ضعف

ما تجده فى أصنافها المعروفة ، وخساً يظل رخصاً غضاً فى أشد الأجواء حرارة ، وبطاطس يقاوم الحشرات والآفات .

إن النباتات والحيوانات التى نقلت من أوربة وآسية إلى أمريكا كانت أساساً لخير ما فيها من سلالات النبات والحيوان . ففى وسعها اليوم أن ترد الأمانة بما تقدمه من السلالات التى ولدها العلماء ، لكى تعمّر بعض الأرض التى دمرتها جوائح الحرب .

•••••

### محرر صينى يرث مقالاً

يا أخا الشمس والقمر

هذا خادمك ساجداً تحت قدميك ا وإننى لأركع بين يديك وأتوسل إليك أن تأذن لى أن أتكلم وأظلم حياً . إن مقالكم المكرّم قد تنازل فألقى على مناه الجليل ، فتصفحته فى نشوة من الفرح . وأقسم بعظام أسلافى أنى لم أقرأ من قبل مثل هذه الآيات الزاخرة بالخاطرة السريعة والعاطفة النبيلة والفكر السامى . وأنا أعيدُهُ إليك جزعاً ، فلو أنا نشرت هذه الذخيرة التى أتخفتنى بها ، لأمر الإمبراطور أن تتخذ مثلاً يحتذى ، وأن لا ينشر شىء إلا أن يكون فى مثل روعته وبراعته . أما وأنا أعرف الأدب حق المعرفة ، وأعرف أن الإتيان بمثل مقالك لن يتاح قبل عشرة آلاف سنة ، فإنى لأعيدُهُ إليك مع خدم يتولون حراسته .

وإننى لأستميحك عذراً عشرة آلاف مرة .

انظر . هذا رأسى تحت قدميك ، وما أنا إلا حفنة من تراب .

خادم خادمك

وانج شن ، المحرّر

« صحيفة جعلت همها أن تكفل للصحافة حرية الرأي والتعبير عنه »

## صوت "العقاد"



جورج كنست

نقد من صحيفة "كريستيان سينس" من نيويورك

سنة تصدر كل يوم ما عدا أيام الأحد في عهدها الأول ، ويومى عيد الميلاد والجمعة الكبيرة أيضاً في عهدها الحديث .

يبد أن صدورها في الموعد المحدد بغير استثناء ، ليس كل ما في جريدة التايمز . وقصتها هي قصة جريدة كالت في سبيل حرية القول وحققها ، ثم تذرعت بهذه الحرية لتسدى الخير إلى أهل إنجلترا . وتحريرها القائم على الجرأة والاستقامة ، جعلها أعظم الصحف نفوذاً على سطح الأرض ، يحبها الناس ويكرهونها ، ولكنهم مجمعون على احترامها .

وإن منافساتها ليعترفن لها بالمنزلة الأولى . ففي إنجلترا الضيقة ، تستطيع أن ترى أية صحيفة تصدر في لندن ملقاة على مائدة الفطور في كل بيت في طول البلاد وعرضها ، وما يوزع من التايمز قليل — لا يزيد على ٢٠٠.٠٠٠ نسخة إلا قليلاً — ولكن نسخها تلقى على المئتي ألف مائدة ممن

جريدة « التايمز » الإنجليزية من تلقت الألمان في الحرب العالمية الثانية ، أعظم تحية تلقها قط جريدة . ففي الغارة الجوية التي شنت على لندن في ٢٥ سبتمبر ١٩٤٠ أصيبت دار التايمز بقنبلة ، فأعلن الراديو الألماني إعلان المظفر ، أن « صوت إنجلترا » قد أسكت ، ولكن الألمان أخطأوا الحساب ، فقد صدرت الجريدة في موعدها ، ولم تتوقف عن الصدور أبداً طوال الحرب .

والحوادث التي من هذا القبيل لم تكن نادرة في تاريخ هذه الصحيفة المديد ، ففي أثناء الإضراب العام في بريطانيا سنة ١٩٢٦ ، تدفق البنزين إلى حجرة المطابع في دارها واشتعلت فيه النار ، ولكن الجريدة ظلت تصدر ، وإن بقيت فترة ما تصدر على قدر نشرة صغيرة ، والحقيقة أن « التايمز » كانت يوم احتفت بصدور عددها المرقوم ٥٠.٠٠٠ منذ بضعة أشهر ، قد قطعت مئة وستين



تعليقاً حرّاً دون تدخل من الحكومة ،  
فاقتضى ذلك منها نضالاً عنيفاً مع رجال من  
أمثال «وليم بت» ، ومع مصالح في الحكومة  
مثل مصلحة البريد .

فالمصحف الأولى كانت تعتمد على إعانة  
الحكومة وعلى أجور خاصة تنالها من أجل  
أن تنشر بعض الأخبار ، وأن تحبس أخباراً  
أخرى . وقد جرى جون والتر منشىء  
التايمز على هذا النهج ، ولكنه كان  
برماً به ، وكان يخرج عليه في الحين بعد  
الحين فيسدد سهامه إلى رجال الحكم .  
وقد حكم عليه مرة بأن يقيّد ويعرّض  
ساعة لاحتقار الناس ، وأن يسجن  
سنة عشر شهراً ، فلما خرج كان أدنى إلى  
الحذر والعزم جميعاً . وقد حوكم ابنه من  
بعده لأنه تحدّى ما كان للحكومة من  
سلطان على الصحافة .

وقد توسلت الحكومة بقوانين الضرائب  
واللوائح والرخص لكي تخضع التايمز  
لإرادتها ، وصارت مصلحة البريد ترجى  
تسليم مراسلاتها ، وهدّتها بإلغاء حقها في  
أن ترسل الرسائل بالبريد ، ولكن النصر  
عقد للتايمز في آخر الأمر ، فجعل نصرها  
مبدأ حرية الصحافة مبدأ قائماً على الزمن .  
وقد اهتمت التايمز بألوان أخرى من  
الكفاح ، ففي سنة ١٨٤٠ مثلاً أنفقت مالا

لأصحابها شأن خطير في البلاد . وقد أقامت  
التايمز الوزارات وأسقطتها ، ورفعت الملوك  
ورؤساء الوزراء في البلاد الأجنبية وخفضتهم .  
وهي تحاول دائماً أن تجرى على سرعة  
الإنصاف كما تراها ، فلذلك تجدها قد ألهمت  
بسوطها أصحاب المصانع وجماعات العمال على  
السواء ، يوم رأتهم يستحقون ذلك . ولم  
تخس في يوم من أيامها تنكر الجماهير لها .

ففي الحرب العالمية الأولى هاجمت لورد  
كتشنر المتخبط المضطرب ، وكان يومئذ  
قائداً عاماً للجيش البريطاني ، وبطلاً عند  
البريطانيين ، فهلل الناس يوم علموا أن  
نسخة من التايمز قد أشعلت فيها النار  
في باحة البورصة في لندن ، ولكن الجريدة  
ظفرت بما تريد ، فقد صار لويد جورج  
رئيساً للوزارة ، وأنشئت هيئة أركان  
الحرب ، فعززت بذلك وسيلة الظفر في  
الحرب ، وثبت صدق نظر التايمز .

إن إقدامها على مواجهة الرأي العام  
للمعارض لرأيها حين ترى نفسها على حق ،  
صفة من الصفات التي تميز هذه الصحيفة  
اللندنية العريقة . وتستطيع أن تردّ عشرات  
من مشروعات الإصلاح الاجتماعي والبرلماني  
إلى ما تبديه من الرأي في مقالاتها  
الافتتاحية . وقد بدأت منذ سنواتها الأولى  
تكافح من أجل نشر الأخبار والتعليق عليها

يزيد اتساعه على نهريْن . وقد رأت صحف إنجلترا في أثناء الحرب العالمية الثانية أن تنقص عدد صفحاتها وتزيد عدد نسخها لقلة الورق ، أما التايمز فظلت تصدر في ست صفحات ولكنها خفضت عدد ما يوزع منها من النسخ إلى ثلثين .

والقائمون على تحريرها يفرضون أن قارئها رجلٌ جادٌ رشيد مهذب ، يعنى عناية كافية بقراءة جميع الأخبار من أول الصحيفة إلى آخرها . وهم لا يعمدون إلى تلخيص الخبر في فقرات مشيرة تستهل بها المقالة ، بل يكتبونها بلغة مُرسلة رزينة . وقد استهلت التايمز ذات مرة رواية مصرع ملك من ملوك البلقان ، بمختصر عن أسرة دراجاقتش استغرق ٣٠٠ كلمة ، ولم تشر إلى مصرع الملك بكلمة قبل منتصف العمود الأول .

وليس في الصحيفة رسوم كاريكاتورية . وتكاد جميع مقالاتها تكون غفلاً من الإمضاء وليس عندها كتاب يتوفرون على كتابة مقالات خاصة بأسمائهم . وهي تعهد إلى أبرع المحامين في كتابة أنباء المحاكم ، فيفعلون ذلك على أدق وجه وأحكمه ، فتزل المحاكم ما يكتبونه منزلة السجل الرسمي نفسه . والصحيفة لم تزل من الناحية المالية غير مستقرة على حال من القلق ، ولكنها أحسن

جزيلًا في كشف حلقة من المجرمين الدوليين كانوا قد دأبوا على تزوير رسائل الاعتماد التي تصدرها المصارف ، فنهبوا من المصارف وشركات التأمين ألوفاً من الجنيهات ، فوقع هذا العمل أحسن وقع عند تجار لندن ، فعرضوا أن يوفوها المال الذي أنفقته ، فلما اعتذرت عن القبول ، جعل المال جوائز توزع باسم صحيفة التايمز على طلاب العلم من ذوى الإملاق .

وقد أطلق على صحيفة التايمز لقب « الرعاد » ، لأنها تبرز وترعد في كل كلمة على أسلأت كتابها دفاعاً عن مصلحة قرائها . وقد منحتها حكومة بريطانيا في سنة ١٩٢٩ رسماً كالترس التي تمنحها للنبل ، وهي الصحيفة الوحيدة التي شرفت هذا التشریف ، وعلى الترس صورة ذراع تتقاذف منها الصواعق .

وأنت إذا تصفحت عدداً من التايمز راعك ما ترى . فالصفحة الأولى كالقفر الجاف ، ممتلئة بالإعلانات البوبية - إعلانات الوفاة وطلب العمل والرسائل الخاصة ، وكلها مطبوعة بحروف دقيقة . ولست تقع على الأنباء والمقالات الخطيرة ، حتى تبلغ الصفحة الرابعة ، فتجدها تحت عنوانات لا تستوقف نظرك ، وليس بينها عنوان

حروفاً تسهل قراءتها ، فإذا هي حروف  
تعد مثالا في وضوحها .

وقد دأبت التايمز منذ نشأتها على التفوق  
في جمع الأخبار الصحيحة على أسرع وجه ،  
فتوسلت بالسفن والجواسيس وحمام الزاجل  
قبل زمن بوليتزر وهرست بزمن طويل ،  
فتمت لها معجزات في سرعة نقل الأخبار  
إلى قرائها . وتفننها في ذلك لا مثيل له في  
سائر الصحف ، وكانت هي السابقة في كثير  
من هذا الباب .

كان أول مراسل حربي مراسل التايمز  
المعروف باسم وليم هورد رسل ، وهو  
رجل إيرلندي جرىء طلق اللسان لا يعبأ  
بشيء . وكانت الحرب التي ذهب إليها رسل  
ليوافي صحيفته بأخبارها هي حرب القرم ،  
فتنكر له الجيش في الميدان ، وجاء بنجيمته  
وضربها فطواها الجيش ، وقد ظل معظم  
الوقت يستبد به البرد والسهاد والجوع ،  
ولكن هذه المشاق لم تلن له قناة ، فمضى  
ينبئ الشعب البريطاني بما في جيشه من  
مساوىء ، وأن ضباطه أهل غطرسة  
لا يصلحون لما تولوه ، وأن الجنود  
لا يصيبون كفايتهم من الطعام ، ومعظم  
طعامهم ملوث ، وتعوزهم الأحذية والأغذية ،  
فإذا ما مرضوا أو جرحوا ماتوا من الإهمال

حالا في العهد الأخير . ودارها في لندن  
لا تملأ عيناً ، فتراها خاشعة كالمستحي إلى  
جانب الدور الشوامخ التي شيّدتها زميلاتها  
في « فليت ستريت » . وفيها مصعد قديم  
يتسع لثلاثة وحسب لم يزل يتحرك كالمصدور  
بين أدوارها الثلاثة . وقد حدث يوم كان  
جفرى داوسون رئيساً للتحرير أن تعطل  
به المصعد ساعتين بين الطابقين ، وكان  
موعد طبع الصحيفة قد دنا ، فدلت إليه  
تجارب المقالات الافتتاحية فراجعها ، وصدر  
« الرعد » في موعده .

وأنت تجد وراء مظهر التايمز هيئة  
قادرة متوثبة من الصحفيين ، شقت الطريق  
في كل ميدان من ميادين الصحافة . وقد  
كانت أول من استعمل آلات البخار  
للطباعة ، وكذلك المطابع الدوارة وإرسال  
الأخبار بالراديو . وكانت أول من عمد إلى  
الإعراب عن الرأي في صفحة خاصة ،  
وصنعت أول نسخة مصغرة في الحرب  
البروسية الفرنسية يوم صغرت بالتصوير  
صحيفتين من التايمز حتى صارتا في حجم  
طابقي البريد ، وهربتهما إلى باريس التي  
حاصرتها جيوش بسمارك ، وهناك كبرت  
وقرئتا بواسطة الفانوس السحري . وقد  
ظلت جماعة من أطباء العيون تجرب  
التجارب ثلاث سنوات لكي تضمن للتايمز

بقولة العناية . وقال إنه سوف تحمل بالجيش كارثة إن لم يسارعوا إلى إصلاحه .

فأثارت رسائله النفوس ، وكذبت الحكومة ما جاء فيها ، ولكن رسل مضي قدماً يورد الحقائق كأنها سيل متدفق ، وأيده رئيس تحرير صلب المراس . فهب الناس في إنجلترا وجعلوا يكتبون بالمال من أجل الجنود ، وأنشأت فلورنس نايتنجيل بالمال الذي اكتتب به في التايمز مستشفيات في الميدان ، وأدخلت وسائل لحفظ الصحة لم تكن قد جرّبت من قبل . وأخيراً هوت الوزارة البريطانية تحت ضربات « الرّعاد » وقامت وزارة جديدة أصلحت الجيش ونالت النصر .

ولا يزال الناس يرسلون مالا إلى « الرّعاد » حين يقرأون أخباراً تستثير نفوسهم . وقد أنفق مليون ريال مما جمعه الصحيفة لترميم كنيسة وستمنستر ، ومليون آخر لترميم كاتدرائية سانت پول ، وفي سنة ١٩٢٤ جمعت مليوناً أيضاً لتشتري به قدر آمن الراديو للمستشفيات البريطانية ، وقد تلقت خلال الحرب العالمية الثانية اكتتابات يزيد مجموعها على ١٠٠٠٠٠٠٠ ريال .

وفي سنة ١٨٧٠ كان للتايمز في باريس مراسل عجيب المنظر له سواف تتدلى على

عارضيه ، يدعى هنري ده بلويتز ، وكان يلبس قبعة عالية ويحمل في يده عصاً ، ولكنه كان عليماً بالأخبار — وكانت له ذاكرة خارقة . وقد ذهب يوماً مع رئيس التحرير إلى مجلس النواب فاستمع إلى خطبة ألقاها تيرس رئيس الوزراء ، فأعرب رئيس التحرير عن أسفه أن لم يأت بمراسل يحسن الاختزال لتدوين الخطبة ، فلم يفه بلويتز بينت شفة ، بل عاد إلى مكتبه وكتب بياناً دقيقاً عن الخطبة ملاً ثلاثة أعمدة في التايمز — معتمداً على ذاكرته .

وأما آية بلويتز فكانت في مؤتمر برلين عام ١٨٧٨ ، الذي اجتمع ليضع معاهدة الصلح في ختام الحرب البروسية الفرنسية . وكان له بين أعضاء المؤتمر صديق كان يدس في قبعته مذكرات عما يحدث كل يوم ، ثم يذهب إلى مطعم معين للعشاء ، فاقتنى بلويتز قبعة تشبه قبعة صاحبه تماماً ، وجعل دأبه أن يذهب إلى هذا المطعم ، ويعلق قبعته قرب قبعة صاحبه ، ثم يتعشى كل منهما على حدة دون أن يحكي أحدهما الآخر ، فإذا فرغ بلويتز غادر المطعم وعلى رأسه قبعة صاحبه ، وفيها المذكرات . وقد برم بسمارك برماً شديداً بما كانت التايمز تنشره من بيانات مفصلة عن مؤتمر سري ، حتى عمد في أحد الأيام إلى غطاء مائدة

المؤتمر فرفعه قليلا ونظر تحت المائدة وقال  
محتقاً : « أردت أن أستوثق من أن مراسل  
التايمز ليس مختبئاً تحتها » .

وقد ظفر بلويتز بنسخة من المعاهدة ،  
ولكنه لم يظفر باستهلالها ، وكان أهم  
ما فيها ، وأنى صاحبه أن يعطيه نصها ، إلا  
أنه قبل أن يتلوها على صاحبه الصحفي ،  
فكان هذا كل ما يطلبه بلويتز . ولم يك  
يفرغ من الإصغاء إلى نصها حتى استقل  
قطاراً ، وأملى النص على كاتب سره ، ثم  
خاط الورق داخل البطانة في معطف كاتب  
سره الذى سافر بالقطار . وأما بلويتز  
فقد عاد إلى برلين ذرعاً للرماد في عيون  
منافسيه من الصحفيين . وأما كاتب سره  
فقد أ برق النص من بروكسل في اليوم  
التالى فأصدرت التايمز ملحقاً خاصاً ،  
وكذلك قرأ أهل لندن نصوص المعاهدة  
قبل أن يجف حبر توقيعها .

والركن الركين الذى تقوم عليه منزلة  
التايمز في رواية الأخبار ، هو اهتمامها  
برواية أبناء الاقتصاد والسياسة والثقافة  
رواية وافية . وهى لا تدخر وسعاً حتى  
تسبق منافساتها ، ولكنها لا تحجم عن نشر  
خبر حادث مضى عليه أسبوع . ومحررو  
الأخبار في التايمز صحفيون من أهل العلم ،  
فهم يحققون كل اسم وكل موقع جغرافى

يرد له ذكره . فإذا دأبت على قراءة التايمز  
ظفرت بحسن الاطلاع ، فهى تروى كل  
شئ ذى شأن وتتوخى الدقة في الرواية .

وفريق من مراسليها فى الخارج رجال  
ذوو ثراء ، ويعرفون البلد الذى يقيمون فيه  
معرفة دقيقة كما يعرفون وطنهم . وقد مضت  
سنوات على السر ويموت لويس مراسلا  
للتايمز فى واشنطن ، وهو يعرف باسم  
« سفير بريطانيا غير الرسمية » ، وكثيراً  
ما يدعى إلى البيت الأبيض التماساً لمشورته .  
وأعضاء المجلسين النيابيين فى واشنطن  
يقرأون رسائله باهتمام عظيم . وأما فى إنجلترا  
فكنت تجد بين كتّاب التايمز رجالاً من  
أمثال ديكنز و ثاكرى وهازليت وكارليل .  
والتايمز تعنى بباب « رسائل إلى المحرر »  
عناية كبيرة . وكتاب هذه الرسائل  
ينتقدون سياسة بريطانيا انتقاداً شديداً ،  
أو يوجهون نداءً إلى أصحاب المخازن حتى  
ينشروا ظلمهم فى أيام المطر لينتفع بها الناس ،  
أو يروون نوادر عن غرائب الطبيعة  
وعجائب المخلوقات .

وتجد فى صفحتها الأولى باباً مشهوراً  
اسمه « باب الألم » ، ينتفع به الذين لا مبيع  
لهم إلى مراسلة من يريدون أن يرسلوهم ،  
وبعض ما ينشر فيه يدل على روح الفكاهة  
البريطانية ، مثلاً : « ضابط طريق الفراش .

يطلب أن يؤجر مزمارة . الغرض هو الأخذ بالثأر » . وبعضه يدل على أدب المداهنة البريطاني ، مثلاً : « إلى سائق السيارة الذي كان خليقاً أن يدوسني في كنجز رود مساء السبت ، أقدم شكرى » .

إن التايمز لا تنتمى إلى حزب سياسى ، ويغلب في مقالاتها الافتتاحية أن تؤيد الحكومة ، ولكنها لا تتوانى عن مهاجمتها إذا حادت عن النهج الذى ترى « الرعاد » أنه هو النهج القويم . وقد كان توماس بارنز رئيس تحريرها الأول ، أول من جعل المقال الافتتاحى سلاحاً ماضياً ، حتى صار رجال الحكومة يأخذون رأيه قبل أن يبشروا رأى فى قرار .

فلما تولى رئاسة تحريرها جورج إرل بكل حاربت التايمز مشروع قانون الاستقلال اللداتى لإرلندة الذى وضعه جلادستون ، فارتكبت فى حربها هذه أحد الأخطاء القليلة التى ارتكبتها فى تاريخها . فقد نشرت سلسلة من الرسائل كان يظن أن بارنل الزعيم الإيرلندى قد كتبها بحث بها أهل إرلندة على التذرع بالعنف . ثم ثبت فى المحاكم أن الرسائل مزيفة ، فأمرت المحكمة « الرعاد » بأن تدفع ٥٠٠٠ جنيه تعويضاً ، فمس شهرة الصحيفة أذى بليغ . وفى سنة ١٨٩٨ أُنقذ أمريكان صحيفة

التايمز من كارثة مالية ، ذلك بأن هوراس إفرىث هوبر ، ووليم مونتجمرى جاكسون ، كانا قد ذهبا إلى لندن لينشئا فيها مكتباً للإعلان على الطريقة الأمريكية ، فعثرا خلال بحثهما على ألواح الطبعة التاسعة من دائرة المعارف البريطانية التى نفدت ، وعلموا أيضاً أن التايمز تعاني أزمة مالية ، فاقترحا أن يصدرها طبعة جديدة من دائرة المعارف محتومة بخاتم التايمز ، وتتولى الإعلان عنها مجاناً ، وتتقاضى عمولة عن كل مجموعة من مجلداتها تباع فى بريطانيا .

وروج الرجلان للدائرة ترويجاً عجيباً ، فاشترى البريطانيون ألوفاً من مجموعاتهما ومن الصناديق التى صنعت من خشب السنديان لحفظ كل منها . فبلغ دخل هوبر وجاكسون فى إنجلترا ٣٠٠٠٠٠ رyal — فكفى نصيب التايمز لإتقاذها يومئذ .

أما هوبر فكان يود لو اشترى « الرعاد » نفسها ، ولكن أصحابها خشوا أن يدخل عليها الأساليب الأمريكية المثيرة فى عرض الأنباء — ومن يدري فربما نشر عناوين الأنباء على صفحاتها الأولى ! وأدرك هوبر ذلك فأقنع لورد نورثكليف بشراؤها ، فلما توفى نورثكليف كانت التايمز فى الطليعة مرة أخرى ، وحالتها المالية على خير ما يرام . وفى سنة ١٩٢٢ اشترى جميع أسهمها

جون والتر الحفيد الأكبر لمؤسسها ،  
والكولونيل جون آستور .  
وصحيفة الرّعاد هي الصحيفة الوحيدة  
التي تعدّ مؤسسة قومية ، وقد أراد صاحبها  
اليوم أن يضمننا « أن لا تكون في المستقبل  
سلعة تباع لأكبر مزايدي ، وأن لا تقع  
في أيدي غير صالحة » ، فألفا لجنة وجعلها  
حق منع بيعها إذا رأت ذلك . ومن أعضاء  
هذه اللجنة قاضي القضاة ورئيس الجمعية  
الملكية ومدير مصرف إنجلترا . وقد ألفت  
التايمز على الناس دروساً كثيرة ، وهذه  
الخطّة التي وضعت لكي تضمن استقلال  
جريدة عظيمة بإقامة وصاية شعبية عليها ،  
ليست أقلّ هذه الدروس شأنًا وخطراً .



### غلب برنارد شو على أمره

روى س . ج . ولف الرسّام الأمريكي : قيل لي في لندن إنه أمر مستحيل  
أن يأذن لي برنارد شو بأن أصوره ، فلم ينثن عزمي فكتبت إليه :  
« عزيزي مستر شو : لقد قلت منذ سنين أن السبب الوحيد الذي حملك  
على أن تأذن لرودان أن يصنع تمثالاً لك ، هو أنك وجدت التمثال خير وسيلة  
لتخليد شهرتك . وهذا يصدق على أوروبية ، أما في أمريكا فأقول لك بمثل ما أثر  
عنك من الوداعة : إنك لن تخلد فيها حتى يتاح لك أن أرسمك . واعلم أن ذلك  
لن يستغرق أكثر من نصف ساعة من وقتك ، وهذا يسير جداً »  
جاءني الردّ : « لي تجربة وافية بما يطلبه المصورون والمثالون ممن يرضى أن  
يكون نموذجاً لهم ، ولكن شرطى هو — نحو ٣٧٥٠ ريالاً لكل ساعة —  
وهو أجر باهظ . ثم إنني لا أستطيع أن أتخلل من أشغالي قبل سنة » .  
فأحسست أن الرد المناسب الآن كفيّل بأن يجدى ، فلما وافى يوم ٤ يوليو  
( عيد الاستقلال الأمريكي ) كتبت الرسالة التالية : « قبلت شرطك . وأما  
ما أتقاضاه أنا عن الرسم فهو ٣٧٥٠ ريالاً لكل ساعة ، ولا ينبغي لك أن  
تتخلل من أشغالك وأنا أرسمك . فمتى أحضر ؟ إذا كان في وسعك أن تجلس لي  
وأن توقع الصورة بعد ظهر اليوم ، ظفر الشعب الأمريكي بوثقتين خطيرتين  
وقعتا يوم ٤ يوليو » . فتلقيت بعد الظهر دعوة شو بالتليفون .

أظهر العيوب التي يتبينها كلا الزوجين في رفيقه ، كما دل عليها استفتاء تم من عهد قريب

## عيوب الزوجات والأزواج

وليم ا. ليدجيت • مختصرة من مجلة "رد بوك"

كانت عيوب الأزواج والزوجات ونقائصهم موضوع بحث مستفيض جرى منذ عهد قريب . فقد سئلت الزوجات أن يذكرن أهم عيوب الأزواج . وطلب إلى الرجال أن يبينوا عيوب الزوجات . ونتائج هذا البحث خليقة أن تدل المتزوجين على ما ينبغي أن يتحاشوه إذا أرادوا أن يعيشوا عيشة سعيدة مديدة .

### عشرة عيوب في الزوجات :

١ — النِّقار : وهذا يفضى إلى المسألة الآتية : ترى أياكون نقار الزوجات هو العلة الدافعة لأزواجهن إلى عادة شرب الخمر إذ تبين أن شرب الخمر هو في رأى النساء عيب الرجال الأكبر . ولقد قال فيلسوف مغمور مجهول مرة إن طريق النجاح يزخر بنساء يسقن أزواجهن سقوا بين أيديهن . بيد أننا لم نعثر على رجل واحد بين آلاف الأزواج الذين تحدثنا إليهم ، ينسب أى شطر من نجاحه إلى نقار زوجته .

### ٢ — الإسراف :

« إنهن يردن أن يعرفن كل ما يملك الرجل ليجارين جاراتهن في معيشتهن » ، « وهن لا يدركن ما يبذله الرجل من جهد في سبيل التقدم والنجاح ،

بل يعقننه ، ويددن كل ملهم جمعه » .  
٣ — سوء القيام على شؤون البيت :  
« إن زوجتى لاتعنى بنظافة منزلنا » ، « إن الزوجات في هذا الزمن لا يحضرن الفطور لأزواجهن بأنفسهن » ، « وهن يؤدين أعمال البيت كما يتفق ، ثم يخرجن للهو واللعب » .

٤ — الاختلاف إلى ملاحى الليل ، وشرب الخمر : « يألفن الحانات ويهملن أطفالهن » . « إن زوجتى تريد أن تجرني كل ليلة تقريبا إلى المراقص » .

٥ — القيل والقال : « لاتنقطع لهن ثرثرة » ، « يطلن الحديث في التليفون » ، « إن ما يبتدعنه من القصص عن صاحباتهن ليقف له شعر الرأس » ، « لزوجتى براعة هائلة في تحريف ما يقوله الناس ، وتبديله عن وجهه » ، « ينبغي أن تكون النساء خيرا من الرجال في تأليف الروايات ، فإنهن يتكرن القصص كل يوم » .

٦ — الأثرة : « لاهم لهن إلا هات هات طوال الوقت » ، « إن زوجتى تستغرق وقتا طويلا في التزين للخروج وهى دائما



تتأخر عن المواعيد ! » ، « إنها لا تفكر في راحتي بل في راحتها » .

٧ — كثرة الخروج : « أندية الحياطة وأندية الأدب ، وأندية لعب الورق ، وأندية الشاي ، لقد جنت النساء بالأندية ! » ، « يشغلنهن إسداء الخير والبر للناس ، حتى صرفهن ذلك عن البر بأزواجهن » .

٨ — الرغبة في السيطرة : « إنها تدير أمر المنزل وتدير لي أموري وتنصح للجيران بما ينبغي لهم فعله ، وهي الآن وأيم الله تريد أن تدير أمور البلاد . فهي تقضى اليوم كله تحدثني فيما ينبغي للحكومة أن تعمله » ، « يردن أن يدبرن أعمال الرجال وأعمالهن معاً ، فيخفقن فيهما جميعاً » .

٩ — إهمال الملبس والمهندام : إن قائمة الاتهامات في هذا الموضوع تطغح بحكم ساخرة وردت على لسان الرجال : « خلقت المرأة لتزوج وتسمع وتترهل ! » ، « لقد نفضت زوجتي يدها من كل حيلة تجعل بها نفسها جذابة » .

١٠ — وعاشر عيب في الزوجات هو اهتمامهن برجال كثيرين آخرين .

هذه هي أهم ما يوجهه الرجال إلى النساء من النقد ، على أن عصر النخوة والمروءة لم ينصرم بعد ، ولم يزل في الرجال من ينزه المرأة عن العيوب . فإن ٨ ٪ من الذين

أدلوا برأيهم قالوا إن ليس في الزوجات عيوب . وقال رجل منهم « إذا كانت النساء كزوجتي فقد بلغن أوج الكمال . » وقال آخر « إن زوجتي تجهد نفسها كثيراً في العمل ، وهذا عيبها الوحيد ، بارك الله فيها . » ويلوح أن ١٤ ٪ / أضناهم « جهد الصراع » حتى عجزوا عن الإجابة .

عشرة عيوب في الرجال :

١ — شرب الخمر : لقد برز هذا العيب كل عيوب الرجال في هذا الاستفتاء . والعجيب أنه تبين من استفتاء مماثل منذ عشر سنين أن الشرب لم يكن مشكلة ذات بال إلا عند قلة قليلة من الزوجات .

٢ — قلة المبالاة والاهتمام : « كلما علت بهم السن قلت رعايتهم وانتباههم لزوجاتهم فلا يعدون إليهن يد المساعدة كما كانوا يفعلون » ، « يقل اعتناؤهم بهندامهم . لا يفكرون البتة فيما يخلقونه من عمل لزوجاتهم إذا هم مسحوا القدر في المناشف أو إذا دخلوا البيت وأحذيتهم غائصة في الطين أو إذا تركوا صحفهم ملقاة على الأرض ، أو إذا لم يعلقوا ملابسهم » ، « عدم المبالاة بالأشياء الصغيرة . هذا هو عيبهم » .

٣ — الأثرة : « يريدون إذا صحت أبدانهم أن يكونوا ملوكا ، وإذا مرضوا أن يكونوا أطفالا » ، « يحب زوجي ساعة الأكل متأخراً ،

لاتهمها خدمة المنزل المرهقة إذا كان زوجها  
يفاجئها بين الفينة والفينة بشيء تطيب له نفسها  
أو يثنى عليها أو يغازلها أو يدعوها إلى  
مطعم أو مسرح ، « لا يلبث الزوج أن  
يكف عن إبداء حبه وعطفه لزوجته » .  
٩ — « لا يكتفى الرجل بمبادرته إلى  
الكف عن إبداء حبه لزوجته ، بل تكثر  
شكواه وسخطه » .

١٠ — وآخر عيب في الأزواج هو  
القمار والتدخين : « يملأون البيت رائحة  
خبيثة من أثر تدخينهم » ، « إن زوجي لا ينفك  
يلقى رماد لفافته على بساط الغرفة » . « ينحسر  
زوجي كل ماله في لعب القمار » .

هذا أيها الرجال ماتظنه المرأة فيكم إذا  
سألتها عنكم سائل غير متحيز . أفليس هناك  
من يظن أن الأزواج على خلق عظيم ؟ بلى  
وهن قلائل ، فإن ع . / . من النساء اللاتي  
اشتركن في الاستفتاء ذكرن أن « الأزواج  
لا عيب فيهم » وأمسك ٨ . / . عن الكلام .  
وقد أمارط هذا الاستفتاء اللثام عن  
حقيقة واحدة هي أن أهل الزراعة هم  
أسعد الرجال جميعاً وأرضاهم عن زوجاتهم  
فلم يذكر زارع واحد عيب سوء القيام على  
شؤون البيت . وقال كثيرون منهم « لا عيب  
في المرأة » . ويبدو أن ثمة شيء في حياة الريف  
يؤدي إلى العيشة الراضية بين الزوجين :

غإذا تأخرت أنا هب في وثار » . « يعمل  
دائماً ما يحب فقط ولا يفكر البتة في الآخرين » .  
٤ — شدة التحكم : « يريدون أن  
يكون لهم الرأي الأعلى دائماً ، ولا يتصورون  
أن ثمة أحداً يعرف شيئاً سواهم » ،  
« الرجل الأمر الناهي يضجر النساء » .

٥ — القلب : كان هذا العيب موضوعاً  
مكتباً والمسرحيات منذ قرون ، ولكنه ليس  
في مقدمة العيوب التي تشكو منها الزوجات .  
٦ — التقدير : « لا يدرك الأزواج بتاتاً  
ما يتكلفه المنزل هذه الأيام » ، « ويبدد  
الرجال المال على أنفسهم ولكنهم يجادلون  
في كل ملجم تنفقه الزوجة » .

٧ — قلة شغفهم بالبيوت : « تعتقد  
النساء أن إدارة المنزل لا ينبغي أن تكون  
من أعمال المرأة وحدها وتريد أن يشاركها  
الرجل تبعاته . يترك الأزواج تربية  
الأطفال للزوجة » ، « إن زوجي لا يساعد  
في رش مدخل المنزل أو إصلاح ما يحتاج  
إلى الإصلاح فيه ، ولا يقوم بنصيبه في كتابة  
الرسائل إلى الأهل والأصدقاء » .

٨ — « إن الأزواج ينظرون إلى  
الزوجة كأنها مسألة مفروغ منها بمجرد أن  
يضعوا خاتم الخطبة في إصبعها » ، « وأنهم  
يصرفون كل اهتمامهم إلى عملهم حتى ليكادون  
يصرفون عن زوجاتهم » ، « وإن المرأة

# إذا عَمِلَتِ البَصِيرَةُ ستأنى هأى

كارثة كالتى واجهها العالم فى عهد ميونيخ .  
قال ألكسندر هملتون : « إن الحكومة  
يجب أن تكون ذات مبدأ فعال » والسلام  
لا هو فعال ولا هو مبدأ ، والمعجم يعرفه بأنه  
« حال أو موقف ليس فيه حرب » . وليس  
من الضرورى أن يكون موقفاً حسناً ، فإنه  
يمكن أن يكون شراً لا يطاق . وتاريخ الجهاد  
الحديث من أجل الحرية ، من زمن الماينا كارثة  
إلى ميثاق الأطلسى ، يثبت أن السلام يمكن  
أن يكون شراً أعظم من شر الحرب .

وكون السلام خيراً أو شراً رهن من  
كل وجه بالمبادئ التى أثمرته واحتفظت به ،  
وهل هى خير أو شر . وتقديم السلام على  
المبدأ هو تقديم للسبب على السبب ،  
وتعريضهما كليهما للخطر .

والسلام الصالح لا السلام بمجرده هو  
الذى يستحق أن يكون الغاية ، والمبادئ  
التي يمكن أن يصاغ منها سلام صالح —

جيمس بيرنز وزير الخارجية الأمريكية:  
يقول إن « الغاية هى السلام الدائم » .  
وجاء فى رسالة لرجال الدين : « لقد  
أتاحت مشيئة الله فرصة لأهل الأرض أن  
يقيموا عالماً لا حرب فيه » .

وأنا أقول : إن « السلام الدائم » ليس  
الغاية الأولى ، وإن « عالماً لا حرب فيه »  
ليس أسمى ما هيأته مشيئة الله للناس .

وأذهب إلى أن السلام باعتباره غاية  
الديمقراطية مصيره البوار الآن كما كان مصيره  
فى ميونيخ ، وأن النهج المتبع فى سبيله بعد  
الحرب ينذر بسلسلة من نظائر ميونيخ ،  
وأنه إذا لم تعن الأمم الديمقراطية بأن تهتدى  
إلى وسيلة دفاع ، تعلنها وتهيئها ، عن هدف  
أعظم تتوخاه ، فإن الأمم المتحدة ستسير على  
النرب الذى سارت عليه عصبة الأمم ، وأن  
الشرور التى حارب الحلفاء ليقتضوا عليها  
ستولد مرة أخرى ، وأن عالمنا سيواجه

لا السلام بمجرده — هي التي ترفع لأبصار شعوب العالم الحرة غاية تسعى لها . وقد حاولنا ذلك من غير طريقه .

إن النزاع الذي كان بين الحلفاء وهتلر لم يكن على السلام ، فقد كان هتلر يبغي السلام ، ووعد أمتة بألف عام منه ، ولكنه كان ينشد سلاماً يثمره توسيع نطاق مبادئه الجائرة وتوطيدها .

وكانت الديمقراطيات هي الخنطة لطاحونه ، ولم يكن لها ما يماثل قوة معتقداته وحرارتها ، فكان أهلها عِزْلاً من الوجهة الأدبية أكثر مما كانوا من الوجهة المادية .

كان « السلام » غاية الديمقراطية ، وكان دور ساستها هو دور « الموفق » ، وكانت غاية السياسة الديمقراطية « توطيد السلام » ، فلم يكن ثم شيء أوفق من هذا لمقاصد المحور .

وسنحت سبع فرص على الأقل كان يسع الديمقراطيات فيها على الأرجح أن تحول دون الحرب ، لو أن المبادئ لا السلام كانت غايتها المقدمة على سواها . ففي سبتمبر ١٩٣١ استولى اليابانيون على منشوريا ، وكان هذا تحدياً أدبياً أكثر مما كان تحدياً عسكرياً . ولو أن الديمقراطيات احترمت ما تعهدت به وأقسمت على الوفاء له من مقاومة العدوان وانضمت إليها روسيا السوفيتية كما كانت

خليقة أن تفعل — لوسعهم ما هو أكثر من إنقاذ الصين . إذن لأبقوا على أنفسهم وكرامتها ، ولتعلموا كيف يعملون معاً بطريقة فعالة لتأييد مبادئهم ، ولما كانوا قد رفعوا قِبل العيون تحذيراً بالغاً لكل معتدٍ آخر في المستقبل يدلّه على أنهم سيعملون معاً مرة أخرى لا محالة على هذا النحو .

ولكنهم لم يحترموا تعهداتهم ، وإنما قايسوا عليها « بالسلام » ، وكانت تلك تجارة باهظة عجلت بانحطاط الروح الأدبي للديمقراطية ، ومهدت السبيل لتضحية أخرى بالمبدأ .

وفي ١٦ مارس ١٩٣٥ نقض هتلر الأحكام الخاصة بنزع السلاح في معاهدة فرساي ، وفي ٣ أكتوبر ١٩٣٥ غزا موسوليني الحبشة ، وفي ٧ مارس ١٩٣٦ زحف هتلر على أرض الرين ، وفي يولييه ١٩٣٧ جدد اليابانيون عدوانهم على الصين ، وفي ١٢ مارس ١٩٣٨ استولى النازيون على النمسا ، وفي ١٩ سبتمبر ١٩٣٨ بعثوا ببلاغهم النهائي إلى تشيكوسلوفاكيا .

وكل أزمة من هذه الأزمات المتتالية انتهكت حرمة مبادئ كانت الأمم الديمقراطية ملزمة من الوجهة الأدبية بصونها والدفاع عنها ، فلم تفعل ، وآثرت صون « السلام » . وصار التقهقر بعد ذلك عن الاقتناع إلى الإذعان والتنازل ، اندحاراً ، إبطار

تسمر لن ثلاث مرات إلى ألمانيا، وأخيراً عاد من ميونيخ وهو مغتبط «بالسلام في زماننا». قال تشرشل: «لقد كان على بريطانيا وفرنسا أن تختارا الحرب أو العار، وقد اختارتا العار، وستصليان بنار الحرب». وإن المرء ليرقب الرواية الحاضرة وهي تنكشف له عن مناظرها الكئيبة، فيحس بما يجعله يقول: «هذا ما وقع لي». والمناظر مختلفة، والأشخاص قد تغيروا، ولكن الموقف مألوف يغرى بالتشاؤم.

قال الشيخ أرثر فاندنبرج بعد عودته من اجتماع مجلس الأمن الأول في لندن: «لقد افتقدت الشعور بالغيرة القوية التي تسمو بالنفس، على قضية أدبية عظيمة جديدة بالجهاد في سبيلها».

لم يكن نقد الشيخ موجّهاً إلى الروس، فإن غيرتهم على ما هو في نظرهم «قضية أدبية عظيمة جديدة بالجهاد في سبيلها» هددت أول اجتماع لمجلس الأمن وكادت تودي بالاجتماع الثاني. وهذا على الرغم من أن الهيئة الشيوعية الدولية تبدو «جانحة للسلام»، والصحف الشيوعية هي بلا مساء أعلى صحف العالم صوتاً بدعوة «السلام» — وأشدّها حرباً على تثبيت المبادئ الديمقراطية التي هي أهم من السلام. وقد كان أنصار الشيوعيين الذين حضروا خطب تشرشل

الأخيرة في نيويورك يرفعون أعلام «سلام» تذكرنا بالأيام التي كانت فيها صفوف الحزب تدعو إلى السلام بأي ثمن مع هتلر: «نريد السلام. تشرشل يريد الحرب. لا دماء ولا عرق ولا دموع بعد الآن».

إن النزاع بين الديمقراطية والشيوعية ليس على السلام، بل على نوع السلام، فإن الشيوعيين لا يقنعون بأن يقوم سلام من أي ضرب كان، وإنما ينفون في صراحة تامة سلاماً قائماً على توسيع نطاق مبادئهم وتوطيدها، وهم يعتقدون أن هذه الغاية أهم من السلام وأنها هي الضمان الوحيد له. وهذا الاعتقاد حق لهم، فإذا كان ينطوي على خطر فتبعتنا كتبهم. إن العبارات الجميلة في ميثاق الأطلسي، كالعبارات الجميلة في ميثاق عصبة الأمم، كان المفروض أنها إعلان لمبادئ هي في رأي الديمقراطية أعظم قيمة من السلام.

«لا توسع»، «لا تغير في حدود الدول لا يتفق والرغبة الحرة للشعوب التي يعينها الأمر»، «حق كل الأمم في اختيار نوع الحكومة التي تعيش في ظلها»، «تمكين الأمم جميعاً من وسائل الحياة في أمان داخل حدودها الخاصة... وأن يحيا جميع الناس في الدنيا متحررين من الخوف والعوز». كانت هذه مبادئ سلام صالح، ولكننا

لم تؤيدها تأييداً كافياً ، وإنما قايننا عليها  
« بالسلام » . وهذا ما يوشك أن يصبح  
نجارة باهظة الكلفة .

ولا يكاد يكون من الإنصاف لوم  
الشيوعيين الذين يقدمون المبادئ إذا  
استغلوا الواقع ، وهو أن الديمقراطيات تتجرد  
من سلاحها الأدبي ، وسعوا لإبقائنا « جانحين  
السلام » ، وإذا أوقعوا الضغط علينا لنفسح  
لمبادئهم بالتضحية بمبادئنا من أجل « السلام » .  
إنه لم يعد هناك جدال يذكر فيما بيننا  
على الأداة والوسائل اللازمة لإقامة نظام  
عالمى أفضل ، فنحن متفقون على أن الأمم  
المتحدة لا غنى عنها ، وأن العلاقات بين  
الأمم يجب أن يطرد تنظيمها بالقانون  
لا بالمعاهدات ، وأن السيادة القومية المطلقة  
يجب أن تعدل تدريجاً .

وشكنا مرجعه إلى العوامل الأدبية ،  
وليست الأداة هي علته . وإذا كانت الأمم  
للتحدة ضعيفة فليس ذلك لفساد في الأداة ،  
بل لأن بناتها ومسيرها لم يقرروا الصبغة  
الأدبية للشجرة التي ينتظر أن تنتجها الأداة ،  
وليس من المنتظر تعديل السيادة القومية  
والحد منها ، ما لم تتقرر القيم الأدبية التي تنتفع  
بهذا الحد على وجه حاسم .

وقد لا يكون ثم أمل قريب في إجماع  
الأمم على هذه الوسائل الأدبية ، غير أن هذا

أقل استدعاء للتشاؤم من احتمال عجز الأمم  
الديمقراطية عن تقرير اتفاقها وتأييده .

قال مكاتب أمريكى فى إذاعة حديثة من  
باريس : « فى أوربا كلها يعرب الديمقراطيون  
« الهيبابون » عن مخاوفهم من الشيوعية .  
ومنذ قرن ونصف قرن كانت الديمقراطية  
خطراً رائعاً فى كل مكان ، فكيف أصبحت  
ولا خطر منها إلا على نفسها ؟ »

لماذا ؟ لأن الديمقراطية فقدت الشعور  
بدعوتها ، وقد الديمقراطيون حماسة الدعوة ،  
وقد انطفأت شعلة الإيمان الذى كان يدفع  
إلى الجهاد ، والذى كان يجعل الديمقراطية  
« خطراً رائعاً » ، والديمقراطيون الآن  
« هيبابون » « بكاءون » من جراء  
ما يساورهم من الشك الأدبي والروحي .

ولا يتطلب محو هذا الشك أى تعهد  
جديد من الأمم الديمقراطية ، وإنما يتطلب  
أولاً تصميماً جديداً ، على أن تعمل داخل  
حدودها وفق المبادئ التي هي مرتبطة بها .  
ويتطلب ، ثانياً ، الاقتناع المجدد بأن تقدم  
الفكرة الديمقراطية لا يتأتى إلا بالإقناع  
وبالقُدوة ، وأن محاولة بثها بسياسة القوة  
أو بالإكراه المباشر أو غير المباشر نقض  
للفكرة الديمقراطية من شأنه أن يهزمها .

إن الديمقراطية لم تشق طريقها فى العالم  
بالوعظ أو الضغط بل بفضل القدوة وتأثيرها .

الرغبة في نظام عالمي أفضل — قوة أدبية لا سبيل إلى مقاومتها .

قال الرئيس ترومان حديثاً: « ألا من لنا بمن يرىء هذا العالم السقيم مرة أخرى وينبئه إلى تبعاته الأدبية » .

وقديبطيء على الدنيا ظهور هذا الرجل، والعالم لا يكاد يقوى على الصبر والانتظار، ولا حاجة بأهم العالم المحبسة للحرية إلى الانتظار، فإن في وسعها أن توظف نفسها — عالمة أن قوة الديمقراطية وانتشارها رهْن بأن يعود الناس فرداً فرداً فيعرفوا ما تعد به الديمقراطية، وأن يصح عزيم الجماعات واحدة واحدة على الوفاء بهذا الوعد .

قال الشيخ فاندنبرج في ختام تقريره إلى مجلس شيوخ الولايات المتحدة عن اجتماع الأمم المتحدة بلندن: « قد تقولون لي إنني أتحدث عن العصر السعيد المأمول، فأجيبكم بالكلمة القديمة: إذا عميت البصيرة هلك الناس » .

إن الذي يجعل المستقبل حافلاً بالنذر ليس النقص في العدة السياسية أو الاقتصادية أو الدبلوماسية، بل هو ما ينقص الشعوب المحبة للحرية من خيال وبصيرة وحرص على تحقيق مراميها في كل أعمالها يوماً بعد يوم .

وقد وعدت بما هو أكثر وأحسن مما وعد به أي مذهب منافس لها، ووفت بما وعدت . ولا شك أن الأمم الديمقراطية تستطيع بما لها من قوة أن « تملأ على العالم »، ولكن فرصتها هي أن « تعرض على العالم » . وعليها لكي تفوز على المنافسة العدوانية الحاضرة أن تثبت إيمانها بأقطع حجة، وذلك بأعمالها حيال الشعوب التابعة لها، والأقليات، والجماعات المتخلفة، وفي كل موقف يزعم الديمقراطيون فيه أن عندهم الجواب عنه لرفع مستوى الحياة الإنسانية . ذلك أن تثبيت الديمقراطية يكون بالابتداء بالنفس كما هو شأن كل عقيدة يدعو لها الإنسان . وهكذا تستطيع الأمم الديمقراطية، وهي في مركز يزداد مناعة، أن تذيب مبادئها على العالم، وأن تصرّ على أن تكون لكل شعب فرصة حرة غير مقيدة لاختيار هذه للبادئ والحياة في ظلها .

وهذا التقرير والإصرار — مستندين إلى الدليل على أن هذه الأمم تنوى أن تعمل بما تدعو إليه — ليس من شأنهما أن يقضيا على أداة الأمم المتحدة، بل إن ذلك خلق أن يجعل من هذه الأداة قوة أدبية، بل هو على الأرجح يجعل منها — لفرط عمق

« لكي تنجو مما يؤذي عينك أو يضعف  
بصرك — كن حريصاً في اختيار ... »

## نظارات الشمس

أجورج و. كسر  
مختصرة من مجلة "هايچيا"



في كل عام ملايين من النظارات  
تباع الملونة، يطلبها الناس لراحة العين  
ووقايتها. ومع ذلك يكثر الذين يشكون صيفاً  
من احتقان العين أو تورمها أو التهابها،  
وغير قليل منهم يرى أمام عينه نقطة سوداء،  
لا يبصر من خلالها شيئاً. ويقول طبيب  
مشهور: « إن الراحة التي تتيحها النظارات  
القائمة راحة خداعة، والوقاية في معظم  
الأحيان مستحيلة أو ممتنعة »

إن إشعاع الشمس مؤلف من أشعة  
شقي، وإذا استثنينا أشعة الضوء التي ترى،  
وجدنا أشعة لا تراها العين، كالأشعة فوق  
البنفسجية والأشعة تحت الحمراء (أشعة  
الحرارة). والنظارات الملونة الرخيصة،  
هي كآية قطعة من زجاج معتم أو ملون،  
تحجب بعض الأشعة التي ترى وتخفف  
وهج الضوء، ولكنها لا تحجب التي  
لا تراها العين كل الحجب، وقد تكون  
سبباً في إندأها. إن إنسان العين يضيق  
عادة حين يكون الضوء وهجاً، فلا ينفذ  
فيه من أشعة الضوء إلا القدر اللازم لتصوير

الجسم المرئي على شبكية العين التي في  
مؤخر المقلة. ولكن النظارات المعتمة  
تقلل الضوء المرئي، فيتسع إنسان العين،  
فيتعرض باطنها الحساس للأشعة الأخرى.  
والعين تستطيع بطبيعتها أن تحتل قدراً  
معتدلاً من الأشعة فوق البنفسجية والأشعة  
تحت الحمراء، بل يرى بعض الأطباء أن  
هذا القدر المعتدل قد يكون نافعاً. بيد أن  
تعرض العين لقدر كبير من الأشعة فوق  
البنفسجية قد يحدث التهاباً في الملتحمة،  
وقد تنفذ بعض أمواجها الطويلة إلى القرنية  
وتصل إلى العدسة، فتتألق تألقاً يزيغ البصر.  
أما الأشعة تحت الحمراء فقد تكون أبلغ  
ضرراً. فإذا حدثت في الشمس ثم حوّلت  
بصرك عنها، فربما رأيت بقعة سوداء تدوم  
قليلاً وإن أغمضت عينك. وذلك السواد  
هو شبح قرص الشمس الذي طبعته أشعة  
الحرارة على شبكية العين طبعاً خفيفاً، ثم  
لا يلبث حتى يزول، ولكنك إذا أطلت  
التحديق في الشمس وإن كنت لابساً نظارة  
معتمة، فإن البقعة السوداء قد تدوم  
فتفسد البصر الصحيح، لأن عدسة العين  
قد جمعت، رغم نظارتك المعتمة (وبمعوتها)  
قدراً من الأشعة تحت الحمراء على رقعة صغيرة  
من غشاء باطن العين، وتحرق بقعة منه.  
ولما كان الزجاج العادي الشفاف  
يحجب بعض أمواج الأشعة فوق البنفسجية،



وأنها لذلك تعكس بعض الضوء إلى العين ،  
وهم يؤثرون أن تكون النظارات مستقطبة  
محدّبة ، وسوف تتاح للناس بعد قليل .

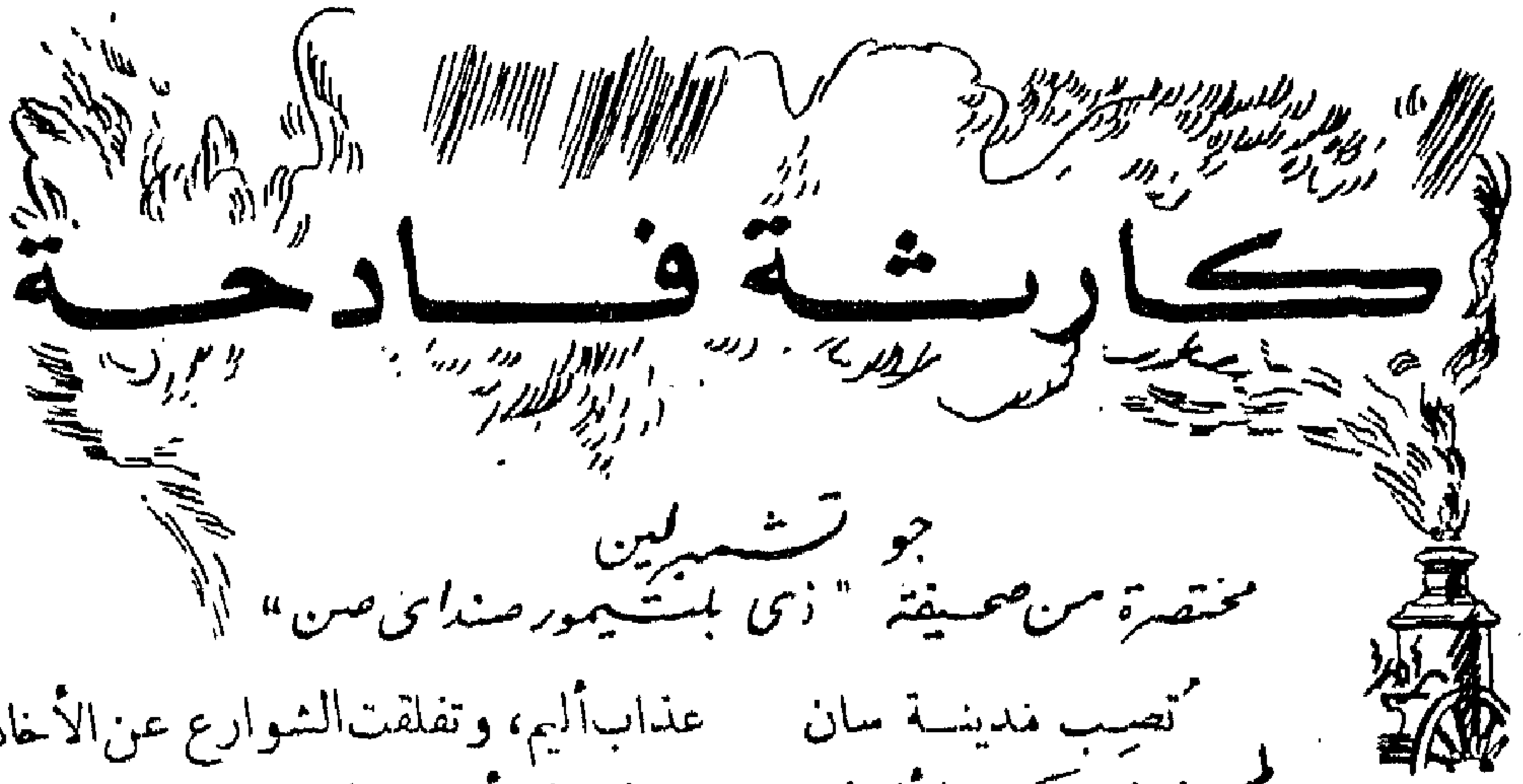
أما لون نظارات الشمس ، فقد قرر  
أهل الرأي في سلاح الطيران الأمريكي ،  
أن اللون الأخضر المصفر هو خير لون ، لأنه  
لا يشوّه الألوان الطبيعية . وهذا أمر ذو  
بال لمن يلبس النظارات وهو يسوق سيارته ،  
لأن اللون الكهرماني القاتم يجعلك لا تميز  
ما بين الأحمر والأخضر المتخذ لإشارات  
المرور . ويرى علماء مصلحة المقاييس  
الأمريكية أن اللون الأصفر الضارب إلى  
الخضرة ، أو الأخضر الضارب إلى الصفرة ،  
هو أقل الألوان تشويهاً للألوان الطبيعية .  
وقد استقصى الدكتور تاون آراء جماعة  
من أطباء العيون في أمر نظارات الشمس ،  
فوجدهم مجمعين على أن النظارات التي صنعت  
عدساتها من زجاج مصقول ، هي وحدها  
التي ينبغي أن تلبس ، وأن يمتنع الناس عن  
لبسها إلا في الضوء الوهاج . ويرى خمسون  
في المئة من هؤلاء الأطباء أنها إذا استعملت  
لغرض آخر كانت ضارّة .

قد يكلفك الحصول على هذا الضرب  
من النظارات ، أكثر مما يكلفك شراء  
نظارات رخيصة ، ولكن هذا وحده الذي  
يكفل لك سلامة عينيك وبصرك .

فكل نوع تقريباً من النظارات المعتمدة يقي  
العين بعض الوقاية من أثرها ، ولكن  
النظارات المعتمدة الشائعة الرخيصة غير كافية  
للوقاية فيما يرى الأطباء ، فزجاجها مصنوع  
على الأكثر من زجاج عادي دخل في تركيبه  
مواد من أكسيد المعادن من أجل تلوينه .  
ويقول الدكتور أرنو تاون مساعد  
أستاذ طب العيون في جامعة نيويورك :  
« إن خير نظارات تقي من الشمس هي التي  
تمتص الأشعة فوق البنفسجية والأشعة تحت  
الحمراء ، وتمتص أيضاً بعض الامتصاص  
ألوان طيف الشمس ، فيظل من يلبسها  
يرى الأشياء كأنه لا نظارات على عينيه » .  
ومثل هذه النظارات يمكن شراؤها من  
كأين النظارات بأسعار متفاوتة ، وقد  
صنعت نظارات جيّدة من زجاج بصريّ  
مصقول يحجب الأشعة فوق البنفسجية  
والأشعة تحت الحمراء ، ويخفف قوة الضوء  
المرئي حتى تحتمله العين .

أما العدسات المستقطبة المستعملة في  
نظارات الشمس ، فتحتوى على غشاء بين  
طبقتين من الزجاج ، فيحجب عن العين معظم  
وهج الضوء المنعكس عن سطح الماء أو  
الأرصفة المرشوشة مثلاً . ويرى بعض أطباء  
العيون أن هذه المزية يغض منها أن  
النظارات المستقطبة مسطحة لا محدّبة ،

منذ أربعين سنة هوت هذه النكبة على مدينة سان فرانسيسكو



عذاب أليم، وتفلفت الشوارع عن الأخاديد .  
فهذا أدهى زلزال حدث في الولايات  
المتحدة ، قد صكَّ سان فرانسيسكو بهدير  
مروع في الساعة ٥ والدقيقة ١٣ من يوم  
الأربعاء ١٨ إبريل . وقد استغرقت أعنف  
هزاته نحو ٤٨ ثانية، بدت كأنها دهر طويل،  
وتلتها هزات أخفّ توالى طوال اليوم،  
فهدمت المباني ، وقطعت أسلاك الكهرباء  
وأنايب الغاز وقلبت عربات السكة الحديدية .  
وقد أصيبت مدن أخرى في كاليفورنيا

تصيب مدينة سان  
لم فرانسيسكو منذ أنشئت  
رخاء كمثل رحاتها في إبريل ١٩٠٦ . فقد  
كانت مخازنها مزدحمة بالمشتريين، ومسارحها  
خاصة بالناس ، وفنادقها تزدُّ الوافدين .  
فهذه المدينة التي ناهز سكانها ٤٠٠.٠٠٠  
نسمة ، كانت يومئذ في أوج ما أثر عنها من  
مرح ونشاط ، سواء في ذلك قصور الأغنياء  
وأكواخ الفقراء المكتظة بأهلها .  
وأنشد أريكو كاروزو أوبرا كارمن في



دار الأوبرا الكبيرة مساء  
الثلاثاء ١٧ إبريل، فما كاد  
الذين أطلوا السهر من  
سكانها يأوون إلى  
مضاجعهم حتى قُذِفُوا منها  
قذفاً عنيفاً، ومادت المنازل  
وهوت المداخل وتخطم  
الأثاث وتسرَّت الأرض  
نفسها كأنما نالها مسٌّ من

بالديناميت عسى أن يطلق سراح قاتل  
محكوم عليه بالموت .

و حين حدثت الهزّات الأولى ، كان أحد  
الطبّاعين في الطبقة العليا في دار للطباعة ،  
فهروا على السلم عسى أن يبلغ الشارع .  
وقد بلغت الهزة مبلغاً عنيفاً ، فهوت المطابع  
من خلال السقف الذي أوهنه الزلزال فوصل  
الطبّاع والمطابع إلى الأرض في وقت معاً .  
وقتل مئة من المجانين في مستشفى ضعيف  
البنيان بقرب سان جوزيه ، وزاد الطين بلة  
أن المجانين الخطرين انطلقوا في أرض  
المستشفى يصخبون ، أو يقاتلون حراسهم  
المغلوبين على أمرهم لقلتهم .

وكان أنريكو كاروزو في فندق بالاس  
فقال بعد أن نجّا : « استيقظت بميدى  
سرى كأننى على ظهر سفينة في بحر مائج .  
ونظرت من النافذة فرأيت المباني تترجح ،  
وكتلا كبيرة من حجارته تهوى إلى الأرض ،  
وسمعت صراخ الرجال والنساء والأطفال :  
« وجعل بلاط السقف في غرفتي  
يتساقط كالطر فعدوت إلى الشارع ، وخيل  
إلى بعد قليل أن المدينة قد صارت شعلة من  
نار . فهمت على وجهى طول النهار ، ولكن  
الجنود كانوا لا يسمحون لأحد بالمرور .  
فنمت في تلك الليلة على الأرض ، ولا أزال  
أجد في ساقى ألم ذلك المضجع النابى » .

بأدى ، فبلغ طول المنطقة التى أصيبت ٣٠٠  
ميل على الساحل الأمريكى الغربى شمال  
سان فرنسيسكو وجنوبها ، وبلغ عرضها في  
بعض المواقع ٤ ميلا ، على محاذة شق  
قديم في قشرة الأرض يعرف بشق سان  
أندرياس . وقد ترحزحت الأرض من مكانها  
ترحزحاً عمودياً بلغ ارتفاعه في بعض  
الأماكن أربع أقدام ، وبلغ متوسط  
ترحزحها الأفقى تسع أقدام . وكان من أثر  
الترحزح أن انقلقت جذوع بواشق أشجار  
السيكويا القائمة فوق الشق ، كما ينشق عود  
الثقاب ، وأما البيسوث والمخازن والطرق  
العامة فقد انفتق ما بينها وتباعدا بعضها عن  
بعض . وكانت السفينة أرجو قرب رأس  
مندسينو على ٢٠٠ ميل من المدينة ، فارتجت  
من مقدمها إلى مؤخرها .

أما مباني سان فرنسيسكو المشيدة بهياكل  
من الصلب ، والقائمة على أسس راسخة ،  
فقد مادت ذات اليمين وذات اليسار ،  
ولكنها لم تهوى إلى الأرض . وكذلك كان  
شأن المباني المشيدة بالأبرق . أما الدور  
الواحية فقد تقوّضت في بضع ثوان ،  
وتهدمت دار المجلس البلدى التى أنفق على  
بنائها سبعة ملايين ريال ، وأصيبت دار  
العدل التى تضم سجن المدينة بضرر جسيم ،  
فظن السجناء أن أحدهم يحاول نسف السجن

وفي اليوم التالي استأجر غلام كاروزو مركبة بثلاثة ريال لتنقلهما هما وأمتعهما إلى زورق يحملهما إلى مدينة أوكلند حيث يستقلان قطاراً إلى شرق أمريكا .

وكان في سان فرنسيسكو يومئذ جون باريمور الممثل ، وكان على وشك أن يركب سفينة تنقله إلى أستراليا ليمثل فيها بعض رواياته . وقد روى مترجمه « جين فاو لير » أن جون كان قد حضر حفلة كاروزو ، وتعرف إلى سيدة فاتنة كانت جالسة إلى جواره . وفي الساعة العاشرة من صباح الأربعاء ذهب باريمور إلى ميدان « يونيون » ، وكان لا يزال مرتدياً ثياب السهرة ، فكان رابط الجأش غير عابىء بشيء ، فنصح له مدير أعماله أن يعود إلى الفندق ويستبدل حلته بحلة تصلح للنهار ، فذهب وعاد لابساً بذلة من الجوخ . ثم تذكر أنه ترك في جيب ثياب السهرة كل نقده ، وهو ٣٠٠ ريال كان قد اقترضها ، فهرع إلى الفندق ليأتى بها فوجدها طعمة للنار .

وقد أذيع في أول الأمر أن باريمور على عداد المفقودين ، غير أنه أقنع أحد الصحفيين بأن يضمن برقيته إلى نيويورك رسالة إلى شقيقته إثيل ، وقد أملى باريمور نص الرسالة مستوحياً خياله ، فقال إن الزلزلة قد دنت به من سريرته ، وأنه هام على وجهه في

الشارع لا يكاد يعي شيئاً ، حتى لقيه جندي فوضع في يده مجرفة وأرغمه على العمل في الأنقاض ٢٤ ساعة . وقرأت إثيل باريمور هذه القصة الخيالية الرائعة على خالها جون درو وسأله أيصدق ما جاء فيها ، فقال : « أصدق كل كلمة . لم يكن ثمة بد من زلزلة لترزحه من سريرته ، ومن سطوة الجيش كله لكي ترغمه على أن يعمل » .

تلقى أهل سان فرنسيسكو بلاء الزلزلة بالصبر والتسليم ، ولكن الكارثة الحقة وقعت بعد الزلزال . فقد شبت النيران من جراء تقطع أنابيب الغاز وتماس الأسلاك الكهربائية وانقلاب المواقد . فلما وصل رجال المطافيء خراطيمهم بالحنفيات راعهم أن لا يجدوا ماء فيها ، فقد حطمت الزلزلة أنابيب الماء . وكانت تسعة أعشار بيوت المدينة مصنوعة من الخشب ، فاشتعلت كأنها حطب . واتصلت النيران المتفرقة بعضها ببعض فصارت ناراً واحدة مستعرة .

واندفع الناس يذلولون غاية الجهد ليخرجوا المصابين من المباني المتقوضه قبل أن تدركهم النار ، وقد وقعت الأنقاض على أحدهم فسمى في مكانه لا يرجي له خلاص ، فتوسل إلى من يحاولون إنقاذه أن يرموه بالرصاص قبل أن تكتنفه النار . ولكنهم لم يكفوا عن السعي إلى إنقاذه إلا بعد أن

آذتهم النار أذى شديداً فقطعوا الرجاء ،  
فرموه برصاصة قتلتهم .

وقد التهمت النيران الحى المزدهم جنوب  
شارع « مار كيت » ، ثم سرت لا يردُّها  
رادُّ إلى أحياء التجارة والملاهى والفنادق ،  
وزال من الوجود حى الأوباش وحى  
الصينيين ، وهو أكبر الأحياء الصينية فى  
أمريكا . وخلت بؤر المخدرات من مرئاديهما ،  
وهو ما لم يقع منذ عهد طويل . وكسر  
الإيطاليون دنان النبيذ وغمسوا فيها  
الأكياس ليكافوا بها الجمر المتساقط على  
سطوح بيوتهم .

وظلت النار تتأجج وتهدر طوال نهار  
الأربعاء وليله ، ونهار الخميس وليله أيضاً ،  
فما وفى يوم الجمعة حتى كانت النار قد التهمت  
معظم المدينة القديمة ، والنار لا تزال مستعرة ،  
بيد أن حياً كبيراً من أحياء السكن فى  
غرب المدينة سلم من النار ، فعزم مكافؤ  
النار الذين أضناهم الإعياء ، أن يقفوا فيه  
وقفهم الأخيرة . فنسفوا صفاً من الدور  
طوله ميل وحولوه أنقاضاً ، وعلقوا  
أملهم على أن تبلغه النار ولا تتعداه ، ورفعوا  
بالمضخات الماء الملح من الخليج ، وغطى  
الرجال رؤوسهم بالأغطية المبلولة ، ووجهوا  
خرطوم الماء إلى الأنقاض ساعة سرت فيها  
النار ، وسدَّ خرطوم آخر إلى الرجال

المكافئين ، وإلى عربات المطافى لتبريدها  
فمحزت النار عن أن تتخطى هذا الحاجز .  
وقد دارت معركة أخرى حاسمة على محاذاة  
رصيف الميناء عند نهاية شارع « مار كيت » ،  
خاضها فريق من الجنود والبحارة ومشاة  
البحرية والمتطوعين ، فأخذوا محطة زوارق  
التعدية والأحواض والأرصفة ، فاستطاعت  
الزوارق أن تمضى فى عملها : تنقل إلى  
المدينة المنكوبة الطعام واللباس والأدوية ،  
وتخرج منها المصابين والمنكوبين .

ونفّر سكان المدينة كأنهم جيش فارّ  
مدحور ، وقد اتخذوا المركبات والعربات  
وعربات الأطفال وكل ما تصل إليه أيديهم  
وسائل لينقذوا أمتعة من بيوت قائمة فى  
طريق النار ، وكثير مما أنقذوه كان يبعث  
على الاستغراب . هذا كنار ، وهذه سبابة  
أو آلة خياطة ، أو صورة أوزهرية . وقد  
أنقذت أرملة سيف زوجها الراحل . وقد  
عزم رجل أن لا يدع الدعر يطير عقله ،  
وكانت النار متأججة فى البيوت المجاورة  
لبيته ، فتأنّى فى ملبسه وتأنق ، وحلق ذقنه  
وسرّح شعره ، وحزم أمتعته فى حقيبته .  
فلما أبعد قليلاً عن بيته نهبه أحداهم إلى أنه  
نسى أن يلبس سراويله .

وضربت معظم الأسر التى احترقت بيوتها  
خيامها فى حديقة « جولدن جيت » وميدان

« برزيدو » ، وكانت تطبخ طعامها وتنم في العراء . وأتيح لبعض الذين كانوا أسعد حظاً من هؤلاء ، أن يظفروا بنحيم ومؤون من الجيش . وقد ولد في ليلة واحدة عشرون طفلاً في حديقة « جولدن جيت » . وطارت في الجو أغرب الإشاعات : أن موجة عارمة طغت على مدينة نيويورك ساعة زلزلت الأرض في سان فرانسيسكو ، وأن مدينة شيكاغو قد غابت في بحيرة ميشيغن ، وأن الزلزلة قد أطلقت حيوانات حديقة الحيوان فجعلت تفترس المنكوبين في حديقة « جولدن جيت » .

ورويت روايات فظيعة عن رجال وجدوا وفي جيوبهم أصابع سيدات ، كأن وقتهم لم يتسع لنزع الخواتم منها ، والحقيقة أن لم يقع حادث قط من حوادث النهب والسلب . وقد قتل اثنان خطأ على الأرجح ، وأطلق بعض الذين أقاموا أنفسهم حراساً على الأمن ، رصاصاً على رجل فقتلوه .

وقد حرص القوم حرصاً شديداً على أن يرجعوا إلى تجديد بناء مدينتهم . ومما روى أن أحدهم احترقت أصابعه من مس القيرميد الحامي ، وهو يحاول أن يستخرج الطوب الذي يصلح للبناء من أنقاض داره المتهمة . وهدت الصحف إلى الظهور ، وعاون الهوف من المتطوعين على تنظيف المدينة

ورفع الأنقاض ، وأقام التجار متاجرهم في الخيام والأكواخ أو على قارعة الطريق . وكان شعارهم جميعاً : « دع ذكر الزلزلة ، واصرف حديثك إلى شئون العمل »

على أن أروج الأعمال في المدينة لم يكن بيع الملابس أو ضرورات الحياة ، بل كان يبيع البطاقات التي صورت عليها مشاهد النار . وقد بيعت النقود المصهورة والأشياء التي مستها النار وغيرها مما يحفظ للذكرى ، بأثمان غالية .

وكان جانيني قد أنشأ مصرفاً ( بنك إيطاليا ) منذ سنتين ، فحمل مال المصرف وودائعها في عربة وغطاها بالخضر وقطع ٢٠ ميلاً إلى سان ماتيو حيث خبأها في بيته ، فكان عمله غاية في الحكمة وبعده النظر ، لأن النار التهمت بناء المصرف . فلما عاد إلى سان فرانسيسكو أنشأ لساعته مصرفاً عند رصيف الميناء ، وبدأ يعقد قروضاً ، قبل أن تتمد النار للذين يريدون أن يجددوا بناء بيوتهم . وقد عقد هذه القروض دون ضمان سوى ما يتوسمه في طالب القرض من خلق قويم ، وقد رُدَّت إليه الديون جميعها ، ومصرف جانيني اليوم من أكبر المصارف في الدنيا .

وقد نكب التاجر « رفايل ويل » نكبة شديدة ، فقال متهلل الأسارير : « أنا شيخ ،

ولكننا بنينا سان فرنسكو من قبل ، وهذا مالى لتجديد بنائها الآن » ، بل ذهب إلى أبعد من ذلك فوهب ٥٠٠٠ ثوب للنساء كن في حاجة ماسة إليها .

وعينت لجان ، وعهد إليها تنسيق أعمال البر وجمع المال والبناء والنقل . وتقدمت مدن أخرى وأمم أخرى ومجالس الأمة والأفراد بمساعدات جزيلة . ثم ثبت أن عدد القتلى كان يسيراً هو ٤٥٢ ، وجرح بضع مئات ، وقدرت خسارة الأملاك بنحو ٥٠٠ مليون ريال ، رُدد ١٥ في المئة منها إلى الزلزال و ٨٥ في المئة إلى النار ، فقد كانت أفتك نار عرفها الناس ، وأفدح كارثة في التاريخ . فقد أكلت النار ما منساحتها خمسة أميال مربعة من أرض المدينة و ٢٨٠٠ بيت ، فصار مئتا ألف من أهل المدينة بغير مأوى . وقد سار تجديد بناء المدينة سيراً حثيثاً فأعاد القوم تصميم موارد الماء وجددوا بناءها . وفصلوا الموارد التي ينتفع بها الناس عن الموارد التي ينتفع بها في مكافحة النار . فإذا تقطعت أنابيب المياه في المستقبل ، بقى للمدينة أنابيب تصلح للمطافئ ، ووضع لها نظام خاص من الصمامات . وأنشئت صهاريج الماء في مواقع مختارة حول المدينة ، وأقيمت مضخات لرفع الماء من الخليج عند الحاجة ، وعمد أصحاب بعض المباني إلى بناء صهاريج

وإقامة مضخات وحفر آبار عميقة في أرض مبانيهم .

وقد اضطرت شركات التأمين في أوروبية وأمريكا إلى أخذ مبالغ من مالها الاحتياطي لكي تسدد المبالغ المؤمن عليها عندها ، وقد عجز بعضها عن الوفاء . وكان من أثر الزلزال والنار أن غيرت شركات التأمين نصوص عقود التأمين ، إذ لم يكن بد من أن تحسب حساباً لكارثة أخرى كمثل هذه الكارثة ، وذلك بأن تحدّد عدد العقود التي تقبلها شركة ما في منطقة بعينها ، وأن تؤمن في شركات أخرى لكي تكون الخسارة موزعة عليهم جميعاً .

وبينا كانت النار تلتهم مدينة سان فرنسكو ، جلس ول إروين . أحد أبنائها في مكتب صحيفة نيويورك سن في نيويورك ، ولازمه ثمانية أيام متوالية ، فكتب كتاباً عن هذه الكارثة مستعيناً بنشرات الأخبار وما يعرفه عن مدينته ، وجعل عنوان بعضه « المدينة البائدة » ، فكان ظفراً صحفياً في الطبقة الأولى ، وراج الكتاب رواجاً عظيماً . ولم تكد تنقضى ثلاث سنوات حتى صار أهل المدينة يذكرونها مزهوين فيقولون : « المدينة القائمة » ، فقد تمّ بناء معظمها وصارت في طريقها إلى مستقبل أزهر من ماضيها الأول وأعظم .

شاهد عبات يحدثنا عن آيات من الجرأة  
والإخلاص في حياة أمهات الطير والحيوان .

## أمهات الحيوانات

رشيبولد ريتدنج  
مختصرة من مجلة " المحفل والمجدول "

تنجو بنفسها ، فالخنازير البرية المشطوبة  
الظهر تستطيع أن تسبح أميالا ، بيد أنها  
أبت أن تدع أولادها على مدرجة الهلاك .  
وكان في وسط الماء ربوة قائمة على بعد  
نصف ميل ، فجعلت ترمقها ببصرها كأنها  
تقدر ما في السباحة إليها من المسكاره  
والأخطار . فلما استقر عزمها ، أرسلت صوتاً  
تهديء به روع صغارها ، وأقبلت إليهن  
ودارت عليهن بخطمها حتى كحشدتهن معاً  
على ظهر الجذع . ثم ألقت بنفسها في الماء  
وأخذت تسبح لترين أن السباحة أمر سهل ،  
ثم عادت أدراجها وصعدت على الجذع ،  
وما لبثت أن أرسلت صوتاً حنوناً تثبت به  
قلوبهن ، ثم قادت صغارها على حذر حتى  
الغمرن في الماء . فلما تفقدتهن ببصرها  
واستيقنت أنهن جميعاً معها ، سبحت على  
مهل موليّة وجهها شطر الربوة ، حريصة  
عليهن أن يكنّ قريباً منها على كلا جانبيها ،  
لتشقى لهن طريقاً سهلاً في تيار الماء .  
فلو رأيت هذه المخلوقة البشعة المنظر وهي

من عادت إذا جاء زمن الفيضان  
وطغى نهر « سانتى » الذى يمر  
بأرضي في كارولينا الجنوبية ، أن أقضى وقتاً  
طويلاً على ظهر الماء أستنقذ ما عندي من  
الماشية وحيوان الصيد من غائلة الخطر . وفي  
إحدى هذه الرحلات رأيت بعيني ما لم أر مثله  
قط ، من سلوك أم من أرق أمهات الحيوان  
خلقاً ، وأبشعها منظراً .

كانت خنزيرة بريّة مشطوبة الظهر ،  
خلقت كأنها ضبع ضخمة ، ولها خنطوم طويل  
محدّد الطرف ، فما تكاد تراها حتى تشعر  
بأنها حيوان شديد الضراوة . كنت في  
قاربى حين رأيته حبيسة على جذع ضخم من  
الحشب قد علق بفرع متدلّ من شجرة  
بلوط ، وقد اكتنفتها من جوانبها تسعة  
خنايص صغار من أولادها . ولا شك في  
أنها كانت تعلم علماً ليس بالظن أن الماء  
الطامى لن يلبث حتى يكتسح الجذع الذى  
اعتصمت به . وكان من السهل عليها أن



قد انطلق كالبرق الخاطف إلى بيت أمه التي  
أنجته يقطتها وانتباهتها .

نحو على صغارها ونحو طها حتى تبلغ بها  
مأمنا لراعك ماترى من حسن تديرها .

ورأيت مرة أخرى أنثى سنجاب تثب  
من فنن عالٍ إلى فنن قريب منه ووقفت .  
تنتظر وليدها أن يتبعها ، فلما هم بأن يثب  
أحجم ، فقد رأى ما بين الفنين كالمهواة  
الواسعة . وما هو إلا قليل حتى جمع قواء  
ووثب ، فسقط على طرف فنن رقيق لا يحمل  
ثقله . فانطلقت أمه من مكانها كالسهم  
واحتضنته ، وكذلك وقت صغيرها المترنح  
أن يسقط على الأرض فهلك .

بينما كنت أتتبع أثر ظبية وخشفها  
( ولدها ) ، إذا بى أقف على قصة مكتوبة  
بلغه مواطىء الأقدام ، وإذا هى تدل على ما فى  
قلوب أمهات الحيوان البرى من شجاعة .  
فقد لقيت هذه الظبية حية فتاة كانت  
خلقة أن تفتك بصغيرها ، بيد أنها  
استجمعت كل قواها وضمت حوافرها  
الأربعة حتى صارت كأنها مجموعة من رماح  
مشرعة وانقضت تثب على الحية مرة  
بعد مرة حتى مزقتها إرباً إرباً .

كلنا يعلم أن من عادة أمهات القطط إذا  
فاجأها خطر ، أن تحمل صغارها بين  
أسنانها وتفرض بها حتى تصير بمنجاة منه ،  
بيد أنى رأيت طائراً يفعل كفعالها . فقد  
عثرت مرة على أنثى طير من الطير المسمى  
بدجاجة الأرض ، فلبثت أرقبها يوماً بعد  
يوم وهى جاثمة على بيضاتها الخمس ، فلما  
انشق البيض عن فراخها ، خرجت كأنها  
كرات عليها زغب ، لها بطون عظيمة  
وعيون سوداء ساكنة الطرف ، فمن رأى  
رزانتها وسكونها وتجهش وجهها ، ظنها قضاء  
فى مجلس القضاء . فدنوت ذات يوم من  
العش ، ففزعت الأم وصمت أحد صغارها

رأيت مرة سنجاباً صغيراً فى قعر مستنقع  
وقد وقف على غصن غض يقضم ما عليه  
من نوّار ، وكان بين هذا الشقى الصغير  
وبين الشجرة التى سمعت أمه تناديه من  
عندها ، نحو ثلاثين قدماً . وعلى حين غرة  
رأيت بومة تلقى بنفسها قاصدة قصد السنجاب  
الصغير ، فصرخت الأم المفزعة صرخة حادة ،  
فما هو إلا كلمح البصر حتى رأيت الصغير  
ينقلب متعلقاً بالغصن كهيئة اللاعب المنقلب  
على عمود العقلة . وما كاد يفعل حتى مرقت  
البومة منقضة على المكان الذى كانت فيه  
فريستها . وسبق الصغير عودتها إليه ، إذ كان

بين قاعتهما ، وطارت به حتى غابت عن نظري ، ثم عادت . وبقيت أرقها حتى حملت فراخها جميعاً إلى مأمنها بهذه الطريقة .

تقضى ذكور الحيوان في البر كل أوقاتها في صيد أو قتال أو كسل ، أما إناثها العاملات المجاهدات فهي التي تعلم الصغار كيف تكون الطاعة التي لا غنى عنها في المحافظة على الحياة .

خرجت يوماً في شهر يونيه ، فبينما أنا أجتاز أحد المروج إذا بي أسمع صرخة فزع أرسلتها إحدى إناث طيور الشَّمانى (السمان) ، وما لبثت أن رأيته تحاول أن تجتذب بصرى إليها . متظاهرة بأنها قد أصيبت بجراح .

وما هو إلا أن لحنت فراخاً لها صغيرة لا يزيد عمرها على يوم واحد ، ورأيته تبذل غاية جهدها في طاعة أمها وما تأمرها به ، وإذا كل واحد منها يحاول رابط الجأش أن يخفي نفسه ، فزحف بعضها واستخفى في جوف الأعشاب ، وجلس اثنان منها على العشب كأنهما حجران ثابتان ، وهما ينظران بعيون لامعة المقلدة لا يطفرف لها جفن . فرفعت أحدهما في يدي ، فإذا هو يحاول أن يستقر في مكانه ويستخفى جهده في راحة يدي .

وظللت أنظر في ساعتي ، فإذا أمتهن تقضى ١٢ دقيقة كاملة وهي ترسل صوتها لتحذّر صغارها ، وإذا الصغار ساكنة في أماكنها

لا تتحرك . وأخيراً رأيت أن أرفع عن هذه الأسيرة ما ألقيت عليها من الفزع والخافة ، فوليت منصرفاً عنها ، ولكنني على يقين من أني لو بقيت لظلت حريصة على طاعتها وإذعانها إلى أجل غير مسمى .

خرجت ذات صباح فمررت قريباً من مكان ظبية ففزعت وأجفلت ، فوقفت ساكنة ، فإذا هي لم ترني ولم تستروح رائحتي ، ولكنها وقفت ترتجف من الدُّعر ، فقد كان معها خشفها الصغير وهو يذهب ويجي ، مترنحاً من ضعف قوائمه الدُّقاق . وكانت الظبية تدرك أن خير وسيلة للاستخفاء هو أن تمت الصوت وتبقى ساكنة بلا حراك ، بيد أن خشفها كان جاهلاً غراً لم يعرف هذه الوسيلة بعد ، فطفق يرتع ويلعب حولها حتى ضاقت به ، فرفعت ساقها الرقيقة ، ووضعتها على ظهره وأمسكته بقوة وأنامته على العشب وكأنها تقول له :

« ينبغي أن تنام ساكناً يا بني ، حتى تنجلي عنا غاشية هذا الخطر » .

تظل الفراريج الرومية شهراً بعد خروجها من البيض ، وهي عاجزة عن الطيران ، فتبقى أمهاتها معها على الأرض ملازمة لها ، وتقضى يومها كله وهي تقود صغارها في

وأرسلت صوتاً تقوَّى به عزائمها ، فرفرف  
أحد الوقوف على الأرض بجناحيه وطار إلى  
رأس شجيرة ، ثم عاد فطار إلى حيث كانت  
أمه . واستطاع الباقون أن يحملوا أنفسهم  
إلى ارتفاع سبع أقدام .

فاجتمعت الفراخ السبعة عشر على  
الغصن مع أمها ، وحاول كل منها أن ينضوي  
إلى جنبها . ثم حدث ما يروع الناظر ، فقد  
نشرت الأم جناحيها كأرحب ما تستطيع حتى  
يحدوا جميعاً في ظل جناحيها أمهم وراحتهم .  
فقلت لنفسي : في مثل هذه البرية أجد قلوباً  
على فطرتهم أقدأفعمتها الأمومة بالحب والحنان ،  
فهذه أم تهدد أخطار الليل صغارها ، فهي  
تحرص بادىء ذي بدء على أن تستنقذهم من  
مجال الخطر الذي يترصدهم على الأرض . ثم  
لما رأت أنه يستحيل على جماعة الصغار أن  
تحتشد جميعاً فتجد الدفء في حضنها ،  
بسطت عليها جناحين لا يمسهما كلال ،  
ونشرتها ما استطاعت ليكونا لصغارها  
حصناً وملاذاً .

فلو أنت مددت يد أرفيقة حذيرة وأزحت  
تلك الغلالة الرقيقة التي تفصل ما بين حياة  
البشر وحياة الحيوان ، لكنت خليقاً أن  
ترى ضروباً متشابهة من الحنان والبسالة  
والجمال ، وأروع ما تراه هو تفاني الأمهات  
في حياطة صغارهن ودفع الأذى عنها .

خوف الغابة حريصة على سلامتها . فترى  
لأم أحياناً واقفة كأنها تمثال قائم ، وكأنها  
حارس رائع المنظر لا يمسه نصب ولا كلال ،  
فدأرهف سمعه إلى حسّ ثعلب أو هرس  
وحشى أو ابن عرس ، والصغار قد ذهبت  
نذاهبها في التماس أقواتها .

وفي عشية يوم من شهر مايو وقفت على  
مثل هذه الأسرة وهي في مرتعها ، إذ كنت  
قد دنوت من شجرة فسجعت زقاً أرسله  
فرخ رقيق الصوت — والزقاء هو النغم العذب  
اللطيف الذي يصدر عن صغار الديكة  
الرومية . فلما زحفت دانياً من مكانه ، رأيت  
أماً قد بدأت تدرب صغارها على الطيران  
حتى تتخذ مجامعها فوق الشجر . وكانت هي  
وثلاثة من صغارها لا يزالون على الأرض ،  
أما الباقون فكانوا في مجثمهم على الشجرة ،  
غير أن بعضها كان واقفاً على فئ لا يرتفع  
عن الأرض أكثر من ثلاث أقدام . ورأيت  
أيضاً فرخاً من فراخها الزغب قد وقف  
على شجيرة ملتفة وهي تميل به يمنة ويسرة .  
وكانت الفراخ على الأغصان واقفة تضطرب ،  
فصوّبت أبصارها إلى الأرض متسائلة ،  
وجعلت تفصح عن مخاوفها بألحان رقيقة من  
حلقها ، وإذا واحد منها لم يتماسك في موقفه  
وهوى على الأرض . فانطلقت الأم تنذر  
الصغار منها ، ثم طارت إلى غصن دان

# امتحان معارف الصحة

الدكتور تشارلز فريدريك ماكيفيجان  
مختصة من مجلة "بترهوسز آند جاردنر"

٣ : إن البنسلين، ذلك العقار العجيب، يعدُّ :

« أ » أعظم مكتشفات مصلحة الصحة العامة الأمريكية .

« ب » اكتشاف السير ألكسندر فلمنج العالم البريطاني .

« ج » فرعاً من فروع صناعة الأسبرين .

٤ : أى مرض من الأمراض التالية لا ينتقل من شخص إلى آخر ؟

السرطان ... .. تفلطح القدم

الجرب ... .. النكاف الوبائي

٥ : الملاريا والحمى الصفراء والجدرى وحمى

التيفود، تشترك جميعاً في خاصّة واحدة

من الخواصّ التالية :

« أ » كلها تنشأ عن لسع حشرة .

« ب » كلها أمراض مميتة دائماً .

« ج » كلها يمكن توقيها .

٦ : أفك الأمراض اليوم بالنساء بين الخامسة

والثلاثين والخامسة والخمسين هو :

التهاب الكليتين ... .. النزف الحى

السرطان ... .. الحوادث العارضة

٧ : يقول الأطباء إن الكساح سببه :

قلة النوم ... .. نقص فيتامين د

ميكروب مجهول ... .. الوراثة

أى حد بلغت فى مسيرتك للتقدم

إلى الحديث فى علم الصحة ، وفى معرفة

مشكلاته التى لم تحل بعد ؟ هذا امتحان

عرض على زائر صحى وممرضة وطبيب ،

تفاوتت درجاتهم بين ٧٦ و ٩٢ فى المئة .

فإذا أجبت عنها وكانت درجة نجاحك

٧٠ فى المئة فقد أحسنت . ومهما يكن ،

فعلى قدر قلة درجتك يزداد ما تتعلمه من

الحقائق الصحية التى كنت تجهلها بعد أن

تراجع هذه الأسئلة وأجوبتها الصحيحة .

١ : فى الوسع أن يحصّن جسم المرء

تخصيناً موقفاً من جميع الأمراض

التالية ما عدا واحداً منها . فما هو ؟

الجدرى ... .. الجدري

التيفود ... .. الدفتريا

٢ : أى الأمراض فى مصر يحدث من

الوفيات خلال السنتين الأوليين من

العمر ، أكثر مما تحدثه الحصبة

والدفتريا وشلل الأطفال مجتمعة ، فى

نفس الفترة من الزمن ؟

السعال الديكى ... .. إسهال الأطفال

الأنفلونزا ... .. التيفود

٨ : أى الأمراض التالية يقتل من أطفال المدارس في مصر أكثر من أى

مرض سواه ؟

الحمى الروماتيزمية ... التهاب الزائدة

التهاب غشاء الرئة ... الحمى المتموّجة

٩ : دلّ البحث العلمى على أن أهم مصدر للسُّلّ هو :

« أ » مخالطة المصابين من البشر .

« ب » اللبن الملوّث بجراثيم السلّ .

« ج » قلة الرياضة .

١٠ : يتولى الجيش المصرى تحصين رجاله

ضد خمسة أمراض على الأقل ،

فهل تستطيع أن تسمى ثلاثة منها ؟

١١ : اقرن كل اسم من أسماء العظام التالية أسماءهم :

١- لويس باستور ٣- مدام كورى

٢- ييلا شيك ٤- وليم رونتجن

بأحد الفتوح الطبية التالية .

« أ » اكتشاف الراديو .

« ب » الوقاية من الكلب .

« ج » اكتشاف الأشعة السينية .

« د » اكتشاف اختبار يحدد مناعة

المرء على الدفترى .

أهم أم باطل ؟

١٢ : إذا طال الهم ، أفضى إلى تقرُّح المعدة أو ساعد عليه .

١٣ : المصدر الطبيعى الوحيد للفيتامينات هو موادّ الطعام .

١٤ : لا يوجد ميكروب الكزاز (التتانوس) إلا حيث يوجد الصدا .

١٥ : العظم هو أصلب مادة في الجسم .

١٦ : تنتقل حمى التيفود بواسطة اللبن الملوّث والماء الملوّث بجراثيمهما .

١٧ : إن السنّ التى تحافظ على نظافتها لا تسوّس .

١٨ : عدد المصابين بعمى الألوان من النساء أكبر من عدد الرجال .

١٩ : شلل الأطفال لا يصيب الرجال .

[ الأجوبة الصحيحة فى ص ١٠٦ ]

قدر لكل جواب صحيح عن الأسئلة ١-٩

ست درجات ، ودرجتين لكل من أجزاء

السؤال العاشر ، وأربع درجات لكل

جواب صحيح عن الأجزاء الأربعة فى السؤال

الحادى عشر ، وثلاث درجات لكل جواب

صحيح عن الأسئلة ١٢ - ١٩

# مقامى الدفاع

مارى ريمون شيمانت أندردن  
مختصرة من كتاب "مقامى الدفاع"

هذه القصة منذ سنوات عديدة  
ففى رجل هرم جداً ، وكان شيخاً  
جليلاً مديداً القامة معتدلاً ، براق العينين  
ذا سمع يفتن إليه أقل الناس ملاحظة .  
وكان قد التقى برفيقه عرضاً ، وهو أمريكى ،  
فى فندق بىرمودة ، فجعل يتحدثان .

وكان الشيخ الهرم يتحدث عن حوادث  
ورحلات ومغامرات ، ولكنه كان يتحمس  
لصناعته خاصة ، وهى القانون . وكانت  
عيناه السوداوان توامضان حين يذكر عظماء  
رجال القانون .

« هراء ... » ودقت يد العالم الكبيرة  
النحيلة ذراع الكرسي : « ذلك القول بأن  
القانون يجعل الناس ذوى كرامة وشع ،  
وأن المحامين إنما وجدوا ليجعلوا عيونهم  
على جيوب زبائنهم . وأنا رجل هرم جداً ،  
وقد رأيت أعمالاً حميدة قام بها أطباء  
وقسيسون ، ولكن من خير ما أعرف هو  
ما فعله محام فى أثناء القيام بمهام صناعته » .

ثم راح يروي الخبر :

وقف رئيس اللجنة الإقليمية عند باب  
مكتب المفتوح ، وكان المرشح لمجلس الأمة

مكباً على رسالة . وجعل الرئيس وهو  
ينتظر ، يتأمل على مهل ذلك الوجه المقطب  
العاكف على الرقعة ، وكأنه هامة من  
جبل صخرى ، منيع ، موحش ، كالح ،  
غير أنه جميل بما يفتح فيه من مونق الزهر .  
وطوى المرشح الرسالة ودار فى كرسيه :

« آسف ياتوم لأنى تركتك تنتظر ، وقد  
كنت أحاول أن أهتدى إلى طريقة يستطيع  
الرجل بها أن يكون فى مكانين فى وقت  
واحد . ويبدو لى أنى لن أستطيع إلقاء  
خطبتي هنا يوم الجمعة » .

« لاتستطيع إلقاء خطبتك ! إنك لاشك  
تمزح » .

فهز الرجل الجالس على الكرسي رأسه :  
« كلا » ، ونهض وجعل يمشى فى الغرفة  
بخطوات طويلة بطيئة ، وكان الرئيس يتبعه  
بالاعتراض :

« إنك لتعلم أن كارترايت قد هزمنا ،  
وليس من الحكمة تضيع فرصة — موعد  
الانتخابات قريب جداً » .

فوقف الرجل الضخم ، وارتسمت على وجهه  
الكبير ابتسامة غريبة التعت بها عيناه  
الحادتان النافذتان .

## كلمة سامية

حضرة صاحب الجلالة عبد الله بن الحسين ملك المملكة الأردنية الهاشمية

«يسرنا أن نحمد الجهد الحريص، ومع أهميتها "المختار" رسالة الفكر الحديث والتعليم اللامعة، وأنه تمكن للناس في القرني، لا قرني النسب بل قرني الثقافة والعلم والادب، وهي أجمع قرني، وإن في هذا شقيفاً وتأليفاً يستفح به الشرف العربي لما يحمل من كنوز الفهم ومثل الحياة العليا ومسيرة النفس ولذة العقل.»

الإسبانية: «سيلكيونس دل ريدرز دايجست»

(توزع في جمهوريات أمريكا اللاتينية الإحدى والعشرين)

أظن أني نفذت إلى سر «سيلكيونس»، فهذه المجلة تعرف كيف تجمع جمعاً ميسراً جميع حوادث العالم الذي نعيش فيه. وأرى ببصيرتي، القارئ الوسط من الناس وقد عاد إلى بيته من عمل يومه، فأضاء الصباح وجلس إلى مكتب ليحكي كل ما يستطيع أن يجنيه من هذه الموسوعة الصغيرة النفيسة.



البرتغالية: «سيلكويوز دو ريدرز دايجست»

(توزع في البرازيل وفي البرتغال والمستعمرات البرتغالية في آسيا وإفريقيا)

في صفحات سيلكويوز نشأ رحلتنا إلى جميع أقطار الأرض، ونحس بوقع كثير من حوادث العالم في نفوسنا، وهي حوادث لها صلة وثيقة بشعبنا بل بالإنسانية جميعاً وإن لم تحدث في بلدنا.



السويدية: «دت باستا اور ريدرز دايجست»

(توزع في السويد)

نحن الرجال والنساء الذين يقطنون أربعة أقطار المعمورة نتاح لنا فرصة عظيمة كل شهر لنشبع جوعنا الفكري ونطفيء ظمأنا العقلي بثمار مقطوفة من شجرة المعرفة الحديثة، تعرضها علينا عرضاً مشهياً ميسراً هذه المجلة وشقيقاتها في سائر اللغات. وهذا الغذاء يعيننا على النشاط الوافر ويحرك عنايتنا بذخائر العقل الإنساني.



الفنلندية: «فاليتوت بالات ريدرز دايجست»

(توزع في فنلندا)

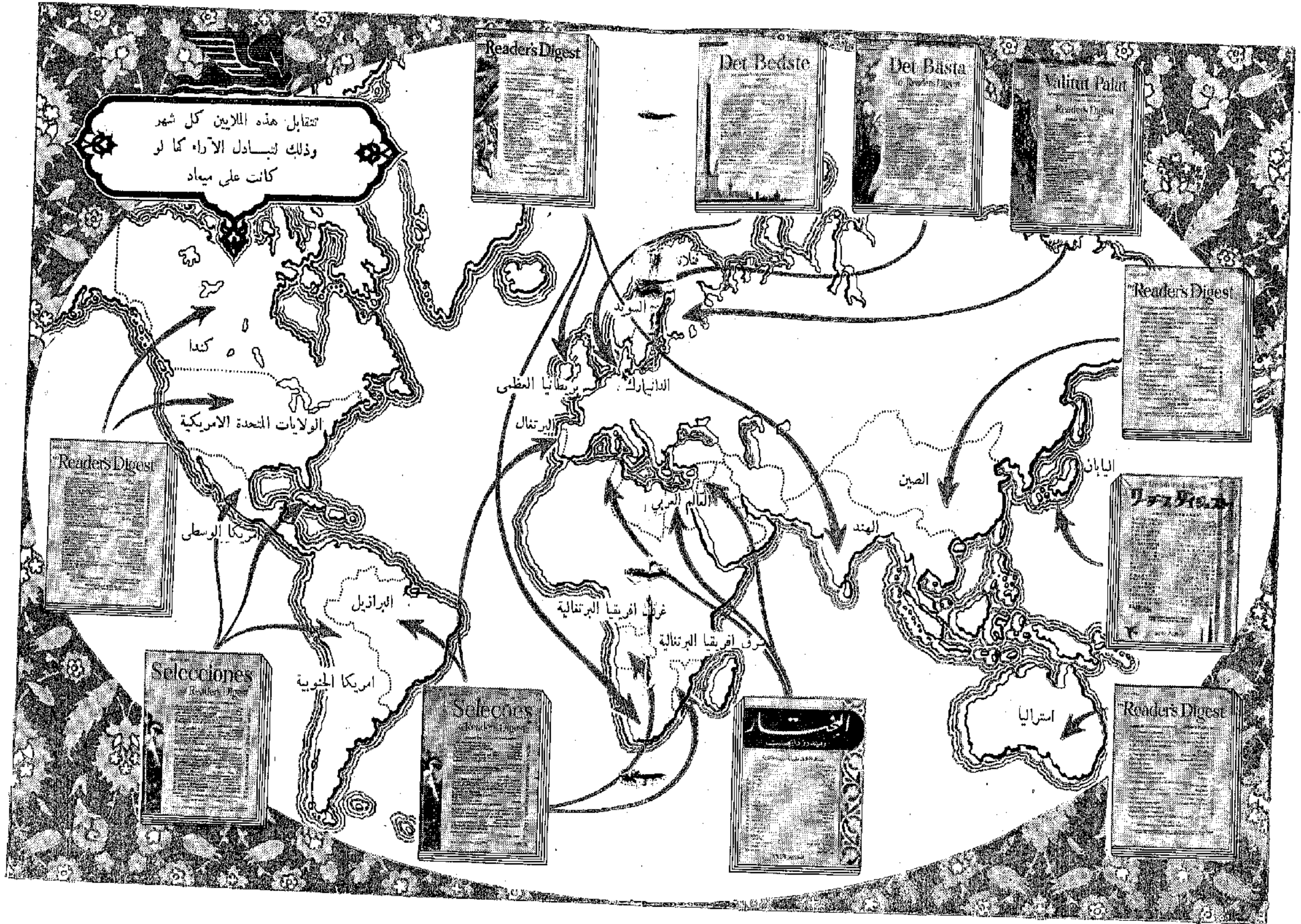
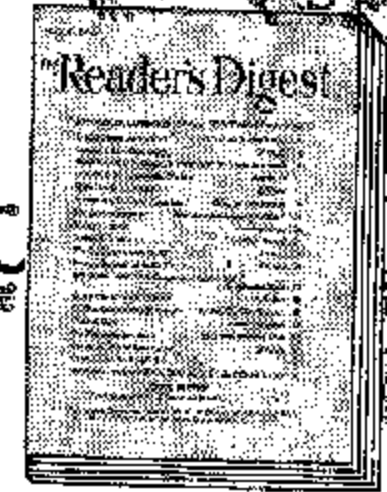
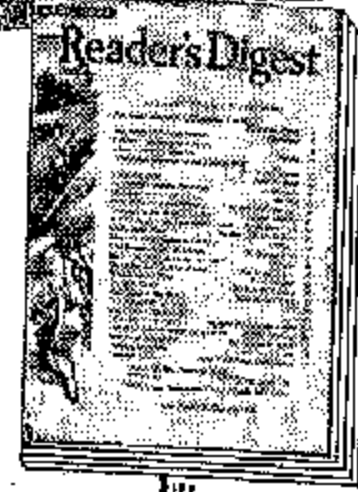
يسعدني أن أرى هذه المجلة تطبع باللغة الفنلندية لأنها تتيح لأبناء وطني فرصة للاستمتاع بمقالاتها النفيسة المختارة من صحف بلاد كثيرة. ومن عجيب أمرها أن طالب المدرسة والأستاذ، وبائعة الحزن والخطاب، والمريض والرياضي العظيم، تلقوها جميعاً بالحماسة والإعجاب.



[ألفاريلسكا، هلنكي، فنلندا]



تتقابل هذه الملايين كل شهر  
وذلك بسبب تبادل الآراء كما لو  
كانت على ميعاد





## كلمة

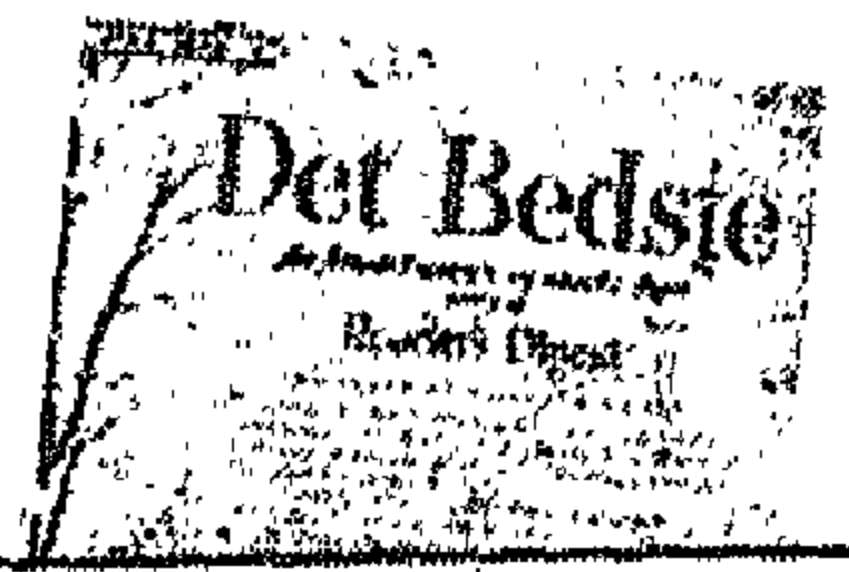
« في سورة النهضة العربية التي تغمرنا اليوم ، وتدفعنا إلى  
حضرة صاحب السعادة بناء حياتنا الجديدة على ركنين من وحي تاريخنا ، وتشكل خير  
ما نجد في حياة الغرب ، أجد في « المختار » وسيلة نافعة لتثقيف  
العقول وشحن الهمم . فهي تيسر للشباب ورود مناهل العلم  
والعمل الصادق النافع . فمن الخير أن يقبلوا عليها . ويسرني  
أنها بدأت تعنى بتعريف الشرق العربي إلى الغرب ،  
موثقة بأواصر التعاون الفكري بيننا وبينهم . فبغير هذا التعارف بين الشعوب لا تقوم  
للسلام والحضارة قائمة ، وقدماً قال علي بن أبي طالب « الناس أعداء ما جهلوا » ، »

عبد الرحمن عزام باشا

أمين العام للجامعة العربية

**الدنمركية :** « دت بيدست فرا ريدرز دايجست » ( توزع في الدنمرك )

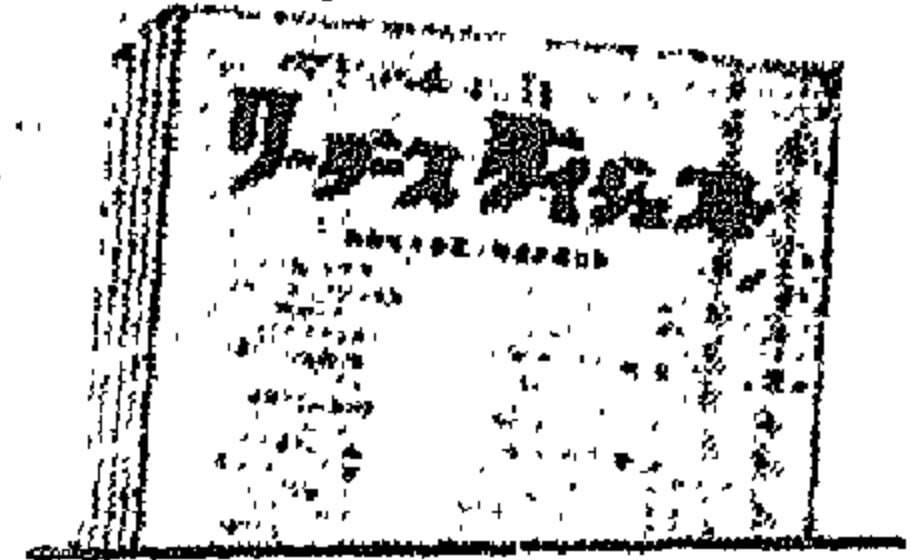
في عصرنا هذا يسير التطور الروحي والفني والسياسي سيراً حثيثاً ، وترى الصلات بين  
الأمم تتدوّل تحوّل سريعاً ، حتى لتجد الرجل من أوساط الناس لا يسمع أن يطالع إلا على  
أسر فسر من أخبارها . فلذلك أرى أن المختصرات التي تنشرها دت بيدست منتقاة من  
مجلات العالم ، هي مختصرات نافعة وتبين للقارئ أصول الحوادث الجارية ونشأتها . ثم إنها  
العامّة يشقّ عليه أن يجمعها بنفسه . [ لك فيشر ، كوبنهاجن ، الدنمرك ]



تتيح له ذخيرة من المعارف

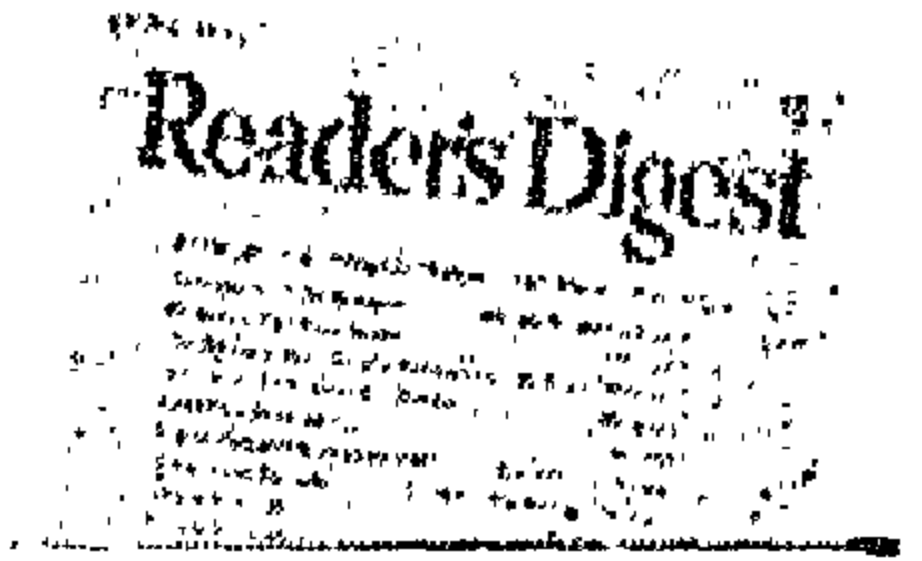
**اليابانية :** ( توزع في اليابان )

عزّيتي النشوة بعد مطالعة مجلتكم الممتازة ، لأنني أنا الياباني أستطيع اليوم أن أقرأ الأدب العالمي ،  
وإن « نافذتكم المظلة على العالم » لضرورية لتعزيز انبعاث اليابان . فهذه مجلة لا تجد فيها  
نفاية ، كل مقال فيها يصبح قطعة من حياتك . فأنا أشكر لكم الفرصة التي أحتضنوها  
لي لكي أشقف بثقافة العالم . [ تورايمي سيماكاوا ، طوكيو ، اليابان ]



**الإنجليزية :** « ريدرز دايجست » ( توزع في أمريكا الشمالية وأستراليا وبريطانيا والهند )

كان دخول ريدرز دايجست بريطانيا باعثاً عظيماً من بواعث غبطتي ، فهي يمكن  
ملايين من الناس ، ولا سيما الصغار ، أن يطلعوا على ما تفعله الأمم الأخرى وما يدور في أذهان  
أهلها . وإني لأتمنى أن يظل كل عدد منها ينتقل من يد إلى أخرى حتى يبلى غلافه . . .  
ثم أن يظل ينتقل [ ج . ر . روبرتسون سكوت ، لندن ، إنجلترا ]



**العربية :** « المختار من ريدرز دايجست » ( توزيع في بلاد العرب )

من العلامات المبشرة بالخير أن تساهم اللغة العربية بنصيب وافي من هذه المائدة  
العالمية المشتهية . . . واشتراك الملايين في نوع واحدة من القراءة هو نفسه قرابة ذهنية تساعد  
على التفاهم وتقريب الأفكار ، وتقرر القواعد التي يقوم عليها اشتراك النظر والاهتمام ، كأنما  
هؤلاء الملايين على موعد واحد كل شهر للقائه والمحادثة . . . وهذه هي الألفة الذهنية  
التي تمكن ، حيناً بعد حين ، بالتعود الذي لا عناء فيه . [ عباس محمود العقاد ، القاهرة ، مصر ]



( م الرغائب بمصر )

وقال : « لا أستطيع أن أفضى إليك بالسبب . وأوتر أن لاسألنى عنه ، ولكنى لا أستطيع أن ألقى تلك الخطبة هنا يوم الجمعة » ، وانتهى الأمر بهذا .

وفى صباح الجمعة ، عند مطلع الشمس ، كان المرشح المديد القامة يخترق الشوارع الساكنة فى المدينة الغربية قبل أن يخرج من يبكرون فى القيام . وكان راجلاً فما عثم أن خرج إلى الأرض المكشوفة يقطعها بسرعة ، وماوافت الساعة التاسعة حتى كان قد دخل بلدة فى الريف ، على مسافة عشرين ميلاً من حيث بدأ .

وكان باب المحكمة مفتوحاً على مصراعيه لاستقبال الصباح الضاحى ، وجلستها منعقدة والقاعة غاصة ، فدخل المرشح لمجلس الأمة دون أن يفتن إليه أحد وقعد فى آخر صف وكانت القاعة من الداخل ساذجة ، وجدرانها بيضاء وخشبها غير مدهون ، ومقاعدھا من خشب ، وأدار المرشح فيما حوله عيناً كأنها ألقت هذا المنظر . وكانت المحكمة تنظر فى قضية سرقة ، فأرھف أذنيه وبدأ عليه كأنه يدرس القاضى والمحامين ، ولم تفته كلمة مما كان يعقب به الجالسون بقربه ، وانتهت القضية . ثم نهض المدعى وقدم قضية جون ويلسون متهماً بالقتل . فسرت فى القاعة حركة ، وظهر فى

مدخلها مأمور الضبط يقود صبياً فى الخامسة عشرة من العمر ، فى ثياب رثة من صنع البيت ، وبين كتفيه رأس وضاء أحمر الشعر ، وكان شاحب اللون مذعوراً ، وكانت عيناه على الأرض . وواجه القاضى ، وهو شاب ، هذا المتهم ، وعمل مشفقاً ، ثم عالج أعصابه فشدها .

وسأل : « ألك محام ؟ »

فهز الصبي رأسه الذهبى النفوش الشعر : « كلا . . . لا أعرف أحداً . . . ولا مال لى أدفعه »

« هل تحب أن تعين لك المحكمة محامياً ؟ » وسمع فى سكون القاعة صوت حذاء يحك البلاط ، ونهض الرجل الجالس فى الصف الأخير ، وتقدم ووقف أمام القاضى . وقال : « إنى يا صاحب السعادة محام . ويسرنى أن أكون محامى الدفاع » . ونظر القاضى هنيهة إلى هذا الرجل الفارع الطول المتراخى الأوصال .

وسأله : « ما اسمك ؟ »

فأجاب فى هدوء : « أبراهام لنكولن » ، وألقى بعضهم هنا وهناك نظرة أخرى على المحامى الضخم ، فإن هذا هو المرشح لمجلس الأمة ، وكان هذا كل ما دار بأخلاقهم . وما كان أحد من فلاحى الحدود أو أهل الريف الذين يلبسون ما يصنعون فى دورهم ،

أو النساء اللواتي يرتدين العبك وقبعات الشمس — ما كان أحد من هؤلاء الذين سمعوا الاسم، يحلم بأنه سيكون له مكان رفيع في التاريخ .

وأجاب القاضي : « إنني أعرف اسمك بامستر لنكولن ، وإنه ليسرني أن أعينك لتولي الدفاع عن السجين » .

وأخذ المحلفون أماكنهم ، وأدار لنكولن عينيه العميقتين الفاحشتين فيهم واحداً بعد واحد، ولكنه لم يردّ أحداً منهم، وبدأ المتفرجون ينظرون إليه بصبر نافذ ، وكان الشعور ضدّ السجين ، ولكنهم كانوا يودّون أن يروا شيئاً من الكفاح عنه .

وبدأ المدعى عرض القضية باسم الشعب ، وقص بإيجاز قصة القتل . وقال إن السجين كان يعمل في مزرعة من يدعى أموس يرى في الخريف السابق من عام ١٨٤٥ ، وكان في المزرعة رجل إيرلندي اسمه شونسي ، وكان يطيب له أن يتسلى بمعايشة الصبي ومضايقته ، فكرهه الغلام . وفي الثامن والعشرين من أكتوبر كان الغلام يسوق مركبة موقرة بالدريس إلى الضيعة المجاورة ، فالتقى عند بوابة المخازن بشونسي ومعه أموس يرى ورجلان آخران ، وطلب الققي من أموس أن يفتح البوابة ، وهمّ أموس أن يفعل وإذا بشونسي يتكلم ، ويقول إن الغلام

كسول ، وأنه ينبغي أن يترجل ويفتح البوابة بيده ، ونزع الإيرلندي المذّرعي التي كانت مع الغلام ووخزه بها وأمره أن ينزل ، فوثب الغلام مندفعاً ، واسترد المذّرعي وألقى بنفسه على الإيرلندي وطعنه ، فانعزّت سن المذري في جمجمته فمات بعد ساعة . هذه هي القصة .

وكانت ساعة الغداء قد وافت ، فرفعت الجلسة ، وعبر القاضي والمحامون الشارع إلى المطعم .

ولكن أحد المحامين اختفى ، ولم ير أحد ذلك الرجل الضخم وهو يمشى في الطريق الظليل مع امرأة هزيلة زاوية في ثياب بالية ، كانت تجلس في ركن مظلم من قاعة المحكمة وتذرف الدمع في صمت .

« هذه أم السجين » ، قالتها امرأة بصوت خفيض حين أعيدت الجلسة وأجلسها محامي المتهم برفق وعناية قبل أن يتقدم إلى مكانه .

ودعا المدعى شهود العيان وألقى عليهم الأسئلة ، فشهدوا بتفاصيل الجريمة ، وبدأ كأنما لاشك في إدانة المجرم ، وكان متقبضاً منظوياً على نفسه ، ووجهه ممتقع من عناء الشهر الذي قضاه في السجن ، وقد استولى عليه اليأس — قاتل وماجاوز الخامسة عشرة .

وتقدم النهار ، وصار صوت المدعى الأخن يعلو ويهبط وهو يسأل الشهود ، غير أن

المحامي الضخم الجالس هناك لم يبد اعتراضاً واحداً حتى على أقوال ضارة جداً بالمتهم، وكان يفحص وجوه القاضى والمحلفين، وكأنه يدرس شخصية كل رجل. وأخيراً قال المدعى: « انتهىنا من الموضوع »، ورفعت الجلسة للعشاء.

وكان الرأى السائد أن الفتى مقضى عليه، وأنه ما من محام ولو كان لو ذعياً يستطيع أن ينقذه بعد شهادات كهذه. وكان الرأى أيضاً أن هذا الرجل الضخم العملاق لا يمكن أن يكون محامياً قديراً، وإلا لاستطاع أن يصنع شيئاً لموكله قبل أن يبلغ الأمر هذا المبلغ. وكان الشعور العام يؤيد الحكم على الفتى، فإن ارتكاب جريمة القتل في سن الخامسة عشرة، يدل على فساد يحسن إخلاء الدنيا منه.

وأعيدت الجلسة في منتصف الساعة الثامنة، ولم يكن ثم مقعد واحد خالياً، وجلست المرأة النحيفة في ثوبها الرخيص الرث عند المنصة في هذه المرة وقرب ابنها، ودخل القاضى، ثم نهض ابرهام لنكولن ومشى على مهل بين الصفوف الصامتة، ووضع يداً كبيرة على كتف السجين النحيلة، فاضطرب الفتى وخاف. فحنى لنكولن قامته المديدة وقال: « لا تخف يا بنى » قالها بصوت خافت، ولكن كل امرئ سمع كل

كلمة: « سأخرجك من هذا المازق، فحاول أن تتشجع من أجل أمك ».

ونظر الفتى إلى أمه الرثيثة الحال، فقابلت نظره بابتسامة متكلفة، فحاول أن يتنسم لها، ورأى الجمهور الجهد الذى بذله كل منهما فى سبيل الآخر، ورآه القاضى، والمحلفون، وأخذته عيناه لنكولن الحادّتان اللتان ترقبان كل شيء من تحت حاجبيهما الكثرين، ولمح اختلاجة رحمة فى أكثر من وجه واحد. فنزع سترة وطواها على ظهر كرسيه ووقف فى قميصه.

وبدأ أبرهام لنكولن: « أيها السادة المحلفون، سأعالج هذه القضية على نحو غير مألوف فى المحاكم، فلن أدعو شهوداً، فإن هذا السجين الجالس هناك هو حسي شاهداً ولن أجادل. وكل ما سأفعله هو أنى سأقص عليكم قصة، ثم أدع القضية بين أيديكم » وسرت هزة فى قاعة المحكمة، ومضى الصوت الذى كان فى البداية حاداً غير حسن الوقع، يقول:

« أنت يا جيم بك — أنت يا جاك أرمسترونج — »، وأشارت الإصبع الضخمة إلى اثنين من المحلفين:

« أتما تستطيعان أن تتذكرا — نعم، وأنت أيضاً يا لوك جرين — ما كان منذ خمسة عشرة عاماً مضت، حين أقبل من

فأس ، ووجد كوخاً ، وكان الكوخ حقيراً  
حتى بالقياس إلى أكواخ الرواد ، وكان على  
النوافذ قماش بدلاً من الزجاج ، وفي الكوخ  
غرفة واحدة فوقها غرفة صغيرة . فتقدم  
أبرهام إلى الكوخ يحدوه الأمل وطلب  
المأوى .

وكف الصوت مرة أخرى ، وشاعت  
في وجهه ابتسامة للذكرى الجميلة :

« أيها السادة المحلفون : مافاز ملك قط  
بأجمل مما فاز به أبرهام من الترحيب .  
وقال صاحب ذلك الكوخ له إن كل ما يملك  
هو له ، وأدخل الشاب المتعب في الكوخ ،  
وكان فيه طفلان صغيران يلعبان على الأرض  
وامرأة صغيرة الجسم تغني طفلاً بجانب الموقد  
لينام ، وصعد الضيف إلى الغرفة العليا  
بعد العشاء .

« وفي صباح اليوم التالي ، بعد أن عاون  
على بعض الأعمال ، سأل : هل ثم عمل له  
يزاوله ؟ فقال الرجل نعم ، يوجد عمل كاف  
إذا كان يستطيع أن يقطع الخشب ويشد به .  
« وسأله الرجل : أتحب أن تعمل ؟  
« فقال له أبرهام إنه قد لا يصلح لعمل  
مثل قتل الأفاعى ولكن — على كل حال  
كانت النتيجة أنه أقام وأثبت قدرته على  
القيام بعمل رجل .

وعاش أبرهام خمسة أسابيع في هذا

أنديانا فتى طوال نحيف في ثياب زرية ،  
وأحسب أن مظهره كان من الغرابة بحيث  
لا ينساه من يراه . فقد كان يلبس سراويل  
من صنع البيت أسفلها ممدسوس في الخدائين .  
أيها السادة المحلفون : إنى أعتقد أن بعضكم  
تذكرون هذا الشاب ، وكان اسمه أبرهام  
تכולن .

وسكت المتكلم المعروف الوجه ورفع كفيه  
قليلاً ، فرأى المحلفون الرسغين المكسوين  
بالشعر وعضلات الكف والذراع ، نعم تذكر  
بعضهم العملاق الشاب الذي كان بطلاً في  
كل ما يدور على القوة البدنية . وجلسوا  
مرهفي الأذان .

ومضى الصوت القوي يقول ، وقد رقت  
نظرة العينين كأنما يدبرها صاحبهما في طريق  
طويل قطعه : « إن خير شطر من حياة  
الإنسان يشتمل على صداقاته . وفي هذه  
الأنحاء أصدقاء أوفياء يمكن أن يكسبهم  
الإنسان ، وقد كان لهذا الشاب ذى الثياب  
الزرق بعض الأصدقاء . وسأسوق إليكم  
نبأ أسرة أولته عطفها وودها .

« غادر الشاب أبرهام لتכולن بيته في  
الثانية والعشرين من عمره لينشد رزقه ، ولم  
يحد العمل دائماً في تلك الأيام القارصة .  
وفي عصر يوم من أيام الخريف ، بعد أن  
قطع أميالا وأميالا بحثاً عن عمل ، سمع ضربة

يصوت بها إلى رأس الفتى المحرم الذهبى الشعر،  
ولم يكن فى القاعة من لم يسمع كل مقطع  
من الجملة التالية :  
« أما الطفل فهو هذا السجين المائل  
أمامكم ا »

وسمعت شهقة فى هذه القاعة الحارة  
المزدحمة ، وحفيف ثوب امرأة ، ونحنة  
رجل ، ثم ساد صمت تركه محامى الدفاع  
يفعل فعله ويقوم عنه بما يريد ، فقد كان  
السكون يصوغ له العقول كما لا يستطيع  
الكلام أن يفعل ، وكان الناس فى القاعة  
من رجال ونساء يحركون أقدامهم  
أو يتنهدون ، وقد أفعمت قلوبهم بما أوردتهم  
هذا الصمت .

وفى اللحظة المناسبة ، تناول المحامى  
الأطراف المنهوكة من أعصاب الجمهور كما  
يتناول السائق أعنة خيله القلقة ، وارتفع  
صوته قائلاً :

« وما أكثر ما تذكرت ( وكان يتكلم  
كأنما يفكر بصوت عال ) ما أكثر ما تذكرت  
تلك الأسابيع من الحنان الذى لا ينضب  
معينه من هؤلاء الناس المساكين ، ودعوت  
الله أن يتيح لى أن أثبت لهم شكرانى لفضلهم ،  
فلما جاءت الرسالة يوم الاثنين الماضى تطلب  
المعونة ، أيقنت أن الله استجاب لى .  
« ويتفق أحياناً أن تجيء استجابة الدعاء

الكوخ ، فكان يحتطب مع الأب ، ويساعد  
الأم فى أعمال البيت ، ويلعب الابن كثيراً  
ذلك الطفل البسام الذهبى الشعر . وهو  
لا يعرف شطراً من حياته كان فيه أسعد  
وأخلى بالآ » .

وتناول المحامى سترته ، وكانت كل عين  
عليه فى المحكمة ، فمس يده فى جيب ،  
وأخرج رسالة :

« وقد انتقلت الحال بهذا الشاب المدين  
نكل هذا الفضل العظيم ، إلى ما هو أرغد  
وأخصب ، فما بعد . واستطاع بفضل الله  
وبحسن الحظ أن يتبوأ مكاناً فى المجتمع ،  
وقد حافظ — حافظت على قدر ما استطاع  
على الاتصال بهؤلاء الأصدقاء القدماء ،  
ولكن فى غمرة المشاغل الكثيرة لم يأتنى منهم  
خبر فى السنوات الأخيرة حتى كان صباح  
الاثنين الماضى ، فجاءنى هذا فى سبرنجفيلد »  
ورفع يده بالرسالة :

« هى رسالة من الأم التى رحبت بشاب  
مكدود فى كوخها المتواضع ، وقد مات  
زوجها منذ سنوات ، وتبعه الولدان  
الكبيران . أما الأم التى كانت تغنى طفلها عصر  
ذلك اليوم الغار » ، ودار وأشار إلى المرأة  
الصغيرة المتقبضة على المقعد الأمامى . « فهذه  
هى ا »

وهوت ذراعاه ، وأضاءت عينه وهو

مفترنة باقتضاء تضحية ، وهذا ما كان من أمرى . فقد كانت الليلة في حياتى هي التي تمثل الذروة في سنوات من الطموح ، وكان على أن ألقى خطبة يحتمل أن تفضى إلى النجاح أو الإخفاق . وقد وضعت هذا النجاح ، أو الإخفاق إذا جاء به الزمان ، على مذبح سلامة هذا الفتى . وأنا مغتبط بذلك ، وعليكم أتم — وأدار عينه القوية في الحلفين — أن تنيلوه هذه السلامة .

« أيها السادة المحلفون : قلت في البداية إلى ساعالج هذه القضية على نحو غير مألوف ، وقلت إنه ليس عندي حجة أطرحها أمامكم وقد قصص عليكم القصة ، وإنكم لتعلمون أنه في السن التي تحمل فيها يد الغلام الكتب المدرسية أو أدوات الصيد ، حملت يد هذا الفتى آلات الرجال فكان فيها الوبال . وأتم تعلمون كيف أن الغلام ظل يستفز رجلا كبيرا حتى نفد صبره ، فاستعمل الآلة التي كانت في متناول يده . تعرفون هذه الأشياء كما أعرفها ، وكل ما أرجوه هو أن تعاملوا هذا الغلام الصغير كما تحبون أن يعامل غيركم صغاركم في البيت . وهذه حياته بين أيديكم . أيها السادة المحلفون لقد ختمت كلامي » .

وجلس أبرهام لنكولن .

وبعد برهة خرج المحلفون وعبروا الشارع إلى غرفة في فندق مواجهة للمحكمة ،

ومضى نصف ساعة ، وحدثت حركة ، وعاد الذين كانوا قد غادروا قاعة المحكمة متزاحمين ، وشدت المرأة الصغيرة الضاوية الجالسة في المقعد الأمامي يديها النحيلتين ، ورجع المحلفون وقعدوا . وقال كاتب الجلسة بصوت ممل : « أيها السادة المحلفون ، هل اتفقتم على حكم ؟ »

فقال رئيسهم : « نعم » .

« ماهو حكمكم؟ مذنّب أو غير مذنّب؟ »  
ومضت هنيئة لعلها ثانية لم يتنفس فيها أحد في هذه القاعة الغاصة ، وحدثت المرأة الصغيرة بوجه ممتقع في رئيس المحلفين ، وكانت كل عين ترمقه ، إلا الفتى فقد كان لا يبدو عليه أنه مصغ وهو جالس ورأسه الذهبي مثني على صدره .

وقال الرئيس : « غير مذنّب » .

فكانت الفوضى ، وراح الرجال يصيحون ويدبدبون ويلوحون بأيديهم ويطوحون بقبعاتهم في الهواء ، والنساء يبكين ، وصرخت واحدة أو اثنتان وقد استخفهما الفرح ، ونظر أبرهام لنكولن فإذا الغلام النحيل يتطوَّح ويكاد ينكب على وجهه ، فأسرع إليه وتلقاه بين ذراعيه

الكبيرتين ، ورفعته فوق الحاجز ووضع بين ذراعي المرأة التي راحت تهزه وتقبله ،

جمهورية ومخلفيه ، وصدقت فراسته في  
شخصية القاضي ، فكان ما قصصت ، وهو  
أمر واقع »

فألقى السامع على الرجل الهرم نظرة  
فاحصة ثم قال :

« هل لي أن أسأل كيف وقفت على  
هذه القصة ؟ لقد رويتها بلهجة العلم الوائق  
حتى كأنك كنت حاضرها . فهل كنت في  
تلك القاعة ؟ »

فالتفت عينا الرجل السوداوين البراقتان  
وابتسم ابتسامة غريبة ، كأنما ارتدت إلى  
نصف قرن مضى ، وأخذ يتسم لوجوه  
استحالت تراباً من زمان طويل .  
وقال : « كنت أنا القاضي » .

وأقبلت القاعة كلها عليها ، غير أن لنكولن  
وقف كالحارس ورداً الجمهور .

وقال بصوت عال : « لقد أغمى على  
الغلام ، فدعوه يتنفس » ثم قال بابتسامة ،  
« لقد عاد إليها طفلها — إنها بخير يا إخواني ،  
ولكن هاتوا جرعة من ماء للغلام » .

انتهت قصة الرجل الهرم ، وبعد لحظة  
من الصمت عاد إلى الكلام كأنما يريد أن  
ردّ على اعتراض من جلسه .

« بالطبع ، مثل هذا لا يمكن أن يحدث  
اليوم ، وما كان يمكن أن يحدث في محاكم  
الولايات الشرقية . ولعل أحداً غير لنكولن  
لم يكن ليقدر عليه ، ولكنه كان يعرف



### غفيرة الموسيقى

ذهب غلام إلى موزار الموسيقى العظيم وسأله كيف ينبغي له أن يفعل  
لكي يؤلف سمفونية .

فقال موزار : إنك فتى طرى الإهاب ، فلم لا تبدأ بتأليف ألحان بسيطة ؟  
فقال الفتى : ولكنك ألقت سمفونيات حين كنت فى العاشرة .  
فقال موزار : نعم ، ولكننى لم أسأل كيف أوّلفها .

[ شانتج بولوك ]

•••••

كلّ امرئ سيّارة عامة يركب فيها جميع أسلافه .

[ أوليفرونديل هومز ]



# هذه طبائع البشر

أنا أسكن على مقربة من المحطة مع عمي ،  
وليس عندي ما أصنعه بعد المدرسة » ثم  
تهدج صوته وهي تقول : « كنا خمسة ،  
وكانت أمي تجهد جهداً عظيماً حين نساقر...  
وكان والدي في الحرب ، وأما أمي فماتت منذ  
بضعة أسابيع... وقد كانت ترى أنني أحسن  
ملاطفة الأطفال ، فصرت أحجى إلى هنا  
لكي أبذل العون للأمهات المجهودات » .  
[ هيزل دينكر ]

خرج صديق لي في سيارته في يوم قائلظ  
فانفجرت إحدى عجلاتها قرب مدينة صغيرة  
فساءه ذلك ، ونزل وهم بتغيير العجلة ،  
وإذا شيخ على عربة يجرها بغل قد وقف  
قربه وقال : « أبك حاجة إلى معونة ؟ » .  
فمسح صاحبي العرق عن جبينه وعينه  
ونظر إلى الشيخ وردّ بالنفي ردّاً جافاً ،  
ثم أكبّ على محور العجلة .

فنظر إليه الشيخ ، ثم نزل على مهل  
من عربته ، وما هي إلا دقيقة حتى أحس  
صاحبي أن شمس أغسطس القائلة قد غابت  
عنه . فرفع عينيه فرأى الشيخ واقفاً وقد  
حمل مظلة بيديه وقال : « خطر لي أن المظلة  
تقبك وقددة الشمس قليلاً » . [ بن فورستن ]

سيارتي قرب مدينة صغيرة  
وقفت لأدعو شيخاً راجلاً ليركبها ، فهم  
ثم انثنى يهزّ رأسه وقال : « لست أدري  
ماذا ينبغي أن أفعل ؟ فقد دعاني روبنسون  
أمس الأول إلى ركوب سيارته ، وأمس  
دعاني بيل طود ، وها أنت تدعوني اليوم .  
فقد أخذت ساقاي تتعبان الكسل ، فإن  
لم يتفق لي من يدعوني غداً ، فقد ثوران  
عليّ أو تخذلاني . لا . أظن أنه خير لي أن أمشي  
لكي تعلمنا من منا هو السيد ذو السلطان » .  
[ جيمس جلن ]

كنت أنتظر قطاراً ، فطال انتظاري ،  
فرايت فتاة حسناء في ريعان شبابها تدنو  
من أمّ شابة أجهدتها العناية بطفلها ،  
فسألها وهي تبسم ابتسامة الصديق الودود :  
« أسمحين لي أن أعني بطفلك حتى تصيب  
قليلاً من الراحة ؟ » .

وعدّلت الفتاة نحو ساعة تلاعب الطفلين  
فلما دنا القطار حملت بعض أمتعة الأم .  
وقد رأيتها تعين ثلاث أمهات مجهدات غير  
هذه الأم ، وكانت فيما تفعله غاية في الرقة  
والمقدرة . فلم أملك نفسي أن أسألها :  
« أنتظرين قطاراً » ، فقالت : « لا .

# جزيرة بتكيرن

مختارة من كتاب بهذا الاسم

تشارلز نوردهوف

و

جورج نورمان هول

هذه هي الحلقة الثالثة في سلسلة المغامرات والمآسى والمعاشق التي نسجها المؤلفان نوردهوف و هول ، من حادثة من أغرب الحوادث في التاريخ البحري . وقد اتخذنا من البحث الدقيق الشامل الذي قام به لهما خبراء في إنجلترا وأمريكا ، أساساً للقصة .

والحلقة الأولى في هذه السلسلة هي رواية « ثورة على السفينة بونتي » المشهورة التي صوّرت للسينما ، والثانية هي رواية « رجال ضد البحر » . وأخيراً في « جزيرة بتكيرن » يبلغ المؤلفان بهذه القصة الغريبة التي وقعت في البحار الجنوبية ختامها الرائع .

في ربيع ١٩٣٥ دخل ربان من بوسطن بسفينته في ثغر جلستر وهو يفيض  
بأنباء زيارته للفردوس الهاديء الذي هو جزيرة بتكيرن — وهي نقطة  
منعزلة في جنوب المحيط الهاديء .

وروي قصصاً عن أهل الجزيرة الأشداء الكرماء الذين يعيشون فيها  
اليوم — عن كبيرهم باركر كرستيان ، ونوريس وقتسنت ينج ، وعن أطفالهم  
الذين يسمون باسم ماكوى . وباركر كرستيان هذا من نسل الثائر فلتشر  
كرستيان في القرن الثامن عشر ، وقد كان أسلاف أسرتى ينج وماكوى  
من اشتركوا في فتنة السفينة بوتى ، وفيما تلا ذلك مما هو روى في هذه القصة .  
وكانت سفينة النقل المسلحة بوتى الإنجليزية قد أبحرت من ثغر سبيتهد  
في عام ١٧٨٧ قاصدة إلى تاهيتى في البحار الجنوبية . وكانت غايتها أن تجىء  
بفسائل أشجار النفاكهة وأن تحملها إلى المزارع البريطانية في جزر الهند الغربية  
حيث يمكن أن تغرس ، فتزود الأرقاء بطعام رخيص ، ولكن بعد أن أدت  
السفينة مهمتها أثار ربانها الثانى فلتشر كرستيان النواقي على الربان بلاى ،  
لأنه عدّ سلوكه قاسياً لا يطاق . وقد وضعت خطة الثورة فجأة ، ونفذت بسرعة  
في صباح ٢٨ إبريل عام ١٧٨٩ . ووضع الكبتن بلاى و ١٨ من البحارة  
الموالين له في زورق أنزل بهم إلى البحر ، ولم يرم الشوار بعد ذلك .

وبقى على السفينة بوتى مع فلتشر كرستيان ثمانية من المتمردين في جملتهم  
إدوارد ينج ، وألكسندر سميث ، وماتيو كوينتال ، ووليم ماكوى فجابوا البحر  
باحثين عن ملجأ أمين ، ومعهم ستة من البولنيزيين ، و ١٢ فتاة جميلة من  
بولينزيا أيضاً أقنعوهن بمصاحبتهم من تاهيتى — فوجدوا جزيرة نائية قل من  
يعرفها ولا تستطيع حتى يد الأميرالية الطويلة أن تصل إليهم فيها .

## جزيرة بتكيرن

« أيها الرجال قفوا جميعاً عند مؤخر السفينة » .  
وكف فلتشر كرستيان عن التمشي ونظر إلى الجزيرة التي ألقت السفينة بونقي  
سراسها قربها . وكانت كأنها متن مرتفع على طرفيه جبلان عاليان ، في جانب أحدهما  
أشجار صمود ، ولكن فوق الأكم مئات من الأفدنة كثيرة الشجر مغمورة بالخضرة  
وجدولان ينحدران إلى البحر . فيالها من أرض قد تكون جنة !  
وقال كرستيان وهو يواجه هذا الجمع العجيب من رجال ونساء ، وبيض وسمر ،  
« اسمعوا جميعاً . إننا هاربون من وجه العدالة ، لأننا ارتكبنا جريمة التمرد ، فإذا  
اهتدوا إلينا وقبضوا علينا فسيكون الموت مصير كل رجل منا . وقد وجدنا هنا جزيرة  
لا يحتمل أن يزورها أحد ، ويبدو لي أنها خير ملجأ ، ولكن إذا نزلنا فيها فلا منصرف  
لنا عنها ، فاعرفوا هذا ولا تتوهموا غيره ، وقد انقضت أيام أسفارنا إلى غير رجعة ، وليس  
ثم للسفينة مرسى مأمون — فيجب أن تجرّد وتحرق . والآن هل توافقون ؟ »  
فارتفعت على الفور خمس أيدي ، ثم انضم ما كوي ومارتن إلى الموافقين بعد تردد ، وقال  
كرستيان بحدة : « وأنت يا ميلز ؟ » فرفع البحار الشيخ يده وقال : « أرى أن هذا  
هو الأصوب ، ولكن صعب على المرء أن ينقطع عن العالم طول العمر على صخرة كهذه » .  
فقال كرستيان : « أصعب من ذلك أن يشنق . وهناك أمر آخر : من الآن  
مساعداً فيما يتعلق بشئون جماعتنا سيكون لكل رجل صوته ، ويتقرر كل أمر بإرادة  
الكثرة . موافقون ؟ إذن كونوا من هذا على ذكر دائم » ودار فنظر إلى الجزيرة  
وقال : « هذه بقعة هادئة . والله المشغول أن يبقها كذلك » .  
وبعد ثمانية عشر عاماً ، في سنة ١٨٠٨ ، اكتشفت السفينة الأمريكية توباز جزيرة  
بتكيرن مرة أخرى ، ورحب بالمستر ويبر ربانها ، رجل أشيب قوى البنية يرتدي ثياب  
البحارة البريطانيين القديمة ، وكانت نظرتة تنبئ بالقوة التي يلطفها طيب النفس . وكان  
هذا هو ألكسندر سميث الرجل الوحيد الذي بقي حياً من جماعة المتمردين .  
وكانت القصة التي رواها سميث لزائره فاجعة ، فمابقي من الرجال الخمسة عشر  
والنساء التاهيتيات الاثنتي عشرة ، وهؤلاء وأولئك هم الذين نزلوا في الجزيرة في عام

١٧٩٠ — سوى النساء والأطفال وسميت نفسه . ذلك أنه بعد ثلاثة أعوام من الوفاق في محلة من المساكن الساذجة الخشنة ، تلهبت البغضاء بين البيض والتاهيتيين من جراء مشروع تقسيم الأرض بين البيض ، وانفجرت النفوس فجأة فكانت مذبحة . وهذه هي القصة كما رواها سميث :

وقد قام كرستيان بكل ما يدخل في وسع إنسان . والآن هاهو ذا في سياق الموت وامراته ما عيتى إلى جانب فراشه لا تريم مكانها منه ، ولا تكف عن النظر إلى وجهه . وما أظن أن رجلاً استقبل الموت بمثل أسفه وحزنه ، فقد تقوَّض كل مالمسه وقد أراد الله أن يجعل هذه الجزيرة جنة عدن صغيرة فقلبناها جحماً ... وبعد فترة طويلة سمعت صوته يقول : « حاذر أن يعرف الأطفال ! » وكان هذا آخر ما سمعته ينطق به . واحتجت ياسيدى إلى وقت حتى أرتب خواطرى ، وكنت أفتقد الموتى ولكى أحسب أن ينبج كان أشدنا حزناً ، فبعد موت كرستيان لم أسمع قط يضحك ، وكان يقضى الساعات جالساً ينظر إلى البحر ، على أنى كنت مغتبطاً بأن كوينتال وما كوى نأيا بنفسيهما عني .

وكان ما كوى قد انخلع فؤاده من الفرع حين رأى الهنود يطلبونه في تلك الليلة ، وكان قد رأى رأس رجلين منا داميين متدليين عند حزاميهما ، فطار عقله

يوماً أسود ، ذلك اليوم الثامن عشر من <sup>١٧٩٣</sup> من سبتمبر عام ١٧٩٣ وهو تاريخ لن أنساء . بدأ القتل عند الفجر ، فلما كانت الليلة التالية كان آخر هندي قد قضي نحبه ، وكذلك معظم البيض ، وبقي كوينتال وما كوى والمستر ينج فضلاً عن النساء التاهيتيات .

وأحسبك لا تستغرب أنى أشعر بحق على كوينتال وما كوى ، فإنهما هما اللذان أثارا الفتنة ، ثم خرجا منها سالمين . وكان ما كوى قد ذهب إلى أن الهنود غير جديرين بأن يملكوا أرضاً ، ولكن كل ما كانوا يطلبونه هو أن يعاملوا معاملة الرجال . رأما الفتيات لما تستطيع أن تجد خيراً منهن فيقات معينات صادقات بريئات من سوء مخلوق وجفوة الطبع . كلا ، نحن الملومون ، وكان ينبغي قبل أن تغادر تاهيتى أن نحرص على أن يكون لكل رجل فتاة ، وأن نحمل معنا عدداً آخر من الفتيات ، ولكن المتاعب كانت ستحدث لاحالة بعض النظر عن الفتيات .

من الرعب . وكان كوينتال قد اختبئ ولكن على وجه آخر ، وقد كان دائماً به خفة في عقله ، ولكنه بعد حوادث القتل هذه صار يكلم نفسه ويتصرف على نحو شاذ ، تخافته النساء . فلما أدرك أن ماكوى رحل عن البيت ، ذهب يبحث عنه حتى وقع عليه في كوخ صغير في حفرة : « إذن هذا مخبئوك ؟ وما هذه الأدوات كلها ؟ » فلم يسع ماكوى إلا أن يخبره ، وكان قبل حوادث القتل بزمان طويل قد صنع جهازاً للتقطير ، وراح يقطر الخمر سرّاً ، فلما سأله كوينتال صب قدرّاً كبيراً من الخمر وأراه كيف تصنع ، وكان لا يستطيع أن يصنع إلا ما يسد حاجته هو ، فالآن جاء بإناء نحاسي كبير من السفينة بونتي ، وبه يستطيعان أن يصنعا أي مقدار .

ولما أعد الجهاز الجديد ، بدأت متاعب جديدة .

وكانا في أول الأمر يشربان خمرهما في هدوء ، ولكنهما بعد قليل صارا يحملان شرابهما إلى البيت ، وأغريا خمساً من الهنديات بمشاربتهما ، وكان هذا أول ما علمت بالخبر .

وأقول هذا عن نفسي — لقد حاولت أن أصرف النساء عن ذلك في البداية ، ولكنهن وجدن أن الشراب ينسيهن

أمتجانهن ، فلم يعد في الوسع صدّهن عن ماكوى وخمره . وكانت مايمتي وعدد قليل من النساء يأتين أن يذقن هذه الخمر ، وإن كن لا يعرفن ضررها . ثم زارني يسج ذات ليلة ، وكان من السهل أن يعرف المرء من أين أقبل ، فوضع زجاجة على المائدة وقال : « هذه من ماكوى ، أرسلها إليك وفيها شراب جيد ينفعك . وإن الله ليعلم أن قليلاً من السرور لا يضرنا » . فأقول إننا أتينا على ما في الزجاجة فيما بيننا . وفي وسعك أن تخمن ما تلا ذلك ، فقد صرت ألقى بالآخرين عند ماكوى ، وكان كل واحد في أول الأمر يكتفي بقدر في اليوم لا يزيد عليه ، ولكن بعد ذلك لما صار الخزون وفسيراً ، شربنا كما نشاء ، والنساء الخمس معنا ، وكان ثلاث منهن لا بعولة لهن ، فهاجهن الشراب لما بهن ، وألهب دماءهن كما فعل بنا ، ولا حاجة بك إلى أن تخبرك كيف كانت حالنا ، ففكرنا في زوجاتنا أو في شيء آخر . وكانت مايمتي ترجونا أن نفلح عن الخمر من أجل الأطفال فنخجل ونعدها أن نرعوى ، ثم نكسر إلى ما كنا فيه بعد بضعة أيام . وبلغ من أمرنا أن النساء الخيرات أتين أن يكون لهن بنا

امراتى « فأمسك به وأمسك ما كوى  
برجليه ، والمستر ينج بذراعيه ، وأوثقناه  
نحنى الثلاثة وحملناه إلى بيت ما كوى ، ولم  
نحل وثاقه لأنه كان كالوحش الهائج .

وكانت هذه هي الحادثة الأخيرة التى  
استنفدت صبر النساء ، فلما استيقظت فى  
صباح اليوم التالى لم أجد لامراتى أثراً ،  
وكان يوماً عاصفاً تتخلله فترات سكون حارة ،  
فقصدت إلى الشاطئ على عادتى لأنظر إلى  
البحر ، وكنت ناظراً إلى ناحية الشرق فلمحت  
شيئاً طافياً ، على مسافة ميل من الشاطئ ،  
ففركت عيني المتحيرتين فرأيت زورقا مقلوبا  
وحوله وفوقه ناس ، وفى وسعك أن تدرك  
كيف فوجئت وفزعت بعد كل هذه السنين  
التي لم أر فيها سفينة فى هذا المحيط الموحش ،

فذهبت أعدو إلى بيت ما كوى فى طلب  
المنظار ، وأيقظته هو وبنج وأسرعنا إلى  
نقطة المراقبة . وأنت تعلم كيف أنك حين  
تنظر بالمنظار إلى شئ بعيد ، يخيل إليك  
أنه يثب إلى عينيك ، هذا زورقنا الشراعى  
مقلوب ، وكل نساؤنا حوله وقد أمسكن  
بالأطفال فوقه . ويأما كان أشدها صدمة

دفعنا القوارب إلى الماء ، وانحنينا على  
المجاديف فحنيناها ، إى والله ! ولو كان  
هؤلاء النسوة من بنات بلادنا لغرق أكثر  
من طفل فى ذلك اليوم ، ولكن هؤلاء

شان ، واستمرت الحال على هذا المنوال شهوراً .  
ثم حدث ما أفاء علينا عقولنا نحن الوحوش .  
وكنا نحن الرجال الأربعة عند ما كوى  
سكارى كالعادة ، وكانت امرأته وامرأة  
كوينتال قد أصبحتا تخافان البقاء فى البيت ،  
فأخذتهما ما عمتى إلى بيتها ، وحوالى منتصف  
الليل أقبلت على بيتى أترنج وأتعث ، فأرقدتني  
امراتى فى فراشى ، وكانت قد بقيت معي  
كل هذا الوقت ، وكذلك فعلت امرأة  
كوينتال معه ، فلم تهجرانا ، ولكن صبرها  
أشقى على النفاد ، كما سأقص عليك .

وما كدت أغمض عيني حتى هزتنى  
زوجتى وأيقظتنى وقالت : « أسرع لقد ذهب  
كوينتال إلى بيت ما عمتى ، وما يريد إلا  
شراً ! »

فخرجت أوقفظ ينج وما كوى ، ولما  
عدنا وصرنا فى منتصف الطريق سمعنا  
كوينتال يدق الباب ويضربه ، حتى كاد يقع  
حين بلغناه ، وكنا نسمع بكاء الأطفال ثم  
صوت ما عمتى تقول : « عندى هنا بندقية  
وسأريه إذا وضع رجلا فى البيت ، ابعدوا  
أيها الآخرون ! »

وكان ما كوى هو الوحيد الذى يستطيع  
أن يعالج أمر كوينتال ، فعدا إليه وأمسك  
بذراعه : « أجنون أنت ؟ » فدفعه كوينتال  
دفعه طرخته على الأرض وقال : « أريد

يعرفن كيف يضبطن أمرهن في الماء ،  
ورفعناهن إلى القوارب — وكانت مايميتي  
آخرهن — وسحبنا الزورق . وجلست  
مايميتي وماري الصغيرة بين ذراعيها وفي  
عينها نظرة يأس لن أنساها إلى آخر يوم  
من حياتي . وهل تصدق يا سيدي أنهم كن  
قد اعزمن أن يبحرن ومعهن الصغار إلى  
جزيرة من الجزر التي مررنا بها في طريقنا  
من تاهيتي ؟ وهذا يريك مبلغ قنوطهن .  
لقد دفعناهن إلى إيثار الموت غرقاً أو ظمأً  
على الحياة معنا .

وفي ذلك المساء اجتمعنا نحن الرجال ،  
ولكن لا لشرب ، وكان كوينتال جاداً  
كغيره — لا تقطير بعد اليوم ، وأقسمنا  
على ذلك . وأوينا إلى فرشنا مفيقين للمرة  
الأولى منذ زمن طويل .

والآن يا سيدي سأخطي ثلاثة أعوام .  
حافظنا على وعدنا شهرين أو ثلاثة ، ولم  
نذق قطرة واحدة من الخمر ، وقد حاولنا  
أن نبدأ عهداً جديداً . ثم تكررت القصة  
القديمة ، وانتقلت حالنا من سيء إلى  
أسوأ ، وفي النهاية رحلت مايميتي بأطفالها  
إلى الوادي لتعيش هناك ، وشيد النسوة بيتاً  
لهن بلا معونة منا ، وجمعوا الأطفال فيه  
بعيداً منا ، وقد بقيت زوجتي وزوجة ينج

معنا ، ولكن ما أقل ما كنا نحفل وجودهما !  
وبقيت أربع نساء أخريات ، فعشنا معاً  
على حال يخزيني أن أتذكرها .

وهكذا سارت الأمور إلى آخر عام  
١٧٩٧ . وإني لأذكر مجلس شراب لنا في  
خريف ذلك العام ، وكان شر مامراً بنا  
من أمثاله ، فقد عكفنا على الخمر طول اليوم  
واليوم التالي ، ولكني في صباح اليوم  
التالي زهدت فيها ، وساورني شك في أن  
يكون أمر قد وقع فما اقتربت منا النساء  
قط ولم يكن في البيت شيء يؤكل ، فمضيت  
إلى الوادي ، وكان قد مضى ثلاثة شهور لم  
تطأ فيها أقدامنا هذه الأرض . فلما أشرفت  
على الوادي وقفت ، فقد كانت الأرض كلها  
ممهدة والحدائق مغروسة والنساء يعملن ،  
ولكن الذي استوقفني وتركني أهدق  
مستغرباً هو أنني رأيت سوراً من جذوع  
الشجر مغروسة في الأرض على عمق كبير ،  
وارتفاعها اثنتا عشرة قدماً ، والسور  
حديث ومتين ، فلو أن رجالاً أقاموه لما كان  
أقوى . وبعد قليل استأنفت السير على مهل  
حتى لحني النسوة ، فأقبلت أربع منهن  
للقائي تتقدمهن مايميتي ، وكانت كل واحدة  
منهن تحمل بندقية ، فلما صرت على نحو  
اثنتي عشرة ياردة قالت : « قف حيث  
أنت ! ماذا تبغي ؟ » ، وكنت أشعر بالحجل



وأنا أواجهها ، ولكن الرجل الذي فقد احترامه لنفسه يحاول أن يكابر ، وهذا ما فعلت ، فقلت : « أين بالهادي ( وهي روجتي ) ، إني أريد أن تعود إلى البيت » فنظرت إلى مستتبثة ثم قالت بلهجة هادئة : « إنها لا تريد أن تكون معك وافهم هذا : عليك أن ترجع وتبقى هناك ، ومن الآن مصاعداً كل من وضع منكم قدمه في هذا الوادي يعرض نفسه للهلاك ، فإن عندنا هنا كل البنادق ، والبارود والخرطوش والرصاص لصنع ما نحتاج إليه ، وفي وسعنا أن نرمي كما نرمي أي واحد منكم ، فاذهب » .

وكان كوينتال وما كوي لا يزالان محمورين ، ولكن في العنبر قصصت عليهما ما قالت لى النساء . وكان من رأى ينبج وما كوي أن ندعهن وشأنهن ، غير أن كوينتال كان شكساً عسراً ، وهو ضخيم الجسم قوى كالثور ، قليل الذكاء : « لن يلعبن معي هذه اللعبة ، وسأجىء باثنتين منهن » ونهض ، وانطلق ، وتبعته أنا وما كوي . وكان كوينتال لم يغتسل منذ عدة أيام ، وكانت لحيته عظيمة كثة تحجب نصف صدره ، ولم يكن عليه مايستره إلا خرقة فذرة حول وسطه ، وكان يحمل هراوة ، فكان أبشع منظراً من أي مستوحش وقعت عليه عيني . وما كاد يظهر في الأرض

المكشوفة حتى نفخ بعضهن في صدفة بحرية ، وكان هناك ست من النساء فانتشرن ووقفن ينتظرن ، وركعت مايميتي وراء صخرة وأراحت عليها بندقيتها ووقف كوينتال لما صار على مسافة ستين ياردة ، ثم مشى على مهل وفي ثبات ، وبعد أن خطا ثلاث خطوات أطلقت مايميتي النار عليه ، فندت عنه صيحة وارتمى على الأجمة ووراءها ، ووجدناه ممسكاً بكتفه حيث مزقت الرصاصة العضلات ، وكان الدم يتدفق من موضع أصابته رصاصة كادت تقطع إحدى أذنيه ، واحتاج أن يرقد شهرين — وكان سيء الخلق فيهما — وكان جلياً لنا أنه يزداد خفة عقل كل يوم .

وسكنت الأمور زمناً ، ولم تدن منا واحدة من هذه النسوة ، ولم تر صاحبنا ينبج إلا قليلاً ، وانقطع عن الشراب معنا ، ولم يذق قط بعد ذلك قطرة من الخمر ، ولكنني كنت قلقاً على صحته ، فقد جعلت حالته تسوء وكان مصاباً بالربو ، وكانت به حاجة إلى التعهد ، ولكنه أبى أن يأذن لي في إبلاغ النسوة أنه مريض . ولما برىء كوينتال والتأمت جراحه رأى هو وما كوي أنهما صبرا زمناً كافياً ، وقد علمت بما حدث فها بعد ، وكان فيهما من العقل ما يجعلهما يتذكرا أن النسوة يحسن الرماية ، فاخفيا حيث يستطيعان أن يريا الأرض المكشوفة ،

وبعد ساعتين من الانتظار خرجت اثنتان  
تحميلان سلتين على ذراعيهما وليس معهما  
سلاح ، وكان كوينتال وماكوى  
مختبئين بقرب الطريق ، فوثبا على المراتين  
وأمسكا بهما ، فدعرت إحداها حتى أنها  
لم تبد أية مقاومة ، ولكن الأخرى قاومت  
بأسنانها وأظافرها . وأخيراً جىء بهما  
موثقتين إلى بيت ماكوى ، ولا أظنك  
تحب أن تعرف ماجرى بعد ذلك ، ولكنهما  
فتكا بهما فتكاً مخزياً ، وفي الليل لما نام  
كوينتال وماكوى خرجت المراتان .

ومضت ثلاثة أيام هادئة ، ثم حدث قبيل  
العصر ( وكنت في قبولتي كالعادة ) أن كنت  
أفتح شباكاً فانطلقت رصاصة ومرت على نحو  
بوصة من رأسى ، وتلتها أخرى حطمت  
الشباك ، فهاج ذلك كوينتال وماكوى  
وكنت أرى من ثقب فوهات البنادق في  
الغاية مسددة إلى الباب ، فقد وقعنا ولاشك ،  
وأحرق النسوة بالمكان ، وغايتهن قتلنا . وكان  
رأى الخروج ، ولكننا اتفقنا على الانتظار  
إلى الليل ، غير أنهن كن يردن إخراجنا إلى  
الأرض المكشوفة ، وقد فعلن ، فقد تسلل  
بعضهن بالمشاعل وأضرمن النار في السقف ،  
فامضت دقيقتان حتى كانت النار قد تضرمت  
في المكان .

وكان لابد من الخروج بسرعة ، وكان

ذلك خطراً ، وقد خرجت من نافذة مطلة  
على البحر ، ودرت حول بيت الدجاج ،  
وأطلقت إحداهن النار ، ولكنى عبرت  
الأرض واختبأت بين الشجر حتى طلع القمر .  
ثم ذهبت إلى بيت ينج ولكنه لم يكن فيه ،  
وعلمت فيما بعد أن النسوة حملنه إلى مكانهن  
ليقمن على تمريره . ثم سمعت صوت ماكوى ،  
وقد أصيب في رجله ونزف منه دم كثير ،  
وقال إنه لم يركوينتال ، ونأينا بأنفسنا  
عن المحلة عشرة أيام ، ولكن أحداً لم يبد  
منا ، ولم يظهر لكوينتال أثر ، وإن كنت  
قد بحثت عنه في كل مكان ، وكنا واثقين  
أنه مات . وذات يوم بعد ثلاثة أسابيع صعدنا  
في الجبل لنلقى نظرة أخيرة على ماحولنا ،  
وهناك ، حيث يسقط جانب الجبل عمودياً  
إلى البحر ، رأينا يد فأس كانت في البيت  
يوم احترق ، فزحف ماكوى إلى الحافة  
ونظر ، ولكنه لم ير إلا تسكر الموج على  
الصخور . ولما كنا نعرف كوينتال فقد  
اعتقدنا أنه جرح جرحاً بالغاً فرمى بنفسه  
ليرتاح ، وكان كوينتال رجلاً خشناً صلباً ،  
وحشاً في قوته ، وخطراً جداً إذا سكر ،  
ولكن كان له جانب آخر ، فما من أحد إلا  
أحب كوينتال حين جاء إلى بتكيرن . وقد  
شق فقده على ماكوى لأنهما كانا صديقين  
حميمين .

من الباب يعدو إلى الصخور المشرفة على البحر ، فتبعته وأنا أصبح به : « ارجع ! » ولكنه لم يدر وجهه قط ، وهوى واختفى عن عيني . وكانت سقطة مرعبة على الصخور السفلى ، ولحمت جثمانه وقد أقبل الموج يزأر وحمله وارتد به .

ووقفت هناك نصف ساعة ، ثم ذهبت ياسيدي إلى حيث كنا قد خبأنا ذخيرتنا من الحمر ، فكسرت الصندوقين وأخرجت الزجاجات وضربت الصخور بكل واحدة منها فخطمتها ، ثم نزعنا سلك النحاس من الجهاز وقذفت به إلى أبعد ما أستطيع ، ولما رأيته يسقط في البحر قلت : « الحمد لله لقد انتهينا من هذا ! »

ولو كنت سكيراً ياسيدي وكففت عن الشراب فجأة ودفعة واحدة ، لأمكنك أن تدرك الآلام التي عانيت في الأسبوعين التاليين ، فما كنت أستطيع أن أنام أو أطعم شيئاً ، وكنت أخاف أن يستولى عليّ الذعر قبل أن يقضى عليّ ، ولكنني ثبتت فهان الأمر شيئاً فشيئاً .

وكان أمراً عظيماً أن أستعيد احترامى لنفسى ، فخلقت لحيتى التي كنت قد أرختها وتوخيت النظافة ، ورتبت بيتى القديم ، ثم عمدت إلى البيوت الأخرى فأصلحت من

وفي تلك الليلة شرعت تمطر ، وظلت تسحُّ ثلاثة أيام ، ولم يكن لنا عمل ما ، فعدنا إلى الحمر ، ونزا في رأس ما كوى أنه الموم على ماحاق بالجزيرة من شقاء ، وكان لا يتكلم في شيء آخر ، فكان يقول : « إنها الحقيقة ، أنا أول من أراد أن يقسم الأرض ، وهذا هو الذى أدى إلى التقتيل . وما من رجل مقتول ، أبيض أو هندی إلا وأنا المسئول عن موته » . وعلى هذا النحو مضى يتكلم طول الليل حتى كاد يطير صوابى من كثرة التكرار .

وفي اليومين التاليين حرصت على اجتناب ما كوى ، ثم قلقت عليه فذهبت إليه فألفيته منقبضاً في ركن وقد قلب المائدة وأدناها منه ليختبئ وراءها ، وما كدت أراه حتى أدركت ما أصابه ، فقد بدأ يتوهم أن أهوالاً ستحل به ، وكان منظره يدعو إلى الرثاء ، وهو ينتفض ويرعش وركبته تحت ذقنه وعيناه تحدقان في كالمستوحش ، وراح يتوسل ويصيح : « لاتدعه يامسنى » وكان صوته يُعْثِنِي ، وكان كلما استولى عليه الفزع يصيح صيحات لاتند عن آدمي . ولما كاد النهار يطلع استرخى ، ورأيتُه يغفى ، وكنت قد أدركنى الإعياء فوضعت رأسى بين ذراعى ونمت حتى أيقظتنى صرخة أخرى ، وقبل أن أفيق كان ما كوى قد انطلق خارجاً

شأنها ، وكنت أعمل وحدي ، وإن كنت لا أدري لماذا جشمت نفسي هذا كله ، وأحسبني دار بخليدي أن النسوة سيعدن يوماً ما .

وبعد نحو شهر ، كنت ذات يوم أقتلع الحشائش من الحديقة ، فسمعت خفيفاً بين الشجيرات ، فدرت ونظرت فإذا امرأة مقبلة . ولم ينبس أحد منا ببنت شفة ، وطوقتني بذراعيها ، وأراحت رأسها على كتفي ، ثم شرعت تبكي بكاءً خافتاً على عادة الهنديات ، فكان لهذا وقع عميق في نفسي ، ولكني بقيت ناظراً أمامي ، وبعد برهة قلت : « أين بندقيتك يا بالهادي ؟ ألا تخشين أن أصنع بك سوءاً ؟ » فما أجابت بشيء سوى أن شددت عليّ في عناقها ، فتساوالت يدها ، وبقينا كذلك عشر دقائق ، وسأهمل كل ما قلناه ، ويكفي أن أقول إننا عدنا كما كنا قبل أن تحدث هذه الحوادث . وخبرتها خبر ما كوي ، فبكت عليه . وكان بكاءؤها أكثر ، ولكن من الفرح ، حين أخبرتها أنني حطمت جهاز التقطير وزجاجات الحمر . وكنت قد ساءني أن ينبج لم ينجىء إلى ولكنها قالت إنه سقيم مُثَبَّتٌ .

ثم انصرفت وحدها . وبعد ثلاث ساعات عادت ومعهما النسوة والأطفال وكل ما استطعن أن يحملن ، وكنت لم أر بعض الصغار قط ، وبعضهم لم تقع عليه

عيني منذ ثلاث سنوات ، وكان ابن كريستيان قد صار غلاماً حسناً ، في الثامنة من عمره ، وأخوه في السادسة ، وماري الصغيرة في الخامسة — ولدت في نفس اليوم الذي بدأ فيه التقتيل . وكانت جملة الأطفال ثمانية عشر ، منهم اثنان لي في أحسن صحة يتعناها المرء لهما . وقد أحزنني وألجج نفسي أن أفكر في آباءهم الذين ماتوا ودفنوا وحرموا الاستمتاع بهم . وحيثي النسوة تحية رقيقة ، ولم يذكرن الماضي بكلمة ، فعلمت أن هذا صنيع مايمتي — ما خلق الله خيراً منها ، شجاعة يفخر بها أي رجل ، ولا شرّاً في قلبها . ورأيت الأخريات قد تغيرن ، فإن مامراً بهن قد أكسبهن رزاة غير مألوفة في سنهن ، وكان بعضهن خفيفات سريعات إلى كل عبث ، ولكنهن كبرن وصرن خرائد وأمهات عاقلات .

واستقر بنا المقام بعد بضعة أيام كما كنا من قبل ، وشرح صدرى أن أرى البيوت عامرة بالنساء والأطفال ، والأفنية نظيفة والحدائق مجددة ، وتغير ينبج ولم يعد يضحك . أو يمزح كما كان يفعل قديماً ، ولكن نظرة اليأس اختفت ، فكان يجلس ويراقب الأطفال ، وينعم بمنظرهم .

وذهبت ذات صباح إلى الجانب الغربي

من الجزيرة ومعى خمسة من الأطفال الذين يحبون البحث عن البيض . فذهب كوينتال الصغير وحده وغاب شيئاً ثم أقبل من الغابة وبه فزع يعقل لسانه ، فأمسكت به فتعلق بي تعلق من لا ينوى أن يدعنى ، وكان ينتفض من قمة رأسه إلى أخمص قدمه ، وأخيراً استطعت أن أقف منه على مارأى — رجلاً ضخماً هائل الأنحاء جالساً على صخرة .

فقلت له : « أنا أخبرك بما رأيت يا بنى . إن هناك بعض التماثيل القديمة المنحوتة من الحجر ، وهى ذميمة النظر ، وتبدو للرائى كالرجال ، ولكنه لاخوف منها » .

« لا . . لا . . لا . . لقد رأيته يتحرك ! » وأصر على ذلك ، فأمرته أن ينتظر برهة ريثما أطرده هذا الشبح من الجزيرة ، وكنت أنوى أن أمشى قليلاً ثم أعود إليه وأقول له إن الشبح قد اختفى ، ولكنى لما قطعت مسافة لمحت ما صدمنى — آثار أقدام عارية ، وهى فى حجم قدمى ، فلم أصدق عيني ، فمشيت نحو خمسين ياردة دون أن أحدث صوتاً ، ثم نحييت الأغصان ونظرت وإذا بكوينتال جالساً وظهره إلى على الهيئة التى رآه عليها ابنه ، وكان عارياً تقريباً ، وكان إلى جانبه فرشة من الحشائش الجافة وهو يكسر البيض ويشربه ، وكانت عظام خنزير يرى ملقاة فى ناحية وعظام غيره مبعثرة حوله ،

وكانت ريح المكاف تفضى الكلب . ولو كان عقالى فى رأسى لرجعت ، ولكنى ناديته قبل أن أستطيع أن أردد نفسى ، فأدار رأسه على مهل وبصر بى ، فأورثنى منظر وجهه رعدة راحت تدب فى بدنى علواً وسفلاً ، ولت ترى مثل هذين العينين خارج مستشفى عجائز ، وكانت له لحية عظيمة تصل إلى وسطه ، فتكلفت الهدوء وقلت : « أين خبأت نفسك ياملعون ؟ لقد ظنناك وحق الله ميتاً » ، وما كدت أنطق بهذه الكلمات حتى تناول هراوة واندفع نحوى وقد أطلق ضيعة ليس لها نظير فى الطبيعة ، لا فى الإنسان ولا فى الوحوش ، فانكفأت أعدو طلباً للنجاة ، وأنا أثب وأحاوره وأداوره ، ثم علقت رجلى بشىء فوقعت وما أرى إلا أنه فى أثرى ، ولكنه كان قد وقف يحيل عينيه فيما حوله متحيراً ، كأنه ليس على ثقة من أنه رأى شيئاً . فلم أتحرك حتى كرت راجعاً .

وكان ظننا أننا رأينا آخر متاعبنا وإذا بهذه تبرز لنا . وكان لا بد من إخبار النسوة فامتلاأت قلوبهن فزعاً ، ورأى بعضهن أن تقتله ، ولكن أكثرهن استهلن أن تقتل رجلاً مختبلاً فى غير ذنب . وصرت كل يوم بعد ذلك أصد فى الربوة ومعى بندقية ومنظار فأراه فى معظم الأحيان ،

ولكنى لم أراه يوماً، فلما عدت وجدت النسوة  
جزعات. ذلك أن كوينتال كان قد اندفع  
خارجاً من الغابة يطلب سارة إمرأته، فبلغ  
من ذعر المسكينة أن خرجت على وجهها  
فارّة من البيت لا إليه، ثم أدركت أنها  
أوقعت نفسها في مثل الفخ، وكان الطريق  
الوحيد الباقي لها، هو المؤدى إلى الربوة،  
وهو على أثرها، فارتقت فيه إلى القمة ثم ألقت  
بفسها من فوقها مؤثرة ذلك على أن يدركها.  
وكان الظلام قد دخل، ومضت ساعة  
لم يظن في خلالها أحد إلى غياب امرأة  
أخرى هي سوزانا، فبحثت عنها ولكنها  
كنا لا نستطيع شيئاً قبل أن يطلع الفجر،  
فلما طلع خرجت أنا وينج وإن كان غير  
معافى. وكان مع كل منا بندقية، وكنت  
أحمل فأساً أيضاً، وكنا ندرك أن علينا  
أن نقتل كوينتال، وفي وسعك أن تتصور  
شعورنا. وانحدرنا إلى الوادى الغربى لأننا  
ظننا أنه سيعود إلى مكانه القديم، فلما  
دونا منه، زحفت على يدي ورجلي لأنفض  
للكان، فرأيت سوزانا منطرحة وليس على  
بدنها خرقه، وقد قيدت رجلاها ويدها  
بشرائط طويلة من لحاء الشجر. فاستوثقت  
أولاً من أن كوينتال غير موجود، ثم  
فككت قيدها في خمس ثوان، وكانت  
في حالة يرثى لها، وجلدها كله خدوش

وجروح، ولكنى حمدت الله على أنها  
ما زالت على قيد الحياة، وهمست في أذنها:  
« أين هو » فأشارت إلى الجانب الأقصى،  
فوجدته نائماً وراء بعض الشجيرات فرفعت  
بندقيتى ولكنى لم أستطع أن أشد الزناد،  
فقد كنت أفكر في كوينتال القديم الذى  
عرفته على السفينة بونتي. ثم تذكرت النساء  
والأطفال وسارة التى ماتت، فعلت أن  
لامعدى لى عن المضى فيما جئت له، فالتقطت  
بعض الحصى ورميته عليه، فوثب إلى قدميه  
وتناول هراوته، فلما أقبل على شددت الزناد  
ولكن البندقية خانتنى، وكان الوقت أضيق  
من أن يسمح لى بأكثر من التنحى  
عن طريقه وتناول الفأس، واتقيت الضربة  
التي سددها إلى، ثم أهويت بالفأس  
ياسيدى على أم رأسه، بكل ما أملك من  
قوة، فكانت ميتته سريعة رحيمة، فقد  
خر صريعاً على الفور دون أن يتوقع.

والآن ياسيدى قد بلغت آخر أيام  
البأساء، فمنذ ذلك اليوم عشنا في سلام،  
وسنظل كذلك بعون الله. نعم، جاء  
السلام، ولكن قلبي ظل زمناً طويلاً  
خالياً من سكنته، فقد كان وجه كوينتال  
يطالعنى في الليل والنهار حتى كدت أفقد  
صوابى، وعرف ينج ما بى، وكان الفضل  
له وللأطفال في اجتيازى تلك الهمة.

وما من كلام يفى ببيان نعمة هؤلاء الأطفال،  
فقد وهبونا حياة جديدة . وكان هناك  
٢١ طفلاً في ذلك الوقت ما بين وليد جديد  
وغلام في التاسعة من العمر ، فشفوا قلوبنا  
وأمسوا جراحها ، وجعلوا هذه الجزيرة  
الصغيرة في النهاية جنة على الأرض .

والآن أخبرك بأعظم ما أصبت من نعمة  
وخير في سني حياتي كلها، وإن كنت لم أفطن  
إلى هذا في حينه . ذلك أنني وجدت ينبج ذات  
مساء جالساً إلى مائدته يكتب في سجل  
للسفينة بونتي ، وكثيراً ما رأيته يفعل ذلك .  
فسألته : « ما هذا الذي تكتبه بهذه  
الكثرة ؟ أهى يوميات تدوّننها ؟ »  
« نعم . تسجيل للمواليد وما أشبهها .  
ولكن هذا ليس كل شيء » .

فقد كان يدوّن كل ما يذكّره من  
الكتب ، وكان قارئاً نهماً ، وقلّ مانسيه ،  
وقد قرأ لي قطعة من قصة تسمى « سير  
الحاج » كما دوتنها ، فاستولت على نفسي أتم  
استيلاء . ولا تنس يا سيدي أنني لست إلا  
بحاراً جاهلاً ولا علم لي بلذة القراءة أكثر  
من علم الخنازير هنا .

وقال : « ألم تتعلم قط الكتابة والقراءة ؟ »  
قلت : « تعلمت قليلاً ، ولكنه ذهب  
كله الآن »

قال : « مارأيك في أن تستأنف التعليم ؟  
إن لك لاستعداداً ، وهذا بيّن »  
فسرني هذا أعظم السرور لأنني كنت  
في حاجة شديدة إلى صرف ذهني عن  
كوينتال ، وكان السير بطيئاً في البداية  
ولكنه كان صبوراً طويلاً البال حتى لكان  
يسعه أن يعلم دمية من حجر . وأخذ يقرأ  
لي من توراته ، وكنت قد سمعت منها  
فقرات أيام أنا صبي طائش ، ولم أوجه إليها  
عقلي . فالآن بدأت أرهف سمعي لذلك ،  
وكان في كل مساء يتلو عليّ بعض الآيات ،  
فأدير عليها تفكيري إلى المرة التالية ، وظلمنا  
في هذا نحو تسعة شهور فتعلمت القراءة  
ببطء ولكن باطراد ، ثم ساءت صحة  
ينبج مرة أخرى ، ولم يستطع أن يسترد  
قوّته ، وتفاقت علة الربو ، ولو أنه كان  
اتفق لك يا سيدي أن تراقب إنسانا يغرق  
وأنت عاجز عن نجاته ، لأمكنك أن  
تتصور الحال . فقد كانت تشتد عليه وطأة  
المرض فيكافح لتخليص أنفاسه فأتوجع له ،  
وهو يزداد ضعفاً . واستمرت الحال على هذا  
للمنوال ثلاثة شهور ، وجاء يوم أقعدناه  
مستنداً إلى الوسائد ، فرأيت من نظرتي  
أنه يعلم أنه في سياق الموت ، وبعد لحظة  
التفت إليّ ، وقال : « إنك يا ألكس  
الوحيد الذي أبقاء الله لتنشئة الأطفال ،

وإنها لأمانة كبرى، وأنا واثق أنك ستكون مخلصاً في حملها . . . ولشد ما كنت أود أن أبقى معك يا صاحبي .

وتوفي في تلك الليلة ، ودفنناه في اليوم التالي ، والألفاظ عاجزة عن وصف شعورنا بفقده ، وقد كنت أحبه كأنه شقيق وإن كان أرفع مني شأنًا .

وتالله ما كان أحلك الأيام التالية وأعظم وحشتها ! فما بقي سواي من جميع الذين خرجوا من السفينة بونقي التي أبحرت من إنجلترا ، وفكرت في تمردنا وفيما كان لي فيه من نصيب — وكيف عاينت على وضع الكبتن بلاي و ١٨ رجلاً معه في زورق صغير في قلب المحيط ، وكنت أرى الزورق بعين الخيال ، والذين فيه . وقد ماتوا ظمأً أو جوعاً ، أو أتمثلهم والمتوحشون يفتكون بهم . ولو أن إنساناً يأسى على شعور بأنه ضائع في هذه الدنيا ، لما كان هذا الإنسان إلا ألكس سميث . وكنت قد أهملت دروس القراءة لما كان ينبج في مرضه الأخير ، ولكنني بعد قليل عدت إلى التوراة ، واصلًا ما انقطع عندما كف ينبج عن تعليمي ، ولو كنت على شيء من العلم لأخذت في درس العهد الجديد على الفور ، ولكنني جعلت أدرج كالحشرة في الظلام ، في بطاء وصبر ، وواظبت على

هذا ثلاثة أعوام ، وكانت هناك أجزاء معقدة عويصة عليّ ، ولكن غيرها مثل المزامير والأمثال ، لم أزل أعالجه حتى حفظته عن ظهر قلب . وقد سمعت بأناس اهتموا فجأة إلى الله ، ولم يكن الأمر كذلك معي ، فقد اهتمت شيئاً فشيئاً ، ولما بلغت حياة المسيح تفتح قلبي كما يفتح مصراع الباب . وسأكتفي بهذا يأسى ، ولكني أقول إنني أوتيت سلاماً لم يزايلى إلى الآن .

ولكنني كنت قلقاً على الأطفال ، ومن أدراني أن دماء آبائهم التي تجري في عروقهم لن تدفعهم إلى مثل سيرتنا القديمة ؟ وكما طال تفكيري في هذا زاد اقتناعي بأنه يجب أن لا يظنوا جاهلين كلمة الله ، ولجت إلى الرغبة في أن آخذ بأيديهم ، وقد يدهشك أن بحاراً جاهلاً يستطيع ذلك ، ولكن بمعونة الله علمتهم على نحو أدهشني أنا نفسي . وبدأت بأمهاتهم ، فقصصت عليهن قصة التوراة ، وكانت القصة هي التي عنين بها في البداية ، ولكنهن سرعان ما تبين أن وراءها ما هو أكبر ، وكان من دواعي الاغتياب لي أن أعلم الأمهات ، فإذا كان هذا كذلك ، فما ظنك بلذة تعليم الأطفال ؟ وبلغ من لهفتهم على التعليم أنهم كانوا يؤمنون ولايساورهم أدنى شك ، وقد



حملنى هذا على التمهّل والعناية والتدقيق ، فقد خفت أن أعلمهم غير الصواب المحض ، ولم أقل شيئاً عن الخطيئة ، لأنهم كانوا لا يعرفون ماهى ، وعلمتهم أن يحب بعضهم بعضاً ، وأن يقولوا الحق ويفعلوه ، وأن يوقروا أمهاتهم وأن يعاملوا الناس كما يحبون أن يعاملوا .

وكان هذا كله باللغة الهندية التى كنت أتكلّمها كما يتكلّمونها تقريباً ، ولكنى وأنا ماض فى عملى ، كنت أفكر فى السنين التى ستجىء بعد أن أذهب ، فأدركت أن على واجباً آخر ، ولعلك تعلم أن لغتهم لغة كلام ليس إلا ، فأخلق بهم إذا اقتصروا عليها أن لا يستطيعوا قراءة شيء . وهكذا رأيت أن على أن أعلمهم كتابة الهجاء ، ولم أسترح إلا بعد أن أوجدت مدرسة ، وكان القليل الذى يعرفونه من الإنجليزية عوناً لى ، وكانوا أذكىاء سريعى التلقف ، ولكنى كنت أحياناً أحم بأن أنفض يدي من هذا الأمر ، غير أنهم بعد أن تعلموا المبادئ ، مضوا سراعاً ، ولن أنسى زهوهم حين استطاعوا أن يقرأوا قليلاً ، وأن يكتب بعضهم إلى بعض رسائل وجيزة . وكان هناك مكتب للكتبن بلاى وفيه أوراق وجبر وأقلام ، فضننت بهذه الأوراق كأنما كانت رقائى من ذهب . ولما نفذ الجبر ، صنعت جبراً من رماد الجوز ، أما الأقلام فكانت متوفرة ،

لكثرة الطيور فى الجزيرة ، ولما نفذ الورق صنعت اردوازات من ألواح الصخور . وكان الأمهات ينظرون إلى المدرسة كأنها أعجوبة الدنيا . والحق ياسيدى أنك إذا فكّرت فى الأمر لم يسعك إلا أن تقول إنه قل ما يعادل سحر الكتابة ، وما أدري كيف وصل الناس إلى العلم بها فى البداية .

والآن شارفت قصتى ختامها ، وفى وسعنى أن أمضى فى الكلام ليلة أخرى ، أو سبع ليال وأحدثك عن الأعوام الأخيرة ، ولكنى لا أحب أن أمتحن صبرك ، وفى مقدورك أن تعرف بغير تعريف . فقد سارت حياتنا سيراً هادئاً كأنها يوم من أيام الصيف دون أن يقع شيء من النزاع منذ قتل كوينتال ، وعاشت الأمهات وعشت معهن للأطفال وإنهن للأمهات طيبات على الرغم من أنهن كن كافرات وثنيات من قبل ، ومازلن كذلك من بعض الوجوه ، على أن بعض الكفار مما يمكن أن ننتفع بدرسه .

نعم ، حياة هادئة طيبة تلك التى أتيت لنا فى السنوات التسع الأخيرة ، وإلى لكبير الشك فى أن تكون هناك فى أى مكان آخر أسرة إنسانية تعيش معاً وبينها من التراحم والتواصل فوق ما بين أسرتنا . ذلك أن فى حياتنا سلاماً وفى قلوبنا سلاماً ، وقد صارت جزيرة بتكيرن الآن وطننا

جميعاً . وهذه جملة الحال في ألفاظ قليلة .  
 \* \* \*  
 بعد زيارة السفينة « ثوباز » بوضع سنوات ،  
 ظهرت سفينة بريطانية عند جزيرة بتكيرن  
 ونزل ربانها إلى البر لينظر ، فلم يحاول  
 ميث أن يختبئ . وقال : « إني آخر ثوار  
 السفينة بونتي ، وأنا مستعد أن أعود معك  
 لأحكم ، فإن العمل الذي بدأت فيه هنا  
 سيستمر بدوني . ولكن الربان البريطاني  
 هز رأسه وقال : « لا أعرف شيئاً عن  
 السفينة بونتي ، ولم أر أحداً له علاقة بالفتنة ،  
 ولست أفهم في أي شيء تتكلم . وهؤلاء  
 الأطفال يحتاجون إليك » ، وصافح ميث  
 وانصرف .  
 [ نبذة من « جزيرة إيستر » لمؤلفها  
 روبرت ج . . كايسى ]



### رواية تمثال

فرغ رودان التمثال الفرنسي من صنع تمثال نغم للشاعر فيكتور هوجو ،  
 وقد مثله فيه واقفاً على هامة صخرة ، وحوله ربات الفنون وعرائس  
 البحار . وفي صباح أحد الأيام جاء التمثال بجماعة من الصحفيين إلى داره  
 ليروا التمثال ويتأملوه قبل أن ينقشه على الرخام أو يصبه في البرونز . وكان  
 لسوء حظه قد ترك النافذة مفتوحة في الليلة السابقة ، وثار عاصفة هوجاء  
 دفعت المطر الغزير منها ، فتحول طين التمثال كتلة من الصلصال لا قوام لها ،  
 وهوى مثال الشاعر في وهدة من الوحل .

وفتح رودان الباب ، ودعا زواره ليتقدموه إلى الحجرة ، وإذا هو يرى  
 الكارثة التي نزلت بتمثاله ، فكاد ينتف لحيته تنفأ من الغيظ والحق ، ولكن  
 أصوات الصحفيين ارتفعت بالإطراء العظيم .

« مدهش ! آية ! هذا فيكتور هوجو ينهض متسامياً فوق الحُبث  
 والفساد . ما أعظمه من رمز ! يأستاذ هذه آية من آيات العبقريّة . لقد  
 حاولت أن تمثل فساد عصر لم يبق فيه شيء من النبيل والطهر سوى صوت  
 الشاعر . ما أروع ما فعلت ! »

فسألهم رودان متخاذلاً : « أهذا رأيكم ؟ »

فقالوا جميعاً : « طبعاً ، هذه آية الآيات » .

[ أنا تول فرانس ]

## نزهة للحياة

« كلُّ مُقْتَصِرٍ عليه كافٍ ... مَنْ صارَ الحقُّ ضرعه ... الغيبة جهد العاجز ... الخلاف يهدم الرأي ... الطامع في وثاق الذل ... مَنْ لَانَ عوده كُثِفَتْ أغصانه » .

[ على بن أبي طالب ]

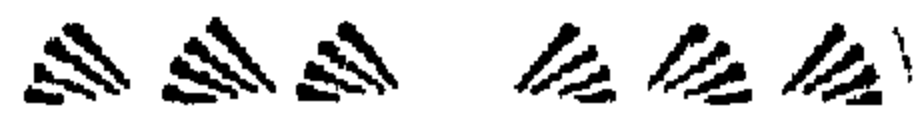
ما أكثر كلامنا عن العقل والمعرفة ، ولكن ما قيمتهما ؟ إن القلب لا يسعه أن يحيا بهما . وإن المرء لينزل عن كل معرفته في سبيل قبلة واحدة ، وينزل عن كل عقله في سبيل لمسة رفيقة واحدة — واحدة !

[ الكاتبة : أوليف شراينر ]

يقول المتفائل : إن كأسى ملأى إلى نصفها .

أما المتشائم فيقول : إن كأسى فارغة إلى نصفها .

[ صحيفة « پوست دسباتش » ]



## امنح نفسك الصحة

[ الأجوبة الصحيحة ]

وليم رونتجن ، اكتشاف الأشعة السينية .  
١٢ : حق ١٣ : باطل ( يصنع الجسم فيتامين د ، إذا تعرض لضوء الشمس ) ١٤ : باطل ( يوجد في كل أرض ملوثة بروت البهايم )  
١٥ : باطل ( عاج الأسنان أصلب ) ١٦ : حق  
١٧ : باطل ( فقد تبلى الأسنان من نقص بعض عناصر الطعام ) ١٨ : باطل ( عدد المصابين به من الرجال أكثر من عشرة أضعاف المصابين به من النساء ) ١٩ : باطل ( ولكن الأطفال أشد قبولاً للإصابة به ) .

١ : الحماق الجديري ٢ : إسهال الأطفال  
٣ : اكتشاف السير ألكسندر فلمنج  
٤ : السرطان ٥ : كلها يمكن توقعها  
٦ : السرطان ٧ : نقص فيتامين د  
٨ : الحمى الروماتيزمية ٩ : مخالطة المصابين  
من البشر ١٠ : حمى التيفود وحمى التيفوس والجديري .

١١ : لويس باستور ، الوقاية من الكلب .  
بيلا شليك ، اختبار مناعة الدفتريا .  
مدام كورى ، اكتشاف الراديو .

# طريقت إلى فهم الاتحاد السوفيتي



تأليف

وليم س . بوليت

سفير الولايات المتحدة سابقاً في الاتحاد السوفيتي  
سفيرها في فرنسا، هندو بها انخاص في الشرق الأوسط

إن منع الحرب يقتضى كل مفكر أن يحاول فهم الاتحاد  
السوفيتى ، وهذا الكتاب يختلف عن سائر الكتب التى تعالج المشاكل  
الدولية ، فى حسن بيانه ودقة اختصاره . وهو يستغرق شوق قارئه  
ويفيده معرفة واسعة ورأيًا نافعا . ولا ريب فى أنه سيصير مدار  
حديث الناس . والصفحات التالية هى مختصر الفصل الثانى منه :

## مملكة فيحة الاركان

فى صحيفة سترداى إيفننج بوست يقول :  
« إن الخطة العامة التى وضعها روزفلت  
للوصول إلى عالم متمسك بأهداب السلم  
مطيع للقانون هى جرّ روسيا إلى أن تشارك  
مخلصة طيبة النفس فى التسوية التى تعقب  
الحرب . ومن أجل ذلك تجنب روزفلت كل  
ما من شأنه أن يسىء إلى الكرملين .  
ولبّ سياسته هو العمل على تهدئة روع  
ستالين » .

وكان روزفلت يأمل تحقيق خطته  
بالوسائل الآتية :

- ١ — إمداد ستالين بكل ما يحتاج إليه  
فى مواصلة الحرب ، لا ينفى من ذلك جزاء .
- ٢ — حمل ستالين على أن يوافق على

روزفلت يوم ١٠ فبراير ١٩٤٠  
فال « كل من تواتيه الشجاعة على  
مواجهة الحقائق يعلم أن الاتحاد السوفيتى  
تديره ديكتاتورية لا تقل جبروتاً عن أية  
ديكتاتورية أخرى فى العالم » . ثم لم يكد  
ينقضى عام واحد حتى كان هتار قد غزا  
أوروبا وابتلب يهاجم الاتحاد السوفيتى ،  
وقضت مصلحة أمريكا أن تُعان روسيا على  
مقاتلة غزاتها الألمان ، فوصلها المدد . وكان  
روزفلت يأمل بهذا التكتاف مع الاتحاد  
السوفيتى أن يتفقا على تسوية مؤقتة يكون  
من شأنها تدعيم سلم مُوطّد الأكناف .  
وبعد مؤتمر طهران ظل روزفلت يتحدث  
ساعتين إلى الصحفي فورست ديفيس ، فكتب

التصريحات الصادرة ببيان الأهداف العامة  
كميثاق الأطلسي .

٣ — مقابلة ستالين وجهاً لوجه، وحمله  
على قبول مبادئ العالم الجديد والديمقراطية .  
وانتقد أناس هذه السياسة وقالوا :  
« ما العمل إذا تبين ، برغم هذا التساهل ،  
أن ستالين لا يلين جانبه ، ولا يعدل عن  
إصراره على اتباع سياسته الخاصة ، صارفاً  
نظره عن العالم الغربي ؟ » وجواب ذلك ،  
كما قال فورست ديغس ، هو : « إن روزفلت  
فاق كل رجال السياسة في المغامرة بالكثير  
لنيل الكثير ، فقد راهن على أن الاتحاد  
السوفيتي في حاجة إلى السلم ، وأنه يريد أن  
يشتره بالتكاتف مع العالم الغربي » .

وقد خسر روزفلت رهانه ، ومات قبل  
أن يتبين له ذلك بدلالة ما فعلته روسيا في بولندا  
والبحر والنمسا ورومانيا وبلغاريا ويوغوسلافيا  
وألمانيا وإيران ومنشوريا وكوريا ، إذ لم  
يتحول ستالين عن عقيدته . وقد أثبتت  
حوادث ١٩٤٥ بما لا يدع شكاً ، أن ميثاق  
الأطلسي واتفاق يالتا كانا في نظره بمثابة  
ثوب جميل وجدده حاضراً ليتخفي فيه ، فهو  
يلبسه إلى أن تنقضي حاجته إلى التخفي .

لماذا يتعذر إرضاء ستالين ؟

إن أهل الاتحاد السوفيتي يعيشون في  
رقعة ذات غنى وفير لم تزدحم بالسكان ، ولم

تستغل مواردها بعد ، ويبلغ من اتساعها  
أنها تشغل سدس العالم كله . ويتطلع  
الروس إلى مستوى أعلى في المعيشة ، وإلى  
شيء من الحرية الفردية والسلم . فأما وقد  
نزع سلاح ألمانيا واليابان فلم يبق للدول  
الكبرى إلا أن تصادق الاتحاد السوفيتي .  
وهذا وضع يحمل أية حكومة ديمقراطية على  
أن لا تفكر إلا في السلم . فلماذا إذن لا تنطفيء  
شهوة حكومة السوفيت في التوسع ؟

ونجد جواب هذا في التيارات القوية  
التي تدفع السوفيت إلى الاستعمار ، وبعضها  
دفين في أعماق تاريخ روسيا ، وبعضها متصل  
بالأسباب بالمدى الشيوعي . فالإتحاد السوفيتي  
لا نظير له بين الدول الكبرى ، فهو ليس  
دولة فحسب ، بل هو أيضاً مركز قيادة  
لعقيدة دولية . ومن المهم أن نفهم حقيقة  
هذه الدولة ، وأهم من ذلك أيضاً أن نفهم  
حقيقة العقيدة الشيوعية ، إذ أنها هي التي  
تملي على الإتحاد السوفيتي سياسته الخارجية .  
فلنبداً إذن بتتبع نمو روسيا تحت حكم  
القيصرة .

### روسيا ترث الشكوك والترتب

عرف التاريخ الروس أول ما عرفهم  
سكاناً في مراعي أوكرانيا والغابات الممتدة  
حول نيجود نوجورود وموسكو ، في أرض

لا تحمها حدود طبيعية ، بل هي رقعة لا يئنة التخوم ولا منيعة الجانب ، واقعة في هذا السهل العظيم المعتمد من منغوليا إلى بوردو .

ومنذ فجر التاريخ شهد هذا السهل الحصب المتراعى بين آسية وأوربة هجرة قبيلة إثر قبيلة من الهمج الرحل نحو الغرب ، يعبرون الأودية المنخفضة بين جبال الأورال . ولعل الروس أنفسهم قد وصلوا بهذا الطريق ذاته إلى الأرض التي استقروا فيها ، ولم يجدوا فيها ما يحمهم من جموع الهمج التي تتابعت في إثرهم ، وقاسوا أيضاً عداوة جيرانهم في الشمال والجنوب والغرب ، وغزيت أرضهم مراراً . فتاريخهم سلسلة من الحروب ، والمجاعات والتعذيب ، وهتك الأعراض ، والتقتيل والرق ، فعلمتهم هذه التجارب القاسية أن ينظروا إلى الغريب نظرتك إلى من يريد أن يقتلك ويسلبك أرضك . فلا جرم أن أصبحوا من جراء هذه الأحوال أكثر الناس ريبة . فلم يكن لهم بد من ممارسة فن الخداع وفن الحرب ، وأصبح من غرائزهم أن يعاملوا الغريب بوجه يبدى الصداقة ، والقلب باق على الحذر والتكتم . والروس من أشد أهل أوربة بأساً ، ولولا هذا لما عاشوا ، وقد خرجوا من محنهم القاسية دون أن يمسن ما ورثوه من

القوة والبأس ، فهم أقوياء الأجسام والعقول والأرواح . والمرأة الروسية أكثر تحملاً للجهد من الرجل ، وهي منذ كانت تقوم بأعمال أشق من عمل زوجها ، وتلد له أيضاً ، ولا تزال على ذلك إلى اليوم . ولقد غلب العدو الروس مراراً في القتال ، ولكن هيات أن يفوقهم في كثرة النسل .

### سبعة قرون تحت حكم الطغاة

ولقد ظل الروس طوال تاريخهم تحت حكم الطغاة ، فما عرفوا قط معنى الحياة في ظل الحرية المنظمة . وكانت روسيا إبان حكم آخر القياصرة نيقولا الثاني ، تبدو في عين الأمريكي والإنجليزى بلداً يحتم عليه استبداد لا يطاق ، ولكن الروس كانوا يومئذ نعمون بنصيب من الحرية يزيد عما ألفوه . وقد ثبتت دعائم الحكم الغاشم في روسيا أنها وقعت في سنة ١٢٤٠ في يد باتو حفيد جنكيزخان مؤسس الإمبراطورية المغولية ، فعاش الروس قرنين تحت حكم المغول ، وأجبر من بقي حياً من أمراء الروس على الاعتراف بخضوعهم (للخان) زعيم المغول . ويقول المؤرخ فرنادسكى :

« وقد تجلى أثر المغول في نواح كثيرة من أنظمة الحكومة والمجتمع في روسيا ، إذ أن الدولة المغولية كانت تقوم على مبدأ

خضوع الفرد خضوعاً مطلقاً لحكم قبيلته ،  
ويفضى هذا إلى خضوعه للدولة . وقد رسخ  
هذا المبدأ على الزمن رسوخاً تاماً في أذهان  
الشعب الروسى ، وكان من نتائجه فرض  
التجنيد الإجبارى على جميع طبقات الشعب .  
وإذا نظرنا إلى المبادئ المغولية نظرة شاملة  
وجدناها ضرباً من الدولة الاشتراكية .

« وجاء المغول برأى جديد فى سلطة  
الأمير ، إذ قالوا إنها تستند إلى قوته التى  
لا ترحم ، فهى سلطة فردية مطلقة ، وينبغى  
الخضوع لها خضوعاً أعمى . فلما انقضى  
حكم المغول ورث خلفاؤهم هذا الرأى » .

ولم يقتصر تأثير المغول على أنظمة الحكم  
فى روسيا بل تعداها إلى الدين أيضاً ، فقد  
حمل الدوق فلاديمير ، صاحب مدينة كييف  
رعاة الوثنيين على التنصر فى سنة ٩٨٨ .  
ومن يومئذ أصبح الروس أكثر الشعوب  
المسيحية تديناً . وسرعان ما عرف حكامهم  
كيف يستغلون تدينهم لأغراضهم السياسية ،  
فلما استولى الأتراك على القسطنطينية سنة  
١٤٥٣ وحطموا الدولة الرومانية الشرقية ،  
بدأ إيفان الثالث ، دوق موسكو ينشر فكرة  
خلافته لقسطنطين ، وأنه أصبح الحامى  
الوحيد للكنيسة الأرثوذكسية ، وأن موسكو  
هى رومة الثالثة . واستكمالاً لمظاهر هذه  
الخلافة ، تزوج إيفان إحدى قريبات آخر

الآباطرة البيزنطيين . ومن هنا نشأت  
عقيدتهم بأن موسكو هى مبعث النور والمدد  
لهداية الناس إلى الفضيلة . وما أسهل أن  
يقتنع الشعب بأنه أرقى من بقية الشعوب ،  
وأنه جاء ليخرج الناس من الظلمات إلى  
النور . وأصبح الروس المتدينون يؤمنون  
بأن الله قد اختارهم لإتقاذ العالم . وصار  
خلاص العالم على أيديهم مثلاً أعلى لا يرح  
أذهانهم منذ استولى الترك على القسطنطينية .  
وقد استعان القياصرة بهذا الاعتقاد لشن  
الحروب ، لا على المساكين فحسب ، بل على  
سائر الأمم المسيحية أيضاً . والشيوخيون  
ينهجون هذا المنهج ، مع عداوتهم للدين ،  
بغية تأييد عُدوهم .

#### البوليس السرى من تقاليد القياصرة

وهكذا أنشأ الحكم المغولى عادتتين  
روسييتين لا تزالان إلى اليوم من العوامل  
القوية الحاسمة فى روسيا السوفيتية .

١ — أنه من المؤلف أن يعيش المرء  
فى ظل ديكتاتورية ودولة مطلقة السلطان .

٢ — أنه كتب على موسكو أن تحكم  
العالم وتنقذه .

وقد استحدث إيفان الخيف ( الذى حكم  
من ١٥٤٧ إلى ١٥٨٤ ) فكرة جديدة  
فى الحياة الروسية تمثلت فى إنشاء هيئة



منقطعة النظير لا تزال قائمة إلى اليوم ، ألا وهي  
هيئة البوليس السياسى السرى ، تتبع  
الحائنين له وتعاقبهم بأشد قسوة وحشية .  
وكان إيفان الخفيف عظيم المهمة وافر  
القوة يلذ له التعذيب (وقد قتل ابنه بيده) ،  
فكره النبلاء ، فقرر إيفان تصفيتهم ،  
وعهد بهذه المهمة إلى بوليسه السرى ، وأطلق  
يده فى قتل من يشاء من النبلاء ، وهتك  
أعراض زوجاتهم ومصادرة أملاكهم . فلما  
لم يبق منهم قدر كافٍ للتقتيل ، صرفوا بحمهم  
إلى ضحايا آخر . فحدث مرة أن ذبحوا  
أغلب سكان نوفجورود . ولقد شهد الميدان  
الأحمر فى موسكو ، بأمر من إيفان  
الخفيف ، مصرع مئات ممن وقع عليهم غضبه ،  
حيث كان يلقي أحدهم حياً فى ماء يغلى أو  
يشوى على النار حتى يكونوا عبرة لسائر  
رعاياه . حدث هذا يوم كان شكسير حياً ،  
والملكة إليزابيت جالسة على عرش إنجلترا ،  
ووثيقة الماچنا كرتا ( التى لا تجيز القبض على  
إنسان إلا بحكم ) نافذة المفعول منذ  
٣٥٠ سنة . فهذا هو مقدار تأخر الروس

فى الزمن عن أساليب المدنية الغربية .  
وهذه الهيئة السرية التى أنشأها إيفان ،  
ومماها « أوبريكينا » باقية إلى اليوم فى  
روسيا . حقاً لقد تغير اسمها فى زمن آخر  
القياصرة وأصبحت تدعى ( أوخرانا )

ولكن أصل طبيعتها لم يتغير . ثم رفعت  
الحكومة السوفيتية سلطة البوليس السرى  
إلى منزلة جديرة بحاكم أشد قسوة من إيفان  
الخفيف . وكانت تعرف إبان حكم لينين  
وستالين باسم ( تشيكا ) ثم باسم ( أوجيبو )  
وهى تسمى اليوم ( نيكفيدا ) وقد ارتفعت  
بالتجسس إلى مقام الفنون الجميلة ، وتولت  
ذبح آلاف مؤلفة من الرجال والنساء  
والأطفال ، ومكنت للذعر فى قلوب الروس .  
( وقد قلدها هتلر وأنشأ على غرارها  
الجستابو الذى يتصل نسبه بالأوبريكينا ) .  
وقد ظل الروس قروناً عديدة يعدّون  
إيفان الخفيف هو المثل الحى للشر ، ولكن  
ما كاد ستالين يفرغ من تصفيات ( ١٩٣٦ -  
١٩٣٨ ) حتى بدأ مؤرخوه المطيعون  
يصورون إيفان فى صورة البطل ، فترى  
الصبيان يلقنون اليوم فى دروسهم أنه كان  
قائداً نبيلاً للشعب الروسى .

وفرق إيفان ما يملكه ضحاياه من أرض  
ومدن وقرى على « الأوبريكينا » ، وأنشأ له  
بلاطاً جديداً من هؤلاء السفاحين البارعين ،  
وسمى نفسه قيصرآ تشبهاً بقياصرة الرومان ،  
واصطفى لنفسه حاشية غربية الأطوار ، إذ  
جعلها على غرار الرهبان ، فكان رجال  
الأوبريكينا يرتدون السوح السود ،  
ويخلطون بين أعنف نزوات الفحش وبين

التعب والصلاة . وقد رأت الأوبريكينا أن أرضهم تغل لهم ربحاً أوفر لو هم حرموا على فلاحها أن ينتقلوا إلى غيرها . وكانت حرية الفلاحين قد حُدّ منها كثيراً ولكن إيفان أصدر في سنة ١٥٨١ أمراً بأن يبقى الفلاحون وأسرهم إلى الأبد في الأرض التي يزرعونها . وهكذا فرض الرق على الفلاحين . ويختلف الرق في روسيا عن مثيله بين الزنوج ، إذ يشرق الفلاحين للأرض لا للملاكها ، فهم لا يباعون إلا مع الأرض . وأصبح معظم الروس رقيقاً ، فالفلاحون هم سواد الشعب ، ولم يتحرروا من هذا الرق إلا في ١٨٦١ . وهكذا عاش الشعب الروسي ٢٨٠ سنة في حال كحال رقيق الزنوج في أمريكا ، بل لعلمها شريراً وأشنع . وإيفان الخفيف هو أول من عهد إلى رعاياه في مملكة موسكو الصغيرة ، أن يخرجوا إلى الغزو ، فأتاح لهم أن يحكموا من كرة الأرض سدسها ، وانتزع في ١٥٥٢ مدينة قازان من يد حكامها التتر ، واستولى في ١٥٥٤ على أستراخان . وهكذا بدأت أمواج من الروس تغمر السهول المديدة التي اجتاحتها المغول من قبل في غزواتهم إلى أوربة . وقد خضع لحكمهم في القرون الأربعة الماضية ١٦٨ شعباً وقبيلة . وهذه الكتب المدرسية الصادرة في الاتحاد السوفيتي

في ١٩٣٥ مكتوبة بنحو ١٦٥ لغة ولهجة . وقد بسط الروس حكمهم على سيبيريا والشعوب الإسلامية التي يغص بها الجانب الشرقي الجنوبي من روسيا ، وعلى القرم والقوقاز وأواسط آسية ، وقد تم هذا الغزو ببطء وبعد وقت طويل ، ولكن الروس ثابروا عليه ، وأخيراً ثبت الروس دعائم حكمهم في الشواطئ الشمالية للمحيط الهادي .

#### مشروعات السنوات الخمس

##### في عهد القيصر

وحاول الروس أن يتجهوا شطر المحيط الأطلسي ، فصادفوا معارضة أشد بأساً مما لقوه من قبل ، إذ صدمتهم طلائع المدنية الغربية ، وهي تفوق مدنياتهم في كافة مظاهر الحياة ، فلم يتقدموا كثيراً لما هم عليه من التأخر . وأراد بطرس الأكبر ( الذي حكم من ١٦٨٢ إلى ١٧٢٥ ) أن يقضى على هذا التأخر ، فزار أوربة ودرس فنونها الصناعية . كان رجلاً شديد الصرامة يتأجج نشاطاً وذكاءً ، وقد قرّر عزمه على أن يقتبس الأساليب الأوربية ، مهما كلفته من ثمن ، لتنظيم اقتصاديات بلاده ، لكي يزيد قدرتها على القتال ، ولكنه — كما يقول المؤرخ الروسي الكبير كليوشفسكي :

« لجأ إلى القسوة المفرطة لتنفيذ أغراضه النافعة ، فكان إصلاحه صراعاً مريراً

بين الطغيان وبين الشعب وهممة الفاترة .  
وكان بطرس يأمل بالتهديد بسلطانه الواسع  
أن يوقظ روح الابتكار في شعب غريق في  
الرق ، كما أراد أن يستعين على نشر التعليم  
بالنبلاء أصحاب الرقيق ، إذ كان شرطاً لازماً  
لانبعاث روح الابتكار في الشعب . وأراد  
أن يعمل الرقيق ، وإن ظل رقيقاً ، عمل  
الأحرار ذوي الإرادة . فهذا التفاعل بين  
الاستبداد والحرية وبين التعليم والرق ، هو  
المشكلة السياسية التي ظللنا قرنين ، منذ حكم  
بطرس ، نحاول أن نجد لها حلاً ، وهي لا تزال  
إلى اليوم باقية بغير حل .

ولا يزال ستالين يحاول أن يجد لها حلاً ،  
فإن مشروعات السنوات الخمس التي وضعها  
متصلة بالنسب بمشروعات بطرس . وقد فرضها  
بطرس — كما يفعل ستالين — على شعبه  
المتقاعس بالقوة بل بالقتل .

وحاول بطرس أن يفتح لبلاده نافذة  
تطل منها على أوربة ، فنقل عاصمته من  
موسكو إلى المستنقعات المحيطة بنهر نيقا ،  
وعلى أكمة هناك بنى مدينة سان بطرسبرج  
وهي تسمى اليوم لينينجراد . ودفعه حرصه  
على هذه النافذة المطلة على أوربة ورغبته في  
توسيعها ، إلى محاربة السويد ، فهزمهم في  
سنة ١٧٢١ واستولى على إستونيا وليفونيا  
وبعض أجزاء كاريليا وفنلندة .

فلما هب بطريق موسكو الزعيم الروحي  
للكنيسة الأرثوذكسية يعارض إصلاحات  
بطرس ألغى بطرس منصب البطريق وجعل  
مكانه هيئة حكومية تسمى «المجمع المقدس» .  
وهكذا تم لبطرس الأكبر إخضاع الكنيسة  
لسلطانه ، كما فعل ستالين من بعده ، إذ  
جعلها خاضعة للسوفيت ، حينما أنشأ في  
الحكومة السوفيتية لجنة تختص بشئون  
الكنيسة الأرثوذكسية ، ورئيسها أشبه  
بوزير الدين .

وسار خلفاء بطرس على خطته في محاولته  
تدعيم استبداده وتقوية جيوشه باقتباس  
ما تعرفه أوربة من العلوم والأساليب  
الصناعية . فإذا نظرنا إلى بلاط الإمبراطورة  
كاترينا (التي حكمت من ١٧٦٢ إلى ١٧٩٦) ،  
وجدت فيه مظاهر الحياة الأوربية ، ولكن  
الفلاح الروسي ظل وراء هذه المظاهر  
يعيش في وهدة الأقدار والبؤس والرق .  
وتأقت كاترينا إلى المجد الحربي ، فتكتمت  
أمر خطة وضعها للغزو ، وكان أول غرضها  
أن تستولي على شواطئ البحر الأسود  
والبلقان والقسطنطينية ، فهاجمت تركيا  
وانترعت منها مساحات واسعة ، ولكنها  
لم تفلح في فتح القسطنطينية . أما غرضها  
الثاني فكان بولندة . وأرادت كاترينا أن تتفادى الحرب بينها

وبين بروسيا والنمسا فأشركتهما في جريمتها، واقتسمت الدول الثلاث بولندة لأول مرة في ١٧٧٢، ثم في ١٧٩٣، وأخيراً في ١٧٩٥، بعد أن حارب البولنديون من جميع الطبقات ببسالة دفاعاً عن حريتهم، ولكن اسم بولندة محي من خريطة أوربة.

واستولت روسيا على أكبر جزء من بولندة، ولكنها وجدت نفسها تزدرد لقمة عسيرة الهضم، إذ أصبح كل بولندي يدين بما جاء في نشيدهم القومي: « لن نموت بولندة مادامنا أحياء »، ومن العسير أن يحكم رجال ذاقوا أقل قسط من الحرية بوسائل العنف والاستبداد التي ابتدعتها رؤساء المغول. فاضطر الإسكندر الأول حفيد كترينا إلى بحث مطالبة البولنديين بدستور لهم، فوضع لهم في ١٨١٥ دستوراً يجمع بين روسيا وبولندة تحت حكم القيصر نفسه، ولكنه منح بولندة كياناً سياسياً منفصلاً له مجلس نواب وصحافة حرة وعلم وطني مستقل.

وامتعض رعايا القيصر حين رأوه يمنح البولنديين المغلوبين حقوقاً أنكرها على الروس الفاتحين، وكان هذا ولا ريب تناقضاً عجيباً، فبدأ الروس يطالبون بحقوق مثلها. ولما شبت نيران الثورة في بولندة سنة ١٨٣٢ قضى النبلاء الروس على هذا

التناقض بأسلوب ينم عن طبعهم، إذ قرروا إلغاء دستور بولندة، بدلاً من أن يمنحوا الروس مثل ما للبولنديين من حقوق، وكذلك ساروا بين الأمتين، ولكنها مساواة على الطريقة الروسية، غير أن هذا المستوى كان أحط مما ألفه البولنديون.

ووصف المؤرخ سير برنارد باريس حوادث ١٨٣٢ أصدق وصف حين قال: « سقطت بولندة فريسة في يد الأداة الحكومية الروسية، فكانت روسيا لا تستطيع حكم بولندة إلا إذا جرّدها من المدنية ». واستعادت بولندة استقلالها ١٩١٨، ولكنها محيت مرة أخرى من خريطة أوربة حينهاجمتها جيوش هتلر وستالين معاً، وتصافح الديكتاتوران الغاشمان فوق جثتها، وأبرق ستالين إلى فون روبنروب يقول: « لقد ربط الدم بين الشعبين الروسى والألماني برباط صداقة جديرة بالبقاء والشباب الدائم ». واليوم تحتل الجيوش الروسية بولندة، وتقيم في وارسو حكومة كالألعوبة في يد موسكو، ومن البلاء أن لا يجد المرء شيئاً يحمله على الاعتقاد بأنهم اليوم أكثر رغبة عما كانوا منذ ١١٤ سنة، في منح البولنديين حقوقاً لممنح للروس حتى اليوم.

الذو إلى الديمقراطية

وتحلى أول مظهر لبداية اهتمام الروس

وموسيقيون مشهورون وارتقى الرقص المسرحي (الباليه) إلى مستوى الفنون الجميلة ، وقام العلماء الروس كمنديليف وبافلوف وغيرها بأبحاث علمية عظيمة الخطر ، وأعانت السكك الحديدية وانتشار الصناعة على تحويل روسيا عن الاقتصاد الزراعي الذي كان وزاد عدد السكان زيادة كبيرة حتى بلغ ١٧٠ مليوناً في ١٩١٤ .

أما القيصرية فقد ظلوا وحدهم — فيما يبدو — عاجزين عن التطور ، إذ لبشوا بتشبهون بسلطان المستبد لا ينزلون عن شيء من حقوقهم حيال ضغط القوى المطالبة بالإصلاح ، إلا بقدر ضئيل أو بعد فوات الوقت . والواقع أنهم كانوا لا ينزلون عن بعض سلطانهم إلا حين تشير هزيمتهم في الحرب غضب رعاياهم . وتأججت نيران ٥٥٦ ثورة بين الفلاحين في عهد القيصر نيقولا الأول (من ١٨٢٥ إلى ١٨٥٥) ، ولكنه لم يهتد إلى علاج أحسن من إقدامه على إلغاء حرية الفكر . واشتبك قبل وفاته في حرب القرم ضد فرنسا وبريطانيا العظمى ، وخلف لوارثه إسكندر الثاني (من ١٨٥٥ إلى ١٨٨١) هزيمة منكرة . وكان إسكندر متذبذباً بين الطوية ، فاضطره ضغط الغضب الوطني والحركة الديمقراطية التي انبثقت من الهزيمة إلى أن يحرق الرقيق في ١٨٦١ .

بالديمقراطية السياسية والحرية الفردية ، على أثر غزو نابليون أرض روسيا . فلما أوقعت الجيوش الروسية الهزيمة بنابليون ، سارت إلى باريس ، فرأى الضباط الروس في فرنسا وألمانيا مستوى من المعيشة والثقافة والحرية والسعادة أرفع بكثير من مستواهم ، فلما عادوا إلى روسيا بدأ نفر من صغارهم في تأليف جمعيات سرية غرضها الإصلاح السياسي . ولما مات القيصر إسكندر في ديسمبر ١٨٤٥ قام نزاع على وراثة العرش ، فانهز المتآمرون بهذه الفرصة وأشعلوا نار الثورة في سان بطرسبرج ، ولكنه كان يسيراً على حاكم المدينة أن يخمدها بوضعة طلقات من المدافع ، وقدم للمحاكمة ١٢ متآمراً فأعدم خمسة منهم ، وذلك لأنه لم يكن من دأب قيصرية القرن التاسع عشر أن ينتقموا من أسر المتآمرين وأصدقائهم ، كما كان يفعل سلفهم إيفان الخيف ، أو خلفهم ستالين .

وظلت تيارات الديمقراطية التي حركها المتآمرون تعم البلاد طوال القرن التاسع عشر ، وطفعت في ١٩٠٥ كالسيل المتدفق ، وأخيراً غمرت القيصرية في ١٩١٧ . ولقد قضت روسيا ٩٢ سنة في فوران سياسي واقتصادي وثقافي وفني ، وانبثق من هذه القورة كتاب عظماء كبوشكين ودستوفسكي وترجينيف وتولستوى وشيكوف ،

الثورة . ومع ذلك كانت تلك السنوات هي الفترة الوحيدة التي نعم فيها الروس منذ فجر تاريخهم بقسط ضئيل من الحرية .

وألفت الحرب الأوربية الأولى بين معظم الروس فترة قصيرة تحت لواء « الاتحاد المقدس » ، واتقدت كراهية الألمان في الصدور ، ولكن الهزائم الملاحقة التي أنزلها عاهل ألمانيا بالروس أثارت سخط الشعب على حكومة القيصر ، لإهمالها الشنيع وتلوثها بالرشوة . وبدأت جيوش الجنرال بروسيلوف في صيف ١٩١٦ تشن هجوماً موفقاً على النمساويين والألمان ، ومع ذلك كانت الجنود الروسية تبثت على الطوى ثلاثة أيام أو أربعة ، ولم يكن لديهم شيء من وسائل العلاج ، ولكنهم تابروا على هجومهم بشجاعة فائقة وجلد . ولما انقضى هذا الهجوم في سبتمبر ١٩١٧ كان عدد الخسائر في جيش بروسيلوف قد بلغ مليون نسمة ، وأخذ الجرحى يتسألون إلى المؤخرة ، فأثار منظرهم حسناً عنيفاً على القيصر الضعيف العاجز ، وعلى زوجه الواقعة في برائن راسبوتين ، وعلى أدواته الحكومية الفاسدة .

وقتل راسبوتين ، وأخذ كل من يستطيع الاتصال بالقيصر يحذره قرب وقوع الثورة ، وأخذ رجال الدولة وسفراء حلفائه يحضونه على تبديل حكومته ، ومنح الدوما

واقبس في ١٨٦٤ نظام المحلفين ، وكان هذا النظام معروفاً في إنجلترا منذ ٦٥٠ سنة سخلت ، ثم كانت نهايته أن قتل غيلة .

وعاد إسكندر الثالث ( من ١٨٨١ إلى ١٨٩٤ ) إلى سياسة القمع ، واضطهد الكنائس المنشقة ، وكم الصحافة ، وطارد المطالبين بالإصلاح السياسي والثوار . ثم خلفه آخر القياصرة نيقولا الثاني ، وهو رجل واهن ضعيف كالطفل في عجزه عن قيادة الشعب الروسي الجامح ، وقد أعلن نيقولا الثاني بعد تولية العرش : « ليعلم الناس جميعاً أنني لست أقل من أبي إصراراً على الدفاع عن مبدأ حكم الفرد » .

وأثارت هزيمة روسيا على يد اليابان في ١٩٠٥ غضباً وطنياً أفضى هو وجميع المظالم التي يعانيها الشعب الروسي ، إلى إعلان الإضراب في كافة أرجاء البلاد في ١٠ أكتوبر ١٩٠٥ . فاضطر نيقولا الثاني إلى التخلي عن شيء قليل من سلطته ، ومنح رعاياه في ١٧ أكتوبر قسطاً من حقوقهم ، وبرلماناً يعرف باسم الدوما .

وعم الفرح أرجاء البلاد ، ومرت لحظة خيل فيها أن روسيا قد تصل بالتدريج إلى نظام الملكية الدستورية كما في إنجلترا ، ولكن القيصر كان يمتك الدوما ، فعاشت روسيا بعد ذلك ١٢ سنة في حال تقارب

الأمير ليفوف من أشياع تولستوى المؤمنين بمبدأ عدم مقاومة الشر ، وعلاوة على ذلك فقد سقطت تلك الحكومة منذ مبدأ عهدها تحت رحمة العمال السوفيت ومندوبي الجنود في بتروجراد .

وكان سوفيت بتروجراد عمالاً وجنوداً قد تمّ اختيارهم من المصانع والكتائب العسكرية بالبلد، وانضم إليهم زعماء الأحزاب الاشتراكية المختلفة . وحرّم على كافة الأحزاب غير الاشتراكية أن ينضموا إلى السوفيت . وفي مبدأ الأمر كان أغلب أعضاء هذه الهيئة من الثوار الاشتراكيين الذين يدعون أنهم يمثلون الفلاحين . وانقسم الحزب الاشتراكي الديمقراطي إلى شعبتين ، تسمى الأولى « منشفيك » ، وهي تؤمن بأن الوصول إلى الاشتراكية ينبغي أن يتأتى بالوسائل الديمقراطية ، وأنه لن يكتب لها الاستقرار بنجاح إلا إذا عمت الصناعة البلاد . والثانية هي شعبة « البلشفيك » ، الذين أرادوا أن يقيموا النظام الديمقراطي فوراً بأية وسيلة كانت . ولما تبين لهيئة أركان الحرب الألمانية أن لنين سيعمل على إخراج روسيا من الحرب ، بعثت بهذا الزعيم البلشفيكي إلى لينينجراد في إبريل ١٩١٧ ومنذ ذلك الحين بدأ البلشفيك يتسمّون باسم الحزب الشيوعي .

سلطات واسعة ، ولكنه لم يستمع لهم ، بل أمر في ١١ مارس ١٩١٧ بحل الدوما وإطلاق الرصاص على المظاهرات التي سارت في شوارع بتروجراد تصرخ مطالبة بالخبز .

### الثورة الروسية

سبت نيران الثورة في اليوم التالي ، وفي صباح ١٢ مارس ١٩١٧ اكتسحت بتروجراد جموع المتظاهرين الهاجعة الجائعة . وبعد ثلاثة أيام تخلّى القيصر عن العرش ، وأرسل هو وأسرته إلى المنفى ، ولقوا جميعاً حتفهم قتلاً بعد أن وثب السوفيت إلى الحكم وهكذا محى اسم القيصر من روسيا ، ولكن القيصرية بعثت مرة أخرى باسم جديد : ألا وهو قيصرية لنين وستالين . واستبشر العالم كله بخلع القيصر ورأى فيه دلالة على بدء عهد من الحرية يستمتع به الشعب الروسي ، وأخذ الروس أنفسهم في غمرة الفرح يعانون بعضهم بعضاً في الطرقات . وظن سائر العالم — وهو جاهل بأحوال روسيا وتاريخها أو لا يعلم منه إلا القليل — أن امبراطورية القيصر المترامية الأطراف ستصبح جمهورية ديمقراطية .

وبذلت الحكومة المؤقتة التي خلفت القيصر كل جهدها لاقتباس الأنظمة الديمقراطية ، ولكنه كان مجهوداً ضعيفاً ، فقد كان رئيسها

وكان سوفيت بروجراد هيئة ضخمة العدد يعجزها أن تؤدي أعمالها يوماً بعد يوم في ثورة لا تزال تتأجج ، فانتقلت قيادة العمل إلى « اللجنة المركزية التنفيذية » ، وسرعان ما انتزعت أعنة السلطان هيئة أخرى أقل منها عدداً هي مكتب رئاسة اللجنة المركزية التنفيذية . وكان لينين يفوق بقية الزعماء في الذكاء والإرادة والحصافة السياسية . فأخذ هو وأعداؤه ينسبطون نفوذهم شيئاً فشيئاً على السوفيت . وهكذا تحولت ديكتاتورية الطبقة العاملة قليلاً قليلاً إلى ديكتاتورية متحركة في الطبقة العاملة ، وفي كل فرد آخر في روسيا ، وتجمعت هذه الديكتاتورية في يد قائد الحزب الشيوعي .

ولولا لينين لكان من الجائز أن لا تقوم للبلاشفية والحزب الشيوعي قائمة . وينحدر لينين من أبوين من الطبقة الوسطى ، وهو رجل ضخم الرأس قصير الساقين ، حلو الدُّعابة ، قادر على اجتذاب قلوب الناس ، وقد تبين له طريق حياته حينما قبض على أخيه الأكبر إسكندر إليانوف وهو يتآمر على قتل القيصر إسكندر الثالث ، وكان يحبّه حباً عميقاً ، ثم شنق أخوه . فمن يومئذ وجد لينين بين جنبيه في الأوقات الحرجة قلباً قاسياً لا يرحم ، يناقض كل المناقضة ما جبل عليه من رقة ورحمة ، وكتب في ١٩٠١ يقول :

« إننا لم نتخل قط ، ولا يمكن أن نتخل أبداً ، عن الإرهاب ، فهو من أعمال الحرب ، ولا غنى عنه في بعض مراحل الجهاد » .

وأعمال لينين أعون من أقواله في فهم الاتحاد السوفيتي ، ولكن بعض كلماته أصبحت اليوم من الحقائق الواقعة . وفارق وطنه سنة ١٩٠٠ ومعه بعض شركائه وأنشأ في مونيخ فرعاً لحزب العمال الاشتراكي الديمقراطي سماه ( إسكرا ) أي الشرارة . وتضمنت أولى مقالاته في الصحف البذرة التي انبثق منها الحزب الشيوعي الراهن إذ قال : « يجب أن نعلم رجالاً يقفون على الثورة حياتهم كلها ، لا وقت فراغهم فحسب ، فإن مقاومة البوليس السياسي تتطلب صفات خاصة ورجالاً يحترفون الثورة . فإذا احتشدت لدينا فصائل من العمال الثائرين حنكتهم الدُّرّة الطويلة ، فلن يتغلب عليهم رجال الشرطة أياً كانوا . وينبغي لنا أن نستعين بالسكتان المطبق والتدقيق في اختيار الأعضاء . وأخيراً ينبغي إنشاء رابطة من الأخوة والثقة بين الثوار ، فمطلبنا إذن أن تكون لنا هيئة عسكرية » .

وقد نجح لينين في تأليف هذه الهيئة العسكرية ، أي الحزب الشيوعي الذي يتحرى السكتان المطبق والتدقيق في اختيار الأعضاء .



## البلشفيون السريون المقيضون

بمَث من جديد

ووقفت الهيئة الثورية المتماسكة القادرة التي شكلها لينين ، إلى الظفر بجنود وأسلحة وانهزت فرصة الفوضى التي أشاعها تفكك الجيش الروسي المنهزم فنجحت يوم ٧ نوفمبر ١٩١٧ في قلب الحكومة المؤقتة . واجتمع مؤتمر السوفيت فوراً ، وتألفت حكومة باسم وزارة الشعب رئيسها لينين ، وتولى تروتسكي وزارة الخارجية . وكان في ذيل القائمة اسم « ا . ف . زوجا شفيلى ستالين الذي تولى منصب رئيس الجنسيات » .

واندفعت الحكومة السوفيتية تعمل حينئذٍ لبسط سلطانها على روسيا كلها . وبعد نزاع دام أسبوعاً ، قضت على خصومها في موسكو ، ثم بدأت تمد سلطانها على المدن الصغيرة والقرى فصادفت معارضة كبيرة . فعمد لينين في ٢٠ ديسمبر ١٩١٧ إلى بعث « الأوبريكنيا » من جديد ، ذلك السلاح القديم الذي استغله إيفان الخيف بيراعة ووحشية ، وأطلق عليها لينين اسم « اللجنة العليا للقضاء على أعداء الثورة » ، ولفظ « تشيكا » مركب من الحروف الأولى في هذا الاسم . وبدأ رجال التشيكا يعملون بالقسوة التي عرفت بها الأوبريكنيا ، وعلا « الإرهاب الأحمر » علواً كبيراً .

ويقول المؤرخ فرنادسكي :

« لم تكن الفظائع التي ارتكبت في هذا العهد عرضاً من أعراض سوء استعمال السلطة ، فإن الإرهاب الأحمر أصبح أمراً معترفاً به ، وهو جزء لا يتجزأ من أساليب إخضاع الأمة لإرادة البلشفيك . وقد صرح لينين نفسه بأنه « لا يتصور أن تقوم للطبقة العاملة ديكتاتورية إلا بالإرهاب والعنف » . فترعت التشيكا من قلبها الرحمة والرفق . وكانت مهمتها محاربة طبقة البورجوازي ( أصحاب الأملاك والتجار ) ، ولكنها في الواقع أبادت بلا تمييز كل من يشبه فيهم أنهم من المعارضين للحكومة السوفيتية » . وكان أمل جميع الديمقراطيين الروس منذ ثورة ديسمبر ١٨٢٥ أن يروا الشعب الروسي وقد أتيح له يوماً ما أن ينتخب جمعية نيابية لتضع دستوراً ديمقراطياً . وكانت الحكومة المؤقتة قد بدأت تعد هذه الانتخابات ، وأجريت يوم ٢٥ نوفمبر ١٩١٧ أي بعد ١٨ يوماً من استيلاء السوفيت على مقاليد السلطة في بتروجراد . وكان عدد أعضاء الجمعية ٧٠٣ فلم يكن بينهم سوى ١٦٨ نائباً شيوعياً . واجتمع نواب الجمعية الدستورية في بتروجراد يوم ١٨ يناير ١٩١٨ . فأسرع الشيوعيون فقبضوا على النواب غير الاشتراكيين ، ولكن الأغلبية ظلت

للاشتراكيين الثوريين ، وانتخب شيرنوف  
لرئيسها وهو معروف بعدائه للشيوعية ،  
فأرسل لينين إلى الجمعية جنوداً تحمل  
البنادق والمدافع وفض اجتماعها . وهكذا  
ضاع كل أمل في إقامة الديمقراطية في روسيا  
وأصبحت حكومة الاتحاد السوفيتي منذ ذلك  
الحين مظهر آسافراً للديكتاتورية التي يتولاها  
قائد الحزب الشيوعي . وكان نظام الحكم  
الاستبدادي القديم الذي فرضه رؤساء المغول  
قد عاد فأطبق من جديد على الشعب الروسي  
بقسوة لا ترحم فكان كما قال مازاريك :  
« لقد تخلصوا من القيصر لا من  
القيصرية ، فهم يلبسون رداءها مقلوباً »

### الفوضى والحرب الأهلية

وتعقدت المشاكل التي واجهها لينين  
تعبداً شديداً ، من جراء إيمانه بأن البشر  
لمن يجدوا خلاصاً إلا على يد الشيوعية ،  
وأن دعوته ليست هي إقامة الشيوعية في  
روسيا فحسب ، بل إتاحة خيراتها للعالم  
كله . فلم تقتصر أغراضه المباشرة على تدعيم  
الحكومة السوفيتية في روسيا فحسب ،  
بل تعدتها إلى تشجيع الثورة في أوروبا  
كلها . وكان يؤمن بأن الثورات الاشتراكية  
ستحتاج ممالك كثيرة في أوروبا ، ولا سيما المجر .  
ولكن هذه الثورات الاشتراكية لم تتقد  
عبراتها . والحكومة الشيوعية الوحيدة

التي قامت زمنياً وجيزاً في أوروبا كلها ، هي  
حكومة بيلاكون في المجر . وقد امتد عهدها  
من ٣١ مارس إلى أول أغسطس ١٩١٩ .  
وقد بذل لينين أقصى جهده في مساعدتها  
على البقاء ، وأرسل إليها أسراً وفوداً تحمل  
المال والجواهر ، وظل يوالها في الراديو  
بنصائح وتوجيهاته ، ولكن الاتحاد السوفيتي  
غير متصل الحدود بالمجر ، فكان من العسير  
أن تعينها بالجيش ، ومن جراء انقطاع  
المواصلات بينهما ضعفت هذه الحكومة  
وذهبت ريحها . وكان أهم ما أدته أنها علمت  
الاتحاد السوفيتي أن من العسير عليها أن تعين  
الثورات الشيوعية في بلاد لا تتجاوز حدودها  
روسيا ، وأنه من الحكمة أن تحاول توسيع  
المنطقة التي تحكمها موسكو ، وذلك بغزو  
الأقاليم المجاورة قبل أن تحاول الإشراف  
على البلاد البعيدة عنها .

وأراد لينين أن ينقذ الحكومة السوفيتية  
من الدمار على يد جيوش عاهل ألمانيا ،  
فعقد معها في ٣ مارس ١٩١٨ صلحاً منفرداً  
بالرغم من التزام روسيا في معاهداتها مع  
حلفائها بأن لا تفعل . ورأى لينين في  
جموع الشعب الجائعة ما يهدد بقلب نظام  
حكومته ، فأرسل حرسه الأحمر ورجال  
التشيك للاستيلاء على الحبوب من الفلاحين ،  
وجاء بها إلى المدن الجائعة ، وبدأ يوزع

الجيش الفرنسية والإنجليزية والأمريكية التي كانت تحارب في الجبهة الغربية . وكانت المخازن في مورمانسك وأركانجيل ، وفلادفوستك ، مملأى بمقادير وفيرة من السلاح والدخائر التي أرسلها الحلفاء للجيش الروسي ، فقرّر عزم الحلفاء على أن لا يتركوا هذا العتاد يقع في يد الألمان أو في يد الحكومة السوفيتية . فنزلت في شهر إبريل ١٩١٨ فصيلة من قوات الحلفاء في مورمانسك ونزل غيرها بعد ذلك في أركانجيل وفلادفوستك . ولم يحاول الحلفاء أن يزحفوا إلى ليننجراد أو موسكو ، ومع ذلك تألفت قوات روسية تحت رئاسة لقيف من القواد يثيدهم بعض الحلفاء تأييداً فائراً ، وأخذت تهاجم القوات الشيوعية بنجاح ، حتى إن الحكومة السوفيتية خلال فترة قصيرة من شتاء ١٩١٨ و ١٩١٩ لم يكن لها سلطان إلا على منطقة لا تزيد مساحتها عن دولة إيفان الخيف . وبلغ الحرج بموقف الحكومة السوفيتية أنها قدمت في ١٤ مارس ١٩١٩ إلى مبعوث أمريكي في موسكو عرضاً مكتوباً يسرى مفعولة إلى ١٠ أبريل ١٩١٩ ، لعقد الصلح على أساس الوضع الذي يكون قائماً في ميدان القتال . هذا مع أن القوات المعادية للشيوعية كانت تحتل حينئذ ثلاثة أرباع روسيا .

الحزب ببطاقات التموين على نمط جعلها أقوى سلاح سياسي . ولما كانت الحصول على الطعام متعذراً من السوق السوداء ، فقد أصبحت بطاقة التموين من أسباب الحياة . وجاد بهذه البطاقات على رجال التشيكا والحرس الأحمر وأعضاء الحزب الشيوعي وعمال المصانع ، كما جاد على أرباب الحرف وعمال المصانع العاطلين بنصيب ضئيل من الطعام حتى يهلكوا جوعاً رويداً رويداً . ثم غدت بقية الناس من الرجال والنساء والأطفال عناصر غير منتجة ومنع عنهم البطاقات . وقد نجحت ديكتاتورية لينين في النهاية بفضل هذه الأساليب ، ولكن السخط الذي أعقبته كاد يقضي عليها ، إذ امتلأت قلوب الفلاحين غيظاً لاغتصاب حبوبهم وبدأوا يقاومون بالسلاح رجال التشيكا والحرس الأحمر . وكانت جميع العناصر الديمقراطية ساخطة أيضاً من جراء فض الجمعية الدستورية ، ومن جراء ما ارتكبه الحكومة مع من ترأب في معارضته من قتل وتجويع . فبدأت الحرب الأهلية . وعلاوة على ذلك فقد أثار الصلح المنفرد الذي عقده لينين مع ألمانيا موجة متلاطمة من بغض الحلفاء لهذه الحكومة ، إذ أنه نك عقال قوات ألمانية عظيمة ، وخشى الحلفاء أن تحشد هذه القوات لمقاتلة

مهمته علانية هي تنظيم الثورة الدولية وتوجيهها إلى أغراضها .

### الكومنترن

مات لينين في ٢١ يناير ١٩٢٤ ، خلفه ستالين وأقام نفسه ديكتاتوراً بعد نزاع عنيف بينه وبين تروتسكي ، وأصبح صاحب سلطان مطبق على الحكومة السوفيتية والحزب الشيوعي والبوليس السري والكومنترن . ولقد رفضت الحكومات الديمقراطية أن تعترف لستالين بحق توجيه الطابور الخامس في بلادها ، فكان هذا شيئاً مهماً في تأخير اعترافها بالحكومة السوفيتية . وظلت أمريكا ترفض الاعتراف بها ست عشرة سنة ولكن روزفلت قرر في سبتمبر ١٩٣٣ أن يقبل الاعتراف بالحكومة السوفيتية إذا هي تعهدت بالكف عن توجيه الحزب الشيوعي الأمريكي ، وسمحت بحرية الدين للأمريكيين المقيمين في بلادها .

وفي ١٦ نوفمبر ١٩٣٣ وقع ليتفوف في البيت الأبيض ، نيابة عن الحكومة السوفيتية ، اتفاقاً تتعهد فيه الحكومة السوفيتية بالكف عن « أي تدخل في الشؤون القومية للولايات المتحدة » .

ولكنهم لم يفوا بهذا العهد ، إذ اجتمع في موسكو في صيف ١٩٣٥ ، المؤتمر السابع

ورفض هذا العرض زعماء الحلفاء المجتمعين في مؤتمر الصلح بباريس ، وظنوا أن الحكومة السوفيتية ستفقد سلطانها على موسكو ولينينجراد ، وأن حكومة ديمقراطية ستقوم مكانها . ومع ذلك فقد أتوا إرسال مدد من الجند يعين على إيقاع الهزيمة بحكومة السوفيت ، وكما قال لينين فيما بعد : « كان لدى الحلفاء ملايين من الجند ، فلو أنهم أرسلوا قوة لا تزيد على بضعة آلاف مؤلفة لأوقعت بنا الهزيمة » .

وبعد نزاع عنيف نشب بين الروس هلكت فيه جموع غفيرة بالتعذيب والقتل والجوع والمرض ، تمكنت الحكومة السوفيتية من هزيمة خصومها من الروس وبسطت سلطانها على إمبراطورية القيصر ، سوى فنلندة وإستونيا ولاتفيا وليتوانيا وبسارايا وبولندة .

ولم يحاول لينين طوال تلك المدة إخفاء الواقع من أن الحكومة السوفيتية هي التي توجه الحركات الشيوعية في العالم كله ، فقد كان رئيس مجلس وزراء الشعب في الحكومة السوفيتية . ولكنه اشترك جهرة في مؤتمرات الشيوعية الدولية ( الكومنترن ) ، وكان هو رئيسها المبجل . والواقع هو أن وزارة الخارجية السوفيتية هي التي تولت بالراديو دعوة أول مؤتمر للكومنترن ، وكانت

السياسية للشيوعية « ، ولكن ستالين ظل محتفظاً بالوسائل التي كان يستعين بها لبسط سلطانه على الشيوعية العالمية ، وإن اختفت مظاهرها الخارجية .

### التراجع في البجبهة الاقتصادية

خرجت الحكومة السوفيتية من انتصارها في الحرب الأهلية وهي متحكمة في منطقة مترامية تبلغ مساحتها سدس العالم ، غنية بالمعادن ، وتضم بلاداً تجود فيها الزراعة ، ويسكنها ١٦٩ شعباً وقبيلة من أهل البأس والقوة ، ولكن الحرب العالمية الأولى والثورة الشيوعية والحرب الأهلية أوقعت الاضطراب والانحلال بالنظام الاقتصادي كله في هذه الإمبراطورية المترامية الأطراف ووقع على عاتق لينين عبء جسيم هو إعادة تعمير بلاده ، إذ هبط الإنتاج الصناعي في ١٩٢٠ إلى ثمن ما كان عليه في ١٩١٣ ، كما قل محصول الحبوب من ٧٤ مليون طن في ١٩١٦ إلى ٣٠ مليوناً في ١٩١٩ ، فاضطر لينين أن يبتدع سياسة اقتصادية جديدة تبين فيها التراجع عن السياسة الشيوعية التي طبقت في ١٩١٧ ، إذ كانت الحكومة السوفيتية تستولي من الفلاحين على محاصيل الحبوب وتترك لهم منها مقادير ضئيلة لطعامهم ، فامتنع الفلاحون عن إنتاج

للشيوعية العالمية ، واحتل قادة الشيوعية الأمريكية مركزاً بارزاً في هذا المؤتمر ، ولم يقتصر الأمر على ذلك بل صدرت أوامر إلى الحزب الشيوعي الأمريكي ترشده إلى الوسائل التي يستعين بها على الوثوب إلى الحكم بالخيالة والخداع ، وعندئذ أمر روزفلت سفيره في موسكو أن يقدم للحكومة السوفيتية مذكرة شديدة اللهجة احتجاجاً على روسيا لأنها نكثت عهداً بعدم التدخل في الشؤون القومية الأمريكية ، وبينت المذكرة أنه « إذا دأبت الحكومة السوفيتية على تجاهل عهدتها الصريح ، فإن عملها سترتب عليه آثار خطيرة جداً » .

ولم يعر ستالين هذه المذكرة أقل اهتمام بل راح يدأب على توجيه الحكومة السوفيتية والكومنترن معاً . فلما ظهر خطر هتار ، قرر روزفلت أن من مصلحة أمريكا أن تتجاهل مؤقتاً نكث ستالين بعهدده ، وأن تبقى العلاقات الدبلوماسية متصلة بينها وبين روسيا ، ولكن روزفلت لم يقر قط حق الحكومة السوفيتية في توجيه الحزب الشيوعي الأمريكي . وطننت الحكومة السوفيتية بإلغاء الكومنترن في ٢٢ مايو ١٩٤٣ حينما أرادت أن تتظاهر بأنها حكومة ديمقراطية محبة للسلم . ولم ينقض عام واحد حتى بدّل الحزب الشيوعي الأمريكي اسمه باسم « الرابطة

ما يزيد عن حاجتهم . وأراد لنين تشجيع الفلاحين ، فأمر أن يباح لهم بيع ما يبقى لديهم من المحاصيل في السوق الداخلية ، بعد أن تستولى الحكومة على حصتها . واحتفظت الحكومة السوفيتية بحق احتكار التجارة الخارجية ، وأنشأت نظاماً لتجميع المصانع في وحدات تخضع لإشرافها ، كما أقيمت في يدها حق الإشراف على المصانع ذات الإنتاج الضخم ، وأذنت للأفراد بتملك بعض المصانع الصغيرة وإدارتها ، ومنحت امتيازات لرؤوس الأموال الأجنبية .

ولكن هذه التدابير لم تكن إلا وسائل مؤقتة لزيادة الإنتاج ، وحسبها كثير من الأجانب دليلاً على عودة روسيا إلى النظام الرأسمالي ، في حين أنها عند لنين وغيره من الزعماء ، ضرب من التحول الحكيم عن تدبير يمكنهم أن يعودوا إليه فيما بعد . وقد بلغ من نجاح السياسة الاقتصادية الجديدة أن توالى ازدياد الإنتاج الصناعي والزراعي فبلغ في ١٩٢٧ مستوى ١٩١٣ في عهد القيصر . فقرر ستالين أن قد آن أوان شن هجوم على الجبهة الداخلية لفرض نظام المزارع المشتركة وبسط إشراف الحكومة على الإنتاج الصناعي وتقدمه في الاتحاد السوفيتي ، طبقاً لبرنامج السنوات الخمس . وليس يتأتى لأحد إلا لديكتاتور لديه

بوليس سرّي وفرق للإعدام ، أن يفرض على شعب ، مهما بلغ صبره ، احتمال الآلام التي جرّتها هذه السياسة . والحكومات الديمقراطية من واجها أن تكفل للناخبين مستوى معيشة كريمة وإلا هزمت في الانتخابات ، أما الديكتاتورية فتستطيع أن تنزل الشعب إلى مستوى منخفض وتنتفع كما تشاء بإنتاجه ، ولا تترك له منه إلا أقل قدر يعينه على الحياة . واختار ستالين أن يتحول الإنتاج من البضائع المستهلكة ، وهي مطلب الفلاحين ، إلى الصناعات اللازمة للحرب ، فانخفض إنتاج البضائع المستهلكة إلى الحد الأدنى ، ووظفت أموال وافرة في إنشاء مصانع الحديد والصلب والأسلحة والآلات . وبرنامج السنوات الخمس التي وضعها ستالين هي التي أوحى إلى جوريج بقوله فيما بعد : « نريد مدافع بدلاً من الزبد » .

وتتابعت برامج السنوات الخمس ، وانقلب الاتحاد السوفيتي من دولة سواد سكانها من المزارعين إلى دولة لا يشتغل بالزراعة فيها إلا نصف سكانها . وأفضى نظام المزارع المشتركة إلى اختفاء ملايين من المزارع الصغيرة التي كانت أبرز مظاهر الحياة الروسية ، وجمعت تلك المزارع وصارت وحدات كبيرة . وقد رضى بعض الفلاحين ممن اشتد بهم الفقر عن هذا النظام ،

ستالين في ١٩٣٩ : « لقد هلك المستغلون ولم يبق أحد ممن ينبغي القضاء عليهم »

ومع ذلك ظلت الحكومة محتفظة بالبوليس السرى السياسى بمستوى رفيع من القوة والعدة والعدد ، لم تبلغ هيئة الأوبريكينا في أيام إيفان الخيف ، والتي عُرفت باسم « التشيكا » في عهد لينين ، ثم باسم « الأوجيو » ، وهي تسمى اليوم « نيكفيدا » ،

لقد غيرت أسماؤها ولكن طبيعتها لم تتغير . فعلينا اليوم أن نتشم خصوم الديكتاتورية تستأصلهم وبغير رحمة ، فأذنهم تسترق السمع في كل مكان ، ويعيش كل روسى في رهبة من الساعة التي يسمع فيها يدها تدق بابه ليلا . ويأتمر بأمرها جيش يبلغ ربع مليون ، وأفراده أحسن أجراً ومسكناً وطعاماً من جنود الجيش الأحمر ، وله مدافعه وطائراته وسجونته وأقبيته لتنفيذ الإعدام . وفي ١٩٣٧ بلغت ميزانيته ٣ بلايين روبل ، ولا نعلم اليوم أين بلغت هذه الميزانية ، ولكن الأنباء تدل على أن جيش النكفیدا قد أصبح تعدادة ٦٠٠ ألف

### الحياة في ظلل النكفیدا

والجيش الأحمر ذاته خاضع لإشراف النكفیدا ، ولها أعوان في كل مسكن ومصنع وجمعية علمية ومسرح ، لتلتقط

أما من حسن حاله منهم فقد كرهه وعارضه ، وكان أغلب أفراد الفئة الأخيرة جنوداً في الجيش الأحمر أثناء الحرب الأهلية ، فلم ينفعهم سابق ولائهم ، وأطلق عليهم ، تحقيراً اسم « الكولاك » ، وصودرت مزارعهم وكل ما يملكونه ، فإذا بدر منهم اعتراض ، وهذا ما فعلته الملايين منهم ، قتلوا رمياً بالرصاص أو أرسلوا للسخرة في سبيلها .

وكانت أول نتيجة لهذا الهجوم على الجهة الداخلية ، أن تفشت المجاعة ، وهبط عدد الخيول من ٣٤ مليوناً في ١٩٢٩ إلى ١٦ مليوناً في ١٩٣٣ والبقر من ٦٨ مليوناً إلى ٣٨ مليوناً ، والغنم والماعز من ١٤٧ مليون إلى ٥٠ مليوناً والخنازير من ٢٠ مليوناً إلى ١٢ مليوناً ، واستولت الحكومة في شتاء ١٩٣٢ - ١٩٣٣ من أوكرانيا وكوبان ، رغم احتجاج الفلاحين ، على مقدار من الحبوب بلغ من وفرته أن مات من أهل الإقليم عدد يتراوح بين ثلاثة ملايين وخمسة ملايين ، من جراء المجاعة التي أحكمت الحكومة تنظيمها ، ولكن ستالين استطاع بهذا الثمن الفادح أن يفرض نظام الملكيات الزراعية المشتركة . ولم يبق في روسيا منذ ١٩٣٩ فلاح ينعم باستقلاله الخاص . وهكذا اختفت من روسيا كافة آثار السياسة الاقتصادية التي وضعها لينين . وقال

آذانهم كلمات الانتقاد . ويجب على أعضاء الحزب الشيوعي جميعاً أن يبلغوها كل ما يسمعون مما يتطلبه ظمأها الذي لا يهدأ للبحث عن دواعي الريبة . وقد أجبر آلاف من غير الشيوعيين على خدمتها ، وإلحاق بهم انتقامها الشديد ، وفي الخمس عشرة سنة الماضية أُلقت في السجن بعدد من الرجال والنساء لا يكاد يقل عن عشرة ملايين ، وسخرتهم في أشق الأعمال ، وهم على وشك أن يهلكوا جوعاً . وكثيراً ما تبعث بهم إلى المنطقة القطبية الشمالية حيث لا يتسنى للإنسان أن يعيش أكثر من ست سنوات . وتتجسس النيكفيدا على السفراء ، بل على الوزراء وقادة الجيش في الحكومة السوفيتية . ويسير أربعة من أعوانها خلف السفراء ليلاً ونهاراً ، ويجب على كل من يخاطب أجنبياً أن يبلغها فوراً مضمون الحديث . وإذا استثنينا فتيات فرقة الرقص وبضعة أعوان للنيكفيدا ممن أمروا بالاتصال برجال السلك السياسي فإن جميع الروس يعلمون أن الإكثار من التحدث إلى الأجانب وخيم العواقب . وقد نجحت النيكفيدا في أن تجعل الرعب أول إحساس في القلوب ، وأينا امتدت يدها أو أذنها فما وراء الحدود الروسية ، وجدت الرعب جائماً هناك أيضاً . وبعث الرهبة من العقاب والرغبة في

المكافأة هو الوسيلة التي يستعين بها مدربو الحيوان في الملاعب المتحركة على تعليمها بعض الحيل . وكذلك يفعل ستالين لكي يخضع الرجال لإرادته ، فهو يبت في قلوبهم الخوف من النيكفيدا ورجاء الرقي إلى المناصب العالية ويستطيع المقتدرون في ميدان العلم والفن أن يرتقوا إلى المناصب الرفيعة دون أن يلتحقوا بالحزب الشيوعي ، بشرط أن يواظبوا على تقريظ الديكتاتورية وعلى طاعة النيكفيدا ، أما غيرهم في بقية الميادين فإن عضوية الحزب الشيوعي تعينهم كل العون على بلوغ مثل هذه المناصب ، ولم يحدث في الحكومة السوفيتية أن رقى أحد في ميدان السياسة والاقتصاد إلى منصب عظيم إلا إذا كان عضواً في الحزب الشيوعي ، وليس في الاتحاد السوفيتي سوى حزب واحد ، أما بقية الأحزاب فقد « صُفِّت » .

ويتابع ستالين الخطة التي وضعها لنين في سنة ١٩٠١ ، والتي تقضى بأنه لا ينبغي للحزب أن يكون حزباً سياسياً بالمعنى الذي نفهمه من هذه الكلمة ، بل « هيئة عسكرية » . وقد وصف هذه الهيئة العسكرية بقوله : « تستند إدارة الحزب إلى ثلاثة آلاف أو أربعة آلاف من رجال القيادة العليا ، وهم بمثابة الضباط العظام » ثم يأتي بعدهم ٣٠ ألفاً أو ٤٠ ألفاً من أواسط



## تفوق روسيا في عدد السكان

وينمو الشعب الروسى فى عهد ستالين ، كما نما فى عهد القيصرة ، نمواً حثيثاً ، ولم يزد عدد سكان إمبراطورية القيصر فى ١٩١٤ عن ١٧٠ مليوناً . ويقدر عدد من فقدتهم روسيا فى الحرب العالمية الأولى وفى المناطق التى انتزعت منها بعد الحرب ، بستة وعشرين مليوناً تقريباً ، ولكن عدد سكان الاتحاد السوفيتى فى ١٩٣٩ عاد فقارب ١٧٠ مليوناً ، وهذا بالرغم من نشوب الحرب الأهلية فى ١٩١٨-١٩٢٠ ، وانتشار المجاعة فى ١٩٢٠-١٩٢١ ، وفى التصفيات والمجاعة فى ١٩٣٢-١٩٣٣ ، وارتفاع نسبة الوفيات بين ملايين العمال الأرقاء المسخرين . ولعل عدد سكان روسيا اليوم أقل شيئاً من ١٧٠ مليوناً ، ولكن من الجلى أن نمو السكان فى روسيا أسرع منه فى أمريكا وبريطانيا وفرنسا .

وإذا سمح للاتحاد السوفيتى أن يستبقى المناطق المترامية التى ييسط عليها سلطانه منذ ١٩٣١ فى أوربة وآسية ، بالإدماج أو بالاحتلال أو بإقامة حكومات موالية ، فإن عدد سكانه سيزداد بإضافة الشعوب التالية إليه .

القادة ، وهم الضباط ، هم من ١٠٠ ألف إلى ١٥٠ ألفاً من الأعضاء البارزين فى الحزب ، وهم بمثابة فرقة صف الضباط ، أما بقية أعضاء الحزب ( ويبلغ عددهم ٦ ملايين ) فعليهم أن يتلقوا الأوامر بالطاعة .

وينبغى لرئيس كل حزب سياسى فى بلد ديمقراطى أن يلبى طلبات الناخبين وإلا تحولوا عنه إلى حزب آخر . أما فى الاتحاد السوفيتى فليس أمام أعضاء الحزب باب آخر يطرقونه ، إذ ليس هناك إلا حزب واحد هو الحزب الشيوعى ، والناخبون لا يجدون إلا قائمة واحدة من أسماء مرشحي الحزب الشيوعى الذين اختارهم ستالين ، فكان الانتخابات مظاهرات تنظمها الحكومة .

وما دامت للديكتاتور سيطرة على الحزب الشيوعى والنيكفيدا ، فليس بمستطاع خلعهم إلا إذا ثار الجيش . ويشغل ستالين منصب المارشال ، ولذلك فهو القائد الأعلى للجيش . وعلاوة على أن ضباط هذا الجيش هم من الطبقات الممتازة فى الحزب الشيوعى ولديهم كل أسباب الراحة ، فهم لذلك راضون وهم جميعاً ، وضباطهم العظام أيضاً ، لا يسلون من النيكفيدا ، ويبلغ من شدة رقابتها لهم أن أية كلمة تفلت وتتم عن الانتقاد قد يحازى عليها قائلها بالصمت المؤبد .

## في أوربية

|                 |             |     |     |     |
|-----------------|-------------|-----|-----|-----|
| بولندا          | ٣٥٠.٠٠٠.٠٠٠ | ... | ... | ... |
| ألمانيا الشرقية | ٢٥٠.٠٠٠.٠٠٠ | ... | ... | ... |
| رومانيا         | ٢٠.٠٠٠.٠٠٠  | ... | ... | ... |
| يوغوسلافيا      | ١٥٧.٠٠٠.٠٠٠ | ... | ... | ... |
| المجر           | ١٠.٠٠٠.٠٠٠  | ... | ... | ... |
| بلغاريا         | ٦٣.٠٠٠.٠٠٠  | ... | ... | ... |
| ليتوانيا        | ٢.٠٠٠.٠٠٠   | ... | ... | ... |
| لاتفيا          | ٢.٠٠٠.٠٠٠   | ... | ... | ... |
| إستونيا         | ١.٠٠٠.٠٠٠   | ... | ... | ... |
| ألبانيا         | ١.٠٠٠.٠٠٠   | ... | ... | ... |
| المجموع         | ١١٨.٠٠٠.٠٠٠ | ... | ... | ... |

## في آسيا

|                                                                                                                  |             |     |     |     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-----|-----|-----|
| شمال الصين (منطقة)<br>يحتلها الجيش الأحمر<br>(السوفيتي الصيني)                                                   | ٧٥.٠٠٠.٠٠٠  | ... | ... | ... |
| منشوريا                                                                                                          | ٤٥.٠٠٠.٠٠٠  | ... | ... | ... |
| شمال كوريا                                                                                                       | ١٠.٠٠٠.٠٠٠  | ... | ... | ... |
| المجموع                                                                                                          | ١٣٠.٠٠٠.٠٠٠ | ... | ... | ... |
| وعلاوة على ذلك فإن الممالك الأوربية<br>التالية خاضعة له بعض الخضوع ، وهي<br>مهددة بأن يصبح سلطانه عليها مطلقاً . |             |     |     |     |
| تشيكوسلوفاكيا                                                                                                    | ١٥.٠٠٠.٠٠٠  | ... | ... | ... |
| النمسا                                                                                                           | ٧.٠٠٠.٠٠٠   | ... | ... | ... |

فنلندة ... .. ٣٨٠.٠٠٠.٠٠٠

المجموع ... .. ٢٥٨.٠٠٠.٠٠٠

وإذا أتيح للاتحاد السوفيتي أن يبسط  
سلطانه على هذه الملايين كلها تضاعف عدد  
السكان الواقعين في قبضة يد الديكتاتور ،  
وبلغت رعيته ٤١٨ مليوناً . وعلاوة على  
ذلك فإن مقدرة الاتحاد السوفيتي الصناعية  
ستزيد بإدماج منطقة سيليزيا الصناعية التي  
كانت تمد ألمانيا بنحو ٣٠ ٪ من إنتاجها  
الصناعي ، ومنطقة منشوريا الصناعية التي  
كانت تمد الصين بنحو ٧٠ ٪ من إنتاجها  
الصناعي ، وبآبار الزيت في رومانيا .

## محاربة الدين

لو تقلصت روسيا وعادت إلى حدودها  
في ١٩٣٩ فسيكون تحت سلطانها عدد من  
الشبان الأقوياء ، ليس عند أية حكومة  
ديمقراطية عدد مثله . وقد لقحت أذهانهم  
بالأكاذيب الموهومة عن الممالك غير الشيوعية  
فالرقابة الدقيقة في المدارس والكتب  
والإذاعة بالسما لم تزودهم إلا بالدعاية للشيوعية  
والديكتاتورية ، فلا عجب إذا امتلأت  
رؤوسهم بشتات من المعلومات الخطأ .

وقد عملت الحكومة السوفيتية على تمكين  
الجهل الديني بين رعاياها . وإذا قارنا عهد  
الاتحاد السوفيتي بعهد القيصر وجدنا عدد

من يلم بالقراءة والكتابة قد زاد ، أما عدد من يستطيع التفرقة بين الفضيلة والرذيلة فقد قل . فهم يساقون إلى الإيمان بأن الغاية تسوِّغ الوسطة ، وأن الدين خرافة لا تنطلي على شبان أذكاء مثلهم . وكانت حجة الحكومة في محاربة الدين في ١٩١٧ هي « الدين للشعب كالأفيون » وظلت منذ ذلك الحين تضطهد الكنيسة تارة وتعاملها ببعض التسامح تارة أخرى ، وذلك كلما رأت أن هذا التسامح يأتينا ببعض المنافع السياسية من جيرانها . ولكن عدد القساوسة قل بنسبة ٩٠ ٪ عما كان عليه في ١٩١٧ ، حتى أن شبان بعض المناطق لم يرو بأعينهم كنيسة قط .

وهذا ستالين لا يكتف رأيه في هذا الأمر ، فقد قال لوفد العمال الأمريكيين في ١٩٢٧ : « إن الحزب لا يستطيع أن يقف من الكنيسة موقف المحايد . نعم إن الحكومة تقوم بدعاية ضد الدين لمحاربة الأضغان الدينية جميعها ، وأينا وجدتها . تسألونني : هل قضينا على رجال الدين الرجعيين ؟ نعم لقد فعلنا ، ولكن من سوء الحظ أننا لم نقض عليهم القضاء المبرم ، فالدعاية ضد الدين هي الوسيلة الوحيدة التي ينبغي أن نتوصل بها إلى محو رجال الدين الرجعيين » ولكن الدعاية وحدها لا تكفي لمحاربة

الدين ، فطغت موجة من الإرهاب الديني في ١٩٢٩ ثم في ١٩٣٧ فحاق بالقساوسة السجن والنفي والقتل ، ولم تحل ١٩٣٩ حتى كانت عزيمة رجال الدين قد تضعضت كل تضعضع . ونذر أن تجد يومئذ في روسيا قسيساً لا يخضع بين يدي ستالين . ولقد هاجم هتلر الاتحاد السوفيتي في ١٩٤١ ، فاحتاج ستالين إلى معونة الشعور الديني والشعور الوطني معاً ، حتى يستمد من الفلاح أقصى ما يقوى عليه من تضحية لمقاتلة الألمان . وأعلن سرجيوس ، أكبر رجالات الكنيسة وكُرسية في موسكو ، تأييده لستالين في قيادة الحرب ، فجازه بأن يُنتخب بطريقاً ، ثم دعاه إلى مقابله . وفي اليوم التالي أدى البطريق أول واجب عهد إليه في السياسة الدولية ، فطالب حلفاء السوفيت جهاراً بفتح الجبهة الثانية . وأنشأت الحكومة « لجنة شئون الكنيسة الأرثوذكسية » لتتولى توجيه البطريق الهرم الذي يبلغ من العمر ٧٥ سنة . فلما أُنزل ستالين الكنيسة إلى مرتبة المكاتب الحكومية ، أرادها أن تكون أداة صالحة قوية الأثر . وأبيح تدريب صغار القساوسة بعد التحريم وأذن بإنشاء معهد ديني . فمن الذي ربح : أم الكنيسة أم الحزب الشيوعي ؟ إن ستالين يسيطر سلطانه على

الديكتاتورية الشيوعية، فإنهم يتهيأون للظفر بالحرية النامة . وقال : « لا حرية مع قيام الدولة ، وحين تستتب الحرية ستختفي الدولة » .

وهذه العقيدة عندهم بمنزلة الإيمان ، ولعل هذا هو تفسير ظفرها كما ظفرت الديانات من قبل ، بأنصار يخلصون لها ويستشهدون في سبيلها . فالؤمن بها حق الإيمان يعتقد بأنه يجاهد لتخليص البشر من ربة الشر ، وأنه يعمل لرفع لواء الحق الأزلي . فالحزب الشيوعي في نظره دمو رابطة إخوانه المؤمنين ، وكتابه المقدس قد خطه له ماركس ولينين وستالين ، أما الاتحاد السوفيتي فهو الداعي إلى الجهاد\* .

ولما كان أسمى الأهداف الخلقية ، في نظر العقيدة الشيوعية ، هو تحطيم الدولة على إثر إقامة الديكتاتورية الشيوعية في الأرض ، أصبح أول واجب على الرجل أن يعين على إقامة هذه الديكتاتورية . ويؤمن الشيوعي بأن هذه الغاية الخلقية السامية تسوغ كل الوسائل المؤدية إليها ،

\* نسبة غلاة المؤمنين بالشيوعية في الأحزاب الشيوعية خارج روسيا أكبر منها في الحزب الشيوعي الروسي ، ذلك بأن الشيوعيين الروسين يرون الشيوعية رأى العين ، فيرون معها النيكفدا أما الشيوعيون خارج روسيا فلا يزالون على إيمانهم بالجنة التي تزينها لهم الدعاية الشيوعية .

الكنيسة ويجعلها أداة في يده يستخدمها في سياسته الداخلية والخارجية . ومهما يكن من شأن الحقوق التي نزل عنها زعماء الكنيسة السياسيون في صلحهم مع ستالين ، فإن هذه الكنيسة لا تزال تضم نفراً قليلاً من قساوسة قلوبهم عامرة بالإيمان الذي أعانهم على احتمال مالفوه من آلام واضطهاد .

### العقيدة الشيوعية وسياسة السوفيت الخارجية

الشيوعية هي العقيدة التي تؤمن بها الحكومة السوفيتية فتنشئ لها أطفالا لكي يحيا في ظلها ويموتوا في سبيلها . فعقيدة ماركس ولينين وستالين هي الإلحاد ، وزعمهم أنها تستند إلى الحقائق العلمية ، مع أنها تستند إلى فرض غير معقول ، وهو أن إقامة الديكتاتورية الشيوعية في الأرض وإلغاء الملكية الفردية لوسائل الإنتاج ، سيقضي على الحرب بين طبقات الشعب الواحد وبين بعض الأمم وبعض ، وأنها ستترقي بالطبيعة الإنسانية كما يقول لينين حتى تختفي الدولة ويعيش الناس بعد زوال الدول ، في جو من الحرية الكاملة والهناء الشاملة . وقد بنى لينين على هذه العقيدة رأيه في تسويغ إقامة الديكتاتورية في روسيا ، إذ كان يؤمن بأن قيام الدولة يؤدي حتماً إلى التقاتل ، أما إذا عاش الناس تحت لواء

مؤلفه المسمى « مشا كل مذهب لينين » :  
« إننا لا نعيش في عالم مؤلف من دولة  
واحدة ، بل في ظلال عالم من دول كثيرة ،  
ولا يتصور بقاء الجمهورية السوفيتية طويلا  
هي والدول الاستعمارية جنباً إلى جنب .  
فلا بد من غلبة أحدهما على الآخر ، ولا مفر  
إلى أن يحين ذلك الأوان ، من وقوع  
مصادمت مهولة بين الجمهورية السوفيتية  
والدول البورجوازية » .

والحكومة السوفيتية عليمة بما تهدف  
إليه ، ولهذا وهي تؤمن بأن الحرب لا بد  
منها بين الاتحاد السوفيتي ، والدول  
البورجوازية ، أو الرأسمالية ، كأمريكا  
وبريطانيا وكندا وأستراليا ونيوزيلاندا  
وفرنسا وبلجيكا وهولندا وسويسرا  
والسويد والنرويج والدنمارك . فهي لا تفهم  
السلم كما نفهمه ، بل هو في نظرها هدنة  
تستعد فيها للهجوم .

وقد كرر ستالين مناداته بهذا الاعتقاد  
في إذاعة له يوم ٩ فبراير ١٩٤٦ ، رسم فيها  
خطة منسقة للعمل ، لا للحزب الشيوعي  
الروسي وحده ، بل لكافة الأحزاب  
الشيوعية في العالم ، فقال إن الحروب لا مفر  
منها ما بقي النظام الرأسمالي . ولم ينسب  
إثارة الحرب العالمية الثانية إلى النازية أو  
الفاشية أو العقلية العسكرية اليابانية ، بل

من حرب وقتل وتلويث سمعة ونكت للعهود ،  
وكما قال لينين : « من الضروري أن  
نستعين بالخداع والمكر ومخالفة القنون  
والمراوغة وإخفاء الحقائق » فالحدود  
الخلقية التي تلتزمها الحكومات الديمقراطية ،  
أو الحكومات الرأسمالية أو الاستعمارية ،  
لا وزن لها في قرارات الحكومة السوفيتية .  
فالعقيدة الشيوعية تتطلب من الاتحاد  
السوفيتي ومن كل الحكومات الشيوعية ،  
أن تجعل أول أهداف سياستها الخارجية  
إقامة الديكتاتورية الشيوعية في الأرض ،  
فترى الحكومة السوفيتية تبدل خططها  
وأساليبها لبلوغ هذا الهدف ، تبعاً لتقديرها  
للموقف الدولي . أما الغرض ذاته فباق بغير  
تبديل ، وما هو إلا غزو الشيوعية للعالم  
كله . ولن نجد أقل مشقة في فهم السياسة  
الخارجية للاتحاد السوفيتي ، إذا نظرنا  
إليه — كما يفعل الشيوعي — نظرتنا إلى  
جيش محارب ، فالخطط والأساليب واحدة :  
المهجوم حين يرى القائد أن النصر قريب ،  
والتراجع حين يتوقع الهزيمة .

### الحرب حتم لا بد منه

وفما يلي تصريح للنين يتضمن المبادئ  
الأساسية التي تقوم عليها سياسة السوفيت  
الخارجية . وقد أقره ستالين وأدرجه في

وما دمنا نرى الديكتاتور السوفيتي لا يزال يؤمن — كما آمن دائماً — بأن محطيم الدول الرأسمالية الديمقراطية وغزو الشيوعية للعالم هما الطريق الوحيد المؤدى إلى السلم ، وما دمنا نراه أيضاً يأمر بإنتاج هذا المقدار الضخم من الصلب في الوقت الذي يحتاج فيه الشعب الروسي أشد الاحتياج إلى بضائع الاستهلاك ، فما نشك أقل شك في عزمه على مواصلة سياسة العدوان .

### التعارض بين الأغراض والخطط

والذين ينقمون على السياسة السوفيتية لأنها متقلبة ولا يمكن التكهن بها ، يخلطون بين الخطط والأغراض ، فالحكومة السوفيتية تسير قدماً نحو أهدافها ، ولكنها لا تهجم عن تبديل خططها — كما يفعل القائد المحنك — فهي تخفي خططها وتحول قوتها من جانب إلى جانب ، وتزن بدقة عوامل القوة والضعف في بلادها وفي الدول غير الشيوعية ، فإذا استيقنت أنها إذا ضربت قصمت ، ضربت من فورها .

وترى الشيوعية أن إقامة ديكتاتوريتها في العالم يمكن أن تتحقق بوسيتين :

١ — الحرب بين الطبقات : ومعنى هذا إثارة الثورة في الممالك غير الشيوعية ، والقضاء على كافة الطبقات سوى طبقة العمال .

نسبها إلى النظام الرأسمالي العالمي فقال : « يخطيء من يظن أن الحرب قد نشبت عرضاً أو من جراء خطأ بعض الساسة . لقد وقع مثل هذا الخطأ ، ولكن الحرب نشبت في الحقيقة ، لأنها نتيجة لا بد من أن يعقبها تطور العوامل الاقتصادية والسياسية في العالم ، تبعاً للنظام الاحتكاري الرأسمالي وقد بين ماركس وأتباعه أن النظام الرأسمالي المهيمن على الاقتصاد العالمي تكن في طياته بذرة الأزمات والحروب ، وأن نشوء هذا النظام رهن بالأزمات والحروب ، لا بالثبات والاستقرار . فالأزمة الأولى التي صادفها هذا النظام ، أفضت بنا إلى الحرب العالمية الأولى ، كما أفضت الأزمة الثانية إلى الحرب العالمية الأخيرة » .

وأعلن ستالين في خطبته هذه أن المشروع التالي للسنوات الخمس يرمي إلى التوسع في إنتاج الصلب حتى يصل إلى ٦٠ مليون طن في السنة ، أي ثلاثة أمثال مقدار إنتاج الصلب في روسيا في ١٩٤٠ ، وهو ما يفوق إنتاج ألمانيا واليابان وبريطانيا العظمى معاً في ١٩٤٠ . ويبدست ستالين اليوم سلطانه على إنتاج الصلب في سيلييزيا ومنشوريا وتشيكوسلوفاكيا والنمسا والمجر . ولا جرم فإن إنتاج الصلب هو المقياس الذي تقاس به المقدرة الصناعية اللازمة لشن الحرب .

٢ - أن يغزو الاتحاد السوفيتي الممالك المجاورة له فإما أن تدمج فيه : وإما أن تقام فيها حكومات موالية لموسكو .  
ولما كانت الحكومة السوفيتية هي القائد الأعلى للجيش الشيوعي العالمي ، فهي لن تقتصر على استخدام أسلحتها الماضية من مقدرة عسكرية وسياسية واقتصادية ، بل تجمع إليها الطابور الخامس من كافة الأمم التي تفتح له صدرها ، فإذا أصدرت أمرها إليه أطاع الأمر . ويتخفى هذا الطابور السوفيتي في الممالك الديمقراطية في زى حزب سياسى يسمى عادة الحزب الشيوعي ، ويستعين بالحريات التي تكفلها الديمقراطية ، كحرية الرأى والصحافة والاجتماع ، ويعمل على تقويض المملكة التي تحميه .

والتبدل المفاجيء في خطط هذه الطواير الخامسة السوفيتية ، مرجعه إلى أوامر على عليها من موسكو . ولما كانت سيطرة الديكتاتورية الشيوعية على الاتحاد السوفيتي أهم دعامة للشيوعية العالمية ، فقد وجب على الأحزاب الشيوعية خارج روسيا أن تخضع مصالحها لمصالح الاتحاد السوفيتي ، فكثيراً ما تصدر إليها الأوامر بالعدول إلى خطة جديدة تكون مدعاة للسخرية فكأن هذه الطواير الخاصة فرقة من الجند يضحى بها من أجل سلامة الجيش كله .

وإذا كان غزو الأرض كلها هو غرض الحكومة السوفيتية ، فأين الأمة التي تطمئن لنجاتها من شر هذه المطامع ؟ وجيران روسيا أشد عرضة للخطر من الممالك البعيدة عنها ، وذلك لسبب بسيط ، هو أنها في متناول يد الجيش الأحمر ، وهو لا يتورع عن الغزو كلما وجد إليه سبيلاً ، ولا ينكص عنه إلا إذا ألفاه عسيراً أو خطيراً . فشهوة الغزو عنده لا حد لها . والاتحاد السوفيتي أقدر من كل مملكة أخرى على هضم ما يلتهم . لأنه لا يتقيد بمبادئ الأخلاق التي تواضع عليها البشر ، فهو لا يتورع في المناطق التي ييسط عليها سلطانه المطلق ، عن القضاء فوراً على خصومه السياسيين من كافة الطبقات ، إما بالقتل وإما بإرسالهم للعمل سخرة في منفي يكون هلاكهم فيه محققاً . وهذا أيضاً هو مصير كل رجل متعلم مثقف إذا أبى أن يذعن للإرهاب ويصبح من أعوان السوفيت ، فإذا تم له القضاء على كافة منتقديه بالقتل والنفي ، سلم له شعب فزع يأس ، يسهل حمله على انتخاب مرشحي السوفيت . وإلا حرم بطاقات التموين التي لا حياة لها بدونها . وبهذه الأساليب تم له هضم إستونيا ولاتفيا وليتوانيا وبولندا الشرقية .

### منحاح المخطط السوفيتية

كان مطلب الشيوعيين قبل وثوبهم إلى

الحكم في ٧ نوفمبر سنة ١٩١٧ أن يخضعوا العالم بسلاح وحيد ليس لهم غيره ، هو إثارة الحرب بين الطبقات في الشعوب . فأتى لهم منذ ذلك اليوم أن يستعينوا بقوة دولة عظيمة وشعب جبار ، وأصبح في إمكانهم أن يتذرعوا لأغراضهم لا بالحروب بين الطبقات فحسب ، بل بالحروب الدولية بين الأمم أيضاً . ويتوقف التجاؤم إلى هذه الوسيلة الأخيرة على تقديرهم للموقف العسكري الدولي . ولما كانوا يثقون كل الثقة بأنهم لن ينكسوا أبداً عن محاولة بسط الشيوعية على العالم ، فهم لن يعمدوا السيف الذي يسلمونه على الدول البورجوازية ، إلا إذا فرغوا من فرض الشيوعية على العالم كله . وهم لا يرون المعاهدات ومواثيق عدم الاعتداء إلا عهوداً يوقعونها ، لاشيء إلا لأن مصالحهم تقتضي ذلك ، فإذا وقعوها بطنوا نية النكث ساعة يرون أنفسهم قد بلغوا من القوة مبالغ أن ينكسوا بها بكل جرأة ، فهم يهتدون بقول لينين : « لا بد من الاستعانة بالخداع ومخالفة القانون والمراوغة وإخفاء الحقائق » .

وقد غيرت الحكومة السوفيتية خططها السياسية الدولية تبعاً لتقديرها لتطورات الموقف الدولي ست مرات منذ نوفمبر ١٩١٧ :

(١) ١٩١٧/١٩٢٠ : قدرت أن

الثورات الشيوعية على وشك أن تكتسح أوروبا ، فشنت هجوماً واسع النطاق ، سلاحها فيه إثارة الحرب بين الطبقات ، مع وقوفها موقف الدفاع في الحرب الأهلية بينها وبين خصومها في داخل روسيا .

(٢) ١٩٢٠/١٩٣٣ : قدرت أن

الاتحاد السوفيتي هو أضعف شيئاً من الدول غير الشيوعية ، وأنها قدتها حجه ، فتراجعت عن خطة الهجوم تراجعاً حكيماً ، وعقدت مواثيق عدم اعتداء مع كثير من جيرانها كتركيا في ١٩٢٥ ، وألمانيا وليتوانيا في ١٩٢٦ ، وإيران في ١٩٢٧ ، والأفغان في ١٩٣١ ، وبولندة وفنلندة وإستونيا في ١٩٣٢ . ومع ذلك لم تنقطع عن وصف عصبة الأمم بأنها مؤامرة رأسمالية مدبرة ضدها ، ولكنها أرسلت ليتفينوف في مارس ١٩٢٨ للدفاع عن مبدأ نزع السلاح نزاعاً تاماً في كافة الدول .

(٣) ١٩٣٤/١٩٣٩ : قررت أن

الاتحاد السوفيتي يواجه خطر الهجوم عليه في جهنين من قبل ألمانيا واليابان ، فحاولت أن تصل إلى اتفاق مع هتلر ، ولما أخفقت التجأت إلى خطة أخرى غرضها تأليب الدول البورجوازية على ألمانيا واليابان ، فانضمت إلى عصبة الأمم في ١٩٣٤ وعقدت



معاهدة تحالف مع فرنسا وتشيكوسلوفاكيا في ١٩٣٥ (وهما من الدول البورجوازية) ، وأمرت أعوانها الشيوعيين في الخارج أن يعملوا على تأليف «جبهات شعبية» ، وإثارة حركات تناوب الفاشية، ليجد فيها الاتحاد السوفيتي عوناً على ألمانيا واليابان .

(٤) ٢٣ أغسطس ١٩٣٩ / يونيو ١٩٤٠ : قررت أن الميثاق الذي وقعه هتلر وستالين يوم ٢٣ أغسطس ١٩٣٩ ، سيفضي إلى حرب طويلة محطمة بين ألمانيا وفرنسا وإنجلترا ، وأن الاتحاد السوفيتي لم يعد يخشى غائلة ألمانيا طوال هذه الحرب ، وأن البؤس الذي ستجره الحرب قد يعين الاتحاد السوفيتي على إقامة الشيوعية في أوروبا ، فتحوّلت مرة أخرى إلى المهجوم ، وتقبضت معاهداتها مع فنلندا وإستونيا ولاتفيا وليتوانيا وبولندا ورومانيا ، وصمت إليها بعض أجزاء من فنلندا وبولندا ورومانيا وكافة ممالك البلطيق .

(٥) يونيو ١٩٤٠ / ١٩٤٤ : قدرت أن سرعة انهيار فرنسا ومقاومة البريطانيين لجيوش هتلر في أوروبا قد تقضي إلى تعريض الاتحاد السوفيتي إلى خطر الهجوم عليه في جبهتين من قبل ألمانيا واليابان ، فحاولت أن توثق اتفاقها مع ألمانيا ، وعقدت ميثاق عدم اعتداء مع اليابان في ١٣ أبريل ١٩٤١ .

فلما هاجمت ألمانيا الاتحاد السوفيتي في ٢٢ يونيو ١٩٤١ ، التزمت خطة الدفاع في الداخل والخارج ، وبذلت كل جهدها للظفر بتأييد الدول البورجوازية ، فطنطننت بإلغاء الحزب الشيوعي الأمريكي والكونغرس (الشيوعية الدولية) ، ووقعت ميثاق الأطلسي ، ولبت طلب بريطانيا وأمريكا ، ووقعت أيضاً كافة التصريحات العامة المتضمنة بيان الأغراض السياسية التي كان يهدف إليها الحلفاء .

(٦) ١٩٤٥ / ١٩٤٦ : لما رأت الحكومة السوفيتية أن إستونيا ولااتفيا وليتوانيا وبولندا ورومانيا وبلغاريا والمجر ويوغوسلافيا وألبانيا ، وبعض أجزاء النمسا وتشيكوسلوفاكيا وألمانيا ( إلى حدود نهر الألب ) ومنشوريا وكوريا الشمالية قد وقعت في يد الجيش الأحمر ، أو قامت فيها حكومات موالية لروسيا ، دفعها حبّ العدوان إلى محاولة إخضاع هذه المناطق لسلطانها المطلق ، واستخدمت الطابور الخامس ليهيئ لبسط نفوذها ، في فرنسا وإيطاليا واليونان وبعض الممالك الأوربية . وتستند السياسة الخارجية للحكومة السوفيتية في الوقت الحاضر إلى اعتبارات عسكرية ، مؤدّاها أنه يجب عليها أن تثبت قليلاً حتى تتمكن من تدعيم سلطانها في تلك

السوفيتية ضعيفة ، وخشيت أن تهاجمها الدول البورجوازية فعمدت إلى عقد موثيق عدم اعتداء مع جيرانها ، تتعارض تمام التعارض مع سياستها من ٢٣ أغسطس ١٩٣٩ إلى يونيو ١٩٤٠ ، حين أصبح الاتحاد السوفيتي قادراً على مهاجمة جيرانه ، وافترس كثيراً منهم .

### دار الصنمة الشيوعية

ولكن السياسة الخارجية السوفيتية ليست سرّاً غامضاً ، وهذا ستالين يقول وقد صدق : « إن سياستنا بسيطة واضحة » . فإن لهم في سياستهم الخارجية خطة لا يحدون عنها ، هي إقامة الديكتاتورية الشيوعية في الأرض . والحكومة السوفيتية تعتبر نفسها دائماً في حرب ، إما سافرة وإما مقنعة ، تدور بينها وبين دول العالم غير الشيوعية . وكلما عانت الحكومة السوفيتية دولة غير شيوعية معانقة الصديق ، فإنها تخفي في يدها خنجراً تنوي أن تغمده في ظهرها . فهذا هو السبب في أن ستالين لا تلين له قناة ، وهو السبب في إخفاق « الخطة العالمية » التي وضعها روزفلت . فينبغي لنا إذن أن نواجه حقيقة كريهة ، وهي أن ستالين كمن لا يقف من تلقاء نفسه ، بل يجب صدّه عند حد . ولكن أسمى هذا أـ الشيوعيين

المناطق المترامية التي وقعت في يدها منذ عهد قريب ، وأن تستولي على ممالك غرب أوربة بتقويض داخلها بالمكر والخديعة ، وأن تعيد بناء صرح اقتصادها الداخلي وأن تصل إلى سرّ القنبلة الذرية قبل أن تخاطر بمحاربة أمريكا ، ولهذا رأت أنه يجب عليها أن لا تحارب أمريكا من فورها ، وربما رأت أن تختبر مقدار مقاومة بريطانيا وأمريكا بعد أن نهكتها الحرب ، فإذا وجدت ضعفاً بسطت سلطانها على بعض البلاد كإيران وتركيا وشمال الصين ، ولكنها ستراجع حتماً إذا ثبتت لها بريطانيا أو أمريكا . لأنها لا تجرؤ الآن أن تحارب أمريكا ، كما تخشى أن لا تسمح لها أمريكا بإخضاع بريطانيا لسلطانها .

وكل محاولة لفهم سياسة السوفيت الخارجية ، يقتصر المرء فيها على تدبر خططها الموضوعة لزمان قصير ، ستؤدي إلى استخلاص نتائج بعيدة عن الصواب ، فإن سياسة السوفيت الخارجية من سنة ١٩١٧ إلى ١٩٢١ ، حين حاولت الحكومة السوفيتية إثارة الحروب بين الطبقات في أوربة ، قد تعارضت تمام التعارض مع سياستها الخارجية من سنة ١٩٣١ إلى ١٩٣٩ ، حين سعت إلى الظفر بمعونة الدول البورجوازية ضد ألمانيا واليابان . كما أن هذه السياسة فيما بين سنة ١٩٢١ و ١٩٣٣ ، حين كانت الحكومة

وهذا لنين لم يتردد في التراجع حين وجد أمامه قوة تفوق قوته ، وكذلك ستالين لن يحارب إذا وجد أمامه مثل هذه القوة . وليس في الأرض عمل مشروع مثل استخدام القوة ، إذا كان الغرض منه كسب الوقت حتى تنمو المبادئ الخلقية وتتمكن . ونماء المبادئ الخلقية في الاتحاد السوفيتي يقتضى بعض الوقت . وليس ثمة وسيلة تمنعه من غزو الدول غير الشيوعية خلال ذلك سوى مواجهة قوته بقوة أعظم منها مهما كان ذلك شاقاً . والحكومات كلها تعمل اليوم على توطيد السلام ، إلا الحكومة السوفيتية والحكومات الموالية لها ، فهي تستعد للغزو . وهي تفضل بطبيعة الحال أن يتحقق هذا الغزو بغير حرب ، وأن تبسط ديكتاتوريتها على العالم دون أن تضطر إلى القتال . وأبناء الدول الديمقراطية وشعوبها يريدون استتباب السلام بيد أن غريزة حب البقاء لم تمت في قلوبهم ، وسيعمدون وإن كرهوا إلى إعداد الجيوش وإقامة هيئات دولية تصون الأمن ، يبلغ من قوتها أن تكافح عن السلم وترد عادية كل معتدٍ ، ولو كان الاتحاد السوفيتي .

على حق في اعتقادهم بأن الحروب بين الاتحاد السوفيتي والدول غير الشيوعية حتم لا مفر منه ؟ كلا .

ويستطيع الديكتاتور السوفيتي ، إذا شاء ، أن ينتفع بقوة الاتحاد السوفيتي ونمو سكانه ، وبعقيدة الشيوعيين المؤمنين ، وبالتقاليد الاستعمارية الموروثة عن روسيا القيصرية ، وبمعونة الحكومات الموالية له والتي أقامها في أوروبا وآسية ، وبإخلاص الطابور الخامس الذي أقامه في كافة الأمم باسم الحزب الشيوعي ، وبمساعدة أبواقه ودعائه ، وبالأحرار الذين أضناهم اليأس من علاج مشاكل الحياة الإنسانية ، بالوسائل الديمقراطية فرموا بأنفسهم بين أحضانها . فهذه قوات عظيمة متجمعة في يد ديكتاتور جبار عنيد ، تدفعه عقيدته إلى السعى لبسط سلطان الشيوعية على العالم ، وستفضى سياسة التهدة والمسالمة بنا إلى الحرب ، أو إذا اتبعت هذه السياسة فإن الحكومة السوفيتية ستتخطى في يوم من الأيام حدود المسالمة . فإن السياسة السوفيتية لا تنحني استنادها إلى الاعتبارات العسكرية .





حلاقة سريعة وسهلة وناعمة واقتصادية .  
هنا ما تمتاز به شفرات جيليت .  
فاذا كنت تجد صعوبة في الحصول عليها ،  
لأن انتاجها لا يزال محدوداً ، فابحث  
عنها فهي جسيمة بذلك .



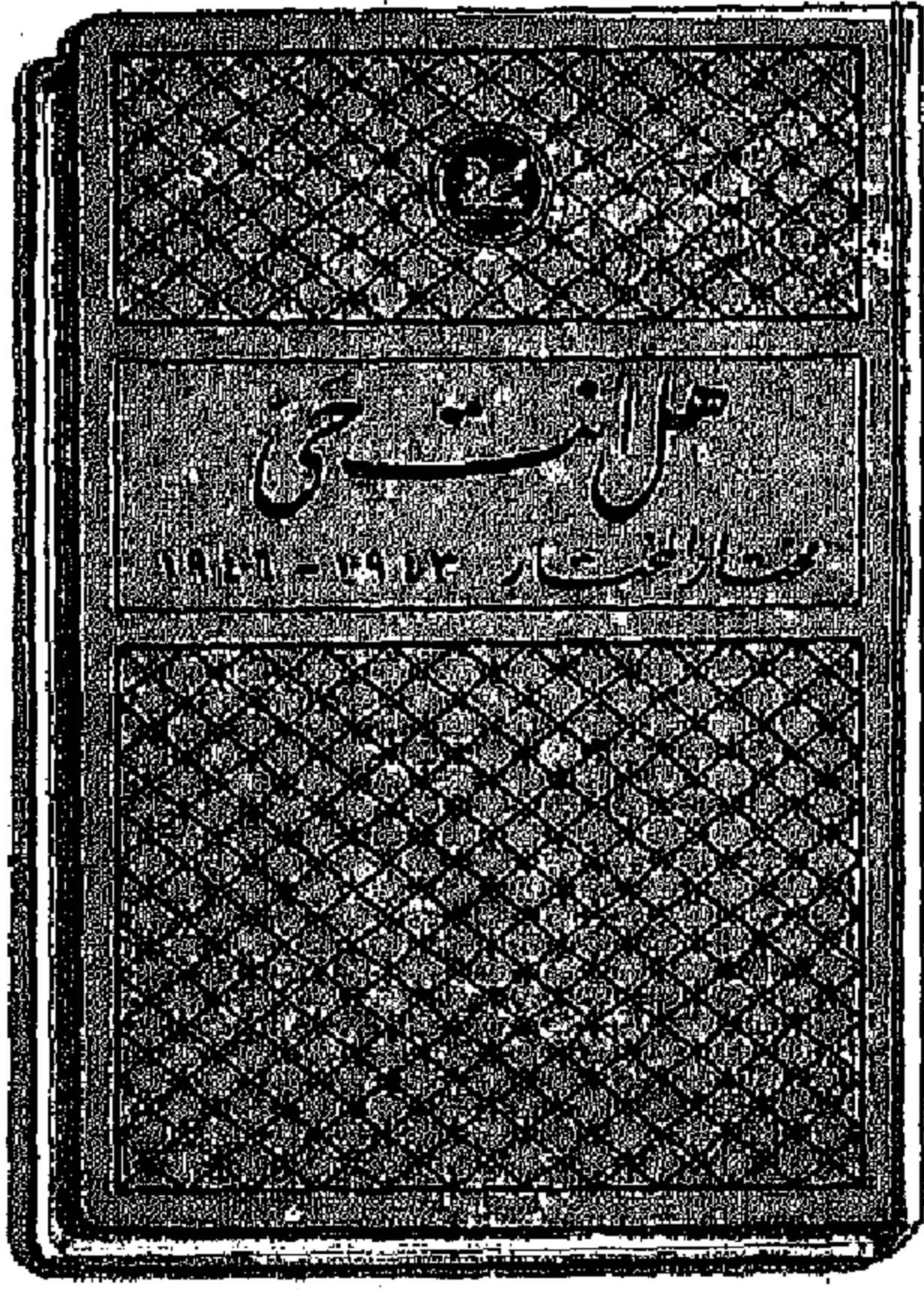


سحنة من القشة

من مصانع «كاسونز» بمانشستر  
(إنجلترا) خرجت أحدث الروائع  
في أنواع «أحمر الشفاه» البريطانية  
في خمسة ألوان جديدة. وقد روعي  
في صنعها أن تكون ممتازة في مادتها  
ولونها، فهي تحتل اليوم مكان  
الصدارة في صالونات التجميل  
في جميع أنحاء العالم.

الأحمر شفاه Cussons

72 GROSVENOR ST. LONDON W. 1 ENGLAND



## “هل أنت على”

كتاب جديد رائع ، يوحى بالقوة ، ويلهب  
العزيمة ، ويلهم سكينه النفس ، ويرسم نهجاً للحياة  
النافعة الزاخرة . صفحاته ٩٦ ، ولو عرض للبيع  
لما قل ثمنه على ٢٠ قرشاً ، ولكنه لن يعرض للبيع ،  
وهو يحتوى خير ما نشر فى المختار من مقالات تشجذ  
همتك وتسدد خطاك . إنه يعرض الآن عليك بغير ثمن .

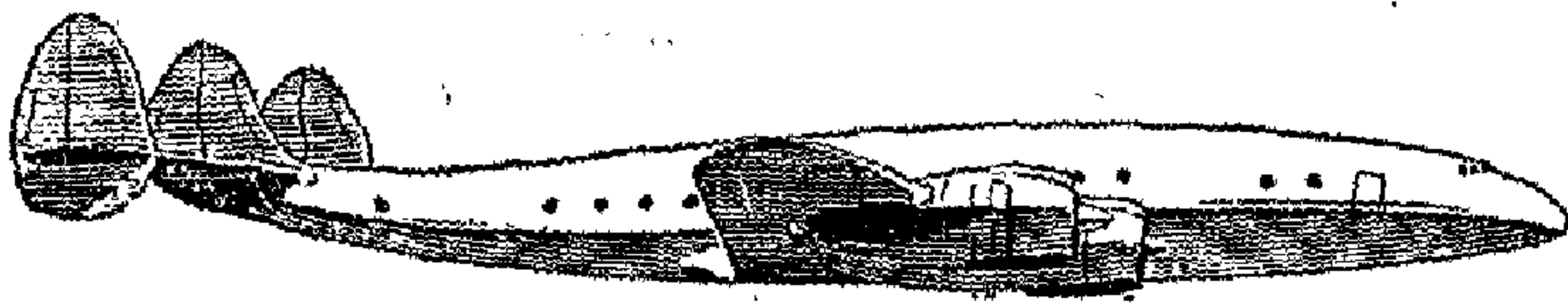
## كيف تحصل على “هل أنت على” نسختك من كتاب

فى أعداد سبتمبر وأكتوبر ونوفمبر التى تعرض للبيع ، قسائم وعلى كل منها تاريخ  
العدد الذى ترفق به . فإذا أردت أن تظفر مجاناً بنسختك من هذا الكتاب الممتع النافع  
الجديد ، فما عليك إلا أن تفصل هذه القسائم ، فإذا جمعت ثلاثاً منها من ثلاثة أعداد  
من ثلاثة أشهر مختلفة ، وأرسلتها إلينا ومعها اسمك وعنوانك ، أرسلنا إليك نسختك  
هذه الهدية النفيسة .

أما المشتركون فليس فى أعدادهم قسائم وسيتلقون بالبريد ،  
بياناً يدلهم على طريق الظفر بهذه الدخيرة النفيسة الغالية .

## بعض المقالات المحمّدة “هل أنت على” فى الكتاب الجديد

أطع هذا الحافز . جرّب كل شىء مرة . هل بين جنبيك قلب مهذب ؟ احصر  
ذهنك فى الموضوع . اتخذ من المرض مزية . كن سيد عملك . سر الشباب الدائم . لا تخف  
وأبدأ من جديد . كيف تعاشر من تحب . افعل ما تهيبه . كيف تكتسب الاتزان العاطفى .



إن سرعة طائرة لوكهيد كونستليشن العظيمة ، وما فيها من أسباب  
الراحة والسلامة قد رفعت إلى ذرى جديدة مستوى الرحلة فوق  
المحيطات وبين القارات وتستجد طائرات  
كونستليشن في كل رحلة عظيمة تتولاها الخطوط الجوية الآتية :

إرفرانس . فرنش إرلاينز سيستم . أمريكان إرلاينز سيستم . BOAC .  
بريتش أوفرسيز أرويز كورپوريشن .

إيسترن إرلاينز . KLM . رويال دوتش إرلاينز . KNILM  
رويال ندرلاند أنديز إرويز بناجرا .

بان أمريكان . جريس أرويز . بانير دو برازيل .

بان أمريكان ورلد أرويز . TWA . ترانس ورلد إرلاينز

Lockheed Aircraft Corporation, Burbank, California U.S.A.

**CONSTELLATION**







# شركة الملك والاصول المصرية المحدودة

رأس مالها ١.٠٥٨,٧٨٣ جنيه استرليني

مصانع في

كفر الزيات محرم بك

واويسي لنظرون

المكس القباري

منتجاتها

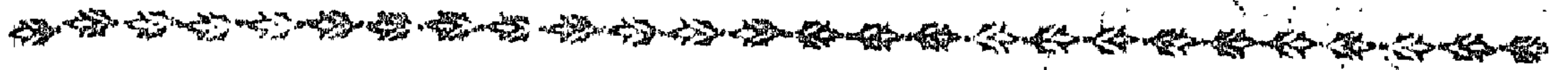
زيوت . نباتين . صابون منزلي . صابون معطر . صابون خلافة  
أحماض دهنية . شحوم متجمدة . جليسرين صناعي وطبي  
كسب . سلكات الصودا . سلفات الصودا . سلفات المانيزيا  
بيكرينات . شمع للأضاءة . شمع للأرضية . أوعية معدنية  
الخ ... الخ ... الخ ..



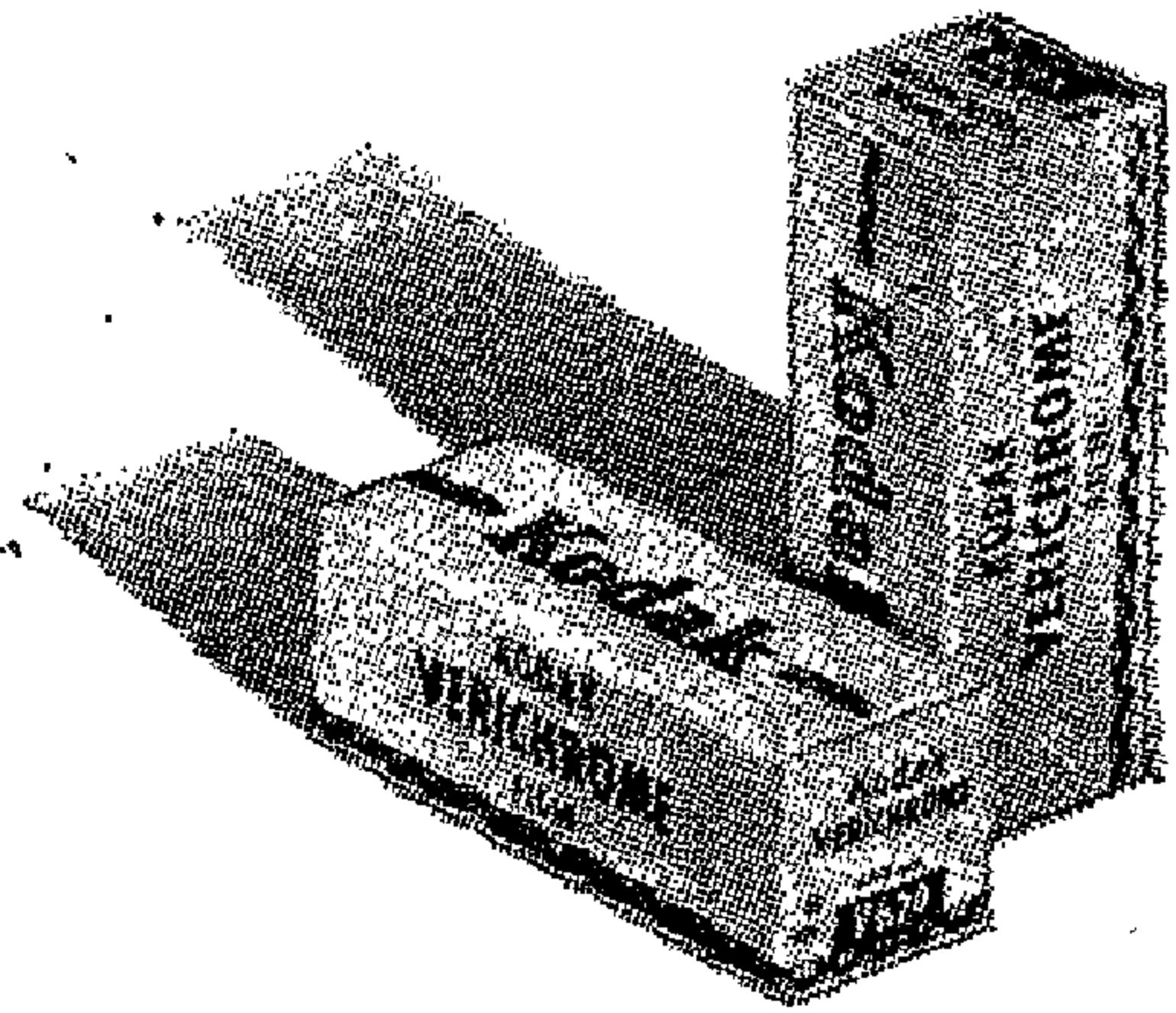
... باللغة العربية هي "حمامة"

... باللغة الإنجليزية هي "a dove"

... باللغة اليونانية هي "Η Περίστερα"



ولكنك تجدد في جميع  
لغات الأرض كلمة واحدة  
تدل على كل ما يلزم لالتقاط  
الصور، من أفلام، وآلات  
تصوير، ومعدات وأدوات  
\* هي كلمة : Kodak



«Kodak»\* ماركة قديمة سجلتها منذ ٥٨ سنة شركات «كوداك»

والشركات الممتعة إليها، و«كوداك» لها هيئة عالمية من الوكلاء والموزعين، ييسر  
لكل إنسان أن يظفر بمنتجات «كوداك»، في أنحاء الأرض.

EASTMAN KODAK COMPANY, ROCHESTER N. Y., U. S. A.





Kodak



ليس بحاله وحده  
هو الذي يجعله

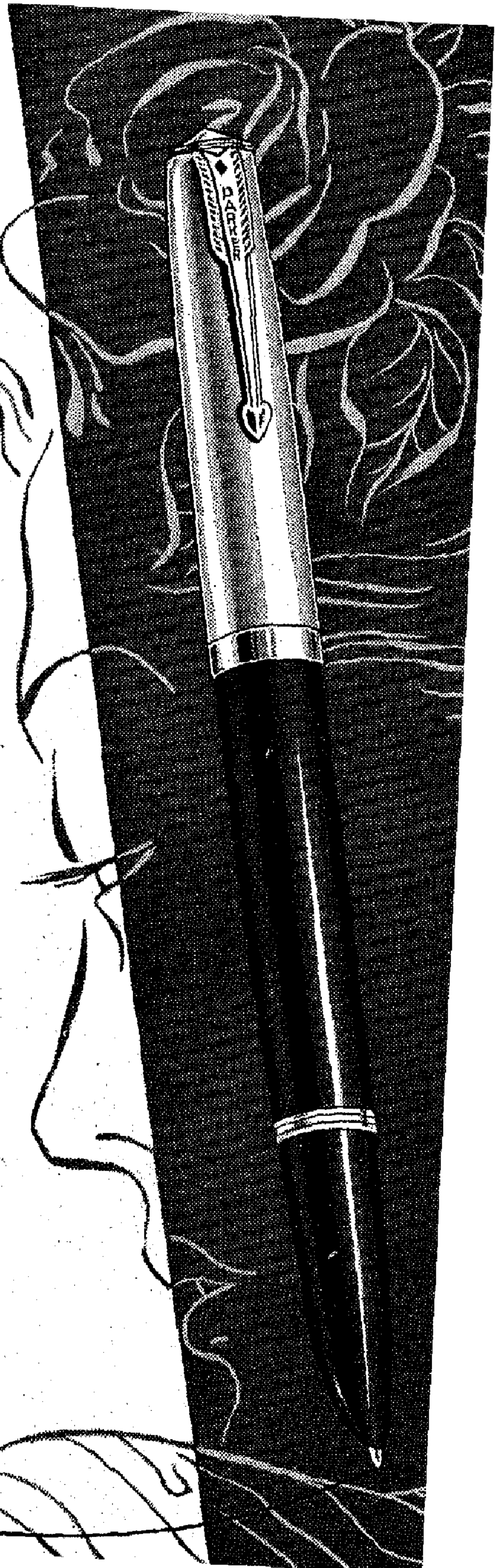
أكثر الأقلام طلباً

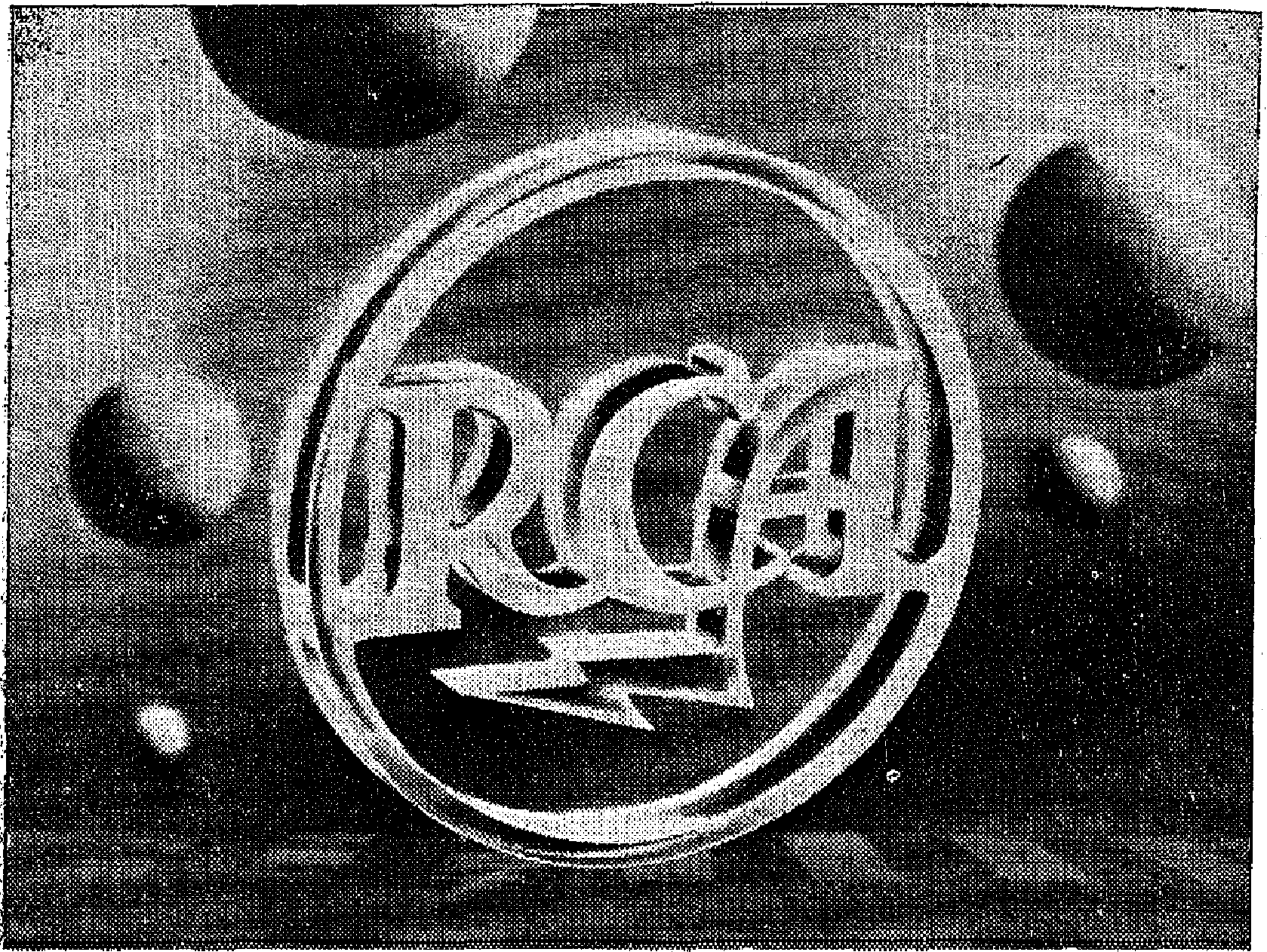
أكثر الأقلام طلباً ولا عجب ! فسته المغلفة ، المحمية ،  
في مأمن من الغبار والهواء . . . وهي ندية على الدوام ، تبدأ  
الكتابة في الترو والخال . . ورأسها مصنوع من الأوزميريدوم  
التمين الذي يهيء لك كتابة ميسرة ناعمة كالخمل ، كما أنه  
القلم الوحيد الذي صمم وصنع لكي يستعمل أسرع أنواع  
الحبر في العالم إلى الجفاف ، حبر « باركر ٥١ » !

باركر ٥١

Parker "51"

كتابة جافة ممتازة





## استيار قديم مأثور فـى الراديو والأجهزة الأليكترونية

قدم راسحة وأصل ثابت فى كل ميدان من ميادين  
الراديو... والصناعة الأليكترونية... والتلفزيون...  
والصمامات... والأسطوانات... والإذاعة... وأجهزة  
الصوت فى المدارس والمصانع... وتسجيل الصوت على  
الأفلام... وآلات عرض الأفلام المسجلة، وكثير غيرها  
من المنتجات المماثلة.  
والمنتجات التى عليها علامة RCA يراها كل مشتر  
حضيف فى جميع أرجاء العالم أفضل المنتجات.

إن علامة RCA التجارية ترمز إلى خير أجهزة  
الراديو والمعدات الأليكترونية التى تملأ النفس بروعتها  
ومزاياها... وهى ثمرة الخبرة والتجربة التى كسبتها  
شركة «راديو كوربوشن أوف أميركا» خلال ٣٦ سنة  
قضتها فى الأبحاث الفنية والهندسية. إن RCA ومن  
يدل على اختيار قديم مأثور... تراه بيناً فى إقبال الزبائن  
على منتجات RCA وحرصهم على اقتنائها.  
وشركة RCA تفوق كل شركة أخرى فى مالها من



**RCA INTERNATIONAL DIVISION**

**RADIO CORPORATION of AMERICA**

745 FIFTH AVE., NEW YORK, N.Y., U.S.A.



هدية من كل ناحية  
أولى سيارات العالم لما بعد الحرب

## ستوديبكر ١٩٤٧ الجديدة

«ستوديبكر كوماندر» أو «ستوديبكر شامبيون»  
وقريباً تأتيك سيارة «ستوديبكر» أخرى ذات  
سطح متحرك .

إن الطلب على «ستوديبكر ١٩٤٧» أولى  
سيارات العالم لما بعد الحرب ، قد بلغ مبلغاً عظيماً . وبما  
يطمحونك أن تعرف أن إنتاجها يسير الآن على قدم  
وساق وأن عدداً متزايداً من سيارات «ستوديبكر»  
تعد للأسواق الآن — وأنت تقرأ هذا .

**The Studebaker Export Corporation**  
South Bend, Indiana, U. S. A. Cables: Studebaker

*Studebaker*

مشهور في جميع أرجاء العالم كرمز الابداع في السيارات ومركبات النقل

رائعة الشكل ، تختلف اختلافاً جريئاً عما سواها .  
هذه سيارة «ستوديبكر ١٩٤٧» الجديدة ، وهي  
حقاً أولى سيارات العالم لما بعد الحرب ، بل هي  
أكثر من ذلك .

إنها ذات قيمة ممتازة لأنها صنعت بما اشتهر عن  
«ستوديبكر» من دقة وإتقان — كما أنها صممت  
بحيث تهين أوفر قسط من الراحة أثناء السير ،  
وتتيح في القيادة مرونة لم تسبقها إليها سيارة أخرى  
صنعت حتى الآن .

وهي منخفضة للغاية . . . راحة للغاية — تمتاز  
بشكل مناسب مشيق . وهي متاحة في أربعة أطرزة  
جاذبة للرشاقة ، وهي مريحة على السواء في سيارات



رعب سخت  
 بے قصد شغفینہا  
 رنگین  
 عینہا و حشا  
 نقشہا و عشا  
 نگینہ  
 بختاها  
 ارضائتاکان !

دور و فی مالک جوہر  
 جوہر مع برنت  
 ایشیل بارمور  
 فی سسر

السلام الحلوونی

بالاشتراك مع  
 كنت حبيب • رونڈ فامنج  
 ایشاک : دور بشارت

وکٹ، و  
 رادیو پکشرز

R K O  
 RADIO  
 CENTRE

افرانج روبرت سپروڈالاک  
 سینا دیو من دینالی



# د في خدمتكم لمنتجات بترولية أفضل

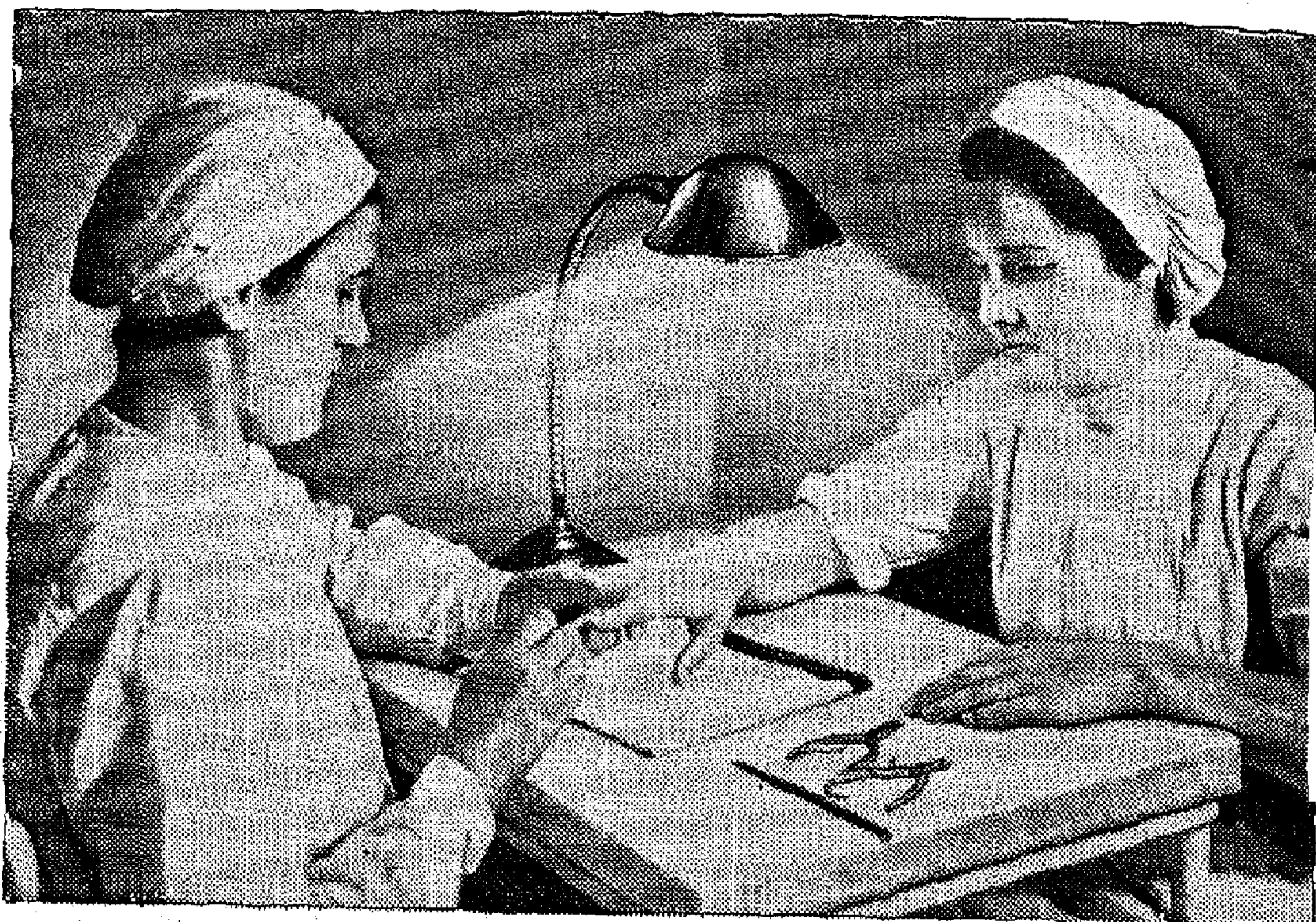
المنتجات التي تريدها — في الوقت الذي  
تريده — وفي الأماكن التي تريدها . هذا هو  
الأساس الذي يتيح لمصانعك قدرة أكبر واقتصاداً  
أعظم . و « كالتكس » تقدم لك كل ذلك —  
مورداً ميسراً يعتمد عليه ، لأجود أنواع  
الجازولين والكيروسين ، ومواد التشحيم ،  
ووقود الديزل وزيت الوقود .

SOCIETE CALIFORNIA TEXAS DES PETROLES, S.A.E.  
9, Rue Fouad 1er, Cairo, Egypt.



## كالتكس للمنتجات البترولية

# غذاء أفضل لعالم أفضل



## تفانيم الأظافر في مصنع للتعبئة

وجودة المنتجات التي تصنعها « سويفت » ، لا ترجع إلى تطبيق أحدث دقائق الأساليب العصرية في صناعة التعبئة وحسب ، بل تعود أيضاً إلى ما تتوخاه الشركة من مراعاة قواعد الصحة المحكمة ، مراعاة لا تفوقها مراعاة ، وهي إذ تفعل ذلك تثبت جدارتها بثقة وتفضل ملايين المستهلكين في جميع أنحاء العالم .

نعم يا سيدي ! وذلك لأن التعاملات في مؤسسة « سويفت » عليهن قبل البدء في العمل أن يقمن بتقليم أظافرهن لكي يضمن توافر الشروط الصحية التامة . وإن مؤسسة « سويفت » تراعى منتهى الدقة في هذه الناحية كما تراعى منتهى الدقة في جميع مراحل تحضير منتجاتها المشهورة في مصنعها العصري .

# Swift

## شركة سويفت الدولية

مصانع في الأرجنتين وأستراليا والبرازيل ، ونيوزيلندا وأروجوواي  
توزع منتجات ممتازة منذ أكثر من ٣٥ عاماً

INTERNATIONAL SWIFT COMPANY

Av. Corrientes 389, Buenos Aires, Rep. Argentina

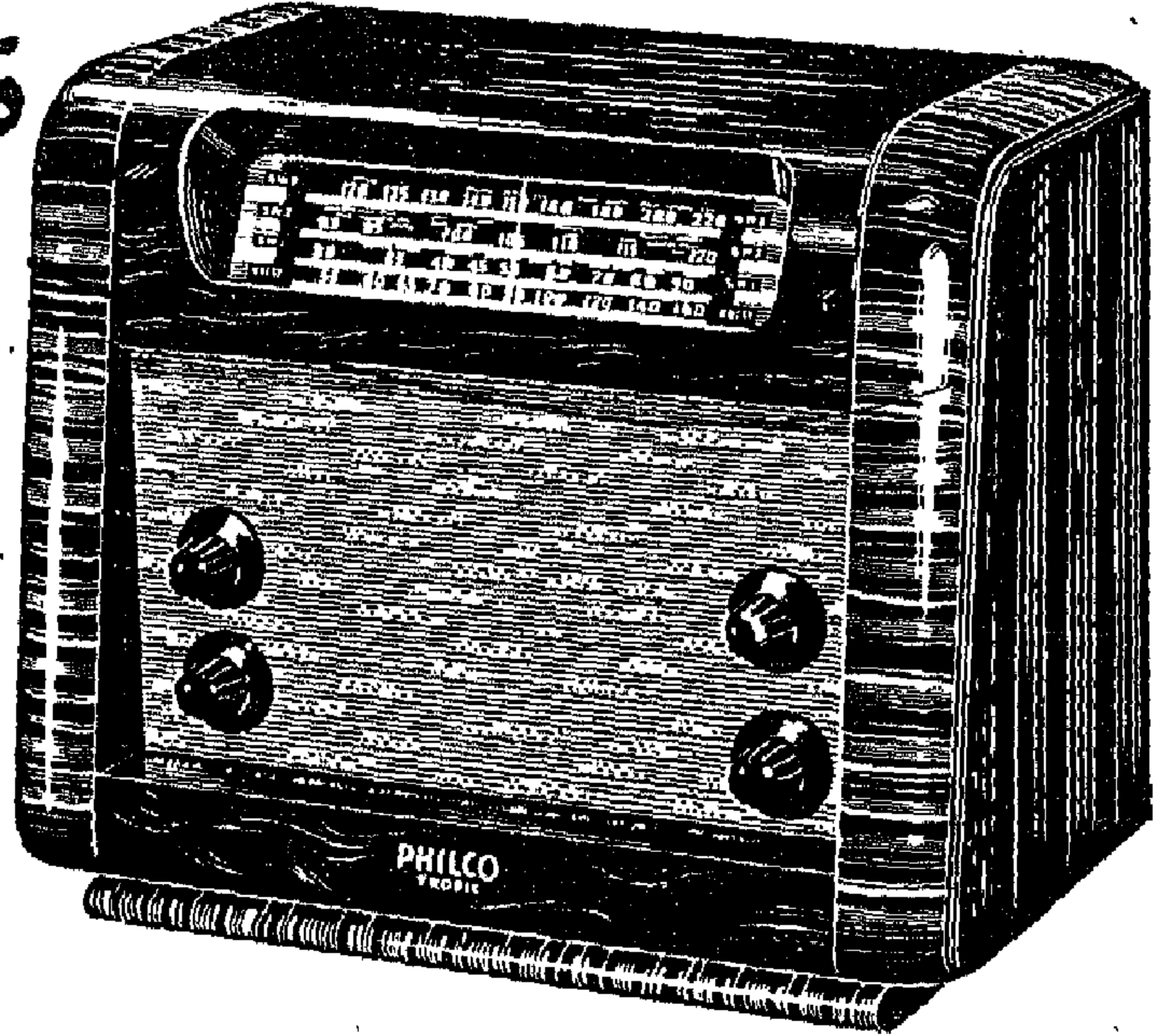


# أجهزة راديو فيلكو الجديدة العظيمة المصنوعة للمناطق الحارة

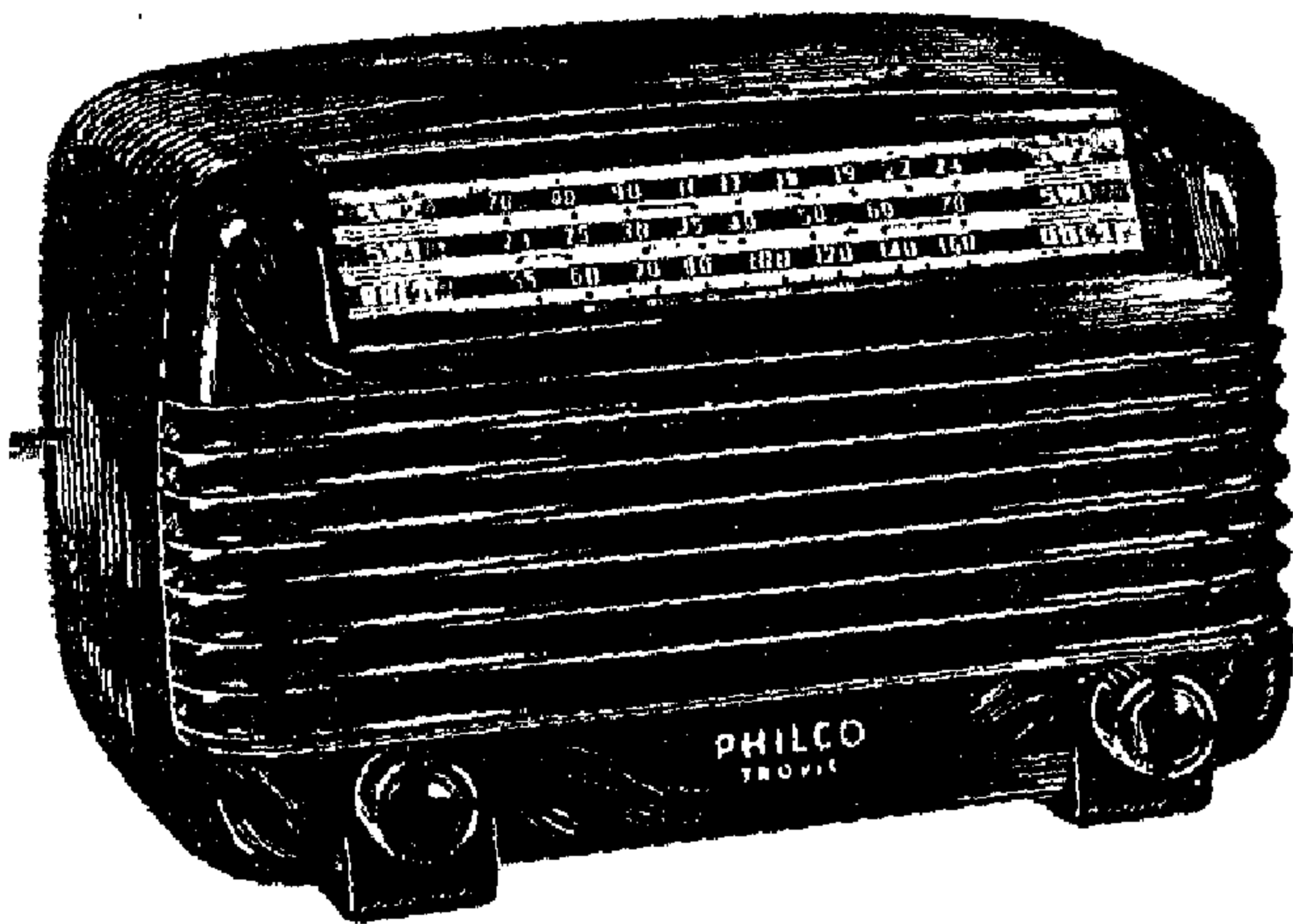
## قد وصلت

### مصنوع لاستقبال العالم

أعظم أجهزة الراديو التي أخرجتها  
معامل « فيلكو » مزايا سباق ،  
تتيح لك ضبطاً أيسر وأدق ، وجمالاً  
أعظم وأرق في الصوت . . . ومتعة  
أكبر في برامج المسافات البعيدة على  
الموجة القصيرة . كل موديل  
يعطيك أكثر من ثمثله .



فيلكو تريبيك 816 : مناطق أمواج  
للضبط الكهربائي الدقيق ، ٥ صمامات ،  
٤ مناطق للضبط منها اثنتان للأمواج القصيرة.



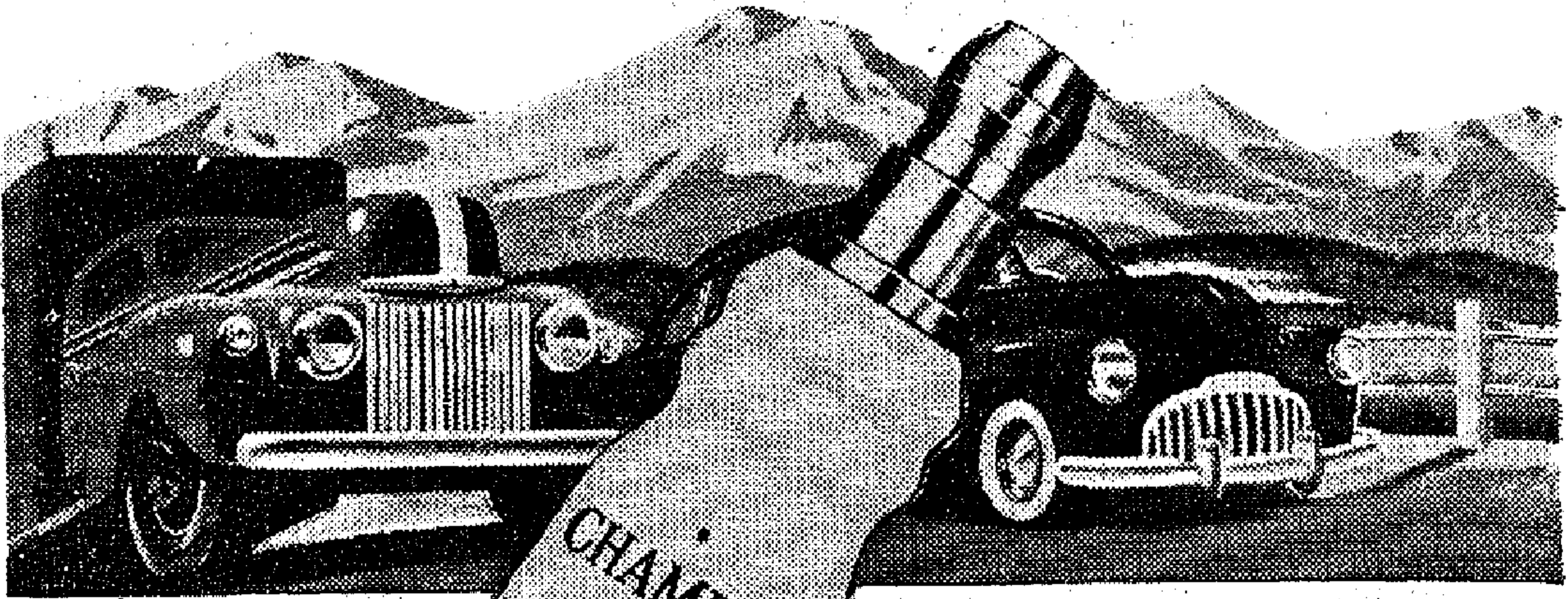
فيلكو تريبيك 805 : راديو مصنوع  
من العجائن للأمواج القصيرة ، جماله منقطع  
النظير ، ٥ صمامات ، ثلاث مناطق للضبط  
منها واحدة للإذاعات المحلية ، واثنتان  
للأمواج القصيرة من ١٣ متراً إلى ١٠٠ متر.

عائدين اليوم لهذه الأجهزة عند وكيل فيلكو الذي تعامله

PHILCO  
INTERNATIONAL  
CORPORATION  
230, Park Avenue,  
New York 17, N.Y.

# فيلكو

المشهور بالجودة في جميع أرجاء العالم



# قوة جديدة من شموع الاحتراق المضغوطة شامبيون

إن أصحاب المركبات — سواء أكانت سيارات أم كاميونات أم جرارات — ينشدون لآلاتهم أعظم قدر من القوة ، والضمان ، والعمل الاقتصادي النافع . وهذه الخواص التي تُعدُّ مقياساً لأداء كل مركبة وجودتها ، هي الخواص التي يمتاز بها محرك حين تجهزه بشموع الاحتراق المضغوطة « شامبيون » .

إن شموع الاحتراق « شامبيون » ، قد ظفرت بتفضيل الناس لمزاياها تفضيلاً حاسماً لأنها تجعل قوة المحرك أعظم ما تكون ، ونفقة صيانتها أقل ما تكون ، فتضمن لك دائماً أكبر قدر من الكفاية ، وخدمة خالية من المتاعب .



# صممت خصيصاً واختبرت خصيصاً...

للاتقاع بها  
في  
الأقاليم الحارة



ثلاجات « پرست كولد » Tropic  
"Tested" مصنوعة في إنجلترا ،  
ومختبرة في جميع مراحل صناعتها  
اختباراً دقيقاً . وقد روعي في تصميمها  
أن تقاوم جميع أحوال الإقليم ودرجات الحرارة . وهي تضم  
جميع التحسينات الحديثة وتؤدي خدمة كاملة بأقل مصروف  
وأعظم يسر في صيانتها . أما تركيبها فهو البساطة بعينها .

## PRESTCOLD

### للتبريد

طراز S.C. 151 الرسوم أعلاه حجرة سعة  
١٥ قدماً مكعباً ، طراز فريد . مكون بناية  
من ألواح مضغوطة من الفولاذ الملحوم  
بالكهرباء ومطلية بمينا بيضاء ناصعة تبقى على  
الزمن وهذه الميزات تجعل الثلاجة منيعة ضد  
الحرارة والرطوبة في المناطق الاستوائية .

شركة E.A.S.T. ٣ شارع نمر بالقاهرة ، القطر المصري . شركة إنجنيرنج آند مانيوفكتشرنج ليمتد من ب ١١٩  
تل أبيب ، فلسطين . أفريكان آند إسترن (لشرق الأدنى) ليمتد من ب ١٧٦ حلب ، سوريا . أفريكان آند إسترن  
(لشرق الأدنى) من ب ١٧ بغداد ، العراق . كولاني هانكي وشركاه (السودان) ليمتد من ب ٢١٥ الخرطوم .

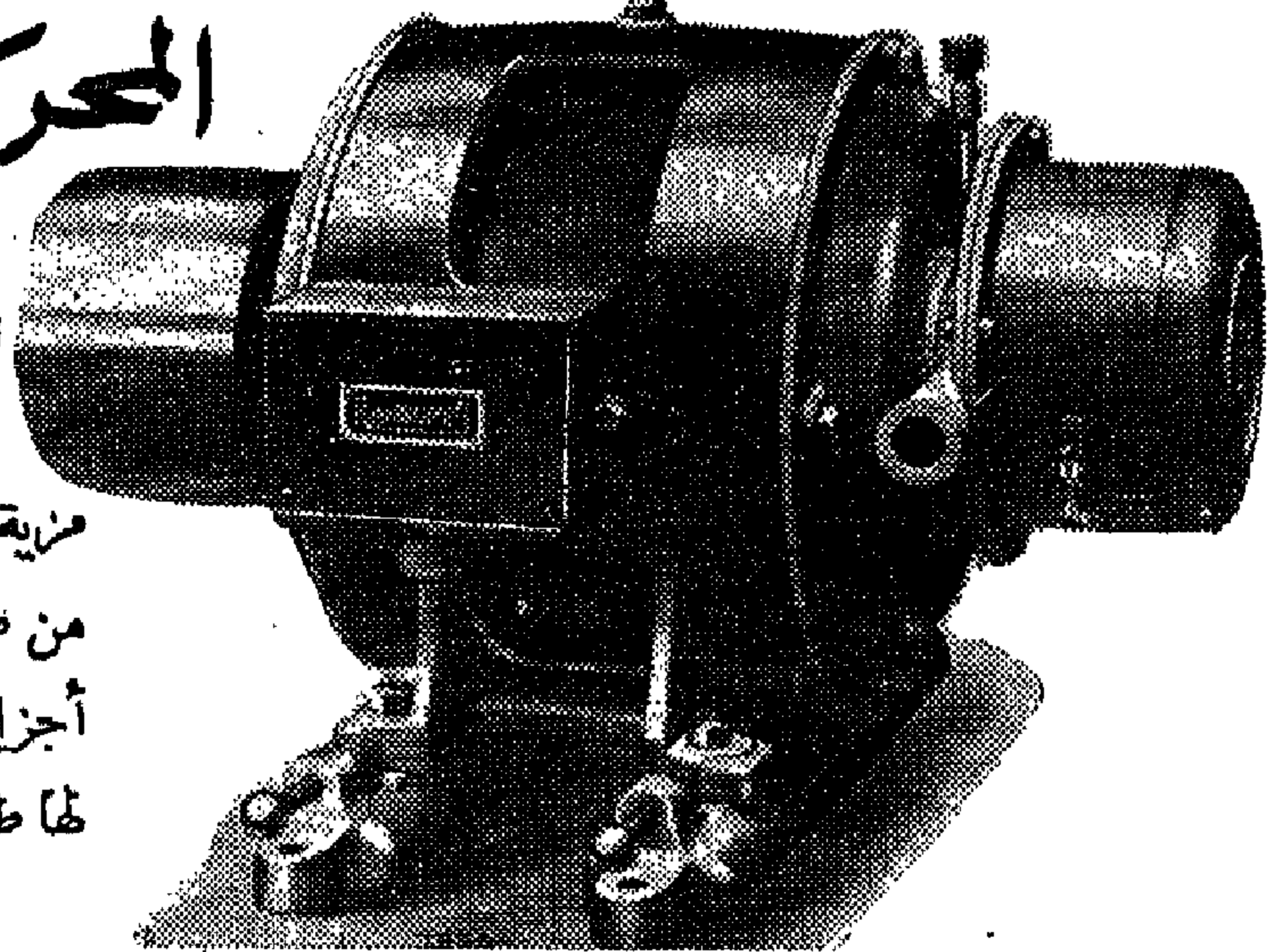


## شركة پرسید ستیل لیمتد

THE PRESSED STEEL Co. Ltd., COWLEY, OXFORD, ENGLAND

# الاعتماد

على هذه  
المحركات



مزية ظاهرة فيها ، لأنها :  
من طراز محمى .  
أجزاؤها الدوارة ملفوفة .  
لها طارة وقضبان للتحرك عليها .

موتورات « رانسومس » الكهربائية ، يمكن الاعتماد عليها لأنها — ككل منتجات شركة « رانسومس » — آلات من الطراز الأول . فملفاتها ملفوفة آلياً ، وأجزاء الإنتاج والأجزاء الدوارة فيها ، متوازنة توازناً ديناميكياً ، والملفات تم عزلها بطريقة التفريغ من الهواء .  
ومن يشتريها ، يشق بأنه اشترى آلة تعطيه نتائج مرضية ، في أشق الظروف وأصعبها .  
وتقدم الشركة موتورات ذات التيار المتغير ( من نوع المحركات التأثيرية ) مختلفة القوى حتى قوة ٥٠ حصاناً . وماكينات ذات التيار المستمر ، حتى قوة ٦٠ حصاناً تقريباً . وتقدم الشركة أيضاً مجموعة من الموتورات الصغيرة من الصنف الأول تتفاوت قوتها من حصان واحد إلى خمسة أحصنة .

موتورات ومولدات  
**Ransomes**

تطلب النشرات المحتوية على وصف هذه الآلات وصورها ، والنشرات المحتوية على  
تفاصيل العربات الكهربائية حمولة ٢،١ طن ، من ...

RANSOMES, SIMS & JEFFERIES, LTD. IPSWICH, ENGLAND.

أو

الوكلاء الوحيدين بالقطر المصري ، أنجال قلاده أنطون ، بمصر وإسكندرية

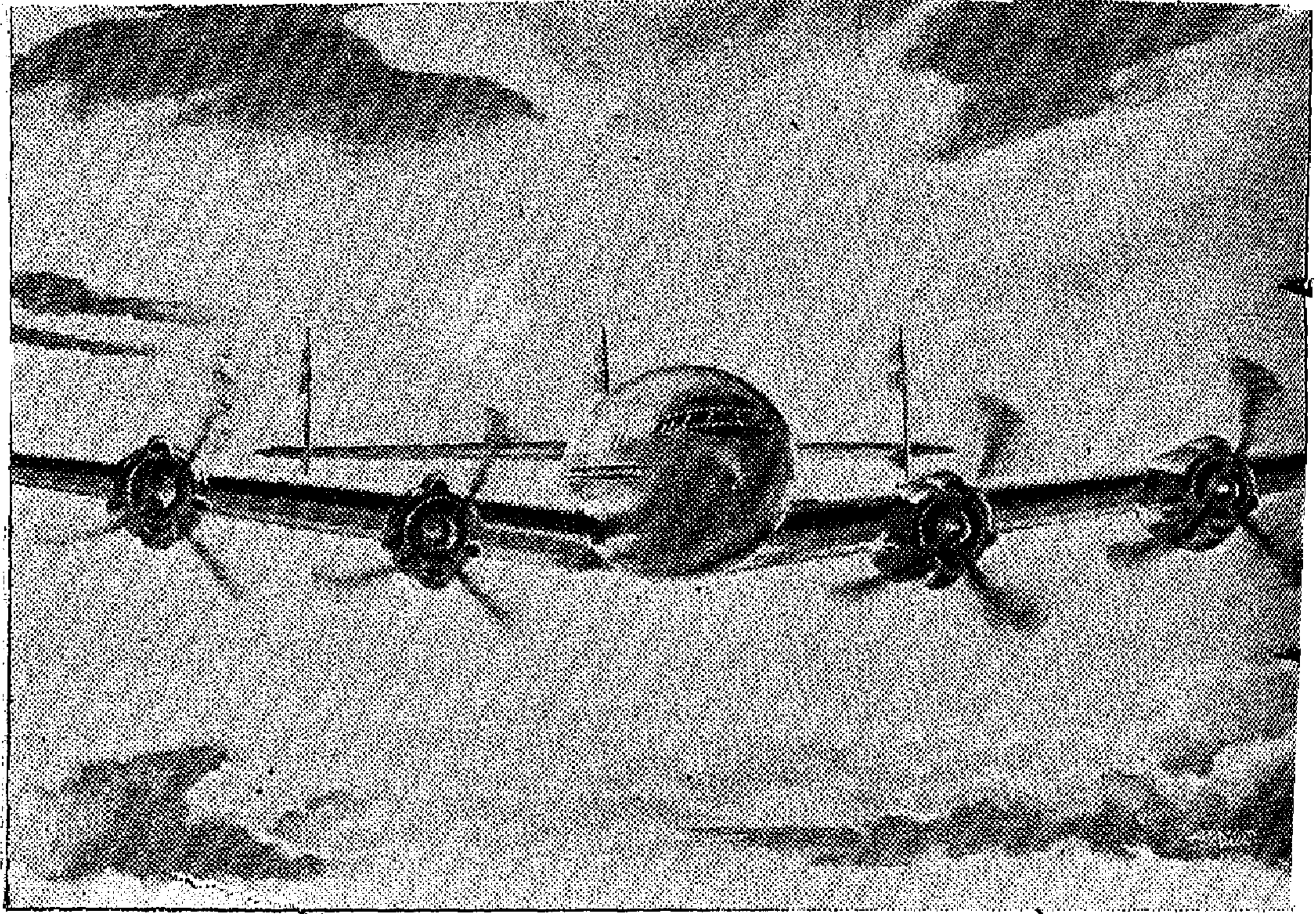
# رقية لرقة الغولاني



... شديد الإغراء — عطر « لافندر ياردلي »  
الإنجليزي . هو العطر الذي ثبت أنه خير عطر  
في كل ساعة ... دائماً . فاملأى القلوب فتنة ،  
وكوي فانة بهذا الشذى الإنجليزي الفواح

*Yardley*  
of London





## سباق مع الشمس

### ما هي TWA

- \* TWA لها خبرة نصف و ٢٠ عاماً في الطيران.
- \* TWA أول من استخدم طائرات النقل ذات المحركات الأربعة في الأسفار التجارية.
- \* TWA لها بين شركات الطيران، أكبر هيئة من خبراء الظواهر الجوية.
- \* TWA سبّاقة في الطيران فوق أطياف الجو المضطرب، وقد صنعت لذلك طائرات خاصة تطير على ارتفاع عظيم.
- \* TWA سجلت ٤٠٠٠٠٠ ميل في اللواصلات الدولية تشمل أكثر من ٩٠٠٠ رحلة فوق المحيطات.
- \* TWA أول من نظم رحلات منتظمة الجداول على مدار العام فوق شمال المحيط الأطلسي.
- \* TWA صممت طائرة لوكهيد كونستليشن ذات الشهرة العالمية، التي سجلت في طيران المدى البعيد أرقاماً قياسية للسرعة لم تسجلها طائرة تجارية أخرى.
- \* TWA أول شركة طيران وضعت نظاماً لخط جوي يدور حول العالم، وشماعي فيه حاجات النقل لجميع شعوب الأرض.

إن طائرات TWA تجري كالشمس في جو السماء فتدفع القارات والمحيطات. وقد رخص لشركة TWA حتى الآن بأن تنشئ خطوطاً جوية في ٢١ بلداً في أوروبا وآسيا وإفريقية وأمريكا الشمالية، وهي تحمل إلى الملايين من شعوب العالم آيات البراعة في السيطرة على المسافة والزمن. تلك الآيات التي هيأتها لها تجربة ٢٠ عاماً قضتها تلاحق الشمس ملاحقة لم تزل زداد سرعة وبعد مسدى.



**TWA**  
TRANS WORLD AIRLINE

محلات مباشرة مصرح بها بين: الولايات المتحدة، نيويورك، لندن، فرنسا، سويسرا، ليبيا، اليونان، مصر، فلسطين، شرق الأردن، العراق، المملكة العربية السعودية، اليمن، عمان، الهند، سيلان، البرتغال، إسبانيا، الجزائر، تونس، ليبيا.

# تحت عطل سيارات نقل الركاب والبضائع، وفتر تصورك!



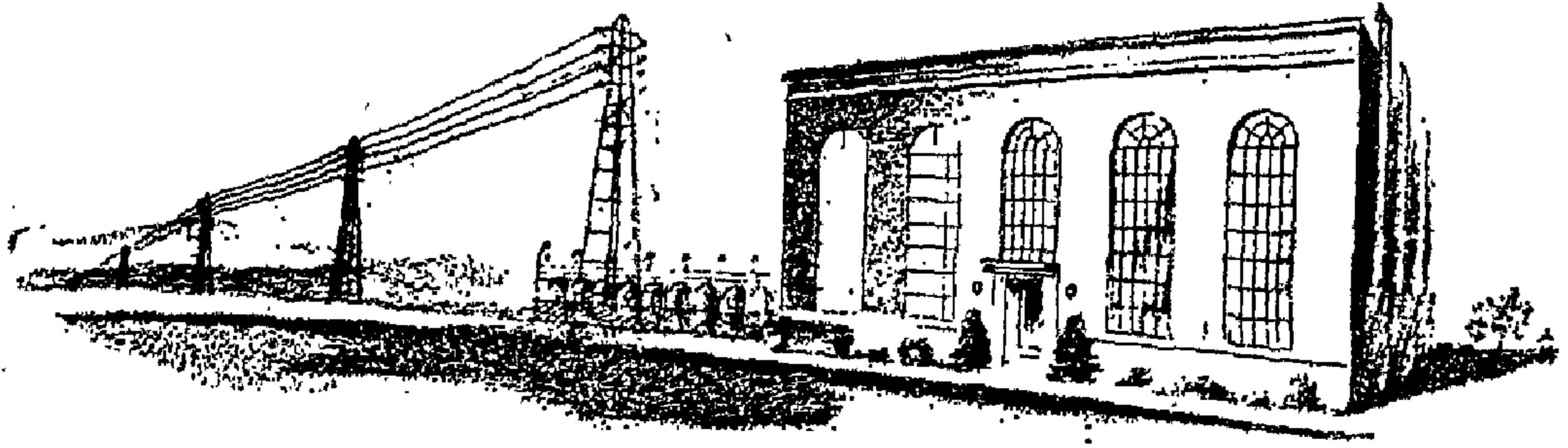
يحدث أضراراً لنقل الركاب والبضائع في جميع أنحاء العالم أن يربط دافعا  
مقاوم الحرارة والأوساخ مقاومة وعالية وتقلل الرواسب الكربونية  
وسيج الزيت بالبنزين وتحفظ الأجزاء أكثر نظافة فتكون النتيجة قللة  
المناعب الطبيعية وتحققنا في تكاليف الصيانة والتشغيل وزيادة في الأرباح

إن شركة سوكوبي - فاكوم تقدم لكل نوع من السيارات والمحركات والأجزاء  
الصناعية نوع الزيت والشحم الذي يناسبه من الوجهة الفنية استناداً إلى أعظم خبرة  
عالمية في المنتجات البترولية يرجع عمرها إلى ٨٠ عاماً مضت



## سوكوبي - فاكوم





**قوة نوردرج ديزل**  
 تريء لك أراء قليل من النفقة تعتمد عليه  
 سواء كنت تريد أن تهيب القوة لمصنع محدود الطاقة أو لمصنع عظيم يتطلب آلاف  
 الأحصنة ، فثمة محرك « نوردرج - ديزل » من أي حجم ونوع ليلبي طلبك بالذات . إن  
 معدات « نوردرج - ديزل » قد اكتسبت خلال نيف وثلاثين سنة في صناعة محركات  
 الديزل ، شهرة ذائعة لما تمتاز به من أداء اقتصادي يمكن الاعتماد عليه . ولكي تظفر بحل  
 مرض لمسائل القوة التي تشغلك فاعن بتركيب محرك « نوردرج - ديزل » . فإذا طلبت  
 مزيداً من الاستعلامات خابر ممثلينا في الشرقين الأدنى والأوسط في البلاد الآتية :

**NORDBERG MFG. Co. Milwaukee, Wisconsin, U. S. A.**

الشركة الأمريكية الشرقية للتجارة والملاحة  
 ٤١ شارع صفية زغلون بالإسكندرية  
 ٢١ شارع سلمان باشا بالقاهرة .

في القطر المصري والسودان ، الحبشة ، شرق الأردن  
 فلسطين ، تركيا ، قبرص ، سوريا ولبنان

في العراق  
 الشركة الأمريكية العراقية للملاحة ليمتد  
 ٢٨٢/٩ شارع المستنصر ببغداد ، شارع الملك فيصل بالبصرة

في المملكة العربية ، أمريكا كان إيسترن كوربوريشن بجدة  
 فدران ، أمريكا كان إيسترن ليمتد ، ش روزفلت بطهران

**NORDBERG**

**ماكينا ت ديزل**



# صفائح من الصلب



إن ألواح الصلب التي تنتجها شركة «بتلهيم ستيل» لها كل السفن وخزانات الزيت أو الماء أو الغاز الخ... مصنوعة بدقة عظيمة حتى يتسنى تركيبها بيسر وبأقل نفقة، وحتى تقاوم الوهن الذي يعتري المباني ولكي تقوم بخدمة طويلة تبعث على الرضى التام.

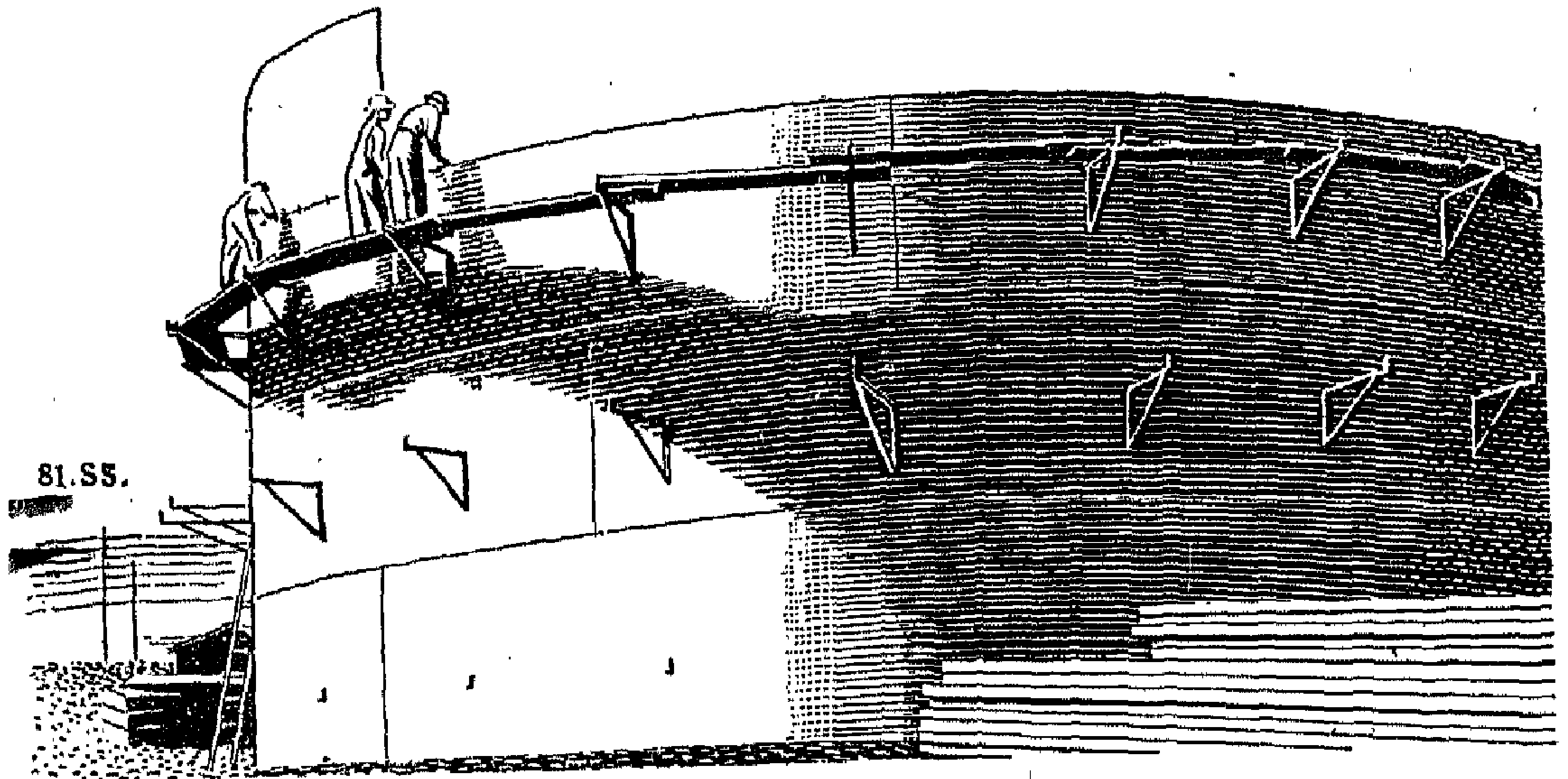
وشركة «بتلهيم ستيل» التي تعد إحدى الشركات الكبرى في العالم لإنتاج الصلب، تقدم لك مجموعة كاملة من منتجاتها المفولاذية: كالأسلاك والمواسير والصفائح والرقائق وصاب البناء والصلب اللازم للسكك الحديدية والطرق العامة... الخ.

وإن مصنع «سباروز بوبنت» التابع لشركة بتلهيم، هو مصنع الصلب الوحيد في الولايات المتحدة، المشيد على حافة ماء المد. فالرسائل المعدة للإصدار تنقل رأساً من المصنع إلى السفينة، فيقل ذلك ما قد يلحق بالبضاعة من ضرر، من جراء الزيادة في شحنها وتفريغها ونقلها قبل أن تبلغ السفينة.

## Bethlehem Steel Export Corporation

25 BROADWAY, NEW YORK, U.S.A.

الوكلاء في القطر المصري: شركة الدلتا التجارية ش.م.م.  
في العراق: ستانلي شعشوعة — في فلسطين: رافائيل ملتن  
في سوريا ولبنان: مشيل ميناوي وولده



فلما اطلعت على مقالات العدد الأول لم أملك نفسي وقلت إن هذه المادة النافعة المهمة ، الميسرة للقارئ ستسدى يداً بيضاء نافعة في سد حاجات ملحة تتطلبها شعوب آخذة بأسباب اليقظة ، فتمنيت من صميم قلبي ، أن ينجح مشروع فؤاد صروف ، لا من أجله وحسب ، بل من أجل أمتنا العربية على الخصوص .

والمختار تستهل في هذا الشهر سنتها الرابعة ، وقد صارت في السنوات الثلاث الأخيرة علماً معروفاً في حياتنا كالأهرام نفسها ، ولست في حاجة إلى أن أصف بأي حفاوة استقبال الناس من جميع الطبقات مجلة المختار في جميع أرجاء العالم العربي ، وكيف انتفعوا بها ، فقد تعلمت ألوف من الأسر ، كما تعلمت أنا وزوجتي وأولادي ، أن يقرأوها من أجل ما فيها من المتعة ، ولكي يظلوا أيضاً على صلة وثيقة بتيارات الفكر العالمية الزاخرة التي تحيط بكرة الأرض .

وتعير « تيارات الفكر » ليس مجازاً وحسب ، إنها قوة حقيقية ملموسة يطرد اتساع نطاقها على الزمن . فقد مضى الزمن الذي كان يسع الشعب أو الفرد أن يبقى بمعزل عن هذه التيارات المتدفقة . وقد أتيح لي منذ عهد قريب أن اجلس مع أعضاء هيئة الأمم المتحدة ، وهم يحاولون في نشأتها أن يجدوا الحلّ الموفق للمشكلات والمصاعب التي تساور عالمنا المكدود . وهذه التجربة إنما هي درس في التربية الدولية للأعضاء جميعاً . وأحد الدروس التي كان الأعضاء يتلقونها كل يوم ، هو أن كل خطوة تخطوها أية أمة في طريق التقدم إن هي إلا خطوة تخطوها جميع الأمم في هذا الطريق نفسه — بل هي خطوة تخطوها الإنسانية قاطبة . فإذا اكتشف عقّارٌ جديد في السويد ، أو إذا عقد لواء الظفر في كفاح الأمية في الصين ، أو إذا تم اختراع آلة جديدة في أمريكا ، أو إذا مانح مشروع المنايل في مصر ، فالعالم كله يتقدم قليلاً فيدنو من حقيقة العالم الذي ينبغي أن يكون .

إن مجلة المختار مجلة دولية وقفت نفسها على رواية هذا الضرب من التقدم حيث يتم . وقد علمت أنها تنشر الآن في أكثر من ثمانى لغات ، وتوزع في أكثر من ثلاثين بلداً ، وأنا أعدُّ إقبال العالم العربي عليها واحتفاءه بها من علامات تقدمنا . وليس من المصادفات أن نجد هذه الأداة المثقفة بين أيدينا في الحين الذي تأخذنا فيه سورة الغبطة ببعث طال عليه الزمن ، وفي الحين الذي نعاني فيه مشكلات هذا البعث . وإن الدول العربية في تقاربها ، وفي سيرها لكي تنبؤاً مكانها بين أم الأرض ، تلتقي على كواهلنا جميعاً تبعة عظيمة تطرد على الأيام زيادةً ، هي أن نضع ما يفيد التقدم ، لا في بلادنا وحسب ، بل في أرجاء العالم كله . فإلى جميع العرب الذين يتوقون إلى السير قدماً مع العالم ، أقدم هذا الصديق البشير — بشير التقدم والمودة .

حافظ عيسى

طبعة مركز تيسير مصر

# مِغْوَانٌ عَلَى النِّهْضَةِ

الدكتور حافظ عفيفي باشا

رئيس مجلس إدارة بنسب مصر ومجلس إدارة المنشأة  
شروط مصر في الهيئة الدائم والمؤقتة ومجلس الأمن

منذ أكثر من ثلاث سنوات كان صديقي فؤاد صروف  
منهمكاً في إعداد الجزء الأول من المجلة التي كانت يومئذ  
مجلة بغير اسم ، ثم صارت تعرف باسم « المختار » . وقد  
سألني هل تصلح لنا مجلة من هذا القبيل وتلائم ذوق أمتنا .  
وكنت أعرف مجلة ريذرز دايجست وماتسديه من خدمة

نافعة فيما تختاره من مجلات العالم والكتب المطبوعة ، ونهيء منه  
كل شهر مختصراً متنوع الألوان متعادل الأقسام من خير محال الفكر  
في أيامنا هذه . ثم كنت أعلم أيضاً أن الذين يتكلمون الإنجليزية ،  
والذين يتكلمون الإسبانية والبرتغالية في قارة أمريكا الجنوبية ،  
وأهل السويد في الشمال البعيد ، كانوا يشاركون في هذه التجربة  
التي تولتها الريذرز دايجست في تبادل الفكر والرأي بين أم الأرض .  
فقلت لفؤاد إنني أرى أن أم العالم العربي متشوقة إلى المساهمة  
في مثل هذا الجهاد النافع المجدى في سبيل الثقافة .

وقد أطلعني فؤاد على بعض المقالات التي كان يعدّها للطبع يومئذ ،  
ومازلت أذكر حتى الساعة مقالة عنوانها « إذا أردت أن تتعلم » ،  
وهي تنطوي على وصف مدرسة يستكشف فيها الصغار أن التعلم  
مسألة ومسرّة وليس محنة قاسية . وكان هناك مقالة تبين طريقة  
جديدة لتوليد الأمهات ، أيسر وآمن مغبّة مما سبقها من الطرائق ،  
ثم كانت هناك ترجمة مدام كوري ومختصر سيرتها الرائعة .

[ التمه على الصفحة السابقة ]